

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 183

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 116. Jahrgang  
**Dienstag**  
22. September 1998

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen  
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris, étranger fr. 195.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Berne, 116e année  
**Mardi**  
22 septembre 1998

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

16.09.1998 (20286)  
Nachtrag zum TB-Eintrag Nr. 20150 vom 14. 09. 1998. **DWS Investment (Schweiz) AG**, in Z ü r i c h, Ausübung des Fondgeschäftes, Aktiengesellschaft (TB-Nr. 20150 vom 14. 09. 1998). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reimann, Hedwig, von Winterthur, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer.

16.09.1998 (20287)  
**A. Spring AG**, in Z ü r i c h, Neumühlequai 38, 8006 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 09. 1998. Zweck: Beratung von Unternehmungen, insbesondere im Bereich Büroplanung und Inneneinrichtung sowie Übernahme von Ausführungsarbeiten im Innenausbau und Inneneinrichtungsbereich einschliesslich Handel mit Waren im Bereich Innenausbau und Inneneinrichtung; kann Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern und belasten. Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Spring, Adrian, von Zürich und Steffisburg, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ATN Audit and Tax Network AG, in Zürich, Revisionsstelle.

16.09.1998 (20288)  
**Back & Brau Brauerei AG**, in Z ü r i c h, Rennweg 39, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 09. 1998. Zweck: Führung einer Brauerei und Verkauf von Bierwürze und Frischbier an die Betriebe der Back & Brau Gruppe und ausgewählte Drittabnehmer; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die letzte der Gesellschaft bekannte Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Walker, Kurt, von Wassen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, in Zürich, Revisionsstelle.

16.09.1998 (20289)  
**Dr. Marino Müller Systems AG (Dr. Marino Müller Systems SA) (Dr. Marino Müller Systems Ltd)**, in E g g, Volkerstrasse 22, 8133 Esslingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 09. 1998. Zweck: Handel mit sowie Entwicklung und Fabrikation von Produkten der Elektronik, Raum- und Luftfahrt, Prozess- und Mess- und Regeltechnik, Vereinigung solcher Produkte zu Anlagen und Systemen; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Müller, Dr. Marino H.G., von Stäfa, in Egg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller, Elisabeth, von Stäfa, in Egg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller, Markus Marino, von Stäfa, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

16.09.1998 (20290)  
**IMBA AG**, in Z ü r i c h, Saumstrasse 19, 8003 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 09. 1998. Zweck: Verwaltung und Schätzung von Immobilien im In- und Ausland sowie Beratung im Zusammenhang mit Immobilienprojekten im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Brun, Frederik, von Entlebuch, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

16.09.1998 (20291)  
**T-Invest AG (T-Invest SA) (T-Invest LTD)**, in Z ü r i c h, Claridenstrasse 22, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 09. 1998. Zweck: Besorgung aller Dienstleistungen im Vermögensverwaltungsbereich, insbesondere Beratung von Kunden sowie Vermittlung von und Handel mit Wertpapieren; kann sich an ähnlichen

oder gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Aktionäre bekannt sind, oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mari, Giorgio, von Greifensee, in Horgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rossier, Pierre N., von Villarzel, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deloitte & Touche AG, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle.

16.09.1998 (20292)  
**Züblin Bau AG**, in Z ü r i c h, Okenstrasse 4, 8037 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 09. 1998. Zweck: Planung und Ausführung von Bauarbeiten aller Art, Herstellung, Kauf und Verkauf von Baumaterialien, Bauteilen und Baumaschinen sowie Erbringung von Dienstleistungen für die Bau- und Liegenschaftsbranche; kann Grundstücke erwerben und verkaufen. Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Züblin AG, in Zürich, nämlich den Geschäftsbereich "Bau", gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz per 30.06.1998 zum Maximalpreis von CHF 1'000'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jenatsch, Reto, von Samedan, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schefer, Bruno, von Teufen AR, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

16.09.1998 (20293)  
**All-Signet AG**, in R e g e n s d o r f, Herstellung von und Handel mit Signeten und Frontplatten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993, S. 5507). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuhn, Harri, von Bütschwil, in Dübendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (20294)  
**Amadeus Consulting AG**, in Z ü r i c h, Beratung in sämtlichen Fachbereichen der Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 23. 02. 1998, S. 1311). Domizil neu: Seefeldstrasse 35, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Daniel, von Bern, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fritz J. Etter, Treuhänderbüro, in Dietikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oehler, Hansruedi, von Balgach, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; TBG Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

16.09.1998 (20295)  
**AMT Software Service AG**, in W i n t e r t h u r, Herstellung und Vertrieb von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 1994, S. 61). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Kurt, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thalmann, Hugo, von Eschlikon TG, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Grob, Dr. Urs, von Wattwil, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (20296)  
**Ankab Kommunikations AG**, in W i n t e r t h u r, Kabel- und Tiefbau sowie Erstellung von Kommunikationsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 12. 06. 1996, S. 3461). Eingetragene Personen neu oder mutierend: König, Ernst, von Zürich, in Winterthur, mit Einzelprokura.

16.09.1998 (20297)  
**Arabella Verwaltungs- AG**, bisher in Z o l l i k o n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 02. 09. 1996, S. 5263). Statutenänderung: 14. 08. 1998. Sitz neu: Z ü r i c h. Domizil neu: c/o Ecor Treuhand & Wirtschaftsberatung AG, Talstrasse 20, 8001 Zürich. Zweck neu: Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Verwertung von immateriellen Rechten; kann Finanztransaktionen durchführen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktien neu: 3'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 3'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] Qualifizierte Aktiven und Passiven der "Beyle Verwaltungsgesellschaft m.B.H.", in Baar, gemäss Bilanz per 1.7.1976 zum Preise von CHF 1 015 841.26, wo von CHF 1 000 000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die Aktionäre. Sind Namen und Adressen nicht aller Aktionäre bekannt, so durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]

16.09.1998 (20298)  
**Bachofen + Meier AG**, in B ü l a c h, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Zubehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 23. 02. 1998, S. 1311). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Merch, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Erkrath (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blobel, Reiner, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederste-Werbeck, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (Deutschland), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsi-

dent]; Kramer, Jürg, von Wettingen, in Bülach, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer]; Dreeskornfeld, Hans-Detlef, deutscher Staatsangehöriger, in Kandel (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Paul, von Bachs, in Winkel bei Bülach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter]; Kranzbühler, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Winkel, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.09.1998 (20299)  
**Brautec AG**, in K ü s n a c h t Z H, Einkauf von Waren und Maschinen für die "Monrovia Breweries Incorporated", Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1993, S. 6039). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Landolt, Franz Fridolin, von Näfels, in Bergdietikon, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift; Bernhard, Peter, von Winterthur, in Monrovia (Liberia), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Götz, Hans, von Oberneunforn TG, in Oberneunforn TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

16.09.1998 (20300)  
**Bruno Piatti AG**, in D i e t l i k o n, Fabrikation von und Handel mit Bauelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 13. 05. 1998, S. 3232). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Albert J. Manser AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Zürich].

16.09.1998 (20301)  
**Budapaint AG**, in Z ü r i c h, Bezweckt, direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 17. 08. 1998, S. 5672). Domizil neu: c/o Walter H. Boss, bei Büro Pestalozzi Gmuer & Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

**6515 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

**6532 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Nidwalden, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

**6533 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti**

**6535 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**  
Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung - Autorisation d'exploiter l'assurance - Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione.

Bundgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994.  
Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP) du 18 mars 1994.  
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers - Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori.

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung.  
Schuldenruf infolge Sitzverlegung ins Ausland.  
Transfert du siège social et appel aux créanciers.

**6541 Marken - Marques - Marchi**  
Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Propriété Intellettuale.  
453968-454012

#### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

**6546 Revers-Verordnung**  
Ordonnance sur le régime du revers.  
Ordinanza sulle merci reversali.  
Öffentliches Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT): Ausschreibungen und vergabene Aufträge.  
Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT): Appel d'offres et ordres attribués.  
Öffentliches Beschaffungswesen.  
Marchés publics.  
Schweizerische Nationalbank: Ausweis vom 18. September 1998.  
Banque Nationale Suisse: Situation au 18 septembre 1998.

#### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

- 16.09.1998 (20302)  
**Carma-Pfister AG**, in D ü b e n d o r f, Herstellung, Verkauf und Vertrieb von Konditorei-, Confiterie- und Gastgewerbeprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24. 03. 1998, S. 2011). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Ramsay, Monika, deutsche Staatsangehörige, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Paul, von Dettikon, in Dettikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 16.09.1998 (20303)  
**Chrebsbach Immobilien AG**, in S e u z a c h, Anlagen von Kapitalien und Finanzierung von Liegenschaften, insbesondere von solchen im Gebiete des Chrebsbaches in Seuzach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1994, S. 6866). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Miedema-Dürst, Susanne, von Mühlehorn, in Seuzach, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Miedema, Sietze L., niederländischer Staatsangehöriger, in Seuzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 16.09.1998 (20304)  
**Computer Ring CR Holding AG**, in B u b i k o n, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen vornehmlich von Firmen der Computerbranche oder ähnlichen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 07. 1998, S. 5179). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Zuber Treuhand AG, in Zell ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Poltera, Julius, von Sur, in Fehraltor, Präsident, mit Einzelunterschrift; Poltera, Rita, von Sur, in Illnau-Effretikon, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Nehrwein, Stephan B., von Zürich und Genf, in Volketswil, Revisionsstelle.
- 16.09.1998 (20305)  
**Elektro-Material AG**, in Z ü r i c h, An- und Verkauf sowie Vertretung aller Artikel, Materialien und Produkte auf dem Gebiet der Elektrizität und der elektrischen Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 1998, S. 2876). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Société Fiduciaire "Lemano", in Lausanne, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Heinz, von Doris, in Hettlingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Seiler, Max, von Merishausen, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 16.09.1998 (20306)  
**Emfore AG**, in A n d e l f i n g e n, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 1997, S. 8385). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Müller, Ernst, von Kleinandelfingen, in Kleinandelfingen, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Konrad, von Benken ZH, in Grossandelfingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Direktor]; Meister, Markus, von Benken ZH, in Andelfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister, Thomas, von Benken ZH, in Andelfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 16.09.1998 (20307)  
**Feniks Handels AG**, in L u f i n g e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 09. 1996, S. 5451). Statutenänderung: 8. 09. 1998. Firma neu: **FENIKS HANDELS AG**. Zweck neu: Produktion und Vertrieb von kosmetischen Parfümerieprodukten und heilungspflanzlichen Mitteln aus pflanzlichen und tierischen Rohstoffen, insbesondere aus Produkten der Bienezucht, ferner Produktion und Vertrieb von Medikamenten und Heilmitteln; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Wiederkehr, Yvonne, von Zürich, in Lufingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiederkehr, Jean-Claude, von Zürich und Spreitenbach, in Lufingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Authentic Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiederkehr, Hans, von Zürich, in Lufingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Müller, Werner, von Schöfflisdorf und Steinmar, in Wetzikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Belous, Igor, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (Russland), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Strässle Treuhand, in Dietlikon, Revisionsstelle.
- 16.09.1998 (20308)  
**Ford Motor Company (Switzerland) SA**, in Z ü r i c h, Betreuung des Verkaufes und des Services sowie Verkauf und Service aller Produkte der Ford Motor Company, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 13. 05. 1997, S. 3196). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Uhlmann, Dr. Peter, von Schaffhausen und Feuerthalen in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leite, Roger, deutscher Staatsangehöriger, in Bergisch-Gladbach (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lugbinühl, Ulrich, von Bowil, in Weisingen, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Sulser, Hans Peter, von Wartau, in Köln (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; O'Callaghan, Catherine, britische Staatsangehörige, in Zürich, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktorin]; Bobillier, Georges, von Möters NE, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
- 16.09.1998 (20309)  
**Fotobohy Techpro AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1995, S. 4375). Statutenänderung: 30. 07. 1998. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Foto-, Radio-, TV-Artikel und Zubehör; Erbringen aller damit verbundenen Dienstleistungen wie fachmännische Beratung, Schulung und Service-Werkstätten sowie Beteiligung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte; kann Grundbesitz erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Einzelfirma "Fotobohy, O. Rebmann", in Zürich, gemäss Bilanz per 31.12.1981 zum Preise von CHF 1 329 163.28, von dem CHF 500 000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adressen der Aktionäre sowie - sofern die Namen und Adressen nicht aller Inhaberkonten bekannt sind - durch Publikation im SHAB, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 16.09.1998 (20310)  
**Garage Fachverlag AG**, in Z ü r i c h, Herausgabe und Verlag von Fachzeitschriften und anderen Fachinformationen für den Handel mit und den Service von Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 1998, S. 3928). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Frauenfelder, Peter, von Henggart, in Greifensee, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hermann, Dr. Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Egg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 16.09.1998 (20311)  
**GGK Zürich AG**, in Z ü r i c h, Halten und Verwertung von Werbe- und Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10. 03. 1997, S. 1613). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Würsten, Walter, von Saanen, in Embrach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 16.09.1998 (20312)  
**Glaser Handels-AG**, in W i n t e r t h u r, Engros- und Verkauf von Jagd- und Sportwaffen sowie Zubehör aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 29. 02. 1996, S. 1180). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer, Markus, von Aesch LU, in Aesch LU, mit Einzelprokura.
- 16.09.1998 (20313)  
**Hans K. Schibli AG**, in Z ü r i c h, Ausführung von elektrotechnischen Anlagen und Steuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 1997, S. 5189). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Bertschi, Kurt, von Dürrenäsch, in Leutwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwab, Jakob, von Seedorf BE und Meilen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lendi, Beat, von Tamins, in Embrach, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kloten].
- 16.09.1998 (20314)  
**Intercom Finanz AG**, in Z ü r i c h, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 1993, S. 4450). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BRH Treuhand, Barbara Reutlinger Huber, Organisations- und Treuhandbüro, in Uster, Revisionsstelle.
- 16.09.1998 (20315)  
**Intrate AG**, bisher in H e r r l i b e r g, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 25. 08. 1998, S. 5856). Statutenänderung: 7. 09. 1998. Sitz neu: G o s s a u Z H. Domizil neu: Hardstrasse 19, 8624 Grüt (Gossau ZH). Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Fördertechnik, insbesondere im Aufzugsgeschäft; kann Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Konsum- und Investitionsgütern betreiben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Aktien neu: 200 Inhaberkonten zu CHF 500.- [bisher: 100 Inhaberkonten zu CHF 1 000.-].
- 16.09.1998 (20316)  
**Kleinfewers, Jaeggli AG**, in E l s a u, Finanzierung von Gesellschaften innerhalb des Konzerns, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 1995, S. 5552). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Vasarhelyi, Ervin, von Münsingen, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treureva AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleinfewers, Prof. Dr. Henner, von Belau, in Muntelier, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 16.09.1998 (20317)  
**Klick & Partner AG**, in Z ü r i c h, Betrieb einer sich mit Kommunikation befassenden Agentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20. 08. 1996, S. 5008). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Peter Gerber Treuhand AG, in Wängen-Brüttisellen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevin AG Treuhand & Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.
- 16.09.1998 (20318)  
**Lamprecht AG**, in Z ü r i c h, Herstellung, Konfektion, Vertrieb und Handel von Kleinkinderartikeln sowie von Produkten, die der Gesundheitsvorsorge, dem körperlichen Wohlbefinden und der Pflege des Menschen dienen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 16. 02. 1998, S. 1140). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Lüscher, Herbert, von Rohr AG, in Bärenswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reinhard, Dr. Hans, von Sumiswald, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
- 16.09.1998 (20319)  
**Lanier Europe AG**, in H o r g e n, Finanzierung der zur Lanier-Gruppe gehörenden Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 05. 08. 1998, S. 5396). Statutenänderung: 3. 08. 1998, 2. 09. 1998. Domizil neu: Einsiedlerstrasse 533, 8810 Horgen. Aktienkapital neu: CHF 250'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.-. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1 000.-].
- 16.09.1998 (20320)  
**LBT Liegenschaftsbetreuungs AG**, in Z ü r i c h, Unterhalt von Gebäuden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 1997, S. 5100). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marena, Angela, von Winterthur, in Obereggsträngen, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 16.09.1998 (20321)  
**Limmat Versicherungs-Gesellschaft**, in Z ü r i c h, Betrieb von und Beteiligung an Versicherungen und Rückversicherungen aller Art im In- und Ausland mit Ausschluss des direkten Lebensversicherungsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 1997, S. 214). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Berardi, Gianni, von Adliswil, in Fallanden, mit Kollektivprokura zu zweien; Marti, Erna, von Ruppoldsried und Zürich, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Szombaty, Deszö, von Teufen AR, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wegmüller, Christian, von Vechnigen, in Murgenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
- 16.09.1998 (20322)  
**Meili Haustechnik-Service AG**, in U s t e r, Energieoptimale Sanierung von Haustechnik-Anlagen, Einrichten von Wärmemessungen sowie Abrechnungsservice von Heizkosten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1995, S. 6826). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Boos, Stephan, von Amden, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 16.09.1998 (20323)  
**Metanor AG**, in R e g e n s d o r f, Entwicklung, Herstellung und Handel von technischen Geräten und Systemen in den Bereichen Mechanik, Elektronik, Software und Optik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31. 08. 1998, S. 5999). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Straumann, Bruno, von Dielsdorf, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Martin, von Lindau, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 16.09.1998 (20324)  
**Migros Export Aktiengesellschaft**, in Z ü r i c h, Handel mit und Fabrikation von Nahrungs- und Genussmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 1998, S. 6299). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roniger, Rolf, von Möhlin und Magden, in Zeihen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 16.09.1998 (20325)  
**Nokia Telecommunications AG**, in D ü b e n d o r f, Handel mit und Vermittlung von Telekommunikations-Produkten, Planung von Telekommunikations-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01. 07. 1997, S. 4560). Statutenänderung: 7. 09. 1998. Firma neu: **NOKIA TELECOMMUNICATIONS AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**NOKIA TELECOMMUNICATIONS SA**). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaufelberger, Dr. Peter C., von Zürich und Wald ZH, in Zollikon, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].
- 16.09.1998 (20326)  
**Nussbaumer Bauunternehmung AG**, in W a l l i s e l l e n, In erster Linie Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 1997, S. 786). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Lang, Elisabeth, von Zürich, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wüst, Fritz, von Greifensee, in Dielsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 16.09.1998 (20327)  
**PCI Informatik AG**, in B u l a c h, Programmierung und Consulting der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26. 06. 1997, S. 4440). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Mandelz, Edgar, von Zürich, in Obereggsträngen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Castelberg, Paul, von Castrich, in Bachenbühlach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Di Santo, Giuseppe, von Bulach, in Bulach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kloten]; Gennoni, Reto, von Ascona, in Neerach; Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].
- 16.09.1998 (20328)  
**Pro Fashion Transfer AG**, in O p f i k o n, Übernahme von Textilverwertungen sowie Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 20. 07. 1998, S. 5016). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Heil, Sigrid, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greber, Josef, von Schötz und Richenthal, in Nürensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
- 16.09.1998 (20329)  
**Reproline AG**, in Z ü r i c h, Lithoherstellung auf konventioneller und elektronischer Basis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 08. 12. 1997, S. 8831). Domizil neu: Salomon Vögelin-Strasse 33, 8038 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Kradolfer, Alfred, von Zürich, in Augst am Albis, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honegger Treuhand AG, in Freienbach, Revisionsstelle.
- 16.09.1998 (20330)  
**Rieter Management AG**, in W i n t e r t h u r, Erbringung von Management-Dienstleistungen für Unternehmen des Rieter-Konzerns und Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03. 09. 1997, S. 6477). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Gattlen, Johann, von Büren, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Folini, Dr. Martin, von Dietikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grünig, Peter, von Burgistein, in Russikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wieser, Jürg, von Winterthur, in Lindau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 16.09.1998 (20331)  
**Rippon Boswell & Co AG**, in Z ü r i c h, Auktionen von Teppichen, Gobelins und anderen Kunstgegenständen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 1996, S. 224). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: AAC Fiduciaire AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucon AG, in Zug, Revisionsstelle.
- 16.09.1998 (20332)  
**Romaga AG**, in Z ü r i c h, Import und Export von Chemikalien, Farbstoffen, synthetischen und natürlichen Geweben, Garnen sowie von Maschinen und deren Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 09. 06. 1998, S. 3897). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Scheller, Rudolf, von Thalwil, in Buchs AG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haug, Bruno, von Weiningen ZH, in Oberiggental, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 16.09.1998 (20333)  
**Scampardale Industrie-Beteiligungen AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1998, S. 1100). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Reinhold, Jost, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Polensky, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Harzburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siekmann, Dr. Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roux, Olivier, französischer Staatsangehöriger, in London (GB), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Egon, von Zürich und Bassersdorf, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].
- 16.09.1998 (20334)  
**Schreinerer Eggenberger AG**, in V o l k e t s w i l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1994, S. 7115). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggenberger, Peter, von Grabs, in Volketswil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]; Eggenberger, Yvonne, von Grabs, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggenberger, Janine, von Grabs und Dübendorf, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 16.09.1998 (20335)  
**Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft**, in Z ü r i c h, Betrieb jeder Art von Rückversicherung sowie Erbringen damit verbundener Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20. 08. 1998, S. 5757). Statutenänderung: 26. 06. 1998. Aktienkapital neu: CHF 147'309'510.- [bisher: CHF 150'433'010.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 147'309'510.-. Aktien neu: 14'730'951 Namenaktien zu CHF 10.- [bisher: 15'043'301 Namenaktien zu CHF 10.-]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 26.06.1998 werden 312'350 Namenaktien zu CHF 10.- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 08.09.1998 festgestellt.
- 16.09.1998 (20336)  
**Sibos AG**, in U r d o r f, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Anlagen für die Rationalisierung des Herstellungs- und Montagevorganges von Industrieerzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 1998, S. 4944). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Bossard, Heinrich, von Zug, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dean, David, von Volketswil, in Volketswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 16.09.1998 (20337)  
**Sibratex AG**, in O p f i k o n, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 17. 10. 1997, S. 7582). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Kühne, Bruno, von Kaltbrunn, in Bilten, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 16.09.1998 (20338)  
**Suter Form-o-Tronic AG**, in U r d o r f, Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Geräten, insbesondere auf elektronischer Basis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 1998, S. 6300). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Walter, von Kolliken, in Utikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Locher, Johann Kaspar, von Spreitenbach, in Wetzikon, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Gortana, Stefano, von Egliswil, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 16.09.1998 (20339)  
**Systems Integration Center AG**, in Z ü r i c h, Erbringung von sämtlichen Dienstleistungen im Informatikbereich, Handel und Vertrieb von Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 26. 06. 1998, S. 5115). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Frei, Peter, von Oberhof, in Unterendingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heid, Roger, von Ramlnsburg, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Issler, Walter Sebastian, von Davos, in Uster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dell'Acqua, Stéphane, von Schelten, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenkel, Jürg, von Dübendorf, in Obereggental, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Wedi, Edwin, österreichischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (20340)  
**That's Entertainment AG**, in Z ü r i c h, Management im Bereich der Unterhaltungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 09. 09. 1998, S. 6233). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Yagci, Atila, von Niederhasli, in Rümlang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (20341)  
**Figura AG**, in Z ü r i c h, Durchführung von Finanz-, Handels-, Kommissions-, Kredit- und Treuhändergeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24. 08. 1998, S. 5829). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wintura Treuhänder AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

16.09.1998 (20342)  
**Turegum Immobilien AG**, in Z ü r i c h, Betrieb aller Arten von Immobiliengeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 1998, S. 1905). Geschäftsdomicil: Feldgässstrasse 5, 8152 Glattbrugg. [gestrichen: Geschäftsdomicil: Talackerstrasse 1, 8152 Glattbrugg.]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Cheng, Wing-Yiu Laurence, kanadischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrbasser, Markus, von Zürich, in Unterägeri, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (20343)  
**UBS Asset Management Holding AG**, in Z ü r i c h, Verwalten von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 1997, S. 7283). Statutenänderung: 30. 07. 1998. Firma neu: **UBS Brinson Holding AG**. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Decurtins, Arthur, von Trun, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kühne, Dr. Franz Philipp, von Pfäfers, in Rüslikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rossetti, Dr. Gian Pietro, von Caneggio, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herrera, Dr. Gabriel, von Hölstein, in Binningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gray, Roger, Bürger der USA, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Cueni, Mario, von Zwingen, in Zwingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kutscher, Christof, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederer, Dr. Ulrich, von Lutzenberg, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (20344)  
**UBS Asset Management Switzerland AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 08. 06. 1998, S. 3861). Statutenänderung: 30. 07. 1998. Firma neu: **UBS Brinson AG**. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet und im Zusammenhang mit der Vermögensverwaltung, die zu erbringenden Zusammenfassungen umfassen unter anderem Portfolio Management für sämtliche Anlagekategorien und Anlagekunden, Marketing, Erbringung sowie Verkauf von Vermögensverwaltungsdienstleistungen sowie Vermögensberichterstattung; kann Liegenschaften erwerben, halten und veräußern sowie Beteiligungen erwerben. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Decurtins, Arthur, von Trun, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kühne, Dr. Franz, von Pfäfers, in Rüslikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rossetti, Dr. Gian Pietro, von Caneggio, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herrera, Dr. Gabriel, von Hölstein, in Binningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gray, Roger, Bürger der USA, in Rüslikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Cueni, Mario, von Zwingen, in Zwingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kutscher, Christof, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederer, Dr. Ulrich, von Lutzenberg, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (20345)  
**UBS Asset Management Switzerland International AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 1997, S. 8326). Statutenänderung: 30. 07. 1998. Firma neu: **UBS Brinson International AG**. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet und im Zusammenhang mit der Vermögensverwaltung, die zu erbringenden Dienstleistungen umfassen unter anderem Portfolio Management für sämtliche Anlagekategorien und Anlagekunden, Marketing, Erbringung sowie Verkauf von Vermögensverwaltungsdienstleistungen sowie Vermögensberichterstattung im internationalen Bereich; kann Liegenschaften erwerben, halten und veräußern sowie Beteiligungen erwerben. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Decurtins, Arthur, von Trun, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kühne, Dr. Franz, von Pfäfers, in Rüslikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rossetti, Dr. Gian Pietro, von Caneggio, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herrera, Dr. Gabriel, von Hölstein, in Binningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gray, Roger, Bürger der USA, in Rüslikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Cueni, Mario, von Zwingen, in Zwingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kutscher, Christof, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederer, Dr. Ulrich, von Lutzenberg, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (20346)  
**Umwelttechnik 99 IPTC AG**, in B a u m a, Herstellung und Vertrieb von Geräten und Maschinen der Umwelttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 19. 09. 1997, S. 6899). Statutenänderung: 3. 09. 1998. Firma neu: **Umwelttechnik 99 AG**. Aktienkapital neu: CHF 250'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.-. Aktien neu: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-].

16.09.1998 (20347)  
**Verlag Textilveredlung AG**, in S c h l i e r e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 1998, S. 5302). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engweiler, Heinz, von Tägerwilen, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peirer, Peter K., österreichischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waerber, Peter, von Schmittlen FR, in Flawil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (20348)  
**Vivianio AG**, in W i n t e r t h u r, Betrieb einer Spezial-Schlosserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 09. 08. 1996, S. 4752). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Intrag AG, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Novisa Revisions- und Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle.

16.09.1998 (20349)  
**Waser Bürocenter AG**, in B u c h s Z H, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1996, S. 6137). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Förderer, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Brütten, mit Kollektivprokura zu zweien; Neuhaus, Elisabeth, von Lützelfüh, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Schenker, Heinz, von Däniken, in Meggen, mit Kollektivprokura zu zweien; Vogel, Arthur, von Stadel, in Niederglatt, mit Kollektivprokura zu zweien; Schäppi, Martin, von Zürich und Oberrieden, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zanzler, Friedrich A., von Zumikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waser, Thomas, von Zürich, in Fällanden, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Waser, Dr. Johann Heinrich, von Zürich, in Weiningen ZH, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hartmann, Paul, von Davos und Zürich, in Er-

netschwil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lenz, Rudolf, von Uesslingen-Buch, in Dachsen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stutz, Hans, von Winterthur, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.09.1998 (20350)  
**Waser Holding AG**, in B u c h s Z H, Kauf und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen im Bereich Bürobbedarf, Bürokommunikation und Büroeinrichtung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1996, S. 6137). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waser, Dr. Johann Heinrich, von Zürich, in Weiningen ZH, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Waser, Thomas Caspar, von Zürich, in Fällanden, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Käser, Beat, von Dürrenroth, in Schinznach Dorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.09.1998 (20351)  
**Werkzeug- und Maschinenfabrik "RAY" AG**, in U s t e r, Fabrikation von Werkzeugen, Vorrichtungen und Präzisionsmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8078). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmid, Raymond, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marx-Schmid, Malu Ingrid, von Zürich, in Greifensee, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Präsident]; Marx, Daniel S., von Zürich, in Greifensee, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

16.09.1998 (20352)  
**Widum AG**, in Z ü r i c h, Handel mit Waren aller Art sowie Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 01. 03. 1993, S. 998). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Dr. Hans, von Zürich, in Altendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rapperswil SG]; Widmer-Löffler, Renate, von Zürich, in Altendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Widmer, Renate, in Rapperswil SG].

16.09.1998 (20353)  
**Zellweger Luwa AG**, in U s t e r, Herstellung von Maschinen und Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 1998, S. 4382). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adams, Werner, von Zürich, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Biland, Dr. Thomas A., von Baden, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brokkekamp, Adolf, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruggisser, Bruno, von Wohlen AG, in Wetzikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Guido, von Menznau, in Rothenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Christian, von Unterstemheim, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Freiheit, Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Levy, Roger, von Zürich und Winterthur, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mettler, Daniel, von St. Gallen, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ott, Heinz, von Winterthur und Wila, in Wetzwil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohner, Lukas, von Walzenhausen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheurer, Urs, von Seedorf BE, in Weiningen ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Singer, Othmar, von Salestein, in Dänikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomas, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vonarburg, Benno, von Langnau bei Reiden, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (20354)  
**Aman AG**, in D ü r n t e n, Maurer- und Bauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 1994, S. 4677). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 19.08.1998 infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 OR in Aman GmbH, in Dällikon. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.1997 auf die Aman GmbH über.

16.09.1998 (20355)  
**Cater AG**, in Z ü r i c h, Export von und Transithandel mit Lebensmitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 1996, S. 3790). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 10.09.1998 infolge Fusion mit der Schafflützel Holding AG (neu: Donau Export AG), in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.1998 durch Universalsukzession auf die Schafflützel Holding AG über.

16.09.1998 (20356)  
**Donau Export AG**, in Z ü r i c h, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 06. 1995, S. 3373). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 10.09.1998 infolge Fusion mit der Schafflützel Holding AG (neu: Donau Export AG), in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.1998 durch Universalsukzession auf die Schafflützel Holding AG über.

16.09.1998 (20357)  
**Operim SA**, in Z ü r i c h, Handel mit Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 1996, S. 516). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 11.06.1998 infolge Fusion mit der Hotel Montana Zürich AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1997 durch Universalsukzession auf die Hotel Montana Zürich AG über.

16.09.1998 (20359)  
**"Züri Oberland Nachrichten" AG in Liquidation**, in W e t z i k o n, Betrieb eines Verlages sowie Herstellung, Vertrieb und Handel von Druckschriften, Fachzeitschriften und Büchern, insbesondere Herausgabe der "Züri Oberland Nachrichten", Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 14. 08. 1997, S. 5829). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

16.09.1998 (20360)  
**EcoSoft AG**, in L a u f e n - U h w i e s e n, Support und Consulting von Finanzapplikationen im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 1998, S. 3543). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 177 vom 14.09.1998, S. 6343) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16.09.1998 (20361)  
**Hotel Montana Zürich AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1996, S. 3213). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Operim SA, in Zürich. Aktiven von CHF 882'845.05 und Passiven von CHF 740'166.35 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 11.06.1998 und Fusionsbilanz per 31.12.1997 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

16.09.1998 (20363)  
**Schafflützel Holding AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 1996, S. 3791). Statutenänderung: 10. 09. 1998. Firma neu: **Donau Export AG**. Zweck neu: Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Export von Lebensmitteln, Maschinen und Anlagen für die Lebensmittelindustrie in die Länder des Donau-Raumes und angrenzende Gebiete; kann Handelsvertretungen anderer Firmen übernehmen und sich an gleichwertigen oder anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Erwarb anlässlich der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 21.4.1971 50 Namenaktien zu CHF 1 000.- der "Silvio Schafflützel AG", Zürich, und 50 Namen-

aktien zu CHF 1 000.- der "Donau Export AG", Zürich, zum Preise von CHF 100 000.-, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.], Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Donau Export AG, in Zürich. Aktiven von CHF 1'752'863.- und Passiven von CHF 2'074'346.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 10.09.1998 und Fusionsbilanz per 30.06.1998 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Cater AG, in Zürich. Aktiven von CHF 219'280.- und Passiven von CHF 10'000.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 10.09.1998 und Fusionsbilanz per 30.06.1998 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Mitteilungen neu: Sofern Identität und Adresse sämtlicher Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Bekanntmachungen mit eingeschriebenem Brief an sämtliche Aktionäre.

16.09.1998 (20364)  
**AETS Aviation Engineering and Technical Support GmbH**, in Z ü r i c h, c/o Dr. Ulrich Kohli, General Wille-Strasse 10, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 09. 1998. Zweck: Ankauf, Verkauf, Unterhalt und Engineering von Verkehrs- und Transportflugzeugen und alle damit zusammenhängenden kommerziellen und finanziellen Transaktionen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Wyl, Theodor, von Sarnen, in Rickenbach ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- von Wyl, Susanne, von Sarnen, in Rickenbach ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

16.09.1998 (20365)  
**Aman GmbH**, in D ä l l i k o n, Bucherstrasse 8, 8108 Dällikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 08. 1998. Zweck: Übernahme von Maurer- und Bauarbeiten aller Art; kann Grundstücke erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der Aman AG, in Dürnten, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.1997 Aktiven von CHF 86'479.30 und Passiven von CHF 36'479.30 im Sinne von Art. 824 ff. OR. Vom Aktienüberschuss werden CHF 50'000.- auf das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Manzini, Riccardo, italienischer Staatsangehöriger, in Dällikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-; Manzini, Tatjana, deutsche Staatsangehörige, in Dällikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

16.09.1998 (20366)  
**Disco-Club Tropical GmbH**, in Z ü r i c h, Schöneggstrasse 15, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 08. 1998. Zweck: Betrieb von Restaurants, Bars und Dancings sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Knopper, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Ulrich, Kurt, von Fehraltorf, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

16.09.1998 (20367)  
**Kiebits GmbH**, in Z u m i k o n, c/o Thomas Weber, Gössikerstrasse 2, 8126 Zumikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 08. 1998. Zweck: Betrieb von Computern und deren Vertrieb im Franchisingssystem sowie Handel mit allen dazu erforderlichen Einrichtungen, Geräten, Software und Unterrichtsmaterialien; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 24'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bärschi, Linda, von Adelboden, in Opfikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-; Bärschi, Urs, von Adelboden, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-; Lüthi, Silvia, von Kloten, in Kloten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-; Mächler Dietiker, Ursula, von Innerthal, in Uetikon am See, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-; Menzi, Stefan, von Bülach, in Dinhard, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-; Ricci, Claudio, von Geroldswil, in Rafz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-; Schupp, Bettina, von Kloten und Basel, in Uetikon am See, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-; Weber, Thomas, von Zürich, in Zumikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-.

16.09.1998 (20368)  
**Line Trading Export GmbH**, in Z ü r i c h, Geroldstrasse 17, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 08. 1998. Zweck: Einkauf, Verkauf und Export von Fahrzeugen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 50'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: El Dada, Oussama Mohamad, von Rain und Wauwil, in Unterengstringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-; Afif Dada, Tarek Mohamad, libanesischer Staatsangehöriger, in Abidjan (Elfenbeinküste), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

16.09.1998 (20369)  
**Lust-Tec GmbH**, in Z ü r i c h, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 09. 1998. Zweck: Handel mit technischen Geräten sowie Import und Export insbesondere im Bereich der Antriebs- und Automatisierungstechnik. Stammkapital: CHF 50'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lust Antriebstechnik GmbH, in Lahnu-Waldgirmes (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-; Lust, Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Lahnu-Waldgirmes (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Brawand, Martin, von Grindelwald, in Posieux, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (20370)  
**R.L.V.K. Legal Services GmbH**, in Z ü r i c h, General Wille-Strasse 10, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 09. 1998. Zweck: Erbringen von juristischen Dienstleistungen im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzgeschäfte aller Art betreiben sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keren-Polak, Orit, israelische Staatsangehörige, in Haifa (Israel), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Rosenberg, George A., israelischer Staatsangehöriger, in Haifa (Israel), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Biberstein, Peter, von Thalwil, in Kilchberg ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (20371)  
**Si o No GmbH**, in Zürich, Ankerstrasse 6, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 09. 1998. Zweck: Führung, Kauf und Verkauf von Restaurationsbetrieben sowie alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Liegenschaften erwerben und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Anelo, Antonio Gennaro, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Diethelm, Peter, von Schübelbach, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

16.09.1998 (20372)  
**Wellness und Beauty Center Marianne Schweizer GmbH**, in Oberengstringen, Kirchweg 42, 8102 Oberengstringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 09. 1998. Zweck: Betrieb eines Beauty Centers für Bio-Kosmetik und Körperpflege; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern; kann ferner Finanzierungs- und Beratungsaufgaben übernehmen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Greco, Filadelfo, italienischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Schweizer-Becker, Marianne, von Zürich und Winkon, in Oberengstringen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

16.09.1998 (20373)  
**Det Norske Veritas Certification GmbH**, in Wallisellen, Klassifikation von Schiffen und Zertifizierung von Materialien, Komponenten und Management-Systemen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1996, S. 7038). Domizil neu: c/o Potesta AG Treuhänder- und Revisionsgesellschaft, Kirchstrasse 1, 8304 Wallisellen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wettstein, Thomas Gerhard, von Uster, in Freienbach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isaksen, Boerge, norwegischer Staatsangehöriger, in Essen (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schär, Beat, von Zauggried, in Dübendorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (20374)  
**Garage B. Muri GmbH**, in Thalwil, Autoreparatur-Werkstatt, Handel mit Automobilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 1995, S. 3547). Statutenänderung: 2. 09. 1998. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Muri-Form, Karin, von Marbach LU, in Thalwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muri, Bruno, von Marbach LU, in Thalwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.-].

16.09.1998 (20375)  
**Rewatch GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 1996, S. 7493). Statutenänderung: 2. 09. 1998. Firma neu: REWATCH GmbH. Uebersetzungen der Firma neu: REWATCH Ltd liab. Co). Domizil neu: Carmentstrasse 25, 8032 Zürich. Zweck neu: Vertrieb, Vermarktung, Handel von und mit Waren aller Art, insbesondere von solchen unter der Markenbezeichnung "REWATCH" ausschliesslich in den Ländern Schweiz, Deutschland und Österreich; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arnold, Peter B., von Büron und Zug, in Hünenberg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 199'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burger, Alfred genannt Freddy, von Maur, in Ebmatingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-; Rewatch International B.V., in Amsterdam (NL), Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 160'000.-; Bingham, Myron, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hungerbühler, Dr. Caspar, von St. Gallen, in Herisau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kolcava, Dalibor, von Wettingen, in Remetschwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-].

16.09.1998 (20376)  
**Schneider (Europe) GmbH**, in Bülach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 1998, S. 3122). Statutenänderung: 10. 09. 1998. Zweck neu: Im Rahmen der Boston Scientific-Gruppe weltweit die Entwicklung, die Fabrikation und den Verkauf von Ärzten- und Spitalbedarfartikeln; kann Grundstücke erwerben und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wehrli, Bernhard, von Zollikon und Aarau, in Hombrechtikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Gray, Nigel Peter, britischer Staatsangehöriger, in Henley-on-Thames (Oxon, GB), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfizer Holdings Ireland, in Dublin (Irland), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 199'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boston Scientific Corporation, in Natick (MA, USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 200'000.-; Berni, Dr. Markus, von Vals, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (20377)  
**IWZ Immobilienzuwachs GmbH**, in Zürich, Ankauf von Optionen an Liegenschaften sowie von Liegenschaften, Akquisition von Anlagekapital im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 13. 05. 1998, S. 3233). Firma neu: IWZ Immobilienzuwachs GmbH in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf den Wohnsitz der Geschäftsführer sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosebrock, Frank, von Basel, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Matherly, René, von Brienz BE, in Burgdorf, Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].

16.09.1998 (20378)  
**Dino Music Promotion GmbH**, in Zürich, Vertrieb und Promotion von Ton- und Bildträgern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1996, S. 321). Firma neu: Dino Music Promotion GmbH in Liquidation. Mit Verfügung vom 12. 08. 1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 31. 08. 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.

16.09.1998 (20379)  
**Gemeinnützige Baugenossenschaft Zürich 2**, in Zürich, Erstellen, Unterhalt und Verwaltung von preiswerten und gesunden Wohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 01. 06. 1992, S. 2498). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schürch, Johann, von Zürich und Büren zum Hof BE, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Käser, Marcus, von Bösingen, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spaar, Madeleine, von Meltingen, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Schmocker, Richard, von Ringgenberg BE, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Rita, von Rütli ZH und Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lengacher, Alfred, von Aeschi bei Speiz, in Dottikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

16.09.1998 (20380)  
**Genossenschaft Café Zähringer**, in Zürich, Führung eines Restaurationsbetriebes unter dem Namen Café Zähringer am Zähringerplatz 11 in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 85 vom 02. 05. 1996, S. 2507). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Ulrich, von Reiswil, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herrmann, Esther, von Langnau im Emmental, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochstrasser, Judith, von Solothurn und Grossdietwil, in Horn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschurtschenthaler, Alexander, von Dürnten, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (20381)  
**Genossenschaft Gewerbehau Glattwiesen**, in Wallisellen, Bezweck für den Bedarf ihrer Mitglieder Erstellung, Genossenschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1991, S. 5227). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bächtold, Marcel, von Schleithelm, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Walter, von Oberhelfenschwil, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aerni, Robert, von Gunzgen, in Bärenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mengoli, Alessandro Luciano, von Opfikon, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Handschuh, Hans, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wachtel, Peter Alex, von Zürich, in Greifensee, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uster].

16.09.1998 (20382)  
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hirzel**, in Hirzel, Verbesserung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 109 vom 07. 06. 1996, S. 3355). Domizil neu: c/o Walter Dummermuth, Im Stricker, 8816 Hirzel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kleiner, Willi, von Hirzel, in Hirzel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Hans, von Hirzel, in Hirzel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bürger, Albin, von Illgau, in Hirzel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kägi, Rudolf, von Rütli ZH, in Hirzel, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Margrit, von Wynigen, in Hirzel, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Anselm, Patt, von Tartar, in Hirzel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dummermuth, Walter, von Buchholtergen, in Hirzel, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hitz, Gabriela, von Hütten und Lausen, in Hirzel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Näf, Johannes, von Hirzel, in Hirzel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

16.09.1998 (20383)  
**VSI Verband Schweizerischer Inkassotreuhandinstitute**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 1995, S. 4089). Domizil neu: c/o Pius Huber, General Guisan-Quai 36, 8002 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Raetz, Eva, von Diemtigen, in Hedingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Felix, von Stallikon, in Wangen-Brüttisellen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Kurt, von Dalenwil und Emmen, in Hirzel, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lerr, Joachim, von Murten, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (20384)  
**Regus Business Center (S) SA**, in Zürich, Dreikönigsstrasse 31 a, 8002 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Regus Business Center (S) SA. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Genf. Handelsregister: Hauptzitz: Handelsregisteramt des Kantons Genf. Zweck Hauptsitz: Alle Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Bereitstellung von gewerblichen Räumen, Konferenzsälen, Übersetzungsdiensten, der Buchung von Reisen, der Domizilierung von Gesellschaften unter Ausschluss jeglichen Erwerbs von Immobilien im Sinne der LFAIE. Eingetragene Personen: Dixon, Mark, britischer Staatsangehöriger, in Wavre (Belgien), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Godel, Christophe, von Lancy, in Morges, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Anja, von Fischbach, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (20385)  
**Hans K. Schibli AG**, in Küssnacht ZH, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 1997, S. 1003), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertschi, Kurt, von Dürrenäsch, in Leutwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Aschwanden, Ruedi, von Isenthal, in Herrliberg, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwab, Jakob, von Seedorf BE und Meilen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lendi, Beat, von Tamins, in Embrach, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kloten].

16.09.1998 (20386)  
**Hans K. Schibli AG**, in Herrliberg, Zweck der Gesellschaft ist die Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 1997, S. 1003), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertschi, Kurt, von Dürrenäsch AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwab, Jakob, von Seedorf BE und Meilen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lendi, Beat, von Tamins, in Embrach, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kloten].

16.09.1998 (20387)  
**Hans K. Schibli AG**, in Männedorf, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 1997, S. 1003), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertschi, Kurt, von Dürrenäsch, in Leutwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwab, Jakob, von Seedorf BE und Meilen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maneth, Otto, österreichischer Staatsangehöriger, in Kloten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Lendi, Beat, von Tamins, in Embrach, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kloten].

16.09.1998 (20388)  
**Hans K. Schibli AG**, in Kloten, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 1997, S. 1003), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertschi, Kurt, von Dürrenäsch, in Leutwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwab, Jakob, von Seedorf BE und Meilen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maneth, Otto, österreichischer Staatsangehöriger, in Kloten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Lendi, Beat, von Tamins, in Embrach, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kloten]; Brodbeck, Thomas, von Basel und Wintersingen, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Hubacher, Christoph, von Urtenen, in Oberglatt, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.09.1998 (20389)  
**Hans K. Schibli AG**, in Dielsdorf, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 1997, S. 1003), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Walter, von Zürich, in Niederweningen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossmann, Ralph, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kammerer, Dr. Adolf E., von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwab, Jakob, von Seedorf BE und Meilen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lendi, Beat, von Tamins, in Embrach, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kloten]; Buehler, Richard, von Kloten, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.09.1998 (20390)  
**Hans K. Schibli AG**, in Volketswil, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 1997, S. 1003), mit Hauptsitz in Zürich. Domizil neu: Zürcherstrasse 1, 8604 Volketswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertschi, Kurt, von Dürrenäsch, in Leutwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Maurer, Arthur, von Kappel am Albis, in Volketswil, mit Einzelprokura; Grande, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwab, Jakob, von Seedorf BE und Meilen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lendi, Beat, von Tamins, in Embrach, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kloten]; Buehler, Richard, von Kloten, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Egli, Heinz, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.09.1998 (20391)  
**Walker-Hagou B.V. Bladel**, Zweigniederlassung Oberengstringen, in Oberengstringen, Handel mit Erzeugnissen der Metallindustrie, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 1991, S. 2033), mit Hauptsitz in: Bladel (NL). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

16.09.1998 (20392)  
**ABBALA SUTER**, in Zürich, Nürenbergstrasse 6, 8037 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Fuss- und Körperpflege, insbesondere Füsse reflexionen- und Körpermassagen, Durchführung von Therapien zur Förderung des allgemeinen Wohlbefindens; Lebens- und Ernährungsberatung sowie Schulung und Begleitung auf diesen Gebieten. Eingetragene Personen: Suter, Barbara Margrit, von Freienwil, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (20393)  
**BNS Bruno Nagel, Sicherheits-Beratung mit Erfahrung**, in Wädenswil, Schlossbergstrasse 10, 8820 Wädenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sicherheitsberatung, Planung und Umsetzung von Sicherheitskonzepten für industrielle Betriebe sowie Schulung betreffend Sicherheitsfragen. Eingetragene Personen: Nagel, Bruno, von Gais, in Wädenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (20394)  
**Deblander Consulting**, in Küssnacht ZH, Untere Dorfstrasse 14, 8700 Küssnacht ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von sämtlichen Dienstleistungen im Bereich der Werbung. Eingetragene Personen: Deblander, Gwendoline, von Dürrenroth, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (20395)  
**Design am Wasser Werner Sträuli**, in Zürich, Am Wasser 55, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gestalten von Erscheinungsbildern, Broschüren, Briefschaften. Eingetragene Personen: Sträuli, Werner, von Winterthur, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Sträuli, Elizabeth Mary, von Winterthur, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (20396)  
**Käserer Berger**, in Gossau ZH, Grüningerstrasse 292, 8626 Otikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Fabrikation von Käse und Molkeerzeugnissen. Eingetragene Personen: Berger, Heinz, von Fahrni, in Gossau ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Berger, Prisca, von Fahrni, in Gossau ZH, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (20397)  
**Lazic Exporte**, in Zürich, Manegg-Promenade 86, 8041 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Lazic, Stoja, kroatische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (20398)  
**Peter Häfliger's Beizli-Fürwehr**, in Zürich, Winterthurerstrasse 534, 8051 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ablösungen von Wirten, Vermietung von Küchen und Restauranteinrichtungen. Eingetragene Personen: Häfliger, Peter, Willisau Land, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (20399)  
**Restaurant/Dancing "Sax" M. Varela Vargas**, in Schlieren, Bernstrasse 31, 8952 Schlieren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Restaurant- und Barbetriebes mit Dancing. Eingetragene Personen: Varela Vargas, Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Varela, Mirella, von Appenzell, in Schlieren, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (20400)  
**SCHREINERIA Michael Straube**, in Zürich, Beckenhofstrasse 30, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung traditioneller Schreinerarbeiten sowie allgemeiner Innenausbau; Ideenverwirklichung in Holz; Trendschreinerie. Eingetragene Personen: Straube, Michael, von Egnach, in Meilen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (20401)  
**Aleksic Reisen, Import und Export**, in Zürich, Führen eines Reisebüros, Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 1998, S. 3358). Domizil neu: Hegianwandweg 24, 8045 Zürich.

16.09.1998 (20402)  
**Coiffure Iris, Irene Meier**, in Volketswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 25. 07. 1996, S. 4471). Firma neu: Coiffure Iris, Irene Frei-Meier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei-Meier, Irene, von Russikon, in Russikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Meier, Irene, von Mönchaltorf, in Weisslingen].

16.09.1998 (20403)  
**Jeannette Hafner Organisation von Spezialreisen**, in Zürich, Organisation von individuellen Reisen, insbesondere Geschäfts-, Gruppen- und Incentive-Reisen, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1994, S. 4306). Firma neu: Jeannette Hafner Spezialreisen. Domizil neu: Funkwiesenstrasse 50, 8050 Zürich.

16.09.1998 (20404)  
**Marc Ryf, Architekt HTL/SWB**, in Zürich, Ausführung von Architektur-, Planungs- und Gestaltungsarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1993, S. 4844). Firma neu: Marc Ryf, Architekt HTL/SWB. Domizil neu: Bäckerstrasse 9, 8004 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryf, Marc, von Zürich und Attiswil, in Mettmenstetten, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

16.09.1998 (20405)  
**Fotosatz Eugen Hugger**, in Egg, Typographisches Atelier, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1994, S. 6646). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16.09.1998 (20406)  
**Fritz Oehler, Transporte**, in Z o l l i k o n, Einzelfirma (SHAB Nr. 213 vom 01.11.1989, S. 4429). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16.09.1998 (20407)  
**Cujak & Partner, Betriebswirtschaftliche Softwarelösungen**, in G e r o l d s w i l, Huebwiessenstrasse 10, 8954 Geroldswil, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.09.1998. Zweck: Beratung, Installation und Einführung von betriebswirtschaftlichen Softwarelösungen. Eingetragene Personen: Cujak-Meyer, Sonja Lydia, von Willisau Land, in Geroldswil, unbeschränkt haftende Geschäftspartnerin, mit Einzelunterschrift; Meyer, Niklaus Oswald, von Willisau Land, in Willisau Land, Kommanditär, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 10'000.-.

16.09.1998 (20408)  
**J. Prazeres Cardoso Ribeiro & Co**, in Z ü r i c h, Duforstrasse 81, 8008 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.10.1998. Zweck: Führen eines Bistros; Anbieten von Take Away- und Partyservice; Kurierdienstleistungen. Eingetragene Personen: Prazeres Cardoso Ribeiro, Joao, portugiesischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martinez Corcoles, Angel, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (20409)  
**Team für Gestaltung Jasmin Notter und Viktor Schmid**, in M a u r, Tägerstrasse 19, 8127 Forch, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.10.1998. Zweck: Planung, Produktion und Gestaltung von Dekorationen für Schaufenster, Räume und Ausstellungen sowie Verkauf und Vermietung von Dekorationsartikeln; Beschreibungen von Gebäuden, Fahrzeugen und Fahrnisbauten aller Art. Eingetragene Personen: Notter, Jasmin, von Boswil, in Maur, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Schmid, Viktor, von Zürich und Frick, in Maur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (20410)  
**Wegmann Bommel & Partner**, bisher in Z ü r i c h, Betrieb einer Werbeagentur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03.04.1989, S. 1306). Sitz neu: E r l e n b a c h Z H. Domizil neu: Zollerstrasse 27, 8703 Erlenbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wegmann Bommel, Iris, von Winterthur, Volketswil, Sulgen und Berg TG, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: Sulgen und Mauren]; Bommel, Siegfried, von Sulgen und Berg TG, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: von Sulgen und Mauren].

16.09.1998 (20411)  
**Forestieri & Failla Mascarello-Weinhandel**, in Z ü r i c h, Ein- und Verkauf von sowie Handel mit Weinen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 09.05.1997, S. 3119). Firma neu: **Forestieri & Failla Mascarello-Weinhandel in Liquidation**. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Failla, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Scherzengbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Forestieri, Nicola, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Höfliger, Erwin, von Freienbach, in Affoltern am Albis, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (20412)  
**Martox, Ronald & André Bernheim**, in H e r r l i b e r g, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 17.11.1987, S. 4474). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16.09.1998 (20413)  
**RZ Erlögsberatung, Billia & Feiss**, in O b e r r i e d e n, Persönliche und geschäftliche Erlögsberatung sowie Vermittlung von Finanzgeschäften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 11.11.1997, S. 8193). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Bern - Berne - Berna

### Biro Bern (für Bern-Mittelland)

9. September 1998  
**Café Relax Yasmina Barhoumi**, in K ö n i z, Betrieb des Cafés Relax, Einzelfirma (SHAB Nr. 98 vom 22.05.1996, S. 2960). Teile von Aktiven sind an die Einzelfirma «Restaurant Relax Schmid Doris», in Köniz, übergegangen. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. September 1998  
**Restaurant Relax Schmid Doris**, in K ö n i z, Schwarzenburgstrasse 229, 3098 Köniz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurantsbetrieb. Übernimmt Teile von Aktiven der erloschenen Einzelfirma «Café Relax Yasmina Barhoumi», in Köniz. Eingetragene Personen: Schmid, Doris, von Zürich und Nidfurn, in Niederscherli, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

9. September 1998  
**Drias AG**, in B r e m g a r t e n b e i B e r n, c/o Verena Leisi, Seftstrasse 27, 3047 Bremgarten bei Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.08.1998. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Baubereich, insbesondere im Baumanagement; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Leisi, Verena Ursula, von Attiswil, in Bremgarten bei Bern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Röthlisberger, Urs, von Langnau im Emmental, in Ostermündigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller-Tesse, Carla, von Italien, in Jegenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Altra Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

9. September 1998  
**Bamo SA**, in B e r n, Konstruktion und Herstellung sowie Installation von Ventilationssystemen, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 29.04.1986, S. 1628). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kristall Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

9. September 1998  
**Berner Zeitung AG**, in B e r n, Verlagsgeschäft in allen seinen Formen insbesondere Herausgabe der «Berner Zeitung» als deutschsprachige Tageszeitung, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 12.05.1998, S. 3198). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stäheli, Albert, von Zürich und Gnagn, in Gümliigen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor].

9. September 1998  
**Büma-Immobilien AG**, in B e r n, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken aller Art sowie Erstellung von Neubauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.1989, S. 4191). Statutenänderung: 18.06.1997. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Züli Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

9. September 1998  
**CEMETAL SA**, in B e r n, Handel mit Waren jeglicher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24.03.1998, S. 2014). Statutenänderung: 27.08.1998. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.

9. September 1998  
**GfAI Gruppe für Angewandte Informatik AG**, in K i r c h l i n d a c h, Forschung, Entwicklung, Beratung und Ausbildung auf dem Gebiet computergestützter Informations- und Kommunikationssysteme usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 05.11.1997, S. 8044). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brantschen, Stefan, von St. Niklaus, in Vechigen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Utzigen, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien jedoch nicht mit einem Prokuristen]; Menet, Ernst, von Gais, in Seedorf BE, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Burkhalter, Anton, von Rüegsau, in Oberdorf SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fábregas, Xavier Dr., von Schönenberg ZH, in Grenchen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; El Krekchi, Nadia, von Deutschland, in Zuchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Walter, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orlando, Rita, von Metzleren und Hofstetten-Flüh, in Lommiswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherer, Beat Dr., von Zürich und Meggen, in Lostorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schreier, Simon, von Zuchwil, in Nennigkofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Niederhäusern, Werner, von Riggsberg, in Flammatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Samuel, von Aetzigkofen und Brügglen, in Grenchen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurmühle, Markus, von Sarnen, in Lommiswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. September 1998  
**Heinz Held AG**, in B e r n, Betrieb von Coiffeurgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 24.10.1997, S. 7748). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: P Widmer-Treuhand AG, in Köniz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer & Partner AG Liebfeld, in Köniz, Revisionsstelle.

9. September 1998  
**Metrogarage AG Worblaufen**, in I t t i g e n, Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte sowie Handel mit Motorfahrzeugen und Zubehör, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.1998, S. 3092). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Piani, Luigi, von Densbüren, in Gümliigen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. September 1998  
**Modema Fashion AG**, in O s t e r m ü n d i g e n, Fabrikation und Vertrieb von Herren- und Knabenbekleidungs-Artikeln aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 7.05.1998, S. 3092). Statutenänderung: 25.08.1998. Zweck neu: Fabrikation und Vertrieb von Herren- und Knabenbekleidungs-Artikeln aller Art; sie kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich.

9. September 1998  
**Solberger AG Elektroplanung**, in K ö n i z, Betrieb eines Ingenieurbüros für die Besorgung aller vorkommenden Elektroingenieurarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28.10.1993, S. 5650). Statutenänderung: 26.08.1998. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

9. September 1998  
**Theo Marti AG**, in B e r n, Betrieb einer Autosattlerei und Handel mit Autozubehör usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 02.07.1986, S. 2574). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Verwaltungen AG Bern, in Bern, Revisionsstelle.

9. September 1998  
**Westform Holding AG**, in K ö n i z, Vornahme von Finanzgeschäften aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25.05.1998, S. 3514). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gezeichnet: Zürich].

9. September 1998  
**WP-Plan AG**, in O s t e r m ü n d i g e n, Betrieb eines Ingenieurbüros, speziell im Bereich Wärmepumpen-Systeme, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03.02.1997, S. 724). Statutenänderung: 13.08.1998. Firma neu: **Integral Wärmepumpen AG**. Zweck neu: Planung, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb sowie Service von Wärmepumpen und anderen Geräten; sie kann Liegenschaften erwerben. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand- und Revisions AG Bern, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Bern, Revisionsstelle.

9. September 1998  
**Heiniger Haustechnik AG in Konkurs**, in B e l p, Beratung über sowie Planung und Ausführung von Heizungsanlagen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.1997, S. 9366). Firma neu: **Heiniger Haustechnik AG in Liquidation**. Gegen die Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGev wurde begründeter Einspruch erhoben.

9. September 1998  
**Frema Bauservice GmbH**, in Z o l l i k o f e n, Planung und Ausführung von Bauprojekten im Allgemeinen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 18.12.1997, S. 9105). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Raho, Valentino, von Italien, in Münchenbuchsee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stenz, Christina, von Künten, in Meikirch, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5000.

9. September 1998  
**European Menopause and Andropause Society**, in K e h r s a t z, c/o Frau Maja Weder, Untere Längenbergrasse 615A, 3122 Kehrsatz, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 12.06.1998. Zweck: Förderung und Koordination von Studien über alle Aspekte des Klimakteriums bei Frauen und Männern; Organisation, Vorbereitung von und Teilnahme an internationalen Versammlungen und Kongressen über Themen in Verbindung mit dem Klimakterium; Verbesserung des Austausches von Forschungsplänen und Erfahrungen zwischen den einzelnen Mitgliedern der Gesellschaft. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Mitglieder besteht keine persönliche Haftung oder Nachschusspflicht. Mittel: Mitgliederbeitrag. Organisation: Generalversammlung, Vorstand, Ausschuss und Revisor. Eingetragene Personen: Birkhäuser, Martin H., von Basel, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Neves-E-Catro, Manuel, von Portugal, in Lissabon (P), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Gaspard, Ulysse, von Belgien, in Liège (B), Generalsekretär, mit Einzelunterschrift; Samsoie, Göran, von Schweden, in Lund (S), Kassier, mit Einzelunterschrift; Weder, Maja, von Zürich, in Kehrsatz, Geschäftsleiterin, mit Einzelunterschrift.

9. September 1998  
**Frutiger AG**, in B e r n, Führung einer Unternehmung für Hoch-, Tief- und Strassenbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 120 vom 25.06.1998, S. 4346). mit Hauptsitz in: Thun. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bratschi, Hans Ueli, von Safnern, in Hün-

bach, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spinner, Eugen, von Seltisberg, in Steffisburg, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bartholdi, Walter, von Bussnang, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. September 1998  
**Techdata AG Institut für Informationstechnik**, in B e r n, Leistung von Entwicklungs- und Forschungsarbeiten sowie Erbringung von Dienstleistungen im Projekt-Management usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 13.02.1995, S. 834). mit Hauptsitz in: Basel. Firma neu: **Techdata AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Techdata SA), Firma Hauptsitz neu: Techdata AG (Techdata SA). Statuten Hauptsitz neu: 14.05.1998. Zweck Hauptsitz neu: Leistung von Entwicklungs- und Forschungsarbeiten sowie Erbringung von Dienstleistungen im Projekt-Management und in der automatischen Datenverarbeitung auf den Gebieten der Organisation, Planung, Projektierung, Administration und Informationsverarbeitung, insbesondere im Bauwesen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen. Interessenverbindungen eingehen sowie Grundstücke, Patente und Lizenzen erwerben und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hübscher, Hans, von Seedorf BE, in Münsingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dieterle, Rudolf Dr., von Bottingen, in Biel-Benken, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oser, Felix, von Schönenbuch, in Basel, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küfer, Heinz, von Obersteholz, in Brenzikofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pechotsch, Emil, von Bern, in Stettlen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zuppiger, Josef, von Jona, in Hilterfingen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landolt, Jürg, von Kleinandelfingen, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachofner, Peter, von Fehraltorf, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glanzmann, Lorenz, von Flühli, in Oberdorf BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maye, Stéphane, von Genf und Chamoson, in Murten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. September 1998  
**e-markt Consulting Dr. Beat D. Wyser**, in B e r n, Gutenbergstrasse 25, 3011 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Informations-, Beratungs- und Schulungsleistungen im Bereich elektronische Märkte/Internet/EDV sowie Vermittlung solcher Leistungen im In- und Ausland. Eingetragene Personen: Wyser, Beat Dr., von Niedergösgen, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

9. September 1998  
**Orient Imbiss Döner Kebab, Kaya Mehmet Ali**, in B e r n, Murtenstrasse 3, 3008 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von orientalischen Spezialitäten, insbesondere von Döner Kebab. Eingetragene Personen: Kaya, Mehmet Ali, von der Türkei, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

9. September 1998  
**Skinworld Kosmetik-Institut Tina Meyer**, in M u r i b e i B e r n, Worbstrasse 225, 3073 Gümliigen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kosmetik-Institut und Handel mit Kosmetik-Produkten. Eingetragene Personen: Meyer, Tina, von Olten, in Gümliigen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

10. September 1998  
**Gasthof Bären Boll AG**, in V e c h i g e n, Lindentalstrasse 2, 3067 Boll, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4.9.1998. Zweck: Führung eines Restaurantsbetriebes, Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 200'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierter Tatbestand: Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 4.9.1998 und Bilanz per 1.4.1998: Aktiven (inklusive Grundstücke Vechigen Gbbl. Nr. 525, 683, 684 und 3603) von CHF 1'562'845.90 und Passiven von CHF 1'362'845.90 der erloschenen Einzelfirma «Rudolf Gyax», in Vechigen, zum Übernahmepreis von CHF 200'000, wofür 200 Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Gyax, Rudolf, von Bleibach, in Boll, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kramer, Erika, von Fräschel, in Boll, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hoeser AG Revisionsgesellschaft für das Hotel- & Gastgewerbe, in Bern, Revisionsstelle.

10. September 1998  
**Ascom Hasler Mailing Systems AG**, in B e r n, Entwicklung, Produktion und Vertrieb sowie Handel mit Geräten und Systemen für die Postverarbeitung, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05.08.1997, S. 5560). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Roland, von Rubigen, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hägeli, Urs, von Oberglatt, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cretton, Claude, von Bagnes, in Broc, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedli, Urs, von Landiswil, in Muri bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Andreas, von Landiswil, in Niederhünigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ganter, Fritz, von Winterthur, in Herzogenbuchsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zybach, Serge, von Habkern, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Freier, von Wahlen, in Schwarzenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frédéric, My, Christian, von Diesbach bei Büren, in Grossaffoltern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nangle, Patrick, von Kanada, in Le Pâquier FR, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Zimmermann, Markus, von Vitznau, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loosli, Peter, von Eriswil, in Aefligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. September 1998  
**Bijouterie Zytglogge SA**, in B e r n, Handel mit Bijouteriewaren, Uhren und artverwandten Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 22.04.1985, S. 1522). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staller, Werner, von Hasle bei Burgdorf, in Frutigen, Revisionsstelle.

10. September 1998  
**Blaser Café AG**, in B e r n, Betrieb von Grossröstereien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25.02.1998, S. 1378). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blaser, Walter, von Walkringen, in Liebfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blaser, Markus, von Walkringen, in Liebfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Schneider, Peter, von Arni BE, in Liebfeld, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].

10. September 1998  
**Blaser Trading AG**, in B e r n, Import von und Grosshandel mit Kaffee, Tee und ähnlichen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25.02.1998, S. 1378). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blaser, Walter, von Walkringen, in Liebfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blaser, Markus, von Walkringen, in Liebfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Schneider, Peter, von Arni BE, in Liebfeld, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].

10. September 1998  
**Chant Noir AG**, in Bern, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kunstkarten, Geschenkartikeln, Wechselrahmen und Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 06. 07. 1998, S. 4645). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnöller, Martin, von Cazin, in Boll, Präsident, mit Einzelunterschrift; Junker, Stephan, von Balthal, in Kehrsatz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jordi, Andreas, von Dürrenroth, in Kehrsatz, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Jordi-Fuchs, Guri, von Dürrenroth, in Kehrsatz, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. September 1998  
**Erwin Keller AG Zimmerei + Bauschreineri**, in Schlosswil, Betrieb einer Zimmerei und Bauschreineri, insbesondere die Übernahme und Weiterführung der bisherigen Einzelfirma Erwin Keller, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 10. 08. 1982, S. 2595). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller-Gerber, Helene, von Saanen, in Schlosswil, Mitglied und Sekretärin, mit Einzelunterschrift; Greber, Bendikt, von Reichenbach im Kandertal, in Schlosswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Walter, von Lauterbrunnen, in Oberwiltach, Revisionsstelle; Keller, Erwin, von Saanen, in Schlosswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

10. September 1998  
**Hommel & Co. Treuhand AG**, in Bern, Führung einer Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1996, S. 7962). Domizil neu: Theaterplatz 2, 3011 Bern.

10. September 1998  
**Komfortholding AG**, in Muri bei Bern, Beteiligung an andern Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 21. 04. 1994, S. 2158). Statutenänderung: 24. 06. 1997. Zweck neu: Beteiligung an andern Unternehmen, insbesondere an der «Komforthold AG», in Muri bei Bern und anderen Immobiliengesellschaften; sie kann Grundstücke erwerben. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.

10. September 1998  
**Kraftinger Meyer Partner AG, Architekt + Planung**, in Bern, Erwerb, Überbauung, Sanierung und Veräusserung von Immobilien aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 1997, S. 483). Statutenänderung: 21. 08. 1998. Firma neu: **Kraftinger Partner Architekten AG**. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief, Telegramm, Telex oder Telefax mit Rückbestätigung. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Hans Alexander, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucki, Silvia, von Blumenstein, in Ostermündigen, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. September 1998  
**Mercantil AG**, in Bern, Engros- und Détailverkauf von Kaffee und Tee usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 13. 09. 1960, S. 2658). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug-Blaser, Cécile, von Bettwies, in Köniz, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Blaser, Walter, von Walkringen, in Köniz, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blaser, Markus, von Walkringen, in Liebfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift; Atag Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

10. September 1998  
**Reality Factory AG**, in Bern, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von EDV-Lösungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 03. 03. 1998, S. 1522). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roulin, Christyan, von Rueyes-les-Prés, in Meyriez, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

10. September 1998  
**Riesterer AG**, in Bern, Handel mit und Fabrikation von Diamantwerkzeugen und Spezialbürsten für die Bearbeitung von Uhrensteinen, Industriesteinen, Keramik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 4. 09. 1980, S. 2934). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer & Partner AG Liebfeld, in Köniz, Revisionsstelle.

10. September 1998  
**Scheidegger Reinigungen AG**, bisher in Ostermündigen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Reinigung, Reparatur und Pflege von Immobilien und Mobilien aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 1996, S. 4289). Statutenänderung: 09. 09. 1998. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Papiermühlestrasse 71 B, 3014 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Roberto, von Lützelflüh, in Gümligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ostermündigen].

10. September 1998  
**Shopping-Center Brünnen AG**, in Bern, Planung und Erstellung, Miete, Betrieb und Verwaltung von modernen Einkaufszentren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 1996, S. 4896). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bärtschi, Rudolf, von Sumiswald, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riedo, Bruno, von Zumholz, in Ueberstorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kick, Eugen, von Zollikofen, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. September 1998  
**Sport 2000 International AG**, in Ittigen, Enge Zusammenarbeit mit den nationalen und internationalen Sportartikel-Einkaufsorganisationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3971). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaefer, Dieter, von Biberstein, in Münchenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Polivka, Lukas, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Bernard, von Muri AG, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied]; Kohl, Ulrich Dr., von Guggisberg, in Feldmeilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. September 1998  
**Times Mirror Training Europe AG**, in Ostermündigen, Import und Export sowie Vertrieb von Lern- und Schulungsprogrammen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 3. 07. 1997, S. 4640). Statutenänderung: 08. 09. 1998. Firma neu: **Achieve Learning (Schweiz) AG**. Übersetzungen der Firma neu: **Achieve Learning (Suisse) SA (Achieve Learning (Switzerland) Ltd.)**. Zweck neu: Import und Export sowie Vertrieb von Lern- und Schulungsprogrammen, insbesondere im Bereich Verkauf, Management und Kommunikation. Erbringung der damit verbundenen Dienst- und Serviceleistungen, Durchführung von Seminaren und Vertrieb aller Produkte der Achieve Global Gruppe; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunt, Graham Gordon, von Grossbritannien, in East Molesey (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Jürg, von Brunnraden, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Vals, Jose, von Roggwil, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. September 1998  
**Detroit Deere (Europe) AG**, in Bern, Vertrieb von Diesellagregaten, insbesondere der Marke «Dedec Diesels» in Europa (ohne Schweiz) usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 9. 06. 1988, S. 2373). Lösung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Studen (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1989, S. 237).

10. September 1998  
**Detroit Deere (Schweiz) AG**, in Bern, Vertrieb von Diesellagregaten, insbesondere der Marke «Dedec Diesels» in der Schweiz usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 9. 06. 1988, S. 2373). Lösung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Studen (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1989, S. 237).

10. September 1998  
**element X GmbH**, in Köniz, c/o Thomas Rieder, Schwarzenburgstrasse 467, 3098 Köniz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 08. 09. 1998. Zweck: Import und Vertrieb von Artikeln der Sport und Freizeitbranche; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bonati, Carlo, von Buchrain, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4000; Rieder, Thomas, von Bern, in Köniz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8000; Zenger, Reto, von Habkern, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8000.

10. September 1998  
**Arplage GmbH**, in Bern, Bausanierungen und Renovationen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 29. 07. 1994, S. 4273). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zmutt, Ulrich, von Zwieselberg, in Derendingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000 [bisher: in Thun].

10. September 1998  
**MLG Metall und Planung GmbH**, in Bern, Stahl-, Metall- und Apparatebau (Schlosserei) usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 9. 07. 1996, S. 4028). Statutenänderung: 07. 09. 1998. Stammkapital neu: CHF 102 000 [bisher: CHF 30 000]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gregorio, Donato, von Italen, in Zollikofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 34 000 [bisher: in Bern, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000]; Lanz, René, von Herznach, in Gümligen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 34 000 [bisher: in Bern, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000]; Murgott, Ermes, von Italen, in Reutigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 34 000 [bisher: in Bern, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000].

10. September 1998  
**Schweizerischer Feuerwehrverband**, in Bern, Förderung und Vereinheitlichung des Feuerwehrwesens und der Wehrdienste usw. Verein (SHAB Nr. 177 vom 12. 09. 1996, S. 5519). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gabl, Willy, von Glarus, in Glarus, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Walter, von Regensdorf und Adelboden, in Adlikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. September 1998  
**Baumann AG Rolladenfabrik, Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Produktion von und Handel mit Bauprodukten für den äusseren Sonnenschutz und Witterschutz usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 57 vom 24. 03. 1998, S. 2014), mit Hauptsitz in Wädenswil. Statuten Hauptsitz neu: 22. 06. 1998. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Madeleine, von Horgen, in Horgen, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Baumann, Daniel, von Horgen, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Colombo, Mario, von St. Gallenkappel, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spycher, Ulrich Dr., von Köniz, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel, Beat, von Unterseen, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Hans-Peter, von Horgen, in Horgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Göting, Manfred, von Deutschland, in Oldenburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höreth, Dieter, von Deutschland, in Bittingheim-Bisingen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Willy, von Thunsteinen, in Mammern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rupp, Lothar, von Deutschland, in Ludwigshafen am Rhein (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Peter, von Mosnang, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. September 1998  
**Rudolf Gyga**, in Vechigen, Betrieb des Gasthofes «Bären», Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 23. 03. 1983, S. 969). Die Aktiven und Passiven sind an die «Gasthof Bären Boll AG», in Vechigen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

10. September 1998  
**J. & H. Hangl**, in Bern, Betrieb des Restaurants «Rathaus des äusseren Standes», Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 1991, S. 153). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Hotel Restaurant Wilhelm Tell, Helmut Hangl», in Münchenbuchsee, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

10. September 1998  
**Berichtigung**  
**FMH-Service**, in Muri bei Bern, Wahrung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder durch Angebot und Vermittlung von Produkten und Dienstleistungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 172 vom 9. 09. 1997, S. 6642). Statutenänderung: 20. 06. 1996. [Letzte Statuten vom 20. 6. 1996, nicht vom 20. 6. 1997].

*Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)*

9. September 1998  
**Karl & Heinz Junker AG in Liq.**, in Schwarzhäusern, An- und Verkauf von Altsen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 1995, S. 5555). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma erloschen.

9. September 1998  
**Ernst Moser AG**, in Lyssach, Planung, Fabrikation, Entwicklung und Vertrieb von Nutzfahrzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 1998, S. 5272). Firma neu: **Ernst Moser AG in Liq.**, Bemerkungen neu: Mit Entscheid des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 07. 09. 1998 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet.

9. September 1998  
**Ernst Walchi-Scheidegger**, in Bätterkinden, Maurergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 1992, S. 2080). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. September 1998  
**Castelberg Sport AG**, in Burgdorf, Führen von Sportgeschäften und Handel mit Sportartikeln aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 1997, S. 3053). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stalder, Cornelia, von Rüegsau, in Aefligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüfenacht, Martin, von Hasle bei Burgdorf, in Kirchberg BE, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aefligen, Präsident].

9. September 1998  
**GSB AG**, in Jegenstorf, Übernahme von Gesellschaftsadministrations-, Sekretariatsführungs-, Beratungs-, Organisations- und diversen Einzelmandaten im administrativen Bereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8084). Statutenänderung: 11. 05. 1998, 03. 09. 1998. Zweck neu: Anbieten von Dienstleistungen im Bereich Treuhänd, Revisionen, Sekretariatsführung und Bauberatung und -treuhand sowie Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften. Kann Immobilien erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital: CHF 50 000 [wie bisher]. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Namenaktionäre: schriftlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fäuln, Gabriela, von Deitingen und Subingen, in Derendingen, mit Einzelprokura.

9. September 1998  
**Fritz Lanz A.G., Schreineri, Roggwil**, in Roggwil B.E., Betrieb einer Schreineri, Bearbeitung von Holz und Produktion von Holzwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 07. 1996, S. 4534). Statutenänderung: 08. 09. 1998. Zweck neu: Betrieb einer Schreineri, Bearbeitung von Holz und Produktion von Holzwaren. Kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital neu: CHF 250 000 [bisher: CHF 500 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250 000 [bisher: CHF 500 000]. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 400 Namenaktien zu CHF 1000 und 1000 Namenaktien zu CHF 100 (Stimmrechtsaktien)]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung vom 14. 02. 1973 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernahm bei der Gründung vom 14. 02. 1973 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Fritz Lang», in Roggwil BE, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1972 mit Aktiven von CHF 1 087 246 und Passiven von CHF 509 515.85 zum Preis von Fr. 577 730.15, wovon CHF 479 000 auf das Aktienkapital angerechnet wurden. Ferner wurde dem Sacheinleger eine Forderung von CHF 98 730.15 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben.] Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Namenaktionäre: schriftlich. Bei der Kapitalherabsetzung vom 08. 09. 1998 werden 400 Namenaktien zu CHF 1000 und 1000 Namenaktien zu CHF 100 im Sinne von Art. 735 OR vernichtet. Gleichzeitig werden 250 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lanz, Fritz, von Hutwil, in Roggwil BE, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanz, Fritz, jun., von Hutwil, in Roggwil BE, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

9. September 1998  
**Hotel Restaurant «Wilhelm Tell, Helmut Hangl**, in Münchenbuchsee, Bernstrasse 15, 3053 Münchenbuchsee, neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb des Hotel-Restaurants «Wilhelm Tell» in Münchenbuchsee. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «J. & H. Hangl», in Bern, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Hangl, Helmut, von Grabs sowie österreichischer Staatsangehöriger, in Mattstetten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. September 1998  
**Ernst Zaugg-Hunziker**, in Eriswil, Bäckerei und Kolonialwarenhandlung, Handel mit Futtermitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 26. 02. 1965, S. 619). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. September 1998  
**Step-Tec AG Lötzwil**, in Lötzwil, Konstruktion und Entwicklung von Spindelsystemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 23. 06. 1998, S. 4272). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 29. 07. 1998 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Step-Tec AG Nidau», in Nidau. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die «Step-Tec AG Nidau» (neu: Step-Tec AG) über.

10. September 1998  
**Alge-Timing, Peter Baer**, bisher in Wynau, Vertretung von Zeitmessanlagen der Marke «Alge» usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 1994, S. 5053). Lösungsgrund: Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Maienfeld (SHAB Nr. 172 vom 07. 09. 1998, S. 6173) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: Alge-Timing, Peter Baer.

10. September 1998  
**Aebi Holding AG**, in Burgdorf, Beteiligung an anderen Unternehmen und Führung von Unternehmen des In- und Auslandes in den Bereichen der Entwicklung, der Herstellung und des Vertriebs von Maschinen, Fahrzeugen und deren Komponenten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 1996, S. 4290). Statutenänderung: 13. 06. 1998. Aktienkapital neu: CHF 4 600 500 [bisher: CHF 6 134 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4 600 500. Aktien neu: 61 340 Namenaktien zu CHF 75 [bisher: 61 340 Namenaktien zu CHF 100]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 13. 06. 1998 wird der Nennwert der 61 340 Namenaktien zu CHF 100 auf CHF 75 herabgesetzt und je CHF 25 pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 02. 09. 1998 festgestellt.

10. September 1998  
**Meister & Cie AG Hasle Rüegsau**, in Rüegsau, Fabrikation von technischen Textilien und Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 04. 07. 1996, S. 3990). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Expertia Revision AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruno Rüttemann, dipl. Bücherexperte, in Worb, Einzelfirma, Inhaber; Rüttemann, Bruno, von Mosnang, in Worb, Revisionsstelle.

10. September 1998  
**Plab Vakuum AG**, in Kirchberg BE, Vertrieb von mit Vakuumtechnik ausgerüsteten Produkten und von entsprechendem Zubehör usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 1997, S. 6268). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arche Beratungs- und Revisions GmbH, in Solothurn, Revisionsstelle.

10. September 1998  
**Salvisberg Immobilien AG**, in Jegenstorf, Übernahme und Durchführung von Treuhand-, Beratungs- und Managementaufgaben im Bausektor usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8084). Statutenänderung: 11. 05. 1998, 03. 09. 1998. Domizil neu: Oberdorfstr. 23, 3303 Jegenstorf. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital: CHF 50 000 [wie bisher]. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Namenaktionäre: schriftlich.

10. September 1998  
**Erba-Bau AG**, in Niederbipp, Erwerb von Aktiengesellschaften, deren Renovation und Wiederverkauf usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25. 05. 1998, S. 3515). Firma neu: **Erba-Bau AG in Liquidation**. Mit Entscheid vom 08. 09. 1998 hat der Konkursrichter Aarwangen-Wangen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

10. September 1998

**Seiler Engineering GmbH**, in Jegenstorf, Wiesenweg 2, 3303 Jegenstorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 09. 09. 1998. Zweck: Projektleitung, Beratung und Unterstützung sowie Übernahme und Durchführung von Serviceleistungen. Kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben-zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20 000. Liberierung Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Seiler, Rudolf, von Ermatingen, in Jegenstorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Seiler-Tomaselli, Suzanne Ellen, von Ermatingen, in Jegenstorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

10. September 1998

**Cinar Lebensmittel & Metzgerei**, in Niederbipp, Wydenstr. 25, 4704 Niederbipp, neue Einzelfirma. Zweck: Handel mit Lebensmitteln und Fleischwaren. Eingetragene Personen: Cinar, Metin, türkischer Staatsangehöriger, in Oensingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

**Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)**

9. September 1998

**Dignesa AG**, bisher in Biel, Entwicklung und Herstellung von technischen Produkten, Generalunternehmertätigkeit usw. (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1996, S. 4101). Statutenänderung: 19. 09. 1998. Sitz und Geschäftsadresse neu: 2563 Ipsach, Keltenstrasse 31.

9. September 1998

**Publicitas S.A.**, succursale de Bienne (FOSC du 8. 4. 1998, no 68, p. 2410). Aus dem Sitz principal à Lausanne. L'administrateur Roland Burnand est domicilié à Villars-St.-Croix, et non à Lausanne.

9. September 1998

**Hortense Petraglio Products**, in Biel, Generalvertretungen für Chemikalien usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1986, S. 2306). Zweck neu: Generalvertretung von RBS-Entkeimungsmitteln für diverse Industrien, Forschung, Entwicklung, medizinische Laboratorien, Elektronik-, Pharma-, Nuklear-Industrie, Gesundheitswesen. Neue Adresse: Chantier 11.

9. September 1998

**Hortense Petraglio**, in Biel, Fachkundige Beratung und Dienstleistung auf den Gebieten der Information, Kommunikation und Werbung (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1986, S. 2306). Zweck neu: Werbe- und PR-Beratung SPRG, vom Konzept bis und mit Ausführung inkl. Texte D, F, I und Gestaltung, sowie Kontrolle der Massnahmen. Neue Adresse: Chantier 11.

9. September 1998

**CK Uhren AG**, in Biel B E, Fabrikation und Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 04. 12. 1997, S. 8753). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Emch Ducommun, Arlette, von Les Pons-de-Martel und Le Locle, in La Neuveville, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häusermann, Walter, von Egliwil, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. September 1998

**Häubi AG**, in Lys s, Herstellung, Handel und Vertrieb von Zahnarzt-ausrüstungselementen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1995, S. 6828). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Erich Am, Treuhänder, in Biel B E, Revisionsstelle; Häubi, Urs, von Zollikofen, in Radelfingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Urs, von Staffebach, in Herzogenbuchsee, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Sekretärin]; Rösch Hans, von Ersigen, in Radelfingen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Rösch-Häubi, Eva, von Ersigen, in Radelfingen, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Visura Treuhänder-Gesellschaft, in Oensingen, Revisionsstelle.

9. September 1998

**RKS Impex AG**, in Biel B E, Handel mit und Produktion von Konditorwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 09. 06. 1997, S. 3919). Statutenänderung: 02. 09. 1998. Aktienkapital neu: CHF 650 000 [bisher: CHF 100 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 650 000. Aktien neu: 650 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000].

9. September 1998

**Dick Export-Handels GmbH**, in Grossaffoltern, Unterdorf 2, 3257 Amerzwil B E, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 02. 09. 1998. Zweck: Einkauf und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: Schriftlich. Eingetragene Personen: Fritz Dick Holding GmbH, in Solothurn, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Dick, Fritz, von Grossaffoltern, in Amerzwil B E (Grossaffoltern), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

9. September 1998

**Hch. Ryser**, in Kappelen, Mechanische Schmiede und sanitäre Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 07. 05. 1963, S. 1310) Firma zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

9. September 1998

**Peter Barbezat Sportswear Division**, in Sutz-Lattrigen, Handel und Verkauf mit Sportartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 1997, S. 3053). Die Firma wird zufolge Verlegung des Sitzes nach Murten aus dem Handelsregisteramt Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.

9. September 1998

**Volgchinn AG**, in Nidau, Marketingdienstleistungen, Vertrieb von Produkten usw. (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1998, S. 5430). Statutenänderung: 8. Juli 1998. Firma neu: Intermerk Handels AG (Intermerk Handels SA) (Intermerk Handels Ltd), Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Investitionsgütern, Materialien, Rohmaterialien, Konsum- und Verbrauchsgütern und unterstützt die Entwicklung und Herstellung von Produkten und Technologien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen neu: Dr. Radomir Lasic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Verka Grbic, von Wädenswil, in Au, mit Kollektivprokura zu zweien.

9. September 1998

**S. Salupo**, à Bienne, rue du Rüschli 16, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Sebastiano Salupo, de nationalité italienne, à Bienne. But: Exploitation d'un kiosque.

9. September 1998

**Le Balafon C. Meusy**, à Bienne, Quai du Haut 32 a, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Claude Meusy, de Buix, à Bienne. But: Exploitation d'un commerce de vêtements et objets pour cadeaux. Signature individuelle est conférée à: Raymonde Grah, de nationalité ivoirienne, à Bienne.

9 septembre 1998

**Société Immobilière de la Suze SA**, à Saint-Imier, gestion, achat et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 29. 08. 1994, no 166, p. 4796). Roland Helbling, président, et Pierre Opplinger ne sont plus membres du conseil d'administration, leurs pouvoirs sont radiés. Laurent Mäder (inscrit) devient président du conseil d'administration (jusqu'ici secrétaire); René Liechti (inscrit) devient secrétaire du conseil d'administration (jusqu'ici membre), tous deux continuent à signer collectivement à deux. Ancien organe de révision: JCL Optimum Management SA, à Corgémont. Nouvel organe de révision: Expertises, PME Juillerat Sàrl, à Bienne.

9 septembre 1998

**Repeo Watch SA**, à Tramelan, fabrication et vente d'horlogerie (FOSC du 15. 08. 1997, no 155, p. 5871). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 25. 06. 1998. Sa liquidation sera opérée sous la raison sociale: Repeo Watch SA en liquidation. Liquidateurs: Marguerite Rossel-Linder (jusqu'ici administratrice-déléguée), avec signature individuelle; Gastone Bettinardi (jusqu'ici président du conseil d'administration), avec signature collective à deux; Alain Schindler, de Bienne, à Schmitten, avec signature collective à deux. La signature individuelle de Marguerite Rossel-Linder et collective à deux de Gastone Bettinardi comme membres du conseil d'administration sont radiés. Adresse de liquidation: rue de la Place 9, 2720 Tramelan.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

9. September 1998

**Blue Point Art Gallery Meggen**, in Meggen, Kunstobjekte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 1997, S. 7931). Statutenänderung vom 29. Juni und 7. September 1998. Die Firma lautet nun: **Blue Point Trading & Consulting AG (Blue Point Trading & Consulting SA) (Blue Point Trading & Consulting Ltd)**. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art; Erbringen von Beratungsdienstleistungen im Bereich des Handelsgeschäftes, der Logistik, der Unternehmensführung und der Unternehmensfinanzierung; Tätigkeit von Finanzgeschäften; Beteiligungen; Verwertung von gewerblichen Schutzrechten; Erwerb von Grundeigentum. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtigen Tatsache. Jörn Hesselbach, Geschäftsführer, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Jochen Hesselbach, deutscher Staatsangehöriger, in Meggen.

9. September 1998

**Aktiengesellschaft vorm. Lenzlinger & Schaefer**, in Luzern, Beleuchtungskörper usw. (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 1998, S. 453). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. September 1998 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Aktiengesellschaft vorm. Lenzlinger & Schaefer in Liquidation** durch den Liquidator Jörg Schatzmann, von Lenzburg und Windisch, in Seengen; er zeichnet einzeln. Die Unterschriften von Rudolf Säger, Präsident des Verwaltungsrates, Eugen Pfendsack, Sekretär, und Ernst Säger, Mitglied, sind erloschen.

9. September 1998

**Schaub Consulting GmbH**, in Reiden, Hauptstrasse 43, 6260 Reiden. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 07. 09. 1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere für Entwicklung, Programmierung und Unterhalt von EDV-Software und Systemen; Entwicklung von speziellen Softwarelösungen; Design und Entwicklung im Bereich offene Systeme; Erstellung und Verwaltung von Internetauftritten aller Art sowie Projektleitung; Beratung auf dem Gebiet von Daten-Informationen- und Verarbeitungssystemen; Handel mit EDV-Anlagen, Hard- und Software sowie Einrichtungen auf dem Computersektor; Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Patenten und Lizenzen im Bereiche der EDV; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Helena Schaub, von Basel, Zünzgen und Embrach, in Reiden; Stammeinlage Fr. 10 000. Markus Schaub, von Basel und Zünzgen, in Reiden; Stammeinlage Fr. 10 000. Geschäftsführer: Markus Schaub (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln. Zeichnungsberechtigte: Helena Schaub (Gesellschafterin). Sie zeichnet einzeln.

9. September 1998

**Berog Handels AG**, in Luzern, Computer, Software, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 1997, S. 1794). Statutenänderungen vom 7. September 1998. Neue Zweckumschreibung: Handel mit Computern, Software, elektronischen Geräten und elektronischem Gerätezubehör; Erbringung von damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen aller Art; Erwerb, Halten, Bewirtschaftung oder Veräusserung von Grundstücken; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Ausübung aller kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Anschliessend wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Einladungen und Mitteilungen erfolgen nun durch Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Robert Gmeiner; demnach ist seine Prokura erloschen. Revisionsstelle: Lurev AG, in Luzern.

9. September 1998

**Ron Automobile AG**, in Dierikon (SHAB Nr. 77 vom 21. 04. 1995, S. 2176). Die Partner Revisions AG, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Energo-Sun AG, in Hergiswil NW.

9. September 1998

**Sedelgarage AG, Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 1997, S. 9223). Die Partner Revisions AG, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Energo-Sun AG, in Hergiswil NW.

9. September 1998

**Duravital AG**, in Meggen, biologische Nahrungsmittelzusätze usw. (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 1998, S. 2591). Statutenänderung vom 7. September 1998. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Birkenstrasse 1, bei Kurt Huser Treuhänder AG, 6003 Luzern. Carl Burckhardt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans König, von Obstalben und Zürich, in Horw. Revisionsstelle: Bätig Treuhänder AG, in Luzern.

9. September 1998

**Waser Bau AG**, in Rothenburg (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1998, S. 4217). Statutenänderung vom 4. September 1998. Die Bestimmung betreffend den Nebenzweck lautet nun: Ausübung aller kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage ist weggefallen. Mitteilungen erfolgen nun schriftlich, falls Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Josef Waser, 1949, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien ist Annemarie Waser, von Engelberg, in Horw. Robert Waser, bisher Mitglied, ist neu Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Treuhänderbüro Kurt Kaufmann, in Zürich.

9. September 1998

**RAG Reichenberger AG (RAG Reichenberger SA) (RAG Reichenberger Inc.)**, in Gisikon, Dienstleistungen in der Brandschadenssanierung usw. (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 1998, S. 5076). Vormerkmale von der Sitzverlegung der Zweigniederlassung von Zürich nach Opfikon.

9. September 1998

**Peter Pichler AG, Zweigniederlassung Luzern**, in Luzern, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Alpnachstad, Bauspenglerei-, Dachdecker-, Fassaden- und Unterhaltsarbeit (SHAB Nr. 5 vom 9. 01. 1998, S. 121). Peter Pichler sen. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. September 1998

**ELT - Swiss Urs und Hugo A. Emmenegger**, in Neuenkirch, Schwimmbäder und Zubehör; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 2. 09. 1998, S. 6063). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Urs Emmenegger auf den 08. 09. 1998 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Hugo Alois Emmenegger im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma **KLT - Swiss Hugo A. Emmenegger** weitergeführt. Neue Adresse: Sonnmattstrasse 16, 6206 Neuenkirch.

9. September 1998

**Agentur Fu-Mann, Ernst Ledermann in Konkurs**, in Dierikon, Waren aller Art (SHAB Nr. 49 vom 10. 03. 1994, S. 1333). Die Firma ist nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

9. September 1998

**Melitta Sigrist's Imbiss-Treff**, in Meggen, Tannenbodenstrasse 1, 6045 Meggen. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung und Betrieb von Imbiss-Wagen. Inhaber:in: Melitta Sigrist, von Rafz, in Meggen. Zeichnungsberechtigter: Thomas Sigrist, von Rafz, in Meggen. Er zeichnet einzeln.

9. September 1998

**Marine Resource Developments AG (Marine Resource Developments SA) (Marine Resource Developments LTD)**, in Luzern, Haldenstrasse 11, bei Finova Luzern AG, 6006 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 03. 09. 1998. Zweck: Beratung und Durchführung von Wiederverwertungsprozessen von Öl- und Gas-offshore-Installationen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung, Vermittlung oder Veräusserung von Lizenzen, Patenten und anderen immateriellen Werten. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 10, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Bruno Hofstetter, von Schänis, in Luzern. Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Baumeler Treuhänder AG, in Zug.

Berichtigung

**FRUITCAKE Marketing & Kommunikation AG**, in Littau (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1998, S. 6372). Zweck richtig: Planung, Organisation, Durchführung und Verkauf von Produkten und Dienstleistungen im Bereich von Marketing, Werbung und Verkaufsförderung; Realisierung von Mediendientaufgaben und Public Relation-Massnahmen; Beteiligungen; Erwerb oder Weiterveräusserung von Grundstücken.

## Uri - Uri - Uri

9. September 1998

**Algotat AG**, in Altdorf UR, Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Kunststoff- und Baubranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 1995, S. 3321). Statutenänderung: 03. 09. 1998. Firma neu: **Basix AG**. Zweck neu: Fabrikation und Handel sowie Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere im Bereich Heizungsbedarf und Mess- und Regelgeräten; kann Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Busch, Kurt Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmerli, Roland, von Unterentfelden, in Schattdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würth, Franz J. von Steinach, in St. Niklausen, Gemeinde Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. September 1998

**Bio-Con AG**, in Bürglen UR, Engineering, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 1997, S. 6843). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Bernasconi, Kurt, von Zürich und Chiasso, in Emmetten, Präsident, mit Einzelunterschrift.

9. September 1998

**Alois Imholz Generalunternehmung AG**, in Altdorf UR, Betrieb einer Bauunternehmung usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 1989, S. 344). mit Hauptsitz in: Schattdorf. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

9. September 1998

**Tiger Swiss AG**, in Goldau, Gemeinde Arth, Rigistrasse 10, 6410 Goldau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08. 09. 1998. Zweck: Handel mit Tiger-Schuhen und Waren aller Art, Import und Export von Handelsgütern und Waren insbesondere von Tiger-Schuhen, Textilien, Leder und Accessoires; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben und verwalten sowie Liegenschaften erstellen usw. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der bisherigen im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma «Schuhfabrik Dussling Hans-Ruedi», in Goldau, Gemeinde Arth, Betriebsinventar, Beteiligungen und sonstige Aktiven bis zum Höchstbetrag von Fr. 500 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Hans-Ruedi Dussling, in Goldau, Gemeinde Arth, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Paolo Verwaltungen AG, in Oberarth, Gemeinde Arth.

9. September 1998

**TB Reichmuth GmbH**, in Küssnacht am Rigi, Jaistweg 10, 6403 Küssnacht am Rigi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 08. 1998. Zweck: Konstruktion, Problemlösung und Neuentwicklung im Bereich des Maschinen- und Apparatebaus sowie Software-Anpassungen (CAD); kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern usw.; Stammkapital: Fr. 20 000. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmever-

trag vom 13.08.1998 von der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Mathias Reichmuth», in Küssnacht am Rigi, sämtliche Aktien und Passiven gemäss Übernahmehilf per 30.06.1998, wonach die Aktiven Fr. 67 577.75 und die Passiven Fr. 714.70 betragen, zum Übernahmepreis von Fr. 66 863.05, wovon Fr. 19 000 dem Stammkapital angerechnet und Fr. 47 863.05 als Kontokorrent gutgeschrieben wird. Mitteilend an Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mathias Reichmuth, von Oberberg, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Estella Reichmuth-Masa, von Oberberg und Caviano TI, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

16.09.1998 (1001)  
**AIT Allgemeine Immobilien Treuhand AG**, in Hergiswil NW, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 08.08.1996, S. 4726). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Hanspeter, von Kriens, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen, Revisionsstelle.

16.09.1998 (1002)  
**HM Immobilien AG**, in Stans, Halten, Vermieten, Veräussern, Vermitteln und Verwalten von Liegenschaften, Durchführung von Projektentwicklungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 23.10.1997, S. 7718). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jaeggi, Bruno, von Rechterswil, in Wettingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (1003)  
**INTOMAC AG**, in Stans, Verkauf von Beteiligungen im Sinne eines Holding-Unternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21.08.1998, S. 5787). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maus, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Stein am Rhein, Direktor, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (1004)  
**Valinvest AG**, in Hergiswil NW, Management und Führung von anderen Firmen sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13.07.1998, S. 4837). Statutenänderung: 16.09.1998. Sitz neu: Stansstad. Domizil neu: Fügenrain B, 6363 Fügen-Obbürgen.

16.09.1998 (1005)  
**Kurt Bulholzer**, in Hergiswil NW, Betrieb des Hotel-Restaurants Friedheim mit Bar und Dancing in Hergiswil NW sowie der Wirtschaft zur Ente und des Cafés Kornmärt in Luzern, Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 15.07.1991, S. 3053). Zweck neu: Betrieb des Hotel-Restaurants du Lac mit Bar und Dancing in Hergiswil NW sowie des Cafés Kornmärt in Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bulholzer, Kurt, von Luzern, in Hergiswil NW, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in St. Niklausen, Gemeinde Horw].

## Glarus - Glaris - Glarona

15.09.1998 (738)  
**Porco Vita AG**, in Näfels, Sämtliche Aktivitäten in der Produktion und Vermarktung von Qualitätsschlachtwiech, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.1998, S. 3974). Statutenänderung: 26.06.1998. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 250'000.-]. Liberie rung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 26.7.1998 werden 150 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 8.9.1998 festgestellt.

15.09.1998 (739)  
**SCL Global Strategic Partners Holding AG**, in Glarus, Übernahme und Verwaltung anderer Gesellschaften und Unternehmen sowie die Beteiligung daran sowie Handel mit und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12.03.1997, S. 1680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jusheng, Bai, Bürger der Volksrepublik China, in Peking (China), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Zug - Zoug - Zugo

15.09.1998 (6668)  
**MADDOC Company AG**, Sitz: Zug, Internationaler Handel insbesondere mit petrochemischen und Erdöl-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 14.09.1998, S. 6344). Eingetragene Personen Neu: Zakave, Ramzan, Heimat: Russland, in Moskau (RU), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (6698)  
**ZYX Music AG**, Sitz: Baar, Handel mit und Vertrieb von Tonträgern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.1995, S. 6778). Eingetragene Personen Neu: Mikulski, Christa, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Elbtal-Hangenmeilungen (DE), Präsidentin mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Mikulski, Bernhard, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Elbtal (DE), Präsident mit Einzelunterschrift].

16.09.1998 (6699)  
**Pronto Reinigung Plus AG**, Sitz: Risch, Ausführung von Reinigungsarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14.01.1993, S. 190). Domizil Neu: Grundstrasse 14, 6343 Rotkreuz. Eingetragene Personen Neu: Signer, Hans, Heimat: Appenzell, in Greppen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Graf Josef, Heimat: Pfaffnau, in Rotkreuz, Mitglied mit Einzelunterschrift].

16.09.1998 (6700)  
**Holmes AG**, Sitz: Zug, Handel mit Maschinen und Motorfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.1996, S. 499). Eingetragene Personen Geändert: Stauffer, Karl W., Heimat: Zürich, in Küssnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Sheldrake, Roger F., Heimat: Vereinigtes Königreich, in Narborough (GB), Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (6701)  
**Otto's Mietwagen GmbH**, Sitz: Risch, Vermietung von und Handel mit Personen-, Liefer- und Lastwagen, GmbH (SHAB Nr. 5 vom 09.01.1998, S. 123). Statutenänderung: 02.09.1998 15.09.1998. Übersetzungen der Firma Neu: (Otto's véhicules à louer Sàrl), (Otto's automobile da noleggio Sagl), (Otto's rental car Ltd liab Co).

16.09.1998 (6702)  
**Infodesk GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Waldheimstrasse 3, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 03.09.1998, 14.09.1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, Beratung und Support im Bereich der Informatik, insbesondere als SAP-Beratung; kann Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Laub, Jan-Thomas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hamburg (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Hofmann, Peter James, Heimat: St. Gallen, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.

16.09.1998 (6703)  
**Holz und Bau AG Menzingen**, Sitz: Menzingen, Ausführung von Bauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23.06.1997, S. 4333). Eingetragene Personen Geändert: Derungs, Andreas, Heimat: Camuns, in Menzingen, Präsident mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Derungs, Maria, Heimat: Camuns, in Edlibach, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Derungs, Guido, Heimat: Camuns, in Menzingen, Präsident mit Einzelunterschrift].

16.09.1998 (6705)  
**Global Recovery Alliance Ltd**, Sitz: Baar, Domizil: Haldenstrasse 5, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 01.09.1998. Zweck: Ausführung internationaler Inkasso-Aufträge; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberie rung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mattli, Gregor, Heimat: Luzern, Altidor UR, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Norup, Claus, Heimat: Dänemark, in Basel, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wallis, Paul, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Rüschlikon, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle.

16.09.1998 (6706)  
**BRB Consulting AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10.02.1998, S. 1003). Eingetragene Personen Neu: Meier, Ernst, Heimat: Oberägeri, in Scherzungen, Mitglied mit Einzelunterschrift; GZ Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Künzi, Peter, Heimat: Wattenwil, in Wetswil am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Gieswein, Heinz, Heimat: Chur, in Zug, Revisionsstelle].

16.09.1998 (6707)  
**Neural AG**, Sitz: [bisher: Bir m e n s d o r f Z H ], Ausführen von Versicherungen, Beatungs-, Verwaltungs- und Treuhandmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 27.01.1998, Seite 604). Statutenänderung: 27.08.1998. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: c/o Hotel Luzer AG, Dorfplatz 1, 6330 Cham. Zweck: Ausführen von Versicherungen, Beratungen, Verwaltungs- und Treuhandmandaten, Handel mit Grundstücken und Liegenschaften sowie jede im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck verbundene Tätigkeit im Dienstleistungssektor (wie das Planen und Durchführen von Organisationsmassnahmen) auf eigene und fremde Rechnung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital Bisher: CHF 50'000. Liberie rung: CHF 50'000, 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Treureva AG, in Zürich, Revisionsstelle; Jenni, Roland J.L., Heimat: Carouge GE, in Utikon, Mitglied mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (6708)  
**Première Beteiligungen GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Jürg Brand, Aegerstrasse 25, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 15.09.1998. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Verwertung von Beteiligungen aller Art an anderen Unternehmen, damit zusammenhängende Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben, Durchführung von Treuhand- und Kommissionsgeschäften, Finanzierungen aller Art, Erwerb, Erstellung und Vermietung von sowie Handel mit Immobilien und Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brand, Jürg, Heimat: Trachselwald, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; IAW Institut für Abgabe- und Wirtschaftsrecht AG, in Bern, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 19'000.

16.09.1998 (6709)  
**Playhouse GmbH**, Sitz: [bisher: G r e n c h e n ], Führen von Gastgewerbebetrieben, GmbH (SHAB Nr. 160 vom 22.08.1997, Seite 6123). Statutenänderung: 09.09.1998. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Ibelweg 18a, 6300 Zug. Zweck Neu: Führen von Gastgewerbebetrieben, insbesondere von Betrieben im Bereich von Sport und Spiel, Handel mit und Verkauf von in- und ausländischen Weinen sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, besitzen, vermieten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Geändert: Jäggi, Manfred, Heimat: Rechterswil, in Derendingen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 11'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Neu: Adissa AG, in Baar, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 9'000. Gelösch: [Jäggi, Lothar, Heimat: Rechterswil, in Rechterswil, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000].

16.09.1998 (6710)  
**HELIVERTRETER AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Willy Huber Treuhand, Bahnhofstrasse 16, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.09.1998. Zweck: Herstellung, Erwerb, Verkauf und Vermittlung von und Handel mit Modeartikeln, insbesondere von Strümpfen, Collant und ähnlichen Bereichen, Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Neuerungen, Patenten, Herstellungsverfahren, Know-how, Marken und Lizenzen, Ausführung von Marktforschungen sowie technischen und Verwaltungsberatungen; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberie rung: CHF 50'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Piazzalunga, Carlo, Heimat: Italien, in Scanzorocchia (IT), Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift; Dell'Öca, Cristina, Heimat: Roveredo GR, in Vavallo, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albert, Damiano, Heimat: Seedorf UR, in Morbio Inferiore, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studio Fiduciario Lorenzo Biolcati, in Chiasso, Revisionsstelle.

16.09.1998 (6711)  
**AriSSa Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24.02.1995, S. 1075). Statutenänderung: 15.09.1998. Firma Neu: **ARISSA HOLDING AG**. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Liberie rung: CHF 50'000, 50 Inhaberaktien zu CHF 2'000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

16.09.1998 (6712)  
**Fininvest Finanz und Investment AG**, Sitz: Cham, Vermittlung und Service von Investmentanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03.03.1997, S. 1416). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 98 vom 25.05.1998, Seite 3513); Firma neu: FIN-INVEST Finanz und Investment AG in Läg.

16.09.1998 (6713)  
**I.A.K. GmbH**, Sitz: Cham, Domizil: Gewerbestrasse 11, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 15.09.1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und computergestützten Online-Lösungen aller Art sowie Handel mit Computerbauteilen und -systemen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Litschi, Albert, Heimat: Wollerau, in Kriens, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 18'000; Bähler, René, Heimat: Wattenwil, in Hünenberg, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 2'000.

16.09.1998 (6714)  
**Leyton AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 15.09.1998, S. 6373). Domizil Neu: c/o Dr. Christoph Straub, Hännibühl 8, 6300 Zug.

16.09.1998 (6715)  
**KKK AG**, Sitz: Zug, Vermittlung von Devisen, Wertschriften und derivativen Finanzinstrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 29.10.1997, S. 7863). Eingetragene Personen Geändert: Binder, Marc, Heimat: Strengelbach, in Zofingen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Neu: Fritz, Markus, Heimat: Hofstetten ZH, in Uetliburg SG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Yuluk, Hakan, Heimat: Walzenhausen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Küng, Kurt, Heimat: Beinwil (Freiamt), in Uetliburg SG, Mitglied mit Einzelunterschrift].

16.09.1998 (6716)  
**Edmo AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung mobilen und immobilien Vermögens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 15.06.1998, S. 4053). Domizil Neu: c/o Dr. Rudolf Mosimann, Baarerstrasse 12, 6300 Zug.

16.09.1998 (6717)  
**Trimet AG**, Sitz: Baar, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Metallen und Rohstoffen zur Aluminiumverzeugung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.1998, S. 4976). Zweigniederlassungen Neu: Paradiso.

16.09.1998 (6718)  
**G & K Air GmbH**, Sitz: Zug, Herstellung und Vertrieb von Luftreinigungsgeräten, GmbH (SHAB Nr. 89 vom 11.05.1998, S. 3171). Firma Neu: **G & K Air GmbH in Liquidation**. Domizil Neu: c/o Andreas Ketterer, Weinhaldenstrasse 9, 9403 Goldach. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Eingetragene Personen Geändert: Ketterer, Andreas, Heimat: Arth, in Goldach, Gesellschafter, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Geraerts, Mart, Heimat: Niederlande, in Maastricht (NL), Gesellschafter, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

16.09.1998 (6719)  
**Cindus AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29.07.1998, S. 5246). Firma Neu: **Cindus AG in Liquidation**. Domizil Neu: c/o Henry W. Uster, Goldbachstrasse 54, 8700 Küsnacht ZH. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Eingetragene Personen Geändert: Uster, Henry W., Heimat: Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

16.09.1998 (6720)  
**Carène SA**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 03.08.1998, S. 5344). Firma Neu: **Carène SA in Liquidation**. Domizil Neu: c/o Henry W. Uster, Goldbachstrasse 54, 8700 Küsnacht ZH. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Eingetragene Personen Geändert: Uster, Henry W., Heimat: Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: in Dürten, Mitglied mit Einzelunterschrift].

16.09.1998 (6721)  
**Kassawa AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29.07.1998, S. 5246). Firma Neu: **Kassawa AG in Liquidation**. Domizil Neu: c/o Gilbert Luchinger, Hint. Kirchstrasse 2, 9444 Diepoldsau. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Eingetragene Personen Geändert: Luchinger, Gilbert, Heimat: Oberriet-Montlingen, in Diepoldsau, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

16.09.1998 (6722)  
**Twin GmbH**, Sitz: Baar, Entwicklung, Marketing, Verkauf und Fertigung von Produkten der Sicherheits- und Medizintechnik, GmbH (SHAB Nr. 33 vom 18.02.1998, S. 1211). Firma Neu: **Twin GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV in Verbindung mit Art. 90 lit. e HRegV. Eingetragene Personen Geändert: Zürcher, Heidi, Heimat: Oberdorf SO, in Gavigrate (IT), Gesellschafterin, Liquidatorin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift].

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Fribourg

9 septembre 1998  
**Multiprint Fribourg S.A.**, à Fribourg, exploiter un atelier d'imprimerie, composer, etc. (FOSC du 31. 10. 1974, no 255, p. 2903). Statuts entièrement révisés le 28. 08. 1998. Convocation: lettre recommandée. Restriction de transmissibilité des actions. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Fidroba S.A., à Vuisternens-en-Ogoz.

9 septembre 1998  
**Sylvio Henzi**, à Villars-sur-Glâne, exploitation du café-restaurant des Dailles (FOSC du 26. 03. 1997, no 58, p. 2054). Adjonction au but: exploitation du Buffet de la Gare de Penser.

9 septembre 1998  
**Fribeton SA**, à Posieux, fabrication, commercialisation et transport de béton, etc. (FOSC du 20. 08. 1998, no 160, p. 5763). Organe de révision: Consulto SA, à Fribourg, n'est plus organe de révision, le mandat est confié à Schibli Fiduciaria SA, à Villars-sur-Glâne.

9 septembre 1998  
**Boschung & Baechler, Alimentation générale S.A.**, à Fribourg, exploitation d'un commerce d'alimentation générale (FOSC du 27. 12. 1994, no 251, p. 7068). Organe de révision: Fiduciaire et Gestion F. Galley, à Fribourg.

9 septembre 1998  
**FRIROR HOLDING SA**, à Givisioz, prise de participations, financement de toutes sortes, etc. (FOSC du 25. 06. 1998, no 120, p. 4350). Statuts modifiés sur des points non-soumis à publication de 31. 08. 1998.

9. septembre 1998

**Verdant S.A.**, à Fribourg, achat, vente, possession, exploitation d'immeubles sis-hors de Suisse, etc. (FOSC du 21. 12. 1995, no 248, p. 6943). Nouveau libellé de l'adresse administrative: rue de la Grotte 6, c/o Mes Carrard, Paschoud, Heim & Associés, avocats. Le capital-actions est maintenant entièrement libéré. Statuts entièrement révisés le 27. 08. 1998. Capital-actions actuel: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Convocation: FOSC. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

9. septembre 1998

**Fabiose Holding S.A.**, à Fribourg, souscription, acquisition, administration et gestion de participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 08. 10. 1998, no 234, p. 3835). Nouveau libellé de l'adresse administrative: rue de la Grotte 6, c/o Mes Carrard, Paschoud, Heim & Associés, avocats. Statuts entièrement révisés le 27. 08. 1998. Convocation: FOSC. Administration: Jean-Félix Paschoud, administrateur inscrit, est décedé, sa signature est radiée. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Fiduciaire Jean-Claude Mugny, à Lausanne.

9. septembre 1998

**Eurofidans (Finance) SA**, à Fribourg, favoriser et participer à la fondation de diverses sociétés qui mettent en oeuvre, etc. (FOSC du 07. 03. 1989, no 46, p. 925). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite du transfert du siège à Sion, sous la nouvelle raison sociale «Devision Groupe de Développement SA» (FOSC du 29. 07. 1998, no 144, p. 5254).

9. septembre 1998

**Corymsa SA**, à Fribourg, commerce, importation et exportation, courtage et représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 16. 04. 1998, no 72, p. 2562). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite du transfert du siège à Zurich (FOSC du 3. 09. 1998, no 170, p. 6089).

9. septembre 1998

**Fidroba S.A.**, à Vuisternens-en-Ogoz, activité d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 31. 12. 1996, no 252, p. 8091). Statuts entièrement révisés le 01. 09. 1998. Convocation: FOSC. Organe de révision: Jean-Pierre Balmat, de Semsales, à Tannay.

9. septembre 1998

**Holdazur S.A.**, à Fribourg, acquisition et gestion de participations et investissements, etc. (FOSC du 31. 01. 1997, no 20, p. 683). Statuts entièrement révisés le 27. 08. 1998. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Berny et Associés SA Société Fiduciaire, à Genève.

9. septembre 1998

**Coal Nohu Holdings S.A.**, à Fribourg, acquisition, gestion et exploitation de participations, etc. (FOSC du 14. 07. 1997, no 132, p. 4945). Nouvelle raison sociale: **COAL NOHU SA**. Statuts modifiés le 28. 08. 1998.

9. septembre 1998

**AMR Laboratoire médical d'analyses et de recherches S.A.**, à Fribourg, exécution d'analyses que les médecins sont autorisés par le canton à faire dans leur cabinet, etc. (FOSC du 26. 06. 1997, no 120, p. 4445). Sylvia Pellerin, administratrice inscrite, a démissionné, sa signature est radiée.

9. septembre 1998

**Medichem S.A.**, à Fribourg, exploitation d'un laboratoire d'analyses médicales, etc. (FOSC du 26. 06. 1997, no 120, p. 4445). Sylvia Pellerin, administratrice inscrite, a démissionné, sa signature est radiée.

9. septembre 1998

**Gestonec S.A.**, à Fribourg, acquisition et administration de participations et investissements dans toutes sociétés, etc. (FOSC du 16. 12. 1997, no 242, p. 9041). Statuts entièrement révisés le 04. 09. 1998. Convocation: FOSC.

9. septembre 1998

**CIG Consortium d'Investissements et de Gestion S.A.**, à Fribourg, gestion de titres, acquisition, administration et contrôle de participations, etc. (FOSC du 15. 01. 1998, no 9, p. 281). Statuts entièrement révisés le 04. 09. 1998. Convocation: FOSC. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Wasseramt

16.09.1998 (408)  
**HSL, Heizung-Sanitär Lüthi**, Sitz: Kriegstetten, Domizil: Hauptstrasse 31, 4566 Kriegstetten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bau, Planung und Reparaturen von Heizungen und Sanitäranlagen. Eingetragene Personen: Lüthi, Johann Werner, Heimat: Kriegstetten, in Kriegstetten, Inhaber mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (409)  
**Webau GmbH Hoch- und Tiefbau**, Obergerlafingen, Ausführung von Bauarbeiten aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 18.02.1998, S. 1212). Bemerkungen Neu: Konkurs: über die Gesellschaft wurde durch Urteil vom 27.08.1998 der Konkurs eröffnet.

16.09.1998 (410)  
**Wolfsberger Bernhard Handelsunternehmung**, Obergerlafingen, Handel mit und Vermittlung von Do-it-yourself-Artikeln aller Art., Einzelfirma (SHAB Nr. 150 vom 06.08.1992, S. 3714). Bemerkungen Neu: Konkurs: über den Inhaber wurde durch Urteil vom 27.08.1998 der Konkurs eröffnet.

16.09.1998 (411)  
**Libérale Baugenossenschaft 2000**, Lohn-Ammannsegg, Beschaffung von preisünstigen Wohnungen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 234 vom 01.12.1995, S. 6558). Eingetragene Personen Geändert: Grütter, Robert, Heimat: Herbswil, in Lohn-Ammannsegg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; Marti, René, Heimat: Ruppoldsried, in Lohn-Ammannsegg, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stuber, Othmar, Heimat: Lohn SO, Lüterkofen-Ichertswil, in Utzenstorf, Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; Neu: Zuber, Ursula, Heimat: Tscheppach, in Lohn-Ammannsegg, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Gelösch: [Kaufmann, Josef, Heimat: Rechterswil, in Lohn-Ammannsegg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Schürch, Heinz, Heimat: Othmarsingen, in Lohn-Ammannsegg, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Kaufmann, Rosette, Heimat: Rechterswil, in Lohn-Ammannsegg, Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Stalder, Walter, Heimat: Rüegsau, in Lohn-Ammannsegg, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

16.09.1998

**K + N AG in Liquidation**, Zuchwil, Betrieb eines Generalbauunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.1998, S. 4005). Löschung: Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Büro Solothurn

16.09.1998 (410)  
**Creatable Tisch- und Wohnkultur AG**, Solothurn, Handel mit und Vertrieb von Artikeln für den Wohn- und Hotelbedarf usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 09.09.1998, S. 6238). Eingetragene Personen Gelösch: [Flury Treuhand, in Lommiswil, Revisionsstelle].

16.09.1998 (411)  
**Wistron Systems AG**, Solothurn, Dienstleistungen im Bereich der technischen Informatik, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1995, S. 6805). Firma Neu: **Wistron Systems AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: durch Generalversammlungsbeschluss vom 08.09.1998, Eingetragene Personen Geändert: Strähli, Beat, Heimat: Derendingen, in Flumental, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: in Bettlach, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Winistörfer, Roland, Heimat: Winistorf, Heinrichswil, Herswil, in Etziken, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Solothurn, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Strähli, Stefan, Heimat: Derendingen, in Solothurn, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

16.09.1998 (412)  
**Gastro-Mechmêche GmbH in Liquidation**, Solothurn, Führung eines Restaurantsbetriebes mit Hotel und Dancing, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 17.08.1998, S. 5678). Bemerkungen Neu: Das Konkursverfahren wurde durch Urteil vom 24.08.1998 mangels Aktiven eingestellt.

16.09.1998 (413)  
**Creativ-Coiffure Jo, Schuster Joachim**, Solothurn, Herren- und Damensalons, Einzelfirma (SHAB Nr. 151 vom 07.08.1992, S. 3731). Bemerkungen Neu: Konkurs: über den Inhaber wurde durch Urteil vom 28.08.1998 der Konkurs eröffnet.

Büro Ollen-Gösgen

9. September 1998 (889)  
**Suplex Import-Export, A. Selimovic**, in Hägendorf, Import und Export von sowie Handel mit Gütern des täglichen Bedarfs, insbesondere Lebensmitteln usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1998, S. 4196). Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Firma von Amtes wegen gelöscht.

9. September 1998 (890)  
**AZ Reptroplan AG**, in Olten, Führung von Betrieben für Heliographie und Reproduktionen (SHAB Nr. 106 vom 3. 6. 1994, S. 3102). Prokura Daniel Schiffmann erloschen.

9. September 1998 (891)  
**Studer Draht- und Kabelwerk AG**, in Däniken (SHAB Nr. 205 vom 24. 10. 1997, S. 7754). Prokuren Peter Ramel, Boris Blaser und Gabriel von Büren erloschen. Prokura zu zweien neu: Giovanni Di Pasquale, italienischer Staatsangehöriger, in Schönenwerd.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

15.09.1998 (4461)  
**"DALBE" Verwaltung AG**, in Basel, St.Alban-Rheinweg 118, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 09. 1998. Zweck: Verwaltung, An- und Verkauf von Liegenschaften, Buchhaltung, Handel mit Patenten und Lizenzen sowie mit Waren aller Art. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Sacheinlage: Parzelle 2322 des Grundbuchs Birsfelden, Bettingerstrasse 20a, gemäss Vertrag vom 10.09.1998 zum Preis von CHF 50'000.-, wofür 100 je zur Hälfte liberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen: Wilhelm, Sylvia, in Basel und Uerkheim, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Aniba Treuhand AG, in Mariastein, Revisionsstelle.

15.09.1998 (4462)  
**SISIS AG**, in Basel, Viaduktstr. 40, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 09. 1998. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung, insbesondere Beratung in Organisationsfragen, sowie Vertrieb von Datenverarbeitungsanlagen und Softwareprodukten für Bibliotheken und Informationsanbieter. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder mit solchen zusammenarbeiten, ferner gewerbliche Schutzrechte, Grundigentum und andere Vermögenswerte erwerben, nutzen und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern und soweit Adressen bekannt, sonst SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Weinberger, Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Neukeferloh (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gasser, Enrico, von Basel und Gallenkirch, in Laufen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Steiner, Heidemarie, von Trub, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stiftung WBZ, Wohn- und Bürozentrum für Körperbehinderte, in Basel, Revisionsstelle.

15.09.1998 (4463)  
**AG für Realeigentum**, in Basel, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31. 08. 1998, S. 6009). Statutenänderung: 14. 09. 1998. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräußern. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Nichteingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

15.09.1998 (4464)  
**ATAG Ernst & Young Consulting AG**, in Basel, Wirtschaftsberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 12.06.1998, S. 4005). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naumann, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz].

15.09.1998 (4465)  
**Balindex AG**, in Basel, Informationsdienst für Wirtschafts- und Währungsfragen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 10. 03. 1994, S. 1335). [Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Duc, Jean, von Fofrel FR, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Stephan, von Basel, in Peflingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

15.09.1998

**Chemische Fabrik Schweizerhall**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1998, S. 1107). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stamm, Gerold Ulrich, von Basel und Thayngen, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien.

15.09.1998 (4467)  
**HOLZMANN HOLDING AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22. 06. 1998, S. 4240). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holzmann, Dan, von Allschwil, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holzmann, Gregory, von Basel, in Basel; Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

15.09.1998 (4468)  
**Itra, Immofinanz AG in Liq**, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24. 08. 1998, S. 5834). Domizil neu: c/o Vormundschaftsbehörde Basel-Stadt, Vormundschaftliche Abteilung, Rheinsprung 16, 4001 Basel. Beschluss gemäss Art. 393 Ingress ZGB der Vormundschaftsbehörde Basel-Stadt vom 02.09.1998.

15.09.1998 (4469)  
**Wilhelm + Rieser Immobilien AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 1995, S. 222). Statutenänderung: 14. 09. 1998. Librierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-.

15.09.1998 (4470)  
**Verenta Anlagen- und Vermögensverwaltung AG**, bisher in Reinach B L, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13. 07. 1998, S. 4840). Statutenänderung: 1. 09. 1998. Firma neu: **Fritz Meyer Messespeditio AG**. Sitz neu: B a s e l. Domizil neu: Isteinerstr. 52, 4021 Basel. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Messespeditio sowie Durchführung von Transporten und Lagergeschäften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen und Gesellschaften für eigene und fremde Rechnung beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Suzanne, von Beinwil am See, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Dr. Darius, von Beinwil am See, in Reinach BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Hans Müller Treuhand, in Reinach BL, Revisionsstelle [wie bisher]; Sempach, Ernst, von Oberwil BL und Schangnau, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Streuli, Dr. Heinrich Werner, von Richterswil und Horgen, in Schinznach Bad, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

15.09.1998 (4471)  
**MCR Security Systems GmbH**, in Basel, Erlenstr. 42, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 09. 1998. Zweck: Handel mit, Vertrieb, Montage und Unterhalt von Sicherheits-Einrichtungen und -Anlagen. Die Gesellschaft kann auch Handel mit anderen technischen Geräten betreiben, Dienstleistungen aller Art erbringen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Stammkapital: CHF 50'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pellegrini, Costanzo Christian, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-; Pellegrini, Michael Romano, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-.

15.09.1998 (4472)  
**Altersheim Humanitas**, in Riehen, Genossenschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 1995, S. 3582). Statutenänderung: 28. 05. 1998. Firma neu: **Alters- und Pflegeheim Humanitas**. Zweck neu: Betrieb eines Altersheims auf Wohlfahrtsgrundlage, unter Berücksichtigung moderner Beteiligungs- und Förderung des bisherigen beruflichen Tätigkeitsbereichs der Pensionäre. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amrein, Robert, von Eich und Basel, in Basel, Vizepräsident der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wahlster, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied der Verwaltung und staatlicher Delegierter, ohne Zeichnungsberechtigung; Gasteyer, Rolf, von Zürich, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Raith, Michael, von Riehen und Basel, in Riehen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Hansruedi, von Riehen, in Riehen, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glaus, Peter, von Basel und Lauterbrunnen, in Riehen, Vizepräsident der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pözl, Victor, von Basel, in Basel, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Therwil, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Neuron, Andrea Francesco, von Barbone, in Känerkinden, Mitglied und Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Martin, von Zürich und Biel BE, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Staub, Dr. Hans, von Basel, in Bottmingen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bloch, Claudia, von Balsthal, in Basel, Mitglied der Verwaltung und staatliche Delegierte, ohne Zeichnungsberechtigung; Fischer, Wilhelm, von Riehen, in Riehen, Mitglied der Verwaltung und staatlicher Delegierter, ohne Zeichnungsberechtigung.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

16.09.1998 (3460)  
**Garage Thüring AG**, in Zwingen, Laufenstrasse 7, 4222 Zwingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 09. 1998. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Autos. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Vermögenswerte und Liegenschaften jeder Art erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 20000 Namenaktien zu CHF 10.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der erloschene Einzelfirma "Markus Thüring, Garage", in Laufen, gemäss Übernahmebilanz per 01.04.1998 mit Aktiven von CHF 1'164'756.95 und Passiven von CHF 309'799.70, wofür 20000 Namenaktien zu CHF 10.- ausgegeben werden und CHF 654'957.25 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, Telegramm oder Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Thüring, Markus, von Ettingen, in Biel-Benken, Präsident, mit Einzelunterschrift; Thüring-Müller, Heidi, von Ettingen, in Biel-Benken, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ST Schürmann Treuhand AG, in Egerkingen, Revisionsstelle.

16.09.1998 (3461)  
**Predict AG**, in Reinach B L, Weiherweg 18, 4153 Reinach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 09. 1998. Zweck: Entwicklung, Anwendung und Beratung im Gebrauch von mathematischen und statistischen Modellen, Simulationen und Prognoseverfahren jeglicher Art, sowie Erbringung sämtlicher damit zusammenhängender

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Dienstleistungen. Ferner Entwicklung von Software und Erbringung sämtlicher damit zusammenhängender EDV-Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.- Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.- Aktien: 10000 Namenaktien zu CHF 10.- Partizipationskapital: CHF 200'000.- Librierung Partizipationskapital: CHF 200'000.- Partizipationschein: 20000 Namenpartizipationscheine zu CHF 10.- Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien und der Namenpartizipationscheine ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Neuschwander, Ernst, von Signau, in Ueken, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Holzer und Lüthi AG, in Möhlin, Revisionsstelle.

16.09.1998 (3462)  
**Birs-Stahl AG**, in Birsfelden, Korrosionsschutz für Stahl und Vermittlung von Lagerhallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 26.05.1997, S. 3507). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schubarth, Christoph, von Basel, in Hochwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duss, Jean Pierre, von Schüpfheim, in Mulhouse (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Max Th., von Obersteckholz, in Sissach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberwil BL, Mitglied]; Rutz, Dr. Wilfried, von Nesslau, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker, Hansjörg, von Kirchleerau, in Rothrist, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Diegten]. KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.

16.09.1998 (3463)  
**CSF Computer Solutions Facility AG**, in Münchenstein, Informatik- und Marketing-Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 07.04.1994, S. 1860). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spettel, Caroline, von Basel und Seltisberg und Winterthur, in Aesch BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spettel, Herbert, von Winterthur, in Oberwil BL, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aesch BL]; Haas, Markus, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Allschwil].

16.09.1998 (3464)  
**Elektro Weibel + Keller AG**, in Bottmingen, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 14.07.1992, S. 3272). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BTG-Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

16.09.1998 (3465)  
**Interhaslea AG**, in Bottmingen, Vermittlung von Versicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28.02.1997, S. 1367). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schurig, Dr. Alexander, von Seltisberg, in Seltisberg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Schurig, Dr. Rosemary, von Seltisberg und Basel, in Seltisberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].

16.09.1998 (3466)  
**Magnet Com AG**, in Münchenstein, Kommunikations- und Informationsvermittlung zwischen Kunden und dem Internet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 19.09.1997, S. 6902). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BTG-Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

16.09.1998 (3467)  
**Slaco Pharma AG**, in Liestal, Entwicklung und Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von pharmazeutischen, chemisch-technischen und kosmetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 06.07.1998, S. 4653). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Max, von Diegten, in Muttenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krähenbühl, Hanna, von Signau, in Reigoldswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Syz, Rudolf, von Knonau, in Arisdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

16.09.1998 (3468)  
**Taurus Technik AG Brislach**, in Brislach, Herstellung und Vertrieb von mechanischen Konstruktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15.08.1997, S. 5878). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Saner, Thomas, von Büsserach, in Ascona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (3469)  
**Velo Check SA**, bisher in Therwil, Errichtung von Diagnose- und Vorschekentakt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.1995, S. 3583). Statutenänderung: 11.09.1998. Firma neu: **DEX, fliegende Bilder AG**. Übersetzungen der Firma neu: (DEX, Images Volants SA) (DEX, Flying Pictures Ltd). Sitz neu: Reinach B.L. Domizil neu: c/o Koch & Felix, Hauptstrasse 54, 4153 Reinach. Zweck neu: Kommunikation von Botschaften mittels elektronischer und multimedialer Datenträger, insbesondere mittels Werbeflächen mit Luftschiffen, Passagier- und Er kundenschlüssen sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen und Gesellschaften für eigene und fremde Rechnung beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rutz, Bernhard, von Hemberg, in Therwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Peter, von Reinach BL, in Therwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Graber, Daniel, von Langenbruck, in Basel, Delegierter, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (3470)  
**Tuchenhagen (Schweiz) AG**, bisher in Regensdorf, Anlagen, Apparaturen und Automationssysteme für die Nahrungsmittel- und chemisch-pharmazeutische Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 21.04.1998, S. 2660). Statutenänderung: 25.08.1998. Firma neu: **Tuchenhagen Pharma Systems AG**. Sitz neu: Bubendorf. Domizil neu: Grünglenstrasse 19, 4416 Bubendorf. Zweck neu: Herstellung, Vertrieb und Installation von Anlagen, Apparaturen und Automationssystemen der Otto Tuchenhagen GmbH (Büchen/D) für die Nahrungsmittel- und chemisch-pharmazeutische Industrie im Gebiet der Schweiz sowie des Fürstentums Liechtenstein. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-. Aktien neu: 2000 Inhaberaktien zu CHF 500.- [bisher: 200 Inhaberaktien zu CHF 500.-]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder an die letzte der Gesellschaft bekanntgegebene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rademacher, Rolf-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Güster (D), mit Einzelunterschrift; Subrieh, Sven, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Disch, Helmut, von Schiers, in Oberwil BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Lombardo, Sam, italienischer Staatsangehöriger, in Aathal-Seegraben, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Bubendorf].

16.09.1998 (3471)  
**MBL Heavy Clay Holding AG**, in Laufen, Erwerb, Halten und Verkauf von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, insbesondere im Bereich der Grobkeramik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 07.01.

1998, S. 67). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 14.09.1998 infolge Fusion mit der "Keramik Holding AG Laufen", in Laufen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.1998 durch Universalsukzession auf die "Keramik Holding AG Laufen" über.

16.09.1998 (3472)  
**Becker AG, Planungsgesellschaft WLW in Liq.**, in Birsfelden, Planung, Beratung, Projektierung von Wärme-, Luft-, Wasser- und sonstigen technischen Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22.07.1997, S. 5201). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

16.09.1998 (3473)  
**Keramik Holding AG Laufen**, in Laufen, Erwerb, Halten und Verkaufen von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.1998, S. 4561). Qualifizierte Tabestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die "MBL Heavy Clay Holding AG", in Laufen. Aktiven von CHF 80'000'000.- und Passiven von CHF 20'000'000.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 08.09.1998 und Fusionsbilanz per 01.01.1998 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

16.09.1998 (3474)  
**Public Promotion GmbH**, in Reinach B.L., Werbeberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 162 vom 26.08.1997, S. 6237). Firma neu: **Public Promotion GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 01.09.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

16.09.1998 (3475)  
**Gemeinnütziger Verein für ein Alters- und Pflegeheim sowie Alterswohnungen Reigoldswil und Umgehung**, in Reigoldswil, Beschaffung und Verwaltung eines Alters- und Pflegeheims, Verein (SHAB Nr. 180 vom 17.09.1996, S. 5628). Statutenänderung: 3.06.1981, 16.05.1990, 6.05.1997. Zweck neu: Beschaffung und Verwaltung eines Alters- und Pflegeheims sowie nach Möglichkeit zweckdienliche und preiswerte Wohnungen für betagte Einwohner der Gemeinden Arboldswil, Bretzwil, Lauwil, Reigoldswil, Titterten und Ziefen. Der Verein kann dies auf eigene Rechnung tun oder Dritten dabei behilflich sein, sofern eine genügende vertragliche Basis besteht, die eine Zweckentfremdung ausschliesst. Organisation neu: Organe: Vereinsversammlung, Vorstand von 9-11 Mitgliedern und Revisoren. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogt-Minder, Verena, von Reigoldswil, in Reigoldswil, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner-Schlumpf, Sophie, von Erwil und Ziefen, in efen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (3476)  
**Tuchenhagen (Schweiz) AG**, in Bubendorf, Anlagen, Apparaturen und Automationssysteme für die Nahrungsmittel- und chemisch-pharmazeutische Industrie, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 06.04.1998, S. 2352). Mit Hauptsitz in: Regensdorf. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

16.09.1998 (3477)  
**Handelsagentur Richner**, in Itingen, Scheihagweg 11, 4452 Itingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Metallbauelementen und Zubehör. Eingetragene Personen: Richner, Rudolf, von Schafisheim, in Itingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (3478)  
**Moon-Light, Kayhan**, in August, Hauptstrasse 37, 4302 August, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Nachtclubs. Eingetragene Personen: Kayhan, Cem Sultan, türkischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kayhan, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (3479)  
**Multiform Roger Lehner**, in Diegten, In den Matten 12, 4457 Diegten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei sowie Innenausbau und Handel mit Möbeln aller Art. Eingetragene Personen: Lehner, Roger, von Gränichen, in Diegten, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lehner-Drill, Brigitte, von Gränichen und Tennen, in Diegten, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (3480)  
**Addy's Take Away Schmid**, in Füllinsdorf, Take-Away-Food, Einzelfirma (SHAB Nr. 195 vom 07.10.1994, S. 5551). Die Firma wird auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht eintragungspflichtig.

16.09.1998 (3481)  
**Markus Thüring, Garage**, in Laufen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 159 vom 17.08.1989, S. 3435). Die Aktiven und Passiven sind an die "Garage Thüring AG", in Zwingen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

#### Schaffhausen - Schaffhausen - Sciaffusa

16.09.1998 (1067)  
**FMS Drehtechnik Schaffhausen AG**, in Schaffhausen, Entwicklung, Konstruktion, Herstellung, Projektierung und Vertrieb von Drehmaschinen, Drehzellen und Ersatzteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15.07.1998, S. 4921). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gramespacher, Herbert, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.09.1998 (1068)  
**Plantanova AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Handel mit und Vermittlung von Investitionsgütern und Handelswaren, sowie Unternehmens- und Finanzierungsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.07.1998, S. 4952). Domizil neu: Rhyпарк/Rheinweg 4, 8200 Schaffhausen.

16.09.1998 (1069)  
**TGS Trasadinger Grenz-Speditions AG**, in Trasadingen, Uebernahme von Speditionsaufträgen auf dem Land-, Luft- und Seeweg, Ver Zollungen sowie allen übrigen Transportgewerbe-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 12.08.1996, S. 4800). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bächtold, Alfred, von Schleithen, in Schleithen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (1070)  
**u&r Print GmbH**, in Stein am Rhein, Oberstadt 11, 8260 Stein am Rhein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.09.1998. Zweck: Betrieb einer Druckerei und eines Verlages. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Roschek, Herbert, von Deutschland, in Beringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Uhlmann, Markus, von Trub, in Stein am Rhein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

16.09.1998 (1071)  
**Migros Bank**, in Schaffhausen, Betrieb einer Handelsbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 135 vom 16.07.1998, S. 4952). Statuten Hauptsitz neu: 19.06.1998.

16.09.1998 (1072)  
**Royal Garage Morina**, in Neuhausen am Rheinfall, Klettgauerstrasse 45, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparaturen von und Handel mit Autos. Eingetragene Personen: Morina, Rudzin, von Bosnien-Herzegowina, in Neuhausen am Rheinfall, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (1073)  
**R. Kurmann**, in Hallau, Schreinerei, Innenausbau, Schall- und Wärmedämmung, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 08.03.1995, S. 1311). Zweck neu: Parkettgeschäft und Schreinerei.

#### Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

9. September 1998  
**Net-Web-Design, Habersaat & Rothenbacher**, in Herisau, Degersheimerstrasse 58, 9100 Herisau, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.01.1998. Zweck: Handel mit PCs sowie Erstellung und Wartung von Web-Systemen. Eingetragene Personen: Habersaat, Michael, von Hausen am Albis, in Herisau, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rothenbacher, Patrik, von St. Gallen, in Herisau, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. September 1998  
**Performa Software Keel & Fässler**, in Speicher, Buchenstrasse 6, 9042 Speicher, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.01.1998. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel von Hard- und Software, die Konfiguration von Netzwerken, die Erstellung eigener Software sowie Beratung und Schulung im EDV-Bereich. Eingetragene Personen: Keel, Marco, von Rebstein, in Speicher, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Fässler, Dominik, von Appenzel, in Speicher, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

9. September 1998  
**Braunviehzuchtgenossenschaft Stein**, in Stein A R, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 305 vom 30.12.1965, S. 4084). Lösungsgrund: Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesezter Frist geltend gemacht wurde.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

16.09.1998 (6749)  
Nachtrag zum SHAB Nr. 113 vom 15.06.1993, S. 3103, publizierten TB-Eintrag Nr. 3360 vom 27.05.1993. **Hotel Zollhaus AG**, in Gams, Verwaltung ihrer Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24.08.1998, S. 5835). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kremmel, Urs, von Luzern und Bürglen TG, in Gams, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Bürglen TG].

16.09.1998 (6750)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 156 vom 14.08.1998, S. 5634, publizierten TB-Eintrags Nr. 5879 vom 10.08.1998. **Rest. Krone A. Melzer**, in Wittnebach, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 156 vom 14.08.1998, S. 5634). Domizil neu: Arbonerstrasse 2, 9302 Kronbühl.

16.09.1998 (6751)  
**WIMMO AG**, in Walenstadt, Bahnhofstrasse 34, 8880 Walenstadt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.09.1998. Zweck: Überbauen von Grundstücken, Finanzierung von Immobilien-geschäften sowie Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen in- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Telegramm, Fax oder andere Übermittlungsmittel. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rüesch, Dr. Adrian, von Gaiserwald, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brandes, Paul, von Berg SG, in Zuzwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauenstein, Kurt, von Usterhendingen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Illi, Alfred, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wick, Bruno, von Wuppenau und Zuzwil SG, in Zuzwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KS Revisions AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

16.09.1998 (6752)  
**"Ostschweiz" Medien AG**, in St. Gallen, Herausgabe, Herstellung und Vertrieb von graphischen Erzeugnissen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14.05.1998, S. 3275). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furgler, Hansueli, von Pfäfers, in Waldkirch, mit Kollektivprokura zu zweien; Kolb, Urs, von Oberriet SG, in Kriessern (Oberriet), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seidelmaier, Hartwig, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Giger, Roland, von Entlebuch, in Landschlacht (Münsterlingen), mit Kollektivprokura zu zweien.

16.09.1998 (6753)  
**Dividella AG**, in Grabs, Entwicklung, Konstruktion, Herstellung, Kauf, Verkauf, Vermittlung von und Handel mit Verpackungssystemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 28.04.1998, S. 2852). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breu, Gerhard, von Obereggen, in Güttingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Reich, Werner, von Sennwald, in Rebstein, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.09.1998 (6754)  
**FB Fetex Consulting AG**, in Degersheim, Vermittlung von Informationen und Kontakten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.1994, S. 6223). Domizil neu: Hauptstrasse 19, 9113 Degersheim. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frehner, Reinhold, von Urnäsch, in Degersheim, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frehner, Peter, von Urnäsch, in Degersheim, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Frehner-Alder, Liseli, von Urnäsch, in Degersheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Frehner, Edwin, von Urnäsch, in Goldach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Rorschach].

16.09.1998 (6755)  
**Griebler AG**, in St. Gallen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.1998, S. 3788). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Robert Peter Treuhand, in Gais, Revisionsstelle.

16.09.1998 (6756)  
**Ibrasco AG**, in St. Gallen, Interessenvertretung ausländischer Fabrikanten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 19. 07. 1996, S. 4354). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sidler, Rolf, von Küssnacht am Rigi, in Kronbühl (Wittenbach), Mitglied, mit Einzelunterschrift; GSB Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

16.09.1998 (6757)  
**MT Medizinal-Technik AG**, bisher in Altstätten, Betrieb eines Planungs-, Finanzierungs- und Handelsunternehmens auf dem Gebiet der Medizinaltechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 5883). Statutenänderung: 11. 09. 1998. Sitz neu: Rorschach. Domizil neu: Eisenbahnstrasse 41, 9400 Rorschach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graber, Victor, von Oberhelmschwil, in Kriessern (Oberriet), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hiwig AG, in Kriessern (Oberriet), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärli, Dr. Franz, von Zell LU, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; CR Control- und Revisionsgesellschaft AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

16.09.1998 (6758)  
**RCS Spielwaren AG**, in Altstätten, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit Spielwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 1997, S. 8016). Statutenänderung: 15. 09. 1998. Firma neu: RCS Trading AG.

16.09.1998 (6759)  
**Yachtwerft Witz AG**, in Steinach, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere im Bereich Herstellung von Booten sowie Instandstellung und Renovation derselben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1994, S. 6652). Statutenänderung: 4. 09. 1998. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

16.09.1998 (6760)  
**Ekri Ein- und Verkaufs AG in Liquidation**, in Kirchberg SG, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 1998, S. 5957). Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wullschlegler, Arthur, von Zofingen, in Bazenheid (Kirchberg), Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

16.09.1998 (6761)  
**Mamo Carne GmbH**, in St. Gallen, Ausführen von Akkordarbeiten im Metzger-, Fleisch- und Lebensmittelgewerbe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 50 vom 14. 03. 1997, S. 1746). Statutenänderung: 15. 09. 1998. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zwiefelhofer, Monika, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klasse, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

16.09.1998 (6762)  
**Käsergenossenschaft Oberbüren**, in Oberbüren, durch Zusammenschluss der Milchlieferanten die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 108 vom 08. 06. 1993, S. 2960). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Traber, Elmar, von Warth und Homburg, in Oberbüren, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jung, Alois, von Niederhelmschwil, in Oberbüren, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (6763)  
**ECOTRADE Handels-Ges.m.b.H., Rankweil, Zweigniederlassung Jona (Schweiz)**, in Jona, Paradiesstrasse 9, 8645 Jona, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: ECOTRADE Handels-Ges.m.b.H. Rechtsnatur Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Rankweil (A), Statuten Hauptsitz: 08. 11. 1996. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 21. 12. 1996. Zweck Hauptsitz: Handel mit Waren aller Art. Kapital Hauptsitz: ATS 500'000.-. Eingetragene Personen: Schnetzer, Andreas, österreichischer Staatsangehöriger, in Rankweil (A) (Stammeinlage: ATS 125'000.-), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Zuppiger, Rolf, von Jona, in Jona (Stammeinlage: ATS 255'000.-), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Fuchs, Peter, von Sargans, in Jona (Stammeinlage: ATS 120'000.-), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (6764)  
**BRAINBOX - Vertrieb Zeberli**, in Degersheim, Schwalbenstrasse 4, 9113 Degersheim, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Lagersystemen. Eingetragene Personen: Zeberli, Martin, von Bischofzell, in Degersheim, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Zeberli, Herbert, von Bischofzell, in Degersheim, mit Einzelprokura.

16.09.1998 (6765)  
**R. Wenger, Berat. Ing.**, in Jona, Hohlweg 11, 8645 Jona, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Ingenieurleistungen (international) insbesondere Projektsteuerung und techn. Controlling. Eingetragene Personen: Wenger, René, von Winterthur, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (6766)  
**Drogerie Parfümerie Würmlé**, in Jona, Drogerie, Parfümerie, Einzelzifferna (SHAB Nr. 81 vom 05. 04. 1984, S. 1206). Firma neu: Drogerie Parfümerie Würmlé. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würmlé, Hesse, Andreas, von Eschenbach SG, in Rapperswil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Würmlé-Hesse, Andreas, in Jona].

16.09.1998 (6767)  
**Energie- und Umweltschutzberatung P. Stauber**, bisher in Jona, Beratung in Fragen des Umweltschutzes usw. Einzelzifferna (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1987, S. 4898). Firma neu: Ingenieurbüro für Elektrotechnik P. Stauber, dipl. Ing. HTL. Sitz neu: Rapperswil SG. Domizil neu: Untere Bahnhofstrasse 2, 8640 Rapperswil. Zweck neu: Beratung und Planung von Projekten im Sektor Niederspannung und Mittelspannung sowie Haustechnik. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stauber, Peter, von Buch am Irchel, in Rapperswil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Jona].

16.09.1998 (6768)  
**Hans Frehner, Nachfolger Dominik Senn, Radio-Fernsehen**, in Wittenbach, Handel und Reparaturen von Unterhaltungselektronikgeräten, Einzelzifferna (SHAB Nr. 64 vom 02. 04. 1998, S. 2274). Firma neu: Dominik Senn TV Video HiFi.

16.09.1998 (6769)  
**Käsefachgeschäft zum Quellhof W. Meister**, in Rapperswil SG, Käsefachgeschäft, Einzelzifferna (SHAB Nr. 122 vom 28. 06. 1993, S. 3337). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16.09.1998 (6770)  
**P. Graf Getränke**, in Gossau SG, Verkauf von Getränken, Einzelzifferna (SHAB Nr. 225 vom 11. 11. 1996, S. 7120). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Gossau vom 12. 09. 1997 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

16.09.1998 (6771)  
**Schwarzer Adler, A. Leinwather**, in St. Gallen, Betrieb eines Restaurants, Einzelzifferna (SHAB Nr. 42 vom 04. 03. 1997, S. 1459). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

16.09.1998 (2947)  
**Albert Maier AG**, in Malans, Architekturarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 1996, S. 831). Domizil neu: Löwegasse 206, 7208 Malans.

16.09.1998 (2948)  
**Elektro-Lämmli AG**, in Domat/Ems, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 08. 12. 1997, S. 8840). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner-Rägeli, Jakob, von Domat/Ems, in Domat/Ems, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caviezel, Tarzsius, von Vrin, in Davos, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (2949)  
**Killias & Hemmi AG in Liquidation**, in Davos, Übernahme und Weiterbetrieb des bisher unter der Firma "Killias & Hemmi", in Davos Platz geführten Unternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08. 07. 1997, S. 4775). Liquidation beendet. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der Steuerverwaltungen.

16.09.1998 (2950)  
**Tanno AG Bauunternehmung**, in Vella, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 08. 1994, S. 4506). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tanno, Martina, von Vaz/Obervaz, in Vella, mit Kollektivprokura zu zwei; Bearth & Derungs Treuhand AG, in Ilanz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Flurin Cavagn AG, in Vella, Revisionsstelle.

16.09.1998 (2951)  
**HESO Herzog + Sonderegger AG**, in Chur, Projektierung, Verkauf und Montage technischer Produkte aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Gewinnung, des Transportes, der Verteilung und des Verbrauchs von Energie, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1998, S. 5147). Mit Hauptsitz in: Aarau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Dr. Hans, von Dättlikon, in Birnsdorf/IZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Steiner, Daniel, von Ringgenberg, in Fischbach-Göselikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Mitglied].

16.09.1998 (2952)  
**Hotel Bernina, Franco Santalucia**, in Thusis, Neudorfstrasse 23, 7430 Thusis, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Führung des Restaurants "Trattoria Bernina", in Thusis. Eingetragene Personen: Santalucia, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Thusis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (2953)  
**Phommarath Shop Asia Market**, in Chur, Ringstrasse 111, 7000 Chur, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Handel mit Thai Spezialitäten, Party-Service für Aperö, Buffets und andere Anlässe sowie Import von und Handel mit Waren aller Art und von Frischprodukten, vor allem aus Thailand und anderen asiatischen sowie europäischen Gebieten. Eingetragene Personen: Phommarath, Boun Heuang, von Arvigo, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (2954)  
**Marlis Klais-Kline**, in Igis, Cafébetrieb, Einzelzifferna (SHAB Nr. 105 vom 7. 05. 1984, S. 1614). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klais, Peter, von Ruschein, in Malans, mit Einzelprokura.

16.09.1998 (2955)  
**A. Gadiet, Hotel Madrisa**, in Klosters-Serneus, Betrieb des Hotels Madrisa mit Bar und Dancing, Einzelzifferna (SHAB Nr. 196 vom 22. 08. 1968, S. 1827). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16.09.1998 (2957)  
**Femaba SA in liquidazione**, in Roveredo GR, la partecipazione in attività industriali, l'acquisto e la vendita di beni mobili ed immobili, società anonima (FUSC no. 137 del 21. 07. 1997, pagina 5157). Liquidazione terminata. La cancellazione della società non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale federale.

16.09.1998 (2958)  
**Fisvarg Holding in liquidazione**, in Roveredo GR, L'acquisto, la vendita di immobili, l'amministrazione di proprietà immobiliari e la partecipazione a società aventi scopo analogo, società anonima (FUSC no. 137 del 21. 07. 1997, pagina 5157). Liquidazione terminata. La cancellazione della società non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale federale.

16.09.1998 (2959)  
**PEPO SA**, in Brusio, compra-vendita di generi vari, società anonima (FUSC no. 58 del 23. 03. 1995, pagina 1623). Con decisione dell'assemblea generale del 20. 08. 1998 questa società è sciolta in seguito alla fusione conformemente alle disposizioni dell'art. 748 CO. Attivi e passivi della Pepo SA, in Campocologno, vengono assunti dall'Agip (Suisse) SA, in Losanna.

## Aargau - Argovie - Argovia

16.09.1998 (7100)  
**Auma (Schweiz) AG**, in Berikon, Chörenmatstrasse 43, 8965 Berikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 09. 1998. Zweck: Herstellung und Bearbeitung sowie Vertrieb und Service von Auma-Produkten in der Schweiz; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dinse, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Mülheim (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Retlich, Paul, von Leibstadt, in Berikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Weber, Niklaus, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paul Gruber & Partner Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

16.09.1998 (7101)  
**IBK Consulting AG**, in Aarau, c/o Kyburz + Partner Aarau AG, Rain 41, 5000 Aarau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 09. 1998. Zweck: Erwerb von Beteiligungen sowie Finanzierung von damit zusammenhängenden Projekten; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten, sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kyburz, Peter, von Obererlisbach, in Erlinsbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ineichen, Kurt, von Neudorf und Beromünster, in Niederlenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thv Revisions-AG, in Aarau, Revisionsstelle.

16.09.1998 (7102)  
**Aktiengesellschaft Anton Wey**, in Villmergen, Erwerb von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 1998, S. 2052). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Walter, von Sarmentorf und Kallern, in Villmergen, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.09.1998 (7103)  
**Bauplus Bautechnik AG**, in Möhlin, Ausführung von Dauerentfeuchtung im Altbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31. 03. 1998, S. 2205). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brotschin, Enrico, von Basel und Arlesheim, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Gut, Margrith Pia, von Mumpf, in Wegenstetten, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beyer, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Delegierter]; Gut, Sascha, von Mumpf, in Wegenstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (7104)  
**Gfeller AG Bauunternehmung**, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 01. 09. 1998, S. 6038). Zweigniederlassung neu: Untergingenthal (HR Aargau), Wettingen (HR Aargau).

16.09.1998 (7105)  
**Gimag AG**, in Möhlin, Kauf, Verkauf, Bewirtschaftung, Verwaltung und Vermietung von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24. 03. 1998, S. 2022). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gut, Margrith Pia, von Mumpf, in Wegenstetten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beyer, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

16.09.1998 (7106)  
**Gut AG Möhlin**, in Möhlin, Gips- und Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31. 03. 1998, S. 2205). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brotschin, Enrico, von Basel und Arlesheim, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Gut, Margrith Pia, von Mumpf, in Wegenstetten, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beyer, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Delegierter]; Gut, Sascha, von Mumpf, in Wegenstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

16.09.1998 (7107)  
**Köppli & Partner AG**, in Neuenhof, Führung eines grafischen Betriebes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 09. 06. 1998, S. 3906). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Gabriela, von Luzern, in Baden, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rötheli, René, von Hägendorf, in Baden, mit Einzelprokura [bisher: in Wangen bei Olten].

16.09.1998 (7108)  
**Markstaller AG**, in Buchs AG, Metall- und Stahlbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07. 08. 1997, S. 5639). Zweigniederlassung neu: Uerkheim (HR Aargau).

16.09.1998 (7109)  
**Moderna AG Möhlin**, in Möhlin, Kauf, Verkauf, Bewirtschaftung, Verwaltung und Vermietung von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24. 03. 1998, S. 2022). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gut, Margrith Pia, von Mumpf, in Wegenstetten, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beyer, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

16.09.1998 (7110)  
**Motor-Columbus AG**, in Baden, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 23. 10. 1997, S. 7722). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bierhoff, Dr. Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Vizepräsident]; Cizain, Jack, französischer Staatsangehöriger, in Sceaux (F), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].

16.09.1998 (7111)  
**Plüss-Stauffer AG**, in Oftringen, chemische Produkte, Kunststoffe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 1998, S. 2886). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruch, Ernst, von Eriswil, in Oftringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Straub, Heinz, von Langrickenbach, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schachenmann, Eric, von Schaffhausen, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Malmö (S)].

16.09.1998 (7112)  
**Radex AG**, in Neuenhof, Handel mit medizinischen Gegenständen und Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 07. 10. 1994, S. 5554). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dalcher, Markus, von Pratteln, in Pratteln, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Schraner, Urs, von Stierva und Wil AG, in Neuenhof, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: mit Einzelunterschrift]; Dalcher, Mirjam, von Pratteln, in Pratteln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Treuhand AG Liestal, in Liestal, Revisionsstelle.

16.09.1998 (7113)  
**Restaurant Stadtor AG**, in Mellingen, Betrieb eines Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1995, S. 4382). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Steuerberatungsbüro Josef Meier, in Eggwil, Revisionsstelle.

16.09.1998 (7114)  
**Ringger Metallbau AG**, in Arni AG, Betrieb einer mechanischen Bau- und Apparateschlosserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 1997, S. 5079). Domizil neu: Im Stockacker 2, 8905 Arni. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Höchli, Dr. Andreas, von Klingnau, in Bremgarten AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zraggen, Bernhard, von Silenen, in Amsteg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Stutz, Eduard, von Arni AG und Islisberg, in Islisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

16.09.1998 (7115)  
**Sampl AG Antiquitäten & Gegenwartskunst**, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 1998, S. 2924). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Kurt, von Dübendorf, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

16.09.1998 (7116)  
**Stadtcasino Baden AG**, in Baden, Betrieb des Stadtcasinos Baden mit den dazugehörigen Nebenanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1996, S. 7677). Statutenänderung: 24. 06. 1998, 10. 09. 1998. Zweck neu: Betrieb des Stadtcasinos Baden mit den dazugehörigen Nebenanlagen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, Unternehmungen ähnlicher Art erwerben oder sich daran beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 10'000'000.- [bisher: CHF 4'999'800.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 10'000'000.-. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 16'666 Namenaktien zu CHF 300.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme anlässlich der Gründung vom 03. 06. 1985 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Publikationsorgan neu: SHAB, Amtsblatt des Kantons Aar-

gau und Publikationsorgan der Stadt Baden. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werren, Blandina, von Zweismelin, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Würenlos].

16.09.1998 (7117)  
**Arma Holding AG, in Oberentfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.1994, S. 6908).** Firma neu: **Arma Holding AG in Liquidation.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerhardt, Arnold, von Brittnau und Zürich, in Kirchleerau, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Gerhardt, Maja, von Brittnau und Zürich, in Kirchleerau, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].

16.09.1998 (7118)  
**GS Technik AG in Nachlassliquidation, in Reinach AG, Handel mit und Produktion von Türen und Fenstern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 30.08.1983, S. 3020).** Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].

16.09.1998 (7119)  
**Hotel Schiff AG Rheinfelden, in Rheinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07.10.1997, S. 7326).** Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Bestätigung des Revisors vom 28.08.1998 zur Löschung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].

16.09.1998 (7120)  
**Federal Zofingen GmbH, in Zofingen, Vordere Hauptgasse 57, 4800 Zofingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung).** Statutendatum: 14. 09. 1998. Zweck: Führung eines Restaurationsbetriebes in Zofingen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller-Wirz, Madeleine, von Sarnein, in Zofingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Marti, Hans, von Luzern, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Müller, Joe, von Sarnein, in Zofingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

16.09.1998 (7121)  
**Informatix GmbH, in Hallwil, Sonnhalde 314, 5705 Hallwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung).** Statutendatum: 4. 09. 1998. Zweck: Informatik-Beratung, -Support, -Analyse und -Programmierung; Handel mit Hard- und Software; Support betreffend Internet, Intranet, Netzwerken und Kommunikation sowie Ausbildung im Informatikbereich; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern, verwalten und vermieten. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/-übernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Bilanz per 30.06.1998 von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "SSP Software-Support Pelletier", in Hallwil, Aktiven von CHF 82'006.50 und Passiven von CHF 31'174.85 zum Preise von CHF 50'831.65, wovon CHF 50'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 831.65 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pelletier, André, von Muriaux und Bremgarten bei Bern, in Hallwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Pelletier, Béatrice, von Muriaux und Bremgarten bei Bern, in Hallwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

16.09.1998 (7122)  
**Multi Handels GmbH, in Mühlen, Grittengasse 24, 5037 Mühlen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung).** Statutendatum: 14. 09. 1998. Zweck: Handel mit Waren aller Art, einschliesslich Lebensmittel, sowie Dienstleistungen in den Bereichen Persönlichkeitsbildung, Gesundheit und Fitness; die Gesellschaft betreibt keinen Liegenschaftshandel. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schläpfer, Hansruedi, von Schwellbrunn, in Mühlen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Schläpfer-Perekos, Natalia, ukrainische StA., in Mühlen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--.

16.09.1998 (7123)  
**Swisspet GmbH, in Wettingen, Schwyzstrasse 8, 5430 Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung).** Statutendatum: 25. 08. 1998. Zweck: Handel und Dienstleistungen im Tierfutter- und Solarienbereich; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Aktiven von CHF 31'071.90 und Passiven von CHF 19'111.90 der erloschenen Einzelfirma "Patrick Meier Self-Soli-Service", in Wettingen, gemäss Bilanz per 31.12.1997, zum Preise von CHF 11'960.--, wovon CHF 11'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 960.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Patrick, von Schinznach Dorf, in Wettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Meier-Ledergerber, Regina, von Schinznach Dorf, in Wettingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

16.09.1998 (7124)  
**Intratec Systems GmbH, in Gebenstorf, Prüfung von elektrischen Geräten und Anlagen insbesondere im Hinblick auf die EU-Normen-Konformität (CE-Zeichen) sowie Beratungen für Produktoptimierung, Produktesicherung und Qualitätsmanagement, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 31.05.1996, S. 3180).** Statutenänderung: 10. 09. 1998. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Interest Systems, Inc., in Colorado Springs (Colorado/USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 42'000.--; Haug, Horst Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Stöttwang (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forster, Erich, von Schaffhausen, in Rifenhahn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--].

16.09.1998 (7125)  
**Oracle Software (Schweiz) GmbH, in Baden, Vertrieb usw. von Oracle-Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 235 vom 05. 12. 1997, S. 8796).** Zweigniederlassung neu: Bottmingen.

16.09.1998 (7126)  
**Karl's Spar Sport Shop GmbH, in Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 1996, S. 424).** Firma neu: **Karl's Spar Sport Shop GmbH in Liquidation.** Domizil neu: Die Gesell-

schaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Karl, von Oberurnen, in Wettingen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lüscher, Kurt, von Seon, in Aarau, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schneider, Norbert, von Ramsen, in Birr, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Dünki, Beat, von Rorbas, in Hendschiken, Liquidator; mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

16.09.1998 (7127)  
**La Luna Betriebs GmbH, in Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 1997, S. 6710).** Firma neu: **La Luna Betriebs GmbH in Liquidation.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Badoglu, Dursun A., türkischer Staatsangehöriger, in Oberentfelden, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Ilhan, Adem, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

16.09.1998 (7128)  
**Restaurant L'Alsacienne GmbH, in Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 1996, S. 3967).** Firma neu: **Restaurant L'Alsacienne GmbH in Liquidation.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritz, Jean-Paul, französischer Staatsangehöriger, in Würenlos, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 79'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

16.09.1998 (7129)  
**Ferienhausgenossenschaft der Betriebsangehörigen der Zementfabrik "Holderbank", in Rekingen AG, Zurverfügungstellung von preisgünstigen Ferienwohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 187 vom 13. 08. 1984, S. 2900).** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Salm-Weniger, Hans, von Veltheim AG, in Veltheim AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klancnik, Eduard, von Unterehrendingen, in Rekingen AG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Falcinelli-Wälti, Peter, von Schinznach-Bad, in Mörken-Wildeg, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salm-Obrist, Jakob, von Veltheim AG, in Veltheim AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deubelbeiss, Walter, von Holderbank AG, in Holderbank AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erne, Max, von Leuggern, in Böbikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Veronika, deutsche Staatsangehörige, in Waldshut-Tiengen (D), Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Urs, von Bötstein, in Döttingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

16.09.1998 (7130)  
**Paul Witz AG, in Aarau, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten, insbesondere von Ventilatoren und Gebläsen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 1998, S. 1721).** Hauptzitat in: Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumer, Marcel, von Basel und Schaffhausen, in Worb, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (7131)  
**EWT Edith Waibel Treuhand, in Zufikon, Schlossmatt 10, 5621 Zufikon, Einzelfirma (Neueintragung).** Zweck: Buchhaltungen, Steuerberatungen und allgemeine Treuhandarbeiten. Eingetragene Personen: Waibel-Pfeifer, Edith, von Diepoldsau, in Zufikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Waibel, Anton, von Diepoldsau, in Zufikon, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (7132)  
**Frischmarkt Giuseppe Imbimbo, in Wettingen, Bahnhofstrasse 92, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung).** Zweck: Lebensmittelgeschäft mit Frischprodukten. Eingetragene Personen: Imbimbo, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Imbimbo, Corato, italienischer Staatsangehöriger, in Kloten, mit Einzelprokura.

16.09.1998 (7133)  
**Kompetenzentwicklungszentrum Korn, in Mellingen, Turmweg 13, 5507 Mellingen, Einzelfirma (Neueintragung).** Zweck: Dienstleistungen zur Erkennung, Entwicklung und Umsetzung der beruflichen Kernkompetenzen, z.B. Standortbestimmung, Ausbildung, Marketing und PR-Strategien sowie Business Process Engineering. Eingetragene Personen: Korn, Hans-Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Mellingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (7134)  
**Patrick Meier Self-Soli-Service, in Wettingen, Betrieb von Bräunungsstudios, Wartung und Unterhalt von Solarien, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 1995, S. 3772).** Firma infolge Überganges der Aktien und Passiven an die "Swisspet GmbH", in Wettingen, erloschen.

16.09.1998 (7135)  
**SSP Software-Support Pelletier, in Hallwil, EDV-Beratung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 31. 08. 1988, S. 3592).** Die Aktiven und Passiven sind an die Informatix GmbH, in Hallwil, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

16.09.1998 (7136)  
**SWISSPET Patrick Meier, in Wettingen, Handel mit Tierfuttermitteln usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1998, S. 1109).** Die Firma ist infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen.

16.09.1998 (7137)  
**Wunderle & Partner Consulting, in Brunnegg, Gartenweg 222, 5505 Brunnegg, Kommanditgesellschaft (Neueintragung).** Beginn: 1. 07. 1998. Zweck: Unternehmens- und Informatik-Beratung und Know-how-Transfer. Sacheinlage: Die Kommanditistin Sibylle Wunderle legt bei der Gründung einen Computer Pentium/233, eine Software Sesam Fibu NT light, einen Drucker Brother MFC 9500 und einen Farbrucker Epson Stylus Color 1520, gemäss Inventarliste vom 27.08.1998, zum Preise von CHF 6'500.-- ein, der voll an die Kommanditistin angerechnet wird. Eingetragene Personen: Wunderle, Matthias, von Birr, in Brunnegg, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wunderle-Lenzi, Sibylle, von Birr und Zürich und Gipf-Oberfrick, in Brunnegg, Kommanditistin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 6'500.--.

16.09.1998 (7138)  
**Jet-Rom, Amsler & Haller, CD-Rom-Vertrieb, bisher in Birrwil, CD-Rom-Vertrieb und Softwarehandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 1995, S. 1566).** Sitz neu: Unterkulm. Domizil neu: Feldmatte 1, 5728 Teufenthal.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

16.09.1998 (2807)  
**Fuchs-Wohnbau AG, in Wuppenau, Hauptstrasse 13, 9515 Hosenruck, Aktiengesellschaft (Neueintragung).** Statutendatum: 31. 08. 1998. Zweck: Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, Projektierung von Überbauungen sowie Handel mit Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fuchs, Anton, von Malters, in Hosenruck (Wuppenau), Präsident, mit Einzelunterschrift; Fuchs, Hedwig, von Malters, in Hosenruck (Wuppenau), Mitglied, mit Einzelunterschrift; EG Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

16.09.1998 (2808)  
**Matratzen Concord (Schweiz) AG, in Frauenfeld, Hohenzornstrasse 8, 8500 Frauenfeld, Aktiengesellschaft (Neueintragung).** Statutendatum: 9. 09. 1998. Zweck: Handel mit Matratzen und Bettwaren sowie anverwandten Artikeln von Heim- und Haustextilien im Gross- und Einzelhandel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Wismer, Benno, von Aadorf, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDS Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

16.09.1998 (2809)  
**Clean + Healthy Chi AG, in Kreuzlingen, Herstellung von und Handel mit Produkten zur Wasser- und Luftreinigung, Gesundheitsgeräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. 06. 1994, S. 3663).** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand Frei-Cebulla AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Faoro Revision und Treuhand AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

16.09.1998 (2810)  
**E. Bruderer-Maschinenfabrik AG, in Arbon, Fabrikation von und Handel mit Maschinen der spanlosen Verformungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 09. 06. 1998, S. 3907).** Statutenänderung: 9. 09. 1998. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Maschinen der spanlosen Verformungstechnik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 05.03.1975 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma Egon Bruderer, in Frasnach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 05.03.1975 und Übernahmebilanz per 31.12.1974 Aktiven und Passiven zum Übernahmepreis von CHF 14'436'590.11, wovon CHF 2'000'000.-- auf das Grundkapital angerechnet werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

16.09.1998 (2811)  
**Göldi & Borsari Tank- und Beschichtungssysteme AG, in Frauenfeld, Erstellung von Umweltschutzanlagen, Tankstellenumrüstungen, Tankanlagen, Tanksanierungen, Tankrevisionen, chemiebeständige Auskleidungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 1996, S. 2612).** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schürch, Kurt, von Heimiswil, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roger Rütishauser Treuhand, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: R. Rütishauser Revisionen, in Ermatingen, Revisionsstelle.

16.09.1998 (2812)  
**Hardegger Schweinezucht AG, in Wilen TG, Haltung von Zuchtieren, Aufzucht von Ferkeln sowie Handel mit Schweinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 02. 1993, S. 755).** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huser, Urs, von Nesslau, in Kirchberg SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Egli, Thomas, von Kirchberg SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hardegger, Nelly, von Gams, in Kirchberg SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].

16.09.1998 (2813)  
**Hermann Forster AG, in Arbon, Herstellung von Stahlrohren und Profilstahlrohren, Einbauküchränken und Einbauküchen sowie Handel mit diesen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 11. 08. 1998, S. 5546).** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leibundig, Josef, von Affoltern im Emmental, in Steinach, mit Kollektivprokura zu zweien.

16.09.1998 (2814)  
**Hungerbühler AG, Maschinenbau, in Romanshorn, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art, insbesondere Holzbearbeitungsmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 08. 12. 1988, S. 5002).** Statutenänderung: 17. 04. 1998, 1. 09. 1998. Firma neu: **Hungar Maschinenbau AG.** Domizil neu: Hofstrasse 30, 8590 Romanshorn. Zweck neu: Planung, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art, insbesondere Holzbearbeitungsmaschinen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme nach der Gründung vom 15.05.1972 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft beabsichtigte, nach der Gründung von der Firma Ernst Hungerbühler, Holzbearbeitungsmaschinen, in Romanshorn, Waren und angefangene Arbeiten, Maschinen und Werkzeuge sowie den Goodwill für Organisation und Kundschaft zusammen von Total CHF 100'000.-- zu erwerben.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spirig, Heinz, von Altstätten, in Salmсах, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guerra, Margrit, von Palagnedra, in Romanshorn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kempter, Thomas, von Raperswil, in Amriswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Langenegger, Christian, von Langnau im Emmental, in Gachnang, Revisionsstelle.

16.09.1998 (2815)  
**Piero Zurino AG, in Mönchwil TG, Handel mit Waren, insbesondere mit Radsportartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1996, S. 6465).** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häne, Christian, von Kirchberg SG, in Wil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Peter Lenz, in Jonschwil, Revisionsstelle.

16.09.1998 (2816)  
**Tanklager Tägerchen AG**, in Tägerchen, Errichtung und Betrieb von Tankanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22.07.1997, S. 5206). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Oertlin, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (2817)  
**ATS Aufbereitungs-Technologie und -Systeme AG**, bisher in Truttikon, Planung, Herstellung und Verkauf von Systemen zur Aufbereitung von Materialien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17.07.1997, S. 5059). Statutenänderung: 14.08.1998. Sitz neu: Willisdorf. Domizil neu: Im Raitihard, 8253 Willisdorf. Zweck: Planung, Herstellung und Verkauf von Systemen zur Aufbereitung von Materialien aller Art sowie die hierfür notwendigen Maschinen und Geräte. Die Gesellschaft kann zudem beratend tätig sein. Ferner kann sie Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 600'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 600'000.-. Aktien: 600 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fedler, Werner, von Uznach, in Basadingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; GUB. Gesellschaft für Bücherrevision und Unternehmensberatung, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].

16.09.1998 (2818)  
**Schütz Engineering AG**, bisher in Dietikon, Entwicklung und Produktion von Hard- & Software, Vertretungen & Marketing von Handelswaren, Import & Export, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24.06.1997, S. 4366). Statutenänderung: 29.04.1997. Sitz neu: Frauenfeld. Domizil neu: Zürcherstrasse 210a, 8500 Frauenfeld. Zweck: Entwicklung und Produktion von Hard- & Software, Vertretungen & Marketing von Handelswaren, Import & Export; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, vermitteln und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mandegar, Ahmad, iranischer Staatsangehöriger, in Teheran (Iran), Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Nussbaum, Martin, von Densbüren, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Wobu Treuhand, W. Oberli, in Dietikon, Revisionsstelle [wie bisher]; Heller, Patrick, von Kreuzlingen, in Berikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher; in Wil SG].

16.09.1998 (2819)  
**Bärengarten AG**, in Lengwil, Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Immobilien sowie deren Verwaltung und Vermietung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25.05.1978, S. 1648). Firma neu: **Bärengarten AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 02.09.1998 aufgelöst. Liquidationsadresse: Heinrich Kolb, Limmatstrasse 34, 8005 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kolb, Heinrich, von Oberriet SG, in Zollikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

16.09.1998 (2820)  
**FZ Automobile Bürglen AG**, in Bürglen TG, Betrieb einer Autogarage, Ausführung von Service- und Reparaturarbeiten sowie Handel mit Neu- und Occasionswagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 03.09.1998, S. 6097). Firma neu: **FZ Automobile Bürglen AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 04.09.1998 aufgelöst. Liquidationsadresse: Rolf Fink, Gassenackerstrasse 6, 8580 Amriswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fink, Rolf, von Schwellbrunn, in Amriswil, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bürglen TG, Präsident]; Pozzo, Bruno, italienischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].

16.09.1998 (2821)  
**Baumann Hoch- und Tiefbau AG**, in Müllheim, Baunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06.10.1994, S. 5530). Firma neu: **Baumann Hoch- und Tiefbau AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Steckborn vom 03.07.1998.

16.09.1998 (2822)  
**Exodus Aadorf AG**, in Aadorf, Betrieb einer therapeutischen Privatklinik auf biblischer Basis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20.07.1995, S. 4095). Firma neu: **Exodus Aadorf AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Entscheid der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau vom 07.09.1998.

16.09.1998 (2823)  
**BHA - Aufzüge GmbH**, in Kradohof-Schönenberg, Obere Breite 3, 9215 Buhwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.09.1998. Zweck: Unterhalt, Reparatur, Umbauen, Modernisierungen und Neuanlagen von Aufzügen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 50'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bürgin, Urs, von Villmergen, in Buhwil (Kradhof-Schönenberg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.-; Bürgin-Huber, Maria, von Villmergen, in Buhwil (Kradhof-Schönenberg), Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

16.09.1998 (2824)  
**Spritzwerk Mercurio GmbH**, in Altnau, Moosgrabenstrasse 14, 8595 Altnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.09.1998. Zweck: Betrieb eines Autospritz- und Lackierwerks sowie Ausführung aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mercurio, Regina, von Altnau, in Altnau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Mercurio, Oliver, von Altnau, in Altnau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Mercurio, Enzo, von Altnau, in Altnau, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (2825)  
**Snackeria GmbH in Liquidation**, in Horn, Führen und Betreiben von Cateringbetrieben, Kiosken, Snackbars sowie Erbringen von einschlägigen Dienstleistungen und Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 21.07.1998, S. 5054). Das Verfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arbon vom 03.08.1998 mangels Aktiven eingestellt.

16.09.1998 (2826)  
**Wochezeitung-Verlag GmbH**, in Frauenfeld, Betrieb eines Zeitungsverlages, Verkauf von Werbeflächen und Inseraten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 03.03.1997, S. 1422). Firma neu: **Wochezeitung-Verlag GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 14.07.1998.

16.09.1998 (2827)  
**Bertram's Catering-System LTD, London**, in Sommeri, Produktion und Handel mit Nahrungsmitteln aller Art, Grossbankette, Catering-Systeme und Geschirrgewaschung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 48 vom 12.03.1997, S. 1686), mit Hauptsitz in: London (GB). Firma neu: **Bertram's Catering-System LTD, London in Liquidation**. Angaben zur Zweigniederlassung neu: Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arbon vom 13.07.1998. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 06.08.1998 mangels Aktiven eingestellt.

16.09.1998 (2828)  
**Architekturbüro Alfred Kittler**, in Sirmach, Wilerstrasse 46a, 8370 Sirmach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Architekturarbeiten. Eingetragene Personen: Kittler, Alfred, von Eschenbach SG, in Sirmach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (2829)  
**Guido Oswald Informatik - Treuhand**, in Frauenfeld, General Weber-Strasse 35a, 8500 Frauenfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Informatikberatung und -support, Führen eines Treuhandbüros. Eingetragene Personen: Oswald, Guido, von Sommeri, in Frauenfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (2830)  
**Ochsner Management Inhaberin Maria Tobler**, in Hauptwil-Gottshaus, Weierwald 5, 9213 Hauptwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Weiterführung des Geschäftsbereichs "Training und Beratung in der Personalführung und -entwicklung" der Ochsner Management AG, Winterthur. Eingetragene Personen: Tobler, Maria, von Lutzenberg, in Hauptwil (Hauptwil-Gottshaus), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (2831)  
**RECHSTEINER DESIGN**, in Rickenbach TG, Bachstrasse 13c, 9532 Rickenbach bei Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Konzeption und Einbau von Gastronomie-Inneneinrichtungen und Ton-, Licht- und Videoanlagen. Eingetragene Personen: Rechsteiner, Michael, von Heiden, in Rickenbach bei Wil (Rickenbach TG), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16.09.1998 (2832)  
**Doris Wüst-Graf Mode Dorelle**, in Bischofszell, Handel mit Textilien wie Wäsche, Kleider, Schürzen, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 31.03.1989, S. 1288). Die Aktiven und Passiven sind an der Kollektivgesellschaft "MODE DORELLE, D. + H. Wüst", in Bischofszell, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

16.09.1998 (2833)  
**Dzemal Bakija, Floorinex Bodenbeläge**, in Sirmach, Bodenbeläge aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 11.12.1997, S. 8939). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Münchenwil vom 25.06.1998 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

16.09.1998 (2834)  
**MODE DORELLE, D. + H. Wüst**, in Bischofszell, Grubplatz 12, 9220 Bischofszell, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.10.1998. Zweck: Handel mit Damen- und Herrenbekleidung. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "Doris Wüst-Graf Mode Dorelle", in Bischofszell. Eingetragene Personen: Wüst-Graf, Doris, von Oberriet SG, in Hauptwil (Hauptwil-Gottshaus), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Wüst, Hermann, von Oberriet SG, in Hauptwil (Hauptwil-Gottshaus), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

16.09.1998 (689)  
**CLAUD SA**, in Bellinzona, c/o Studio Fiduciario, Curti e Molo SA, Via San Giovanni 4, 6501 Bellinzona, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15.9.1998. Scopo: L'acquisto, la vendita e la gestione di immobili all'estero. Costruzione, promozioni e gestioni immobiliari. La società potrà partecipare ad imprese analoghe e costituire succursali in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Sangermani, Mario, da Giubiasco, in Camorino, amministratore unico, con firma individuale; Taddei, Mirta, in Camorino, ufficio di revisione.

16.09.1998 (690)  
**Renato Piffaretti Sagl**, in Sementina, Via Locarno 50, 6514 Sementina, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15.9.1998. Scopo: la gestione di una stazione di servizio di carburanti e lubrificanti, nonché di altri prodotti connessi e relativo commercio; la gestione di un'officina per autoveicoli, motoveicoli e ciclomotocli; la gestione di chioschi e negozi; in generale l'acquisto e la rivendita di merci; come pure ogni e qualsiasi altra attività connessa con lo scopo sociale. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Piffaretti, Renato, da Novazzano, in Sementina, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Piffaretti, Vincenza, da Novazzano, in Sementina, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-.

16.09.1998 (691)  
**GDS agenzia pubblicitaria di Mirko Nesurini**, in Gnossa, organizzazione di campagne pubblicitarie, l'ideazione di articoli pubblicitari e la consulenza pubblicitaria in genere, ditta individuale (FUSC no. 63 del 30.3.1995, pagina 1761). La ditta è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Bellinzona per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 11.09.1998, n. 176, p. 6309).

### Ufficio di Lugano

16.09.1998 (4826)  
**Cignus Eridanis SA**, in Lugano, Piazza Dante 8, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14.9.1998. Scopo: la consulenza assicurativa, informatica e nel marketing. Può commerciare in beni (import-export) o servizi e eseguire l'intermediazione economica, commerciale e finanziaria. Può assumere rappresentanze, partecipare ad altre società. Può acquistare, vendere o gestire immobili all'estero. Può ricevere e concedere prestiti, emettere cartelle ipotecarie sui propri immobili e terreni a favore di terzi. Può mettere a disposizione servizi a terzi ed eseguire transazioni finanziarie per proprio conto. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 1'000 azioni al portatore da CHF 100.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Vabanesi, Guya, da Lugano, in Villa Luganese, amministratrice unica, con firma individuale; Fiduciaria Poncioni Sagl, in Lugano, ufficio di revisione.

16.09.1998 (4827)  
**D'Orisa SA**, in Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11.9.1998. Scopo: commercio di metalli preziosi e di gioielli e l'esercizio di negozi di gioielleria. Compravendita e gestione di bar, ristoranti e di esercizi pubblici. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Ceylan, Toni, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Ufficio Contabile-Fiduciario Bottinelli Sagl, in Lugano, ufficio di revisione.

16.09.1998 (4828)  
**Friese Interdata SA**, in Lugano, Via Cantonale 19, c/o Cortesi & Associati SA, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11.9.1998. Scopo: lo sviluppo di software nel campo dei nuovi media come pure lo sviluppo di software per la gestione di banche dati internazionali (Intranet ed Internet) rispettivamente e il noleggio quale centro di calcolo come pure ogni altra prestazione di servizi nel campo dell'elaborazione elettronica dei dati; la distribuzione di licenze. Potrà inoltre acquisire, gravare e vendere beni immobili. Beni immobili in Svizzera possono tuttavia essere acquistati solo a condizione che siano destinati all'esercizio di un'attività economica giusta l'art. 2 cpv. 2 lett. a LAFE. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Agostoni, Marco, da Morbio Inferiore, in Bellinzona, amministratore unico, con firma individuale; Lardi & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione.

16.09.1998 (4829)  
**RDI Steel Trading SA**, in Lugano, Via dei Gorini 2, c/o Studio legale e notariale Borelli & Lepori, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.9.1998. Scopo: la promozione ed il finanziamento, come pure la consulenza e servizi in genere, nell'ambito della realizzazione di impianti siderurgici; come pure operazioni di commercio internazionale di metalli e materie prime; nonché la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali e finanziarie. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Persone iscritte: Lepori, Simona, da Lugano, in Sorengo, amministratrice unica, con firma individuale; Studio Fiduciario Dr. Marco Manzolini, in Lugano, ufficio di revisione.

16.09.1998 (4830)  
**Edil 2001 SA**, in Agno, attività in campo edile, società anonima (FUSC no. 166 del 28.8.1998, pagina 5959). Nuove persone iscritte o modificate: Frigerio, Cristiano, da Caneggio, in Davesco-Soragno, amministratore unico, con firma individuale; Capra, Stefano, cittadino italiano, in Cavagna (I), con procura individuale [finora: con procura collettiva a due].

16.09.1998 (4831)  
**Evanka SA**, in Lugano, compra-vendita di immobili, società anonima (FUSC no. 106 del 5.6.1998, pagina 3824). Persone dimissionarie e firme cancellate: Società fiduciaria e Consulenza SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Consulide SA, in Lugano, ufficio di revisione.

16.09.1998 (4832)  
**Himmelsbach-Casa SA**, in Lugano, commercio di articoli casalinghi, società anonima (FUSC no. 142 del 28.7.1997, pagina 5371). Persone dimissionarie e firme cancellate: Serandrei, Eugenio, da Lugano, in Lugano, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Serandrei nata Himmelsbach, Giovanna, da Lugano, in Lugano, presidente, con firma individuale [finora: segretaria]; Schubiger nata Serandrei, Letizia, da Uznach, in Basilea, membro, con firma individuale [finora: in Soletta]; Jäggi nata Serandrei, Luisa, da Winterthur, in Massagno, membro, con firma individuale [finora: in Lugano].

16.09.1998 (4833)  
**Imaf Trading SA in liquidazione**, in Lugano, commercio di prodotti di ogni genere, società anonima (FUSC no. 98 del 27.5.1997, pagina 3545). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

16.09.1998 (4834)  
**Kerosel AG in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC no. 19 del 29.1.1998, pagina 696). Nuovo recapito: [Il recapito in Via Maggio 19, c/o Domfiduciaria SA è estinto] La società è attualmente priva di recapito.

16.09.1998 (4835)  
**Navetta SA**, in Lugano, immobili, società anonima (FUSC no. 21 del 2.2.1998, pagina 783). Nuovo recapito: Via Magatti 3, 6900 Lugano.

16.09.1998 (4836)  
**Nestor SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC no. 241 del 15.12.1997, pagina 9015). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

16.09.1998 (4837)  
**Nordex SA**, in Tesserete, partecipazioni, società anonima (FUSC no. 120 del 25.6.1998, pagina 4356). Persone dimissionarie e firme cancellate: Nater, Dott. Hans, da Netstal, in Zollikon, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Michelotti, Carlo, da Massagno, in Gnosa, presidente, con firma individuale.

16.09.1998 (4838)  
**Old Master SA**, in Lugano, assunzione di rappresentanze, società anonima (FUSC no. 107 del 8.6.1998, pagina 3877). Persone dimissionarie e firme cancellate: Società fiduciaria e Consulenza SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Consulide SA, in Lugano, ufficio di revisione.

16.09.1998 (4839)  
**Pirgi SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC no. 19 del 29.1.1998, pagina 696). Nuovo recapito: [Il recapito in Via Maggio 19, c/o Domfiduciaria SA è estinto] La società è attualmente priva di recapito.

16.09.1998 (4840)  
**Rigel Trade SA**, in Lugano, consulenza assicurativa, società anonima (FUSC no. 98 del 25.5.1998, pagina 3523). Persone dimissionarie e firme cancellate: Vabanesi, Guya, da Lugano, in Villa Luganese, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Rizzi-Bernasconi, Therese, da Magliaso, in Montagnola, amministratrice unica, con firma individuale.

16.09.1998 (4841)  
**Romix SA**, in Lugano, immobili, società anonima (FUSC no. 107 del 8.6.1998, pagina 3877). Persone dimissionarie e firme cancellate: Società fiduciaria e Consulenza SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Consulide SA, in Lugano, ufficio di revisione.

16.09.1998 (4842)  
**TicinOnline SA**, in Lugano, gestione di un proprio server internet, società anonima (FUSC no. 9 del 15.1.1998, pagina 289). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gehring, Claudio, da Arth, in Castel San Pietro, direttore, con firma collettiva a due con un membro. Nuove persone iscritte o modificate: Giorgetti, Gianfelice, cittadino italiano, in Pregassona, direttore, con firma collettiva a due con un membro.

16.09.1998 (4843)  
**Helvator SA in liquidazione**, in Lugano, manutenzione di ascensori, società anonima (FUSC no. 105 del 4. 6. 1998, pagina 3791). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

16.09.1998 (4844)  
**Monville SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC no. 128 del 7. 7. 1998, pagina 4693). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

16.09.1998 (4845)  
**Snack-Bar Piccolo SA in liquidazione**, in Lamone, partecipazione, società anonima (FUSC no. 153 del 11. 8. 1998, pagina 5547). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

16.09.1998 (4846)  
**Compuedal Sagl**, in Savosa, Via Campagna 6, 6942 Savosa, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 9. 1998. Scopo: L'import-export, l'acquisto, la vendita e la distribuzione di materiale elettronico e di computer, il servizio, le riparazioni, la consulenza, l'assistenza di apparecchiature elettroniche e computer. Capitale sociale: CHF 200'000.- Conferimenti in natura e assunzione beni: inventario di beni (computer, mobili, ecc.) per il valore di CHF 6'074.- accettato dalla società per tale importo di cui CHF 5'000.- computati sul capitale sociale ed un credito di CHF 1'074.- verso la società. Inventario: 01.09.1998. Contratto di apporto: 09.09.1998. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Schober, Andrea, da Ascona, in Massagno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Schober, Alessandro, da Ascona, in Massagno, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-.

16.09.1998 (4847)  
**Marcello GmbH**, in Brusino Arsizio, Via Crosetta, 6827 Brusino Arsizio, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 9. 1998. Scopo: L'allestimento di perizie in particolare immobiliari, segnamente con oggetto il valore di proprietà immobiliari ed ivi connesse ulteriori prestazioni di servizi. Potrà inoltre acquisire, gravare e vendere immobili. Capitale sociale: CHF 200'000.- Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Zäch, Marcel, da Oberriet SG, in Brusino Arsizio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 2'000.-; Zäch, Rolf, da Oberriet SG, in Brusino Arsizio, socio, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 9'000.-; Zäch, Chris, da Oberriet SG, in Brusino Arsizio, socio, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 9'000.-.

16.09.1998 (4848)  
**Centrantenna Sagl**, finora in Breganzona, impianti di antenna TV e TV SAT, società a garanzia limitata (FUSC no. 185 del 23. 9. 1994, pagina 5296). Statuti modificati: 15. 9. 1998. Nuova sede: Pregassona. Nuovo recapito: Via delle Scuole 12, 6963 Pregassona.

16.09.1998 (4849)  
**Deda Sagl**, in Ponte Tresa, gestione di esercizi pubblici, società a garanzia limitata (FUSC no. 224 del 17. 11. 1993, pagina 6049). Persone dimissionarie e firme cancellate: Delmenico, René, da Novaggio, in Pura, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Faroudja, Jocelyne Marguerite Marcelle, cittadina francese, in Robasacco, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: Angst, Luciano Roberto, da Wil ZH, in Caslano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-; Raths, Malika, da Pfäffikon, in Caslano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.- [Lo statuto non viene modificato].

16.09.1998 (4850)  
**SL Cosmetic Sagl**, finora in Lugano, compravendita di prodotti cosmetici, società a garanzia limitata (FUSC no. 84 del 4. 5. 1998, pagina 3001). Statuti modificati: 15. 9. 1998. Nuova sede: Manano. Nuovo recapito: Strada Regina 55, c/o Brigida Fontana, 6928 Manano.

16.09.1998 (4851)  
**Karson B.V., Amsterdam, succursale di Lugano**, in Lugano, Riva Albertoli 1, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Karson B.V. Natura giuridica della sede principale: besloten vennootschap gewone structur. Sede principale: Amsterdam. Data degli statuti della sede principale: 30.06.1998. Iscrizione nel RC della sede principale: camera di commercio e industria di Amsterdam il 20.05.1998 al n° 33302965. Scopo della sede principale: lo sfruttamento dei diritti derivanti dai brevetti, la costruzione, gestione e manutenzione di impianti per il riciclaggio di polvere di metallo collegati ai brevetti nonché la compravendita di macchinari nell'ambito dell'oggetto sociale. Capitale sociale della sede principale: capitale autorizzato: HFL 200'000.- diviso in 200 azioni da HFL 1'000.-. Capitale emesso: HFL 40'000.-. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: consiglio di amministrazione composto da 1 o più membri. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 17.07.1998. Persone iscritte: IMFC Management B.V., in Amsterdam (rappresentata da: Leijdesdorff, Henry Samuel, cittadino olandese, in Bussum (NL); Ruijngaart, Robert Jan, cittadino olandese, in Almere (NL)); amministratrice: Donati, Brunello, da Lugano, in Ponte Capriasca, direttore della succursale, con firma individuale.

16.09.1998 (4852)  
**Atag Ernst & Young AG**, in Lugano, revisioni commerciali, succursale (FUSC no. 96 del 20. 5. 1998, pagina 3441), con sede principale a: Basilea. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gandolfi, Gabriele, da Faido, in Breganzona, con firma collettiva a due solo per la succursale; Comuzzi, Paolo, cittadino italiano, in Veduggio con Colzano (I), con procura collettiva a due solo per la succursale.

16.09.1998 (4853)  
**ETS-Engineering & Technical Services Limited, Londra, succursale di Lugano**, in Lugano, consulenza e assistenza in campo ingegneristico, succursale (FUSC no. 131 del 9. 7. 1996, pagina 4140), con sede principale a: Londra (GB). Nuovo recapito: Via Curti 5, 6900 Lugano.

16.09.1998 (4854)  
**Fiduciaria Mega SA, succursale di Lugano**, in Lugano, società fiduciaria, succursale (FUSC no. 59 del 26. 3. 1998, pagina 2089), con sede principale a: Chiasso. Nuove persone iscritte o modificate: Bullani, Renato, da Ligornetto, in Morbio Inferiore, vice-presidente, con firma individuale [finora: in Balerna].

16.09.1998 (4855)  
**Lamaro Investment B.V., Amsterdam, succursale di Lugano**, in Lugano, prestazione di servizi, succursale (FUSC no. 33 del 18. 2. 1998, pagina 1216), con sede principale a: Amsterdam. Nuova ditta o ragione sociale della succursale: Zuegg International B.V., Amsterdam, succursale di Lugano. Nuovo nome della ditta della sede principale: Zuegg International B.V. Data dei nuovi statuti della sede principale: 15.04.1998. Capitale sociale/responsabilità della sede principale: capitale autorizzato: NLG 1'000'000.- diviso in 10'000 azioni da NLG 100.-. Capitale liberato: NLG 200'000.- [finora: Capitale sociale/responsabilità: Capitale autorizzato: NLG 200'000.- diviso in 2'000 azioni da NLG 100.-. Capitale liberato: NLG 40'000.-].

16.09.1998 (4856)  
**Panalpina SA**, in Manno, trasporti internazionali, succursale (FUSC no. 91 del 13. 5. 1998, pagina 3244), con sede principale a: Basilea. Nuove persone iscritte o modificate: Zumbach, Albert, da Zurigo e Toffen, in Nürensdorf, direttore generale, con firma collettiva a due [finora: direttore].

16.09.1998 (4857)  
**Talcum Limited, Dublino, succursale di Lugano**, in Lugano, ricerca di mercato nel campo dei prodotti dell'informatica, succursale (FUSC no. 211 del 30. 10. 1992, pagina 5078), con sede principale a: Dublino (IRL). Nuove osservazioni della sede principale: la società ha deciso la soppressione della succursale, ma la cancellazione non può essere operata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

16.09.1998 (4858)  
**4zampe di Bertoli Jutta**, in Grancia, Centro Grancia, 6916 Grancia, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: salone per cani. Persone iscritte: Bertoli, Jutta, da Novaggio, in Carona, titolare, con firma individuale.

16.09.1998 (4859)  
**Klinkel Packaging Consultant KPC di Wolfgang Klinkel**, in Massagno, Via Miravalle 25, 6900 Massagno, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: lo studio, la ricerca, la consulenza, l'analisi dei sistemi e dei processi di produzione nel settore del packaging, nonché tutte le attività commerciali e finanziarie in relazione con lo scopo. Persone iscritte: Klinkel, Wolfgang, cittadino germanico, in Massagno, titolare, con firma individuale.

16.09.1998 (4860)  
**Rudolf Knecht arredamenti d'interni**, in Croglio, arredamenti d'interni, ditta individuale (FUSC no. 155 del 13. 8. 1998, pagina 5610). Nuovo recapito: Casa Tresa Barico, 6989 Purasca.

16.09.1998 (4861)  
**ORA Trading Company & Marketing Systems Rütsche & Co.**, in Rovio, commercio di merci, società in accomandita (FUSC no. 247 del 23. 12. 1997, pagina 9234). Persone dimissionarie e firme cancellate: Andres, Ulrich, da Lütterswil-Gächwil, in Eggersriet, socio accomandante, con firma collettiva a due, con un capitale accomandato da CHF 1'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: Rütsche, Ursula, da Kirchberg SG, in San Gallo, socia accomandante, con firma collettiva a due, con un capitale accomandato da CHF 1'000.-.

#### Ufficio di Mendrisio

16.09.1998 (1293)  
**EPOP SA**, in Mendrisio, produzione e commercializzazione di sistemi di comunicazione visiva per punti di vendita a libero servizio e tradizionali, società anonima (FUSC no. 31 del 16. 2. 1998, pagina 1154). Nuovo recapito: c/o Interfida Revisioni e Consulenze SA, Piazza del Ponte 9, 6850 Mendrisio.

16.09.1998 (1294)  
**Frediana SA**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gestione d'immobili o di terreni con o senza accessori, società anonima (FUSC no. 34 del 19. 2. 1998, pagina 1250). Statuti modificati: 14. 9. 1998. Nuovo recapito: Via V. Vela 3, 6830 Chiasso. Nuovo scopo: L'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gestione di immobili; l'acquisto e la vendita di prodotti petroliferi e di articoli diversi all'ingrosso e al dettaglio, la gestione di aree di servizio. La società può altresì partecipare ad altre aziende sia in Svizzera, sia all'estero, nonché effettuare ogni negozio ed ogni operazione in rapporto diretto o indiretto con il predetto scopo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Canova, Arnaldo, da Chiasso, in Chiasso, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Canova, Monica, da Chiasso, in Mendrisio, presidente, con firma collettiva a due.

16.09.1998 (1295)  
**Furtrans SA**, in Chiasso, la organizzazione di trasporti internazionali, le operazioni di spedizioni, di doganamento, di importazioni e esportazioni di merci, società anonima (FUSC no. 148 del 6. 8. 1997, pagina 5600). Statuti modificati: 15. 9. 1998. Nuovo scopo: L'importazione, l'esportazione, l'esercizio di una casa di spedizioni e trasporti internazionali, l'assunzione di rappresentanze, nonché l'effettuazione di operazioni commerciali e finanziarie pertinenti con lo scopo sociale; il commercio di merci di ogni genere, in particolare di pelli di pellicceria, il noleggio, la locazione di veicoli, macchinari e mezzi semoventi, l'organizzazione di viaggi sia in Svizzera che all'estero.

16.09.1998 (1296)  
**Jafnd Engineering SA**, in Mendrisio, la costruzione e il commercio di impianti industriali, impianti chimici, impianti per produzione di energia elettrica, società anonima (FUSC no. 114 del 17. 6. 1998, pagina 4133). Nuovo recapito: c/o Interfida Revisioni e Consulenze SA, Piazza del Ponte 9, 6850 Mendrisio.

16.09.1998 (1297)  
**Titan Giant SA**, in Mendrisio, la costruzione ed il commercio di impianti, macchinari ed attrezzature per industria cartaria, cartotecnica e plastica, società anonima (FUSC no. 73 del 17. 4. 1998, pagina 2597). Nuovo recapito: c/o Interfida Revisioni e Consulenze SA, Piazza del Ponte 9, 6850 Mendrisio.

16.09.1998 (1298)  
**Ragert Holding SA**, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto, l'amministrazione di. Società anonima (FUSC no. 119 del 25. 6. 1997, pagina 4419). Nuova ragione sociale: Ragert Holding SA in liquidazione. In scioglimento: 15.09.1998. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ballinari, Arno, da Monteggio, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Ballinari, Giovanni, da Monteggio, in Lugano, liquidatore, con firma individuale.

16.09.1998 (1299)  
**Polystill Sagl**, in Novazzano, Via Roncaglia, 6883 Novazzano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 9. 1998. Scopo: L'attività di commercio di materie plastiche, in modo particolare di polimeri e tecnopolimeri e relativi manufatti, così come la produzione di manufatti in materiale plastico e policarbonato. La società può acquistare, vendere, progettare e sviluppare impianti e macchinari industriali di ogni genere. Assumere agenzie o rappresentanze di prodotti per l'edilizia. La società potrà creare filiali e succursali, nonché partecipare sotto qualunque forma ad imprese similari sia in Svizzera che all'estero. Capitale sociale: CHF 200'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Polyù International Srl, in Arluno (I), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.-; Bianchi, Roberto, cittadino italiano, in Minusio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-.

16.09.1998 (1300)  
**Ti-Press di Francesca Agosta**, in Stabio, gestione di immagini, testi per media e ditte commerciali, ditta individuale (FUSC no. 38 del 23. 2. 1996, pagina 1070). Nuove persone iscritte o modificate: Agosta, Francesca, da Balerna, in Stabio, titolare, con firma individuale [finora: in Bissonne].

#### Ufficio di Riviera

7 settembre 1998 (78)  
**Mabru S. a. g. l.**, in Lodrino, 6527 Lodrino, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 02. 09. 1998. Scopo: la consulenza e prestazioni di servizi in generale, l'acquisto, la vendita e la commercializzazione di materiali per edilizia, pulizia e abbigliamento, in Svizzera e all'estero. La società può partecipare ad altre imprese similari. La stessa potrà aprire succursali sia in Svizzera che all'estero. Cap-

tale sociale: CHF 20 000 interamente liberato e suddiviso in due quote sociali da CHF 19 000 e CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Giuseppe Matera, cittadino italiano in Lodrino, socio e gerente, con diritto di firma individuale, per una quota di CHF 19 000; Herbert Brusorio, da Preenzo in Bellinzona, socio e gerente, con diritto di firma collettiva a due, per una quota di CHF 1000.

#### Ufficio di Leventina

9 settembre 1998 (87)  
**Dazzi & Frei**, in Chironico, lavori selvicolturali di ogni genere, società in nome collettivo (FUSC del 05. 09. 1994, n. 171, p. 4935). Questa ditta viene radiata a seguito cessazione di attivo e passivo alla nuova società anonima «Dazza & Frei SA» in Chiggiona.

9 settembre 1998 (88)  
**Dazzi & Frei SA**, in Chiggiona, uffici propri, 6747 Chironico, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 04. 09. 1998. Scopo: l'esercizio di lavori selvicolturali di ogni genere, taglio boschi, esbosco, piantagione, giardinaggi, commercio legna da ardere e legname, manutenzione sentieri e strade, lavori artigianali come recinzioni, ripari valangari, muri a secco, fontane in legno, ecc., pulizia pascoli, rappresentanza di articoli forestali e agricoli di ogni genere, nonché trasporti, accatastamento legnami. La società può partecipare ad altre società aventi scopo analogo in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Conferimenti in natura e assunzione di beni: la società riprende, a far tempo dal 01. 06. 1998, attivo e passivo della società in nome collettivo «Dazzi & Frei», in Chironico, come da contratto d'apporto del 04. 09. 1998 e bilancio di ripresa del 31. 05. 1998, che presenta un attivo di CHF 829 623.30 ed un passivo di CHF 724 225.32, con un attivo netto di CHF 105 397.98, accettato dalla società per tale importo, di cui CHF 100 000 computati sul capitale azionario, contro rimessa di 100 azioni al portatore da CHF 1000, la rimanenza di CHF 5397.98 quale credito. Organo di pubblicazione: FUCT e FUSC. Persone iscritte: Dazzi, Enea, da Chironico, in Chironico, presidente, con firma individuale; Frei, Patricius, da Oberhendingen, in Caonico, membro, con firma individuale; Michele Häfliger, in Bellinzona, ufficio di revisione.

#### Vaud - Waadt - Vaud

##### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

8 settembre 1998  
**Consommation S.A. - Château-d'Oex**, à Château-d'Oex. Produits de boulangerie (FOSC du 13. 05. 1998, p. 3244). Maurice Turrian a démissionné, sa signature est radiée.

8 septembre 1998  
**Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Château-d'Oex**, à Château-d'Oex, entreprise autonome de droit public avec siège principal à Lausanne (FOSC du 10. 06. 1998, p. 3944). Statuts modifiés le 19 mai 1998 sur des points non soumis à publication. La signature de Daniel Schmutz, Jean-Pierre Chossis, Raymond Pidoux, François Rapp, Jean-Marc Zimmermann, Alain Dessement, Dionis Maret, Jean-Louis Oehen, Kurt Oesch et Gilbert Guye est radiée. Signature collective à deux est conférée à Andreas Patrick Bohren, de Grindelwald, à Lutry, Robert Cressier, de Vully-le-Haut, à Vevey, sous-directeurs, Gurdey Naegeli, de Altenau, à Tolochenaz, Philippe Nicolier, de et à Jongny, Alexandre Poltier, de et à Lausanne, Jean-Marc Maspoli, du Locle, à Aigle, Jean-Marc Schlatter, d'Echallens, à Ollon, Dominique Blanchard, de Jouxens, à Nyon, Jean-Marie Cozier, de Salvan, à Prangins, Philippe Dieffenbacher, de Glaris, à Premont, Thierry Gander, de Beckenried, à Mey, Ricardo Juvalta, de Zuoz, à Crans-près-Céliny, Christian Monnier, d'Eclepens, à Lausanne, Gilbert Oguey, d'Ormont-Dessous, à Chardonne, Richardo Rodrigues, de France, à Lausanne, François Spicher, de Genève, à Gland, Christian Vez, de Cheseaux/Lausanne, à Lausanne, Fritz Waelti, de Lutzelfluh, à Pentalhal, Maude Quartier-Dit-Maire, des Breneis, à Genève, Fernand Pinholzet, de Seiry, à Epesses, Philip Seligman, de Soleure, à Schwerzenbach et Harry Bruder, de Seengen, à Pully.

##### Bureau de Cossonay

9 septembre 1998  
**Avio-Delta S. a. r. l.**, à Orny, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 4 septembre 1998. But: commerce de tout matériel relatif à l'aviation et de marchandises diverses. Capital: fr. 20 000 entièrement libéré. Apport: Il est fait rapport à la société d'une voute dont le montant est accepté pour fr. 2288. Associés: Gantscho Ganev, de Promasens, à Orny, géant avec signature individuelle, pour une part de fr. 13 000; Florent Ganev, de Promasens, à Orny, géant avec signature collective à deux, pour une part de fr. 7000. Publications: FOSC.

9 septembre 1998  
**exposition, Patrick Rième**, à Vuflens-la-Ville. Titulaire: Patrick Rième, de France, à Vuflens-la-Ville. Publicité.

##### Bureau de Grandson

7 septembre 1998  
**Michel Vaccaro**, à Grandson, commerce de textiles (FOSC du 24. 09. 1986, p. 3673). Radiation ensuite de cessation d'activité.

7 septembre 1998  
**Narema S.A.**, à Grandson, courtage de biens immobiliers (FOSC du 14. 09. 1995, p. 5123). Martial Salamolard n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Rémy Junior, de Sainte-Croix, à Grandson.

7 septembre 1998  
**Société coopérative de la piscine de Sainte-Croix**, à Sainte-Croix (FOSC du 29. 06. 1990, p. 2604). Les administrateurs sans signature, Florian Bourgeois et Daniel Glauser, ont démissionné; leur signature est radiée. Georges Flickinger n'est plus président, Hugues Gander n'est plus secrétaire; leur signature est radiée. Les administrateurs Gérard Joseph, de Sainte-Croix et Jean-Michel Bolens, de Provence, inscrits, tous deux à Sainte-Croix, sont respectivement président et secrétaire; ils signent désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs sans signature: Allan Eisler, de Schaffhouse, à Sainte-Croix, Christian Jacard, de et à Sainte-Croix et André Mouraux, de France, à Pontarlier (F).

7 septembre 1998  
**Société coopérative de consommation du Pied-de-la-Côte**, à Villars-Burquin, société coopérative (FOSC du 10. 08. 1995, p. 3871). L'administratrice, sans signature, Cendrine Meyste a démissionné. Nouvel administrateur, sans signature: Claude Roulet, de et à Mauborget.

7 septembre 1998  
**Imprimerie Charles Cavin S.A.**, à Grandson, exploitation et administration d'une imprimerie (FOSC du 12. 10. 1994, p. 5637). Les 400 actions nominatives de fr. 250 chacune sont soumises à des restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés le 1er septembre 1998.

Bureau de Lausanne

9 septembre 1998
Slobodan Vrzic, à Lausanne, commerce de produits alimentaires (FOSC du 17. 2. 1998, p. 1185). Par décision du 6 août 1998, le Président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

9 septembre 1998
 Cougar distribution S.A. en liquidation, à Pully, commerce et distribution de produits (FOSC du 15. 4. 1998, p. 2527). Par décision du 6 août 1998, le Président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la société.

9 septembre 1998
Aardvark S.A., à Lausanne, exploitation, à l'enseigne Mac Cash, de magasins de matériel et logiciels informatiques (FOSC du 9. 11. 1995, p. 6157). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal du district de Lausanne le 6 août 1998. La raison sociale devient Aardvark S.A. en liquidation.

9 septembre 1998
Rextoys S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de jouets (FOSC du 3. 6. 1998, p. 3755). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal du district de Lausanne le 7 mai 1998. La raison sociale devient Rextoys S.A. en liquidation.

9 septembre 1998
CASIMIR SARL, à Jouxteins-Mézery, chemin des Boracles 10. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 31 juillet 1998 et 31 août 1998. But: commerce de textiles et de prêts-à-porter. Apport selon convention du 31 juillet 1998: vêtements pour fr. 32 048, acceptés pour ce prix, dont fr. 30 000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 30 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Roberto Tedesco, d'Italie, à Jouxteins-Mézery, et Louis Rivier, de et à Jouxteins-Mézery, chacun pour une part de fr. 15 000. Publications: FOSS.

9 septembre 1998
UNI-VERT S.A., à Port-Louis, succursale de Lausanne, à Lausanne, chemin Antoine-de-Chandieu 1. Succursale de UNI-VERT S.A., à Port-Louis (Ile Maurice), company limited by shares inscrite au Registre général de Port-Louis le 23 juin 1998. But: entreprise de peinture, carrelage et plâtrerie. Capital entièrement libéré: fr. 5000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 10. Administration: Roland Testuz, de Lutry, à Lausanne, et Mireille Andrist, d'Oberwil im Simmental, à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle de Roland Testuz et Mireille Andrist.

9 septembre 1998
Transports publics de la Région Lausannoise S.A., à Renens (FOSC du 27. 7. 1998, p. 5192). Yvette Jaggi, dont la signature est radiée, Philippe Delachaux, André Bonzon, Jean-Marc Zwissig, Charly Maurer, Gérard Beuchat et Josef Zisyadis (inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs: Jean-Jacques Schilt, de et à Lausanne, vice-président avec signature collective à deux, Silvia Zamora, de et à Lausanne, Anne-Marie Depoisier, de Genève, de et à Lausanne, Eddy Schöpfer, de Clarmont, à Eculens VD, Serge Voruz, de Sottens, à Paudex, Daniel Decosterd, de Genève, à Cugy VD, Philippe Biéler, de Genève, à Maracon, et Gilbert Gubler, de et à Moudon, les sept derniers sans signature.

9 septembre 1998
SCA Swiss Concept Agency S. à r. l., à Lausanne, avenue d'Ouchy 58. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 26 août 1998. But: importation de produits et d'articles en tout genre en provenance d'Europe; création, exploitation et commercialisation de concepts d'entreprises suisses sur tout le territoire suisse. Apport selon conventions du 26 août 1998: véhicule et ordinateur pour fr. 11 500, acceptés pour ce prix, somme imputée sur le capital. Capital: fr. 20 000, libéré à concurrence de fr. 11 500. Associés: Claudine Segura, de Nuvilly, à Lausanne, pour une part de fr. 17 000, et Pascal Cornu, de Romont FR, à Nuvilly, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 3000. Publications: FOSS.

9 septembre 1998
Ex Libris S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne, promotion d'œuvres culturelles (FOSC du 19. 1. 1998, p. 379), avec siège principal à Dietikon. La signature de Marcel Zumbühl est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Peter Barmer, de et à Zurich, gérant.

9 septembre 1998
PEINTURE ET RENOVATION P. BEZZOLA S.A., à Lausanne, chemin du Levant 145. Nouvelle société anonyme. Statuts: 3 septembre 1998. But: exploitation d'une entreprise de peinture et de rénovation de bâtiments, notamment tous travaux de peinture, plâtrerie, sérigraphie et isolation périphérique, pose de papiers peints, installation d'enseignes et faux plafonds; conduite d'expertises ainsi que tous travaux de décoration. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSS. Administration: Pascal Bezzola, d'Onsernone, président, Bernard Berset, de La Corbaz, et Alfred Bezzola d'Onsernone, tous trois à Lausanne et avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Pragma S.A., à Lausanne.

9 septembre 1998
Marcel Détraz S.A., succursale de Lausanne, installations électriques (FOSC du 22. 11. 1990, p. 4661), avec siège principal à Epalinges. Nouveau but: installations électriques, courant fort et faible; commerce et réparation d'appareils électriques et électroniques. La signature de William Rod est radiée. L'administrateur Jean-Pierre Venturino est nommé président et continue à signer individuellement.

9 septembre 1998
Ascenseurs Schindler S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 5. 3. 1998, p. 1591), avec siège principal à Ebikon. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de René Flaig, de Gurmels, à Lausanne, sous-directeur, et Paul-Henri Lamon, de et à Lens.

9 septembre 1998
S.I. Avenue Tissot 4 Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 4. 3. 1998, p. 1560). Dissolution: 27 août 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale S.I. Avenue Tissot 4 Lausanne S.A. en liquidation par l'administrateur Robert Piaget, liquidateur avec signature individuelle. Berthe Raymond, Etienne Hemmeler et Maria Stricker ne sont plus administratrices; leur signature est radiée.

9 septembre 1998
Apocalypse Café Sarl, à Crissier, chemin de la Chatanerie 5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 5 août 1998 et 7 septembre 1998. But: exploitation du café-restaurant et salon de jeux l'Apocalypse, à Crissier. Reprise de biens envisagés: matériel et factures pour travaux de transformation du local d'exploitation pour fr. 40 000 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 21 000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Manuel Junquera, Pedro Abella, tous deux d'Espagne, à Renens, et Christian Erb, de Röttenbach im Emmental, à Möters NE, chacun pour une part de fr. 7000. Publications: FOSS.

9 septembre 1998
Agip (Suisse) S.A., à Lausanne (FOSC du 18. 8. 1998, p. 5712). Selon contrat de fusion du 21 août 1998 et bilan au 30 juin 1998, la société reprend à titre universel et sans liquidation au sens de l'art. 748 CO l'actif (fr. 658 524.50) et le passif (fr. 16 098), soit un actif net de fr. 642 426.50 de la société Pepo S.A., à Brusio, dont elle détient toutes les actions.

Rectifications
Transer S. à r. l. en liquidation, à Lausanne, transports routiers de personnes et de marchandises (FOSC du 31. 8. 1998, p. 6012). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne les 2 et 9 juillet 1998.

Globex Entreprise Sarl, à Jouxteins-Mézery, commerce de marchandises, conseils et opérations commerciales et immobilières (FOSC du 24. 6. 1998, p. 4318). Raison sociale exacte: Globex Entreprise Sarl.

Bureau de Nyon

9 septembre 1998
Lloyds Fund Management Services S.A., à St-Cergue, création, direction et administration de fonds de placement (FOSC du 05. 02. 1998, p. 887). Hamid Nahid, de et à Genève, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Anne-Catherine Brunner, de Zuzwil SG, à Genève.

9 septembre 1998
Lemon S. à r. l., à Crans-près-Céligny, Les Landes 38B, c/o DPS-Manzetti & Co. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 7 septembre 1998. But: distribution et vente de tous produits, soit directement soit par télé ou info-marketing, de même que tous services s'y rapportant. Capital social de fr. 20 000, divisé en deux parts entièrement libérées. Publications: FOSS. Associés: Pierre Monnay, de Meyrin, à Vernier et DPS-Manzetti & Co, à Crans-près-Céligny, chacun pour une part de fr. 10 000. Daniëlle Leuba, de Vernier, à Crans-près-Céligny, est nommé gérant avec signature individuelle. Procuration individuelle est conférée à Pierre Monnay ainsi qu'à Patrick Leuba, de Vernier, à Crans-près-Céligny.

Bureau de Payerne

7 septembre 1998
Restaurant du Centre des Esserts Sarl, à Granges-près-Marnand, chemin des Sports. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 3 septembre 1998. But: exploitation d'un café-restaurant. Capital: fr. 20 000, entièrement libéré. Reprise de biens: la société se propose d'acheter de Maurizio Scalia, pour le prix maximum de fr. 15 000, du mobilier de cuisine, de machines et un stock de marchandises diverses. Associés: Adelino Catellani, de Combremont-le-Grand, à Granges-près-Marnand, pour une part de fr. 5000, et Sulejman Redzepi, de Macédoine, à Granges-près-Marnand, pour une part de fr. 15 000. Gérant avec signature individuelle: le prénom Sulejman Redzepi. Publications: FOSS.

7 septembre 1998
Société pour la promotion de la formation professionnelle dans la Vallée de la Broye (SFPB), à Payerne, société coopérative (FOSC du 28. 1. 1992, p. 396). Le président Léo Obertüfer, le secrétaire Claude Cornaz, les membres Bernard Bula, Alain Leimgruber, Albin Cantin, Claudine Rabin et Jean-Pierre Thiébaud ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. Le vice-président Benoît Pillonel devient secrétaire. Nouveaux membres: Yolande Perrin, de et à Payerne, Gilbert Milliquet, de Pully, à Payerne, Denis Carlen, de Belgique, à Estavayer-le-Lac, Philippe Jeanneret, de La Loche, à Payerne, Jean-Marcel Volery, de et à Aumont, membres; Michel Desmeules, de Ropraz, à Granges-près-Marnand, président. Signature collective à deux des membres du comité. Nouvelle adresse: c/o Ficoqère Payerne S.A., chemin de la Coulaiz 2.

Bureau de Vevey

9 septembre 1998
Société Immobilière de Credeilles B Vevey S.A., à Vevey (FOSC du 6. 7. 1994, p. 3782). Dissolution: 31 août 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière de Credeilles B Vevey S.A. en liquidation, par Philippe Zwahlen, de Corseaux, à La Tour-de-Peilz, désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. Pierre Livet n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Adresse pour la liquidation: Vevey, rue de Lausanne 1, chez Etude du Notaire Philippe Zwahlen.

9 septembre 1998
Société Immobilière de Credeilles C Vevey S.A., à Vevey (FOSC du 6. 7. 1994, p. 3782). Dissolution: 31 août 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière de Credeilles C Vevey S.A. en liquidation, par Philippe Zwahlen, de Corseaux, à La Tour-de-Peilz, désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. Pierre Livet n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Adresse pour la liquidation: Vevey, rue de Lausanne 1, chez Etude du Notaire Philippe Zwahlen.

9 septembre 1998
Mai Thai Trading S.A., à Montreux, rue du Lac 40, Clarens. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 août 1998. But: exploitation et gestion de tous cafés, restaurants, hôtels et négoce de tous produits liés au secteur alimentaire. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSS. Administrateurs avec signature individuelle: Song Chobtham, de Worb, à Lausanne, président; John Fedigan, d'Irlande, à Providenciales (GB), vice-président; Luzius Grob, de Knonau, à Ettoy, Réviseur: Arfidu S.A., à Saint-Prex.

Vallais - Wallis - Vallee

Büro Brig

7. September 1998
Hotel des Alpes Agic, in Fiesch, Betrieb des Hotels und Restaurants des Alpes in Fiesch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 1995, s. 4490). Statutenänderung: 28. 08. 1998. Aktienkapital neu: CHF 250 000 [bisher: CHF 100 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250 000. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1000].

7. September 1998
Ilsee-Turtmann-Aktiengesellschaft, in Obereins, Gewinnung elektrischer Energie und deren Verwertung, im speziellen die Erwerbung der Wasserrechtskonzessionen Ilsee-Turtmann, deren Ausbau und Verwertung der gewonnenen elektrischen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 02. 04. 1997, s. 2182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dayer, Félix, von Héremence, in Pont-de-la-Morge (Sion), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vouilloz, Vincent, von Sion, Vex und Genf, in Sion, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Heinzen, Siegfried, von Ried-Brig, in Brig-Glis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theler, Erich, von Raron, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bellwald, Andreas, von Wiler (Löttschen), in Brig-Glis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klingele, Louis, von Naters, in Chippis, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Christian, von Eischoll, in Sierre, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Schwester-

mann, Anton, von Brig-Glis und Bellwald, in Brig-Glis, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung]; Jäger, Lukas, von Turtmann und Eischoll, in Turtmann, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Dirren, René, von Bürchen, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michelod, Paul, von Leytron, in Leytron, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kreuzer, Alex, von Oberwald, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. September 1998
Rhonerwerke AG, in Ernen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 02. 04. 1997, s. 2182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heinzen, Siegfried, von Ried-Brig, in Brig-Glis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theler, Erich, von Raron, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klingele, Louis, von Naters, in Chippis, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dirren, René, von Bürchen, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rüdlin, Richard, von Pflon, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michelod, Paul, von Leytron, in Leytron, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. September 1998
Viktoria Grund AG in Liquidation, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19. 08. 1997, s. 5990). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

7. September 1998
Plattenlegergeschäft Popovic, in Brig-Glis, Sennereigasse 18, neue Einzelfirma. Zweck: Plattenlegergeschäft. Eingetragene Personen: Popovic, Goran, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Brig-Glis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. September 1998
«Rovina» Bar und Kulturzentrum, Geissmann Judith, in Münster VS, Einzelfirma (SHAB Nr. 103 vom 02. 06. 1998, s. 3721). Die Bestimmungen von HRégV Art. 66 wurden eingehalten. Die Gesellschaft wird, nachdem kein Einspruch erfolgt ist, im Sinne von HRégV Art. 66, Abs. 2 gelöscht.

7. September 1998
Schreinerei Paul & Edmund Kalbermatten, in Blatten, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 01. 02. 1996. Zweck: Schreinerei. Eingetragene Personen: Kalbermatten, Paul, von Blatten, in Blatten, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalbermatten, Edmund, von Blatten, in Blatten, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. September 1998
Restaurant Zunftstube, Evic & Co, in Brig-Glis, Restaurant, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1996, s. 7349). Firma neu: Restaurant Zunftstube, Coric & Co., Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Evic, Valter, kroatischer Staatsangehöriger, in Naters, Komplementär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coric, Ivo, kroatischer Staatsangehöriger, in Naters, Komplementär, mit Einzelunterschrift.

8. September 1998
Immobilien Schwick AG, in Visp, c/o Zenhäusern Treuhänder AG, Kantonsstrasse 39, 3930 Visp, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 04. 09. 1998. Zweck: Ankauf, Verkauf, Vermietung, Vermittlung, Beteiligungen an Mobilien und Immobilien aller Art. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen, gleichartige oder verwandte Betriebe erwerben oder errichten. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB und Amtsblatt des Kantons Valais. Eingetragene Personen: Schwick, Andreas, von Bliedingen, in Stalden VS, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Walch, Beat, Rosenheim, in Saas Balen, Revisionsstelle.

8. September 1998
Ikas Pneuhaus und Autocenter GmbH, in Visp, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 1997, s. 7170). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imboden, Marco, von St. Niklaus, in Herbrigen (St. Niklaus), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Imboden-Venez, Alice, von Saas Grund und St. Niklaus, in Herbrigen (St. Niklaus), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15 000 [bisher: Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

8. September 1998
Pharmacie/Parfümerie Testa Grigia, Gentinetta Christine, in Zermatt, Bahnhofstrasse, neue Einzelfirma. Zweck: Apotheke/Parfümerie. Eingetragene Personen: Gentinetta, Christine, von Brig-Glis, in Zermatt, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Bureau de St-Maurice

8 septembre 1998
Ritim SA, à Monthey. Nouvelle société anonyme. Statuts du 03. 09. 1998. But: acquisition, construction, exploitation, location et vente de tous biens immobiliers et mobiliers ainsi que toute opération financière ou commerciale convergente; prise de participations dans des entreprises en rapport avec son but. Capital-actions, fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives avec clause d'agrément. Administration: un ou plusieurs membres, actuellement, Raymond Rithner, de et à Monthey, président; Philippe Rithner, de Monthey, à Champéry, secrétaire. Représentation: signature individuelle des administrateurs. Organe de révision: J.-F. Curdy, fiduciaire, à Monthey. Publications par la FOSS et le Bulletin Officiel du Canton du Valais. Adresse: Outre-Vieze, 1870 Monthey.

8 septembre 1998
BORLOZ TRANSPORT SARL, à Val-d'Illiez. Nouvelle société à responsabilité limitée. Apports en nature et statuts du 24. 08. 1998. But: transport, manutention en tous genres de marchandises et de matériaux, cas échéant leur importation/exportation ainsi que toutes opérations convergentes; la société pourra louer des machines et des véhicules. Selon convention du 24. 08. 1998, sont apportés à la société pour fr. 32 000 au total un camion de marque Saurer et du mobilier et matériel de bureau. L'apport est accepté pour ce prix et payé par remise aux fondateurs de 3 parts sociale imputées sur le capital. Capital social, entièrement libéré: fr. 32 000. Associés: Erika Borloz, née Trombert, d'Ormont-Dessous, à Val-d'Illiez, pour une part de fr. 28 000; pour une part de fr. 2000 chacun, ses enfants mineurs Fabrice et Dany Bernard Borloz, d'Ormont-Dessous, à Val-d'Illiez. Représentation: signature individuelle d'Erika Borloz, associée et gérante. Publications: FOSS. Adresse: c/o la gérante, Les Crossets, 1873 Val-d'Illiez. Organe de contrôle: J.-F. Curdy, fiduciaire, à Monthey.

8 septembre 1998
Michel Sallin, à Monthey, boulangerie-pâtisserie et tea-room sous l'enseigne «Au Caveau» (FOSC du 10. 06. 1976, p. 1641). Radiation par suite de remise de commerce au 31. 08. 1998.

8 septembre 1998
Master Product S. à r. l., à Martigny, toutes productions artistiques, etc. (FOSC du 18. 09. 1997, p. 6885). Radiation d'office par suite de transfert du siège social à Neuchâtel sous la raison sociale Onnicom Sarl (FOSC du 20. 08. 1998, p. 6099).

8 septembre 1998

**SI Les Emonets SA**, à St-Maurice, opérations immobilières (FOSC du 24.10.1994, p.5827). Dissolution par acte authentique du 02.09.1998. Nouvelle raison sociale: **SI Les Emonets SA en liquidation**. Liquidateur avec signature individuelle: Vincent Douze, de Bonnefontaine, à Monthey, jusqu'ici président. Radiation de la signature de Roland Coutaz. Adresse de liquidation: c/o EGT Construction SA, route d'Epinassey, 1890 St-Maurice.

8 septembre 1998

**Happy Music & Consulting Grégory Martin**, précédemment à Bex. Le titulaire de cette raison individuelle Grégory Martin, de Ste-Croix, aujourd'hui à Evionnaz, inscrit sur le RC Aigle (dernière publication: FOSC du 31.12.1997, p.9378) a transféré le siège de sa raison de commerce à Evionnaz. Genre d'activité: consultant en informatique, management et production artistique; organisation d'événements artistiques. Adresse au nouveau siège: 1902 Evionnaz.

8 septembre 1998

**Triangle Vert Productions Grégory Martin**, précédemment à Bex. Le titulaire de cette raison individuelle Grégory Martin, de Ste-Croix, aujourd'hui à Evionnaz, inscrit sur le RC Aigle (dernière publication: FOSC du 27.05.1998, p.3591) a transféré le siège de sa raison de commerce à Evionnaz. Genre d'activité: productions d'œuvres audiovisuelles et cinématographiques. Adresse au nouveau siège: 1902 Evionnaz.

8 septembre 1998

**Inform Carron Jenny**, à Martigny, commerce, dépannage de matériel informatique, etc. (FOSC du 30.07.1998, p.5280). Radiation par suite de cessation d'activité sous cette raison de commerce au 31.08.1998.

8 septembre 1998

**Exebatom - Cédric Gorret**, à Fully, informatique générale (FOSC du 26.07.1996, p.4504). Radiation par suite de cessation d'activité sous cette raison de commerce au 31.08.1998.

8 septembre 1998

**Exebatom - Gorret et Carron**, à Fully. Société en nom collectif commencée le 01.09.1998. Associés: Jenny Carron, de et à Fully; Cédric Gorret, de Martigny, à Fully. Représentation: signature individuelle des associés. Genre d'activité: commerce, dépannage de matériel informatique, programmation de logiciels, formation et cours pour particuliers et entreprises en relation avec l'informatique, le marketing et toutes autres branches. Adresse: Chemin Pré-Fleuri, 1926 Fully. Deuxième adresse: Rue Marc-Morand 9, 1920 Martigny.

9 septembre 1998

**Matéco SA**, à Colombey-Muraz, commerce de tous matériels de construction, etc. (FOSC du 12.06.1998, p.4011). Organe de révision: Bureau fiduciaire André Bessaud, à Olon.

9 septembre 1998

**Constructa Muraz SA**, à Colombey-Muraz, achat, construction, vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 12.06.1998, p.4011). Organe de révision: Bureau fiduciaire André Bessaud, à Olon.

9 septembre 1998

**Thierry Lovey**, à Orsières. Titulaire: Thierry Lovey, d'Orsières, à Champex/Orsières. Genre d'activité: exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne «Taverne du Lac». Adresse: 1938 Champex.

9 septembre 1998

**Agrigest - Christian Carron**, à Martigny, bureau d'ingénieurs spécialisés dans les logiciels, etc. (FOSC du 04.01.1993, p.8). Nouvelle raison de commerce: **Gensoft Christian Carron**. Nouvelle adresse au siège: avenue de la Gare 19, 1920 Martigny.

9 septembre 1998

**Agrival SA**, à Fully, production, vente, transport de fruits et légumes, etc. (FOSC 09.08.1994, p.4458). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 03.09.1998, cette société a décidé de: 1. transférer son siège social à Charrat, 2. adopter, avec cette modification, des statuts conformes au nouveau droit de la SA qui abroge ceux du 19.01.1990. Capital-actions, fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives avec clause d'agrément. Graphie actuelle de la raison sociale: **AGRIVAL SA**. Adresse au nouveau siège: 1906 Charrat.

9 septembre 1998

**MBC Sàrl**, à Martigny, exécution de tous travaux administratifs, etc. (FOSC du 20.02.1996, p.1001). Radiation d'office par suite de transfert du siège social à Lausanne sous la nouvelle raison sociale Siffa Comptabilité Sàrl (FOSC du 03.06.1998, p.3755).

Rectifications

**Arnhold Holding AG**, de Lucerne, à Sàillon, sous la nouvelle raison sociale **Arnhold Holding SA (Arnhold Holding AG) (Arnhold Holding Ltd.)** (FOSC du 04.09.1998, p.6128). L'administrateur unique se nomme Robert Zurbriggen (et non Zurbriggen comme publié par erreur).

9 septembre 1998

**Arnellin Distribution Sàrl**, du Mont-sur-Lausanne, à Vernayaz, sous la nouvelle raison sociale **BRINESA DISTRIBUTION Sàrl** (FOSC du 04.09.1998, p.6128). La nouvelle coassociée pour une part de fr. 12 000 se nomme Textil SA, à Lausanne (et non Textil SA comme publié par erreur).

Bureau de Sion

8 septembre 1998

**Dairea Marcel**, à Sion, achat et vente de peinture. Titulaire en état de faillite (FOSC du 28.7.1988, n°173, p.3139). Faillite suspendue faute d'actif, selon prononcé du Tribunal de Sion du 22.7.1988.

8 septembre 1998

**Mazanek, BP Tourbillon**, à Sion. Titulaire: Danielle Mazanek. Vente de véhicules neufs et occasion (FOSC du 23.6.1998, n°118, p.4285). Radiation par suite de remise de commerce.

8 septembre 1998

**Alpes Tours Nicév Frères SNC**, à Sion, société en nom collectif, transport de personnes (FOSC du 10.2.1997, n°26, p.891). Activité étendue à l'importation et l'exportation de marchandises en tout genre.

8 septembre 1998

**Jean-Joseph Pitteloud SA**, à Sion, entreprise d'installations sanitaires, ferblanterie, couverture, etc. (FOSC du 19.6.1989, n°116, p.2541). Organe de révision: Fiduciaire Fidas SA, à Sion.

8 septembre 1998

**Entreprise Dumas SA**, à Sion, entreprise de construction (FOSC du 28.1.1997, n°17, p.593). Jean-Bernard Dumas n'est plus administrateur unique mais il reste membre du conseil d'administration et est nommé président; il continue à signer individuellement, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Nouveaux membres du conseil d'administration avec signature collective à deux: Philippe Dumas, de Salins, à Vex; Bernard Fournier, de et à Nendaz.

8 septembre 1998

**Valcréation SA**, à Sion. Prise de participations en principe minoritaires dans des entreprises ayant leur siège en Suisse et présentant un bon potentiel de croissance, etc. (FOSC du 4.2.1998, n°23, p.850). Pierre-Alain Mathier, membre du conseil d'administration, a démissionné, sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil d'administration avec signature collective à deux: Christophe Zuchuat, de Sion, Grimisuat et Savésè, à Sion.

8 septembre 1998

**Novomar S.A.**, à Sion, organisation de voyages et de séjours en tous genres, en Suisse et à l'étranger (FOSC du 19.4.1994, n°75, p.2110). Capital-actions de fr. 200 000 réduit, selon art. 732 et 735 CO, à fr. 0 par amortissement et annulation des 400 actions nominatives de fr. 500 chacune. Capital-actions augmenté subséquemment et porté à fr. 150 000 par émission de 300 nouvelles actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Capital-actions actuel: fr. 150 000 divisé en 300 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 19.8.1998.

8 septembre 1998

**Cetex S.A.**, à Ardonn, entreprise de maçonnerie, de génie civil, etc. (FOSC du 28.7.1995, n°145, p.4272). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 20.8.1998. Faillite suspendue faute d'actif, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 7.9.1998. Nouvelle raison sociale: **Cetex S.A., en liquidation**.

8 septembre 1998

**Portag SA en faillite**, à Sierre, fabrication, distribution et montage de portes industrielles et privées, etc. (FOSC du 27.11.1995, n°230, p.6473). Faillite déclarée close, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 7.8.1998. Raison sociale radiée.

8 septembre 1998

**Stuag Tunnel S.A. (Stuag Tunnel AG) (Stuag Tunnel Ltd)**, succursale de Sion, entreprise de construction (FOSC du 28.8.1995, n°165, p.4805). Siège principal à Zurich. Radiation par suite de suppression de la succursale.

8 septembre 1998

**CDR Développement Sàrl**, à Sierre. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 4.9.1998. But: développement, fabrication, importation, exportation et distribution de tous produits et services dans le domaine industriel. Capital social de fr. 21 000 divisé en trois parts sociales de fr. 7000 chacune, entièrement libérées. Organes de publication: la FOSC et le Bulletin Officiel du Canton du Valais. Associés: Antoine Devanthéry, de et à Chalais, pour une part de fr. 7000; Gérard Constantin, de Salquenen, à Sierre, pour une part de fr. 7000; Jean-Denis Robyr, de Montana, à Sierre, pour une part de fr. 7000. Signature collective à deux des associés, nommés associés-gérants. Adresse de la société: Route de la Gemmi 67, 3960 Sierre.

9 septembre 1998

**Meichtry Sébastien**, à Olon, commune de Chermignon. Agence de sécurité, protection de personnes et de choses (FOSC du 13.8.1998, n°155, p.3610). Radiation par suite de constitution de la société en nom collectif «ASB Meichtry & Cie», à Martigny.

9 septembre 1998

**Luyet Pierre-Armand, Conseiller personnel**, à Sion. Gestion d'affaires personnelles, gérance et administration d'immeubles, gestion de patrimoine (FOSC du 4.2.1998, n°23, p.850). Nouvel énoncé de la raison de commerce: **HULIFTE-VS Luyet Pierre-Armand**. Nouvel énoncé de l'activité: gestion de fortune, fiscalité, gestion d'affaires personnelles, commerciales, financières; administration d'immeubles.

9 septembre 1998

**Honlogerie-Bijouterie Grand'Place A. Taramarcz**, à Crans, commune de Lens (FOSC du 2.8.1991, n°147, p.364). Le titulaire n'exploite plus l'horlogerie-bijouterie de Sion.

9 septembre 1998

**Stégéfèdar SA**, à Sion. Immeubles (FOSC du 29.4.1986, n°97, p.1633). Capital-actions de fr. 50 000 augmenté et porté à fr. 100 000 par augmentation de la valeur nominale des 100 actions au porteur de fr. 500 à fr. 1000 chacune. Capital-actions actuel: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de 50%. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 7.9.1998. Armand Bitschnau n'est plus administrateur unique, mais il reste membre du conseil d'administration et est nommé président; il continue à signer individuellement, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Nouveaux membres du conseil d'administration avec signature individuelle: Frédéric Bitschnau, de Sion, à Braimos, commune de Sion; Stéphanie Bitschnau, de Sion, à Braimos, commune de Sion. Organe de révision: Rhône Audit SA, à Martigny.

9 septembre 1998

**Atelier 4 Bureau d'Architectes S.A.**, à Sion (FOSC du 28.1.1991, n°18, p.380). Organe de révision: Duc, Sarasin & Cie SA, à Sierre.

9 septembre 1998

**Aig Affodill S.A.**, à Crans, commune de Lens. Entreprise générale, toutes opérations, toutes promotions immobilières, etc. (FOSC du 19.6.1991, n°116, p.2666). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 29.6.1998. Faillite suspendue faute d'actif, selon prononcé du Tribunal de Sion du 8.9.1998. Nouvelle raison sociale: **Aig Affodill S.A. en liquidation**.

9 septembre 1998

**Rive du Rhône SA en faillite**, à Chippis, hôtel, café-restaurant (FOSC du 6.6.1995, n°107, p.3179). Faillite déclarée close, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 7.9.1998.

9 septembre 1998

**PricewaterhouseCoopers SA (PricewaterhouseCoopers AG) (PricewaterhouseCoopers Ltd)**, succursale de Sion. Nouvelle succursale de la société anonyme «PricewaterhouseCoopers AG (PricewaterhouseCoopers SA) (PricewaterhouseCoopers Ltd)», à Zurich, acceptation et exécution de mandats de révision comptable, fiduciaires et de conseil, ainsi que toutes autres activités directes et indirectes en relation avec le but principal. L'exercice d'activités bancaires et de gestion de fortune est exclu; sont autorisés la prise de participations dans des sociétés affiliées ainsi que l'achat, la gestion et la vente d'immeubles, inscrite sur le registre du commerce de Zurich le 22.6.1998 (FOSC du 17.8.1998, n°157, p.3672), succursale créée par décision du conseil d'administration par voie circulaire et engagée par la signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, de: Léon Rey, de St-Martin VS, à Sion, directeur; Hans-Jürg Hofer, de et à Bernex, directeur. Adresse de la succursale: place du Midi 40, 1950 Sion.

9 septembre 1998

**Erdé Sàrl (Suisse)**, à Sion. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 5.8.1998. But: commercialisation, achat, vente ou tous autres contrats, de tous véhicules et remorques, pièces et matériel relatifs. Capital social: fr. 20 000, divisé en une part sociale de fr. 11 000 et une part sociale de fr. 9000, entièrement libérées. Apport d'une remorque porte voiture de 1300 kg et une remorque porte voiture de 2600 kg, pour le prix de fr. 11 500, apport accepté pour fr. 11 000, montant totalement imputé sur le capital, selon convention du 5.8.1998. Organe de publication: la FOSC. Associés: la société anonyme DMP SA, à Saunon la Chapelle (F), pour une part de fr. 9000; Véronique Emery Musy, de St-Sulpice NE, à Igogne, pour une part de fr. 11 000. Signature individuelle de Jean-François Musy, de St-Sulpice NE, à Sion, nommé gérant. Adresse de la société: rue de Savoie 79, 1962 Pont-de-la-Morge, commune de Sion.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

9 septembre 1998

**L'Épicerie du Tilleul, Suzanne Gaberel**, à Savagnier, alimentation générale (FOSC du 11.04.1994, p.1926). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 septembre 1998

**La Gourmandière Marcel Huguénin**, à Coffrane, Coffrane. Chef de la maison: Huguénin Marcel, du Locle, à Coffrane. Commerce de fromage et spécialités valaisannes.

9 septembre 1998

**Fernando Serra-Russo**, à Charquemont (France), succursale du Locle, au Locle, entreprise de plâtrerie, maçonnerie, peinture et papiers peints (FOSC du 18.01.1990, p.406). La succursale n'a plus d'actif ni d'activité; par conséquent, elle est radiée d'office, conformément à l'article 89 ORC.

9 septembre 1998

**Jean-François Simon, Distributeur automobiles**, à Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 19.03.1996, p.1572). Nouvelle raison de commerce: **Jean-François Simon**. Objet actuel: production et vente de matériel multimédia.

9 septembre 1998

**Confiserie Tea-room Zürcher & Cie**, à Colombier NE, rue Haute 23. Nouvelle société en commandite qui a commencé le 01.09.1998. Achat, vente et exploitation d'établissements publics; achat, vente, import et export de biens de consommation. Associé indéfiniment responsable: Zürcher Philippe Raymond, de et à Colombier NE. Associée commanditaire: Jeanneret Laurence Gerorgette, de La Chaux-du-Milieu, à Bôle, avec une commandite de CHF 1000.

9 septembre 1998

**Agroliflor S.A.**, aux Ponts-de-Martel, activités liées au domaine agro-alimentaire (FOSC du 12.08.1997, p.5761). Pernet Daniel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hauser Clemens, de Nâfels, à Fislisbach, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 septembre 1998

**Dumartel**, aux Ponts-de-Martel, société anonyme, fabrication et commercialisation de charcuterie en gros, etc. (FOSC du 14.03.1997, p.1464). Pernet Daniel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hauser Clemens, de Nâfels, à Fislisbach, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 septembre 1998

**Fidèle S.A.**, à Couvet, achat, vente, diffusion, représentation, importation et exportation d'articles de confection, etc. (FOSC du 18.11.1993, p.6081). Grandjean-Perrenoud-Comtesse Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Grandjean-Perrenoud-Comtesse Philippe, jusqu'ici président, est administrateur unique, et signe désormais individuellement.

9 septembre 1998

**Genspec SA**, à Boudry, effectuer la recherche et le développement, la fabrication et la commercialisation d'appareils scientifiques et en particulier d'un spectromètre de masse, etc. (FOSC du 16.09.1996, p.5595). Capital-actions porté de CHF 100 000 à CHF 200 000 par l'émission de 10 000 actions de CHF 10, nominatives liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 200 000, entièrement libéré, divisé en 20 000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 04.09.1998.

9 septembre 1998

**Harmonie lingerie S.A.**, à Couvet, importation, exportation, vente, distribution; notamment par correspondance, de textiles et d'habillement (FOSC du 30.10.1997, p.7907). Grandjean-Perrenoud-Comtesse Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Grandjean-Perrenoud-Comtesse Philippe, jusqu'ici secrétaire, est administrateur unique, et signe désormais individuellement.

9 septembre 1998

**S.I. Recorne S.A.**, à Colombier NE, achat, vente, courtage, promotion et gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 08.01.1998, p.99). Wysz Guido n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

9 septembre 1998

**Unicible**, succursale à Colombier NE, création, développement, maintenance, commercialisation, conseils et exploitation de systèmes d'informations bancaires, etc. (FOSC du 02.04.1998, p.2279). Succursale d'une société anonyme ayant son siège à Prilly. Les pouvoirs de Pennone Pierre, Progin Patrick, et Randin Francis, sont radiés. Signature collective à deux de Perret Philippe, de Morges, à Lausanne, directeur, Biersier Jean-Philippe, de Fribourg, à Denens, Elbing John, des Etats-Unis, à Carouge GE, Jaquet Benoît, de Avry-sur-Matran, à Denens, Le Hellard Frédéric, de France, à Lausanne, et Rossi Daniel, de Poschiavo, à Lutry.

9 septembre 1998

**WOTIS Reiseprojekte GmbH, Vienne, succursale de Vaumarcus**, à Vaumarcus, Château de Vaumarcus. Succursale de «WOTIS Reiseprojekte GmbH», à Vienne (A), société à responsabilité limitée inscrite au registre du commerce de Vienne le 10.04.1998 sous le n°169578. Statuts du 12.03.1998. But: planification, organisation et commercialisation de projets de voyages et octroi de conseils, prestations générales de services de projets de voyages. Capital: SCh 500 000. Associée: «KPMG Alpen-Treuehand Gesellschaft mbH», à Linz (A), avec une part sociale de SCh 500 000. Signature individuelle a été conférée à Hendrickx Paul, de Belgique, à Vaumarcus, gérant et directeur de la succursale.

9 septembre 1998

**Editions de la Schola Cantorum S.A. r.l.**, procure générale de musique, à Fleurier, achat, vente, édition, import, export, commercialisation de partitions de musique et matériel afférent au domaine musical, etc. (FOSC du 06.12.1966, p.7572). Frochaux Jean-Charles (décédé), n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part sociale de CHF 19 000 est maintenant indivise entre Frochaux Fabienne, Frochaux Sébastien, Frochaux François, Frochaux Marie-Elodie, et Frochaux Bénédicte, tous du Landeron, à Fleurier. Gérante: l'associée Frochaux Fabienne, avec signature individuelle.

Rectifications

**DPR Electronic S.A.**, à Pesieux. L'inscription n°1778 (FOSC du 08.09.1998, p.6213) est rectifiée en ce sens que la date de l'ouverture de la faillite est le 15.07.1998 (et non pas le 15.08.1998).

**BPE Informatique Sàrl**, à Dombresson. L'inscription n°1787 (FOSC du 08.09.1998, p.6213) est rectifiée en ce sens que la raison sociale de la société devient **BPE Informatique Sàrl en liquidation** (et non pas BPE Informatique Sàrl en liquidation).

## Genève - Genf - Ginevra

16.09.1998

**Jean-Marc Antonin**, à Genève, rue Charles-Cusin 3. Chef de la maison: Antonin Jean-Marc, de Conthey, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne "Le Pressoir". Procuration individuelle a été conférée à Demaria Richard, de France, à Genève.

(10268)

- 16.09.1998 (10269)  
**Bettens Frédéric, Air Diffusion**, à Genève, vente à domicile d'appareils ménagers. (FOSC du 08.04.1998, p. 2421). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 16.09.1998 (10270)  
**Ellen Catenazzi**, à Genève, Salon de coiffure à l'enseigne "Ebony Hair". (FOSC du 06.08.1998, p. 5437). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.
- 16.09.1998 (10271)  
**Printer Service, Werner Kunz**, à Thônex, chemin de Marceully 5. Chef de la maison: Kunz Werner, de Trub, à Thônex. Commerce et réparations de machines de bureau et accessoires s'y rapportant.
- 16.09.1998 (10272)  
**Jouets Pignat**, à Genève, commerce de jouets et articles s'y rapportant. (FOSC du 02.10.1979, p. 3122). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 5.5.1998.
- 16.09.1998 (10273)  
**Thierry Wasmer**, à Le Grand-Saconnex, commerce d'articles de sport et pour les loisirs. (FOSC du 13.02.1989, p. 594). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 16.09.1998 (10274)  
**Smile, Valentim Goncalves Carlos Manuel & Breant Jean-Marie**, à Genève, café-restaurant et wine bar. (FOSC du 27.02.1998, p. 1457). La procuration de Ackermann Rita est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Maréchal Marie-Claude, de France, à Lancy.
- 16.09.1998 (10275)  
**Assetx SA**, à Genève, prise de participations financières, etc. (FOSC du 04.09.1997, p. 6527). Défago Yves n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Linder Jean-Gabriel, du Locle, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.
- 16.09.1998 (10276)  
**SI Botanic-Parc C, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5675). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10277)  
**SI Botanic-Parc D, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5675). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10278)  
**SI Botanic-Parc F, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5675). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10279)  
**Christie's (International) SA**, à Genève, représentation générale de la maison "Christie's European Holding Ltd", à Londres GB, etc. (FOSC du 30.09.1996, p. 5905). Jennings Guy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
- 16.09.1998 (10280)  
**COGESFI, Comptabilité, Gestion, Fiscalité SA, en liquidation**, à Genève, exploitation d'un bureau fiduciaire, remise de commerces. (FOSC du 10.08.1998, p. 5512). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
- 16.09.1998 (10281)  
**Cramin SA**, à Meyrin, import-export et représentation de produits. (FOSC du 02.07.1997, p. 4620). Minassian Ara-Dikran, d'Aarau, à Arzier, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. "Usher and Co" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "ICS International Consultancy Services, Maria Girard", à Genève.
- 16.09.1998 (10282)  
**Société Immobilière Délices-Rade**, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 751 CO (FOSC du 20.02.1997, p. 1165). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10283)  
**Société Immobilière Délices-Tilleuls**, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 751 CO (FOSC du 20.02.1997, p. 1165). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10284)  
**EPS Etudes et Prototypes SA**, à Chêne-Bourg, étude, réalisation et mise au point de prototypes pour l'industrie mécanique, etc. (FOSC du 06.11.1995, p. 6084). Nouvelle adresse: rue Jean-Pelletier 6.
- 16.09.1998 (10285)  
**Experts-comptables et conseillers financiers SA**, à Genève, exécution de tous mandats de révision et de conseils en matière financière, etc. (FOSC du 04.09.1997, p. 6527). Les pouvoirs de Zanella Lucien sont radiés.
- 16.09.1998 (10286)  
**Finance, Accountancy, Mohassaba SA**, à Genève, tenue de la comptabilité des sociétés de groupes étrangers. (FOSC du 14.02.1997, p. 1017). Nouvelle adresse: quai du Mont-Blanc 1.
- 16.09.1998 (10287)  
**Société Immobilière Quai des Forces Motrices**, à Genève, société anonyme (FOSC du 26.11.1993, p. 6240). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 09-09-1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Quai des Forces Motrices, en liquidation**. Galletet Gilbert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Messiaux Jean-Claude, de Bière, à Confignon, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: rue de la Croix d'Or 10, c/JCM Immoconseils, Messiaux Jean-Claude.
- 16.09.1998 (10288)  
**Gay Frères Holding SA**, à Genève, investissements et opérations financières, etc. (FOSC du 20.07.1998, p. 5029). Nouvelle adresse: rue des Glacis-de-Rive 12.
- 16.09.1998 (10289)  
**Société Immobilière les Hutins I**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12.08.1997, p. 5763). "BIB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Burkhalter et partenaires SA", à Pully.
- 16.09.1998 (10290)  
**Igaced SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 03.07.1997, p. 4658). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10291)  
**Intercom Services SA**, à Genève (FOSC du 02.03.1998, p. 1503). But modifié: commerce et exploitation de restaurants, cafés, bars et dancings, notamment exploitation du restaurant à l'enseigne "La Mamounia", à Genève; activités commerciales et financières, notamment importation et exportation ainsi qu'exploitation de points de vente y relatifs. Statuts modifiés le 14.09.1998.
- 16.09.1998 (10292)  
**Kustner Industries SA**, à Satingny, construction, exploitation, commercialisation de machines automatiques, etc. (FOSC du 27.02.1996, p. 1139). Selner Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
- 16.09.1998 (10293)  
**Société Immobilière Avenue du Mail No 25**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.11.1997, p. 8175). Nobile Jean-Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Brechbühl Robert, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
- 16.09.1998 (10294)  
**Société Immobilière Malagnou Sud A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.11.1997, p. 8296). Nachimson Rosy et Cesco Italo ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Sheybani Esmail reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
- 16.09.1998 (10295)  
**Marco Pine SA, en liquidation**, à Le Grand-Saconnex, opérations financières et commerciales, etc. (FOSC du 12.02.1998, p. 1084). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
- 16.09.1998 (10296)  
**Moto Rush SA**, à Genève, achat, vente et location de motocycles, etc. (FOSC du 09.05.1996, p. 2682). Perroud Daniel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Réviseur: "Controlix", société anonyme à Genève.
- 16.09.1998 (10297)  
**Société de l'Immeuble du Musée**, à Genève, société anonyme, possession et exploitation de l'ancien hôtel du Résident de France, etc. (FOSC du 19.03.1998, p. 1917). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 08-09-1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société de l'Immeuble du Musée, en liquidation**. Fauchier-Magnan Thierry, Naef François, Delerue Valérie, Lescaze Bernard, Rochat Jill, Vernet Emmanuel et von Planta Andreas ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateurs: Kiss-Borlase Egon et Moser François, jusqu'ici administrateurs signent désormais individuellement. Adresse de liquidation: route de Florissant 4, c/J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA.
- 16.09.1998 (10298)  
**Société Immobilière Onex-Parc un, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5676). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10299)  
**Société Immobilière Onex-Parc deux, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5676). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10300)  
**Société Immobilière Onex-Parc trois, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5676). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10301)  
**Société Immobilière Onex-Parc quatre, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5676). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10302)  
**Société Immobilière Onex-Parc cinq, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5676). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10303)  
**Société Immobilière Onex-Parc six, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5676). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10304)  
**Société Immobilière Onex-Parc sept, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5676). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10305)  
**Société Immobilière Onex-Parc huit, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5676). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10306)  
**Société Immobilière Onex-Parc neuf, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5676). Nouveau but: Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10307)  
**Société Immobilière Onex-Parc dix, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5676). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10308)  
**Société Immobilière Onex-Parc onze, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5676). Nouveau but: Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10309)  
**Société Immobilière Onex-Parc douze, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5676). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10310)  
**Société Immobilière Onex-Parc treize, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5676). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10311)  
**SI Résidence Gradelle A**, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 751 CO (FOSC du 20.02.1997, p. 1165). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10312)  
**SI Résidence Gradelle B**, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 751 CO (FOSC du 20.02.1997, p. 1165). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10313)  
**SI Résidence Gradelle C**, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 751 CO (FOSC du 20.02.1997, p. 1165). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10314)  
**SI Résidence Gradelle D**, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 751 CO (FOSC du 20.02.1997, p. 1165). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10315)  
**SI Résidence Gradelle E**, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 751 CO (FOSC du 20.02.1997, p. 1165). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10316)  
**SI Résidence Gradelle F**, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 751 CO (FOSC du 20.02.1997, p. 1165). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10317)  
**SI Résidence Gradelle G**, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 751 CO (FOSC du 20.02.1997, p. 1165). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10318)  
**SI Résidence Gradelle H**, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 751 CO (FOSC du 20.02.1997, p. 1166). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10319)  
**SI Résidence Gradelle I**, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 751 CO (FOSC du 20.02.1997, p. 1166). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10320)  
**Société Immobilière de la Place de Saint-Gervais, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.08.1997, p. 5676). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10321)  
**Seagull Management AG**, à Genève, organisation, exécution et négociation d'affaires commerciales. (FOSC du 26.11.1997, p. 8565). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 8.9.1998. Par conséquent, sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Seagull Management AG, in Liquidation [Seagull Management SA, en liquidation] [Seagull Management Ltd, in liquidation]**. Liquidateurs: Eschmann Boris et Frey Peter C., jusqu'ici administrateurs, lesquels continuent à signer individuellement.
- 16.09.1998 (10322)  
**SGS Société Générale de Surveillance Holding SA**, à Genève, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 10.09.1998, p. 6278). Signature collective à deux a été conférée à Czura Antony Michael, de Grande-Bretagne, à Oceanport, USA.
- 16.09.1998 (10323)  
**Swiss Distribution & Import Company (SDIC) SA**, à Genève, distribution, importation, exportation, commercialisation, recherches, études et développements d'objets commercialisés, etc. (FOSC du 07.09.1998, p. 6176). Signature collective à deux a été conférée à Moget Nicolas, de Genève, à Gilly, directeur.
- 16.09.1998 (10324)  
**Trident Trading & Finance SA**, à Genève, négoce et courtage en gros de matières premières, etc. (FOSC du 19.05.1998, p. 3410). Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 4.
- 16.09.1998 (10325)  
**SI du Verger de Bois-Caran, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20.11.1997, p. 8431). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 16.09.1998 (10326)  
**Ago Voyages Sàrl, en liquidation**, à Genève, production et promotion de voyages organisés, etc. (FOSC du 17.04.1998, p. 2602). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
- 16.09.1998 (10327)  
**Cofframat Sàrl, en liquidation par suite de faillite**, à Meyrin, travaux en relation avec les coffrages, etc. (FOSC du 22.10.1997, p. 7697). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
- 16.09.1998 (10328)  
**Han Lung de la gare Sàrl**, à Genève, exploitation de restaurants et gestion dans les domaines hôteliers et de la restauration. (FOSC du 26.08.1998, p. 5898). Balladone Patrick, gérant, n'est plus associé et sa part de 1'000 F a été cédée à l'associée Han Lung SA dont la part est ainsi portée de 19'000 F à 20'000 F. Statuts modifiés le 31.08.1998.
- 16.09.1998 (10329)  
**LEMAN CAPITAL Sàrl**, à Genève, activités de gestion, gestion de fortune et de fonds de participations, etc. (FOSC du 19.03.1998, p. 1918). Nouvelle adresse: rue du Rhône 65.
- 16.09.1998 (10330)  
**Banca del Gottardo, succursale de Genève**, à Genève, société anonyme ayant son siège à Lugano (FOSC du 21.08.1998, p. 5795). Les pouvoirs de Reymond Michel sont radiés.
- 16.09.1998 (10333)  
**BDO Binder SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 24.04.1996, p. 2332). Nouvelle raison sociale du siège principal: "BDO International AG (BDO International SA) (BDO International Ltd); par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: **BDO International SA**. But modifié: sur le plan national et surtout international et en qualité de membre de l'association BDO International, exercer toutes activités entrant dans le champ d'activité d'une société fiduciaire et de révision, en particulier mandats de contrôle et de révision, constitution et administration de sociétés et de fondations, conseil en fiscalité cantonale, fédérale et internationale, représentation auprès des autorités fiscales, conseil d'entreprises et autre fonction fiduciaire. Les pouvoirs de Imbach Martin, Meinel David, Mulhaupt Jean-Georges, Schürch Heinz, Staubi Alphonse et Zanella Lucien sont radiés. Darmstadtier Gilbert est maintenant domicilié à Mellingen et Keller Jacques Sébastien à Collonge-Bellerive. Mojon Gérard, des Hauts-Geneveys, au Mont-sur-Lausanne, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Blaser René-Marc, de Langnau im Emmental, à Epalinges, Bühler Peter, de Bellach, à Genève, Fischer René, de Triengen, au Mont-sur-Lausanne, Gerber Roland, de Langnau im Emmental, à Veyrier et Wrzosowski Gregor, de Vernier, à Genève.
- 16.09.1998 (10334)  
**Panalpina SA**, succursale à Genève, expéditions et transports internationaux, etc. entreprise ayant son siège à Bale (FOSC du 08.06.1998, p. 3881). Zumbach Albert, jusqu'ici directeur, nommé directeur général, continue à signer collectivement à deux.
- 16.09.1998 (10335)  
**Société Immobilière l'Asphodèle**, à Genève, société anonyme (FOSC du 07.03.1995, p. 1290). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 8.9.1998. Par conséquent, sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière l'Asphodèle, en liquidation**. Liquidateur: Tamman David, jusqu'ici administrateur unique, lequel continue à signer individuellement.
- 16.09.1998 (10336)  
**Société Immobilière du "Château"**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11.10.1994, p. 5619). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 14.09.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière du "Château", en liquidation**. Spierer Charles n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: "Lanex SA", à Genève.
- 16.09.1998 (10337)  
**Cipe (Suisse) SA**, à Genève, prestations de services ayant pour objet la sécurité des biens meubles ou immeubles, etc. (FOSC du 16.02.1998, p. 1157). Statuts modifiés le 21.07.1998 sur un point non soumis à publication. Bensoussan Paul, Humbert-Prince Jean, Rouch Jean et Roux Simon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Guillou Francis, Grumbach Philippe, nommé secrétaire, Delay Daniel, jusqu'ici secrétaire, Carle Olivier, de France, à Tassin-la-Demi-Lune, F. président, Steiner Werner, de Walterswil (BE), à Steinmaur, vice-président, et Kalbermaten Philemon, de Saas Balen, à Baar; lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Lecompte Frédéric, de France, à Viry, F. "Mazars & Guérard SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "PricewaterhouseCoopers", à Zurich.

## Demandes

concernant les publications du registre  
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

16.09.1998 (10338)  
**Decofft SA**, à Genève, gestion de fitness, etc. (FOSC du 07.03.1988, p. 901). Wirth Marc-Henri n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marquis Michel, de Mervelier, à Choulex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du XXXI-Décembre 41.

16.09.1998 (10339)  
**FORCE 5 SA**, à Genève, rue du Trente-et-un-Décembre 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 09.09.1998. But: commerce et location d'articles de sports; exploitation d'une école de planche à voile ainsi qu'activités en relation avec le sport nautique et le sport. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Reprise de biens: divers biens mobiliers du magasin "Force 5" exploité à Genève rue du Trente-et-un-Décembre 8, par René et Ariane Pierrehumbert, soit un stock de marchandises, machine d'atelier, machine de bureau et de gestion, matériel d'agencement de magasin, agencement et mobilier de bureau, ainsi que le goodwill, pour 420'000 F, dont 145'740 F pour le goodwill. Organe de publicité: FOSC. Administration: Killisch Yvan, de Genève, à Pregny-Chambésy, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: "Fiduciaire Belzer et Cie SA", à Genève.

16.09.1998 (10340)  
**Société anonyme de l'immeuble rue Gevray No 27**, à Genève (FOSC du 23.04.1992, p. 1810). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 8.9.1998. Par conséquent, sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société anonyme de l'immeuble rue Gevray No 27, en liquidation**. Deleze Blanche, Parisod Liliane et de Giulio Georgette ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Ducret Dominique, de Plan-les-Ouates, à Genève avec signature individuelle. Adresse de liquidation: rue Saint-Léger 8, c/Dominique Ducret, avocat.

16.09.1998 (10341)  
**Gillet Manghi & Associés SA**, à Genève, effectuer toutes opérations financières, etc. (FOSC du 25.07.1996, p. 4478). Capital-actions réduit de 1'000'000 F à 500'000 F par remboursement et annulation de 5'000 actions de 100 F, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: 500'000 F, entièrement libéré, divisé en 5'000 actions de 100 F, nominatives liées selon statuts. Capital-participation réduit de 250'000 F à zéro, par remboursement et annulation des 2'500 bons de 100 F, au porteur. Statuts modifiés le 08.06.1998. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 09.09.1998.

16.09.1998 (10342)  
**LYCOS SA**, à Genève, rue du Midi 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 09.09.1998. But: importation, exportation et commerce de produits, ainsi que d'articles en relation avec le mode, les équipements de la personne et de la maison. Capital-actions: 100'000 F, libéré à concurrence de 50'000 F, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Aoudia Alexandre, de France, à Villeneuve-Loubet, F, président, Corthay Antoinette Françoise, de Bagnes, à Genève, et Merlin Romina, de Versoix, à Collonge-Bellerive; lesquels signent individuellement. Réviseur: "COMADI Comptabilité et mandats divers SA", à Carouge.

16.09.1998 (10343)  
**Management and Control Inc**, à Thônex, société anonyme, exécution de tous mandats et services; etc. (FOSC du 29.09.1995, p. 5394). Chesaux Pierre (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Altherr Francine, de Wattenwil, à Vernier, est administratrice unique avec signature individuelle.

16.09.1998 (10344)  
**MCAC Gestion SA**, à Genève, cours des Bastions 4, c/Sofiagec. Nouvelle société anonyme. Statuts du 08.09.1998. But: prise de participations financières à toutes sociétés dans tous les domaines ou secteurs économiques à l'exclusion d'opérations immobilières en Suisse, ainsi que gestion desdites participations. Capital-actions: 500'000 F, entièrement libéré, divisé en 5'000 actions de 100 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou pli simple si tous les actionnaires sont connus. Administration: Fournier Humbert, de France, à Puplinge, président, Mock Georges, de Genève, à Troinex, vice-président, et Rossi Jacques-Michel, de Poschivo, à Vevrier, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: "Société fiduciaire et d'études économiques SA", à Genève.

16.09.1998 (10345)  
**Swissedge Services SA**, à Genève, rue du Rhône 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 09.09.1998. But: activités de services et d'assistance technique ou administrative dans les secteurs commerciaux, industriels et financiers, gestion de biens et de patrimoines, exploitation de droits de la propriété industrielle ou intellectuelle, notamment de la marque "Swissedge". Capital-actions: 100'000 F, libéré à concurrence de 50'000 F, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Woernli Stephan, d'Apples, à Londres, GB, président, Schwab Alexandre, de Châtres, à Crissier, secrétaire, et Groppi Mario, d'Ependes (VD), à Genève; signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Réviseur: "Fiduciaire Brandt SA", à Genève.

16.09.1998 (10346)  
**Tap (Suisse) SA**, à Genève, prestations de services, exclusivement en Suisse, etc. (FOSC du 16.02.1998, p. 1157). Statuts modifiés le 21.07.1998 sur un point non soumis à publication. Bensoussan Patrick et Roux Simone ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Guillou Francis, Grumbach Philippe, nommé secrétaire, Delay Daniel, jusqu'ici secrétaire, Gaillard François, de France, à Tassin-la-Demi-Lune, F, président, Steiner Werner, de Walterswil (BE), à Steinmaur, vice-président, et Kalbermatten Philemon, de Saas Balen, à Baar; lesquels signent collectivement à deux avec un administrateur a été conférée à Lecompte Frédéric, de France, à Viry, F. "Mazars & Guérard SA", n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "PricewaterhouseCoopers", à Zurich.

16.09.1998 (10347)  
**Which (Suisse) SA**, à Genève, distribution et maintenance d'appareils concernant les secteurs de l'informatique, etc. (FOSC du 16.02.1998, p. 1157). Statuts modifiés le 21.07.1998 sur un point non soumis à publication. Bensoussan Patrick et Lindenfeld Elie L. ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Delay Daniel, Grumbach Philippe A., jusqu'ici vice-président, nommé secrétaire, Combrinch Denis, maintenant domicilié à Genève, Gaillard François, de France, à Tassin-la-Demi-Lune, F, président, Steiner Werner, de Walterswil (BE), à Steinmaur, vice-président, et Kalbermatten Philemon, de Saas Balen, à Baar; lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Lecompte Frédéric, de France, à Viry, F. "Mazars & Guérard SA", n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "PricewaterhouseCoopers", à Zurich.

16.09.1998 (10348)  
**Flannel Management SARL**, à Genève, rue Jean-Calvin 12. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 09.09.1998. But: gestion d'entreprises, conseils d'entreprises, notamment dans le cadre de restructurations, prises de participations mobilières. Capital: 20'000 F. Associés: Stauffer Eric, de Carouge (GE), à Pregny-Chambésy, pour une part de 19'000 F, et Stalder Alfred, de Flühli, à Plan-les-Ouates, pour une part de 1'000 F. Gérant: l'associé Stauffer Eric avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

16.09.1998 (10349)  
**FMR Sàrl Genève**, à Genève, rue Sigismond-Thalberg 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08.09.1998. But: exploitation du cabaret-dancing à l'enseigne "Le Maxim's". Capital: 20'000 F. Associés: Montaurò Tiberio, d'Italie, à Lausanne, pour une part de 1'000 F, et Zocco Michele, d'Italie, à Genestreno, pour une part de 19'000 F. Gérants: les associés Montaurò Tiberio et Zocco Michele avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

16.09.1998 (10350)  
**NORTHWEST TECHNOLOGY & CONSULTING SARL**, à Lancy, route de Chancy 28, c/Sara Lopez Campesino. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 09.09.1998. But: commerce de matériel et de services en télécommunication et informatique et produits dérivés, import-export de produits liés avec la télécommunication et l'informatique. Capital: 26'000 F. Apports en nature: un véhicule automobile de marque "VW GOLF 1800 s-plus (GL)", année 1993, pour 10'000 F, montant entièrement imputé sur le capital. Associés: Lopez Campesino Sara, d'Espagne, à Lancy, pour une part de 16'000 F, et Sampedro David Alexandre, d'Espagne, à Lancy, pour une part de 10'000 F. Organe de publicité: FOSC. Gérants: les associés Lopez Campesino Sara et Sampedro David Alexandre, avec signature collective à deux.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

7 septembre 1998  
**Lambda Sàrl**, à Glovelier, hôtel-restaurant «La Roche» (FOSC du 20.1.1998, no 12, p. 424). Par jugement du 4.9.1998, le président I du tribunal de Delémont a prononcé la faillite de cette société, qui est dissoute sous la raison sociale: **Lambda Sàrl, en liquidation**.

7 septembre 1998  
**Alfred Michel Bergerand**, à Delémont, bar à café-crêperie Le Grioux (FOSC du 9.9.1997, no 172, p. 6652). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 septembre 1998  
**Franco Comisso**, à Courroux, chauffage - sanitaire (FOSC du 13.2.1984, no 36, p. 516). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif à «Franco Comisso Sàrl», à Courroux, ci-après inscrite.

7 septembre 1998  
**Franco Comisso Sàrl**, à Courroux. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 4.9.1998. But: Exploitation d'une entreprise d'installations en chauffage et sanitaire. La société peut acquérir ou vendre des immeubles. Capital social: fr. 20'000; entièrement libéré. Apport en nature: actifs et passifs de la raison individuelle «Franco Comisso», à Courroux, selon contrat d'apports du 4.9.1998 et bilan au 31.12.1997, accusant un actif de fr. 220 263,27 et un passif de fr. 125 572,85, soit un actif net accepté de fr. 94 690,42, dont fr. 20 000 imputés sur le capital social. Associés: Franco Comisso, de et à Courroux, pour une part de fr. 19 000; Anna Comisso, de et à Courroux, pour une part de fr. 1000. Gérant: l'associé Franco Comisso, avec signature individuelle. Publication: FOSC. Adresse: rue de la Croix 4.

8 septembre 1998  
**Stuag Tunnel SA**, succursale de Delémont, entreprise de construction avec siège principal à Zurich (FOSC du 4.9.1995, no 170, p. 4922). Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

8 septembre 1998  
**Roth Echafaudages SA, succursale de Delémont**, à Delémont (FOSC du 3.10.1996, no 192, p. 6012), avec siège principal à Gerlafingen. Walter Fankhauser, de Trub, à Gerlafingen, est nommé délégué, avec signature collective à deux. Armin Wyss (inscrit) est domicilié actuellement à Obergerlafingen et Ulrich Tschannen (inscrit), est actuellement à St-Sulpice VD. Procuration collective à deux est conférée à Pierre-Vincent Dubuis, de Savèze, à Les Geneveys-sur-Coffrane.

### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

4 septembre 1998  
**Jura Tourisme**, à Saignelégier. Nouvelle association. Statuts du 18 septembre 1990, modifiés le 7 avril 1998. But: définir et mettre en œuvre la politique du tourisme conformément aux lignes directrices du Gouvernement; représenter et promouvoir le tourisme jurassien; orienter et coordonner les activités des différents organismes du tourisme; améliorer l'offre touristique cantonale; collaborer avec les régions touristiques voisines; le cas échéant, percevoir des taxes touristiques instituées par l'Etat. Jura tourisme peut exercer des activités commerciales. Ressources: les cotisations; les subventions de l'Etat et autres collectives publiques; une quote-part du produit de la taxe cantonale de séjour, conformément aux dispositions légales; les contributions des milieux économiques et touristiques; le produit net des activités de Jura Tourisme; les dons, legs ou autres attributions à titre gratuit. Ont été nommés au comité: André Richon, de La Tour-de-Peilz, à Delémont, président avec signature collective à deux; Jean-Maurice Maître, d'Epauvillers, à Porrentruy, vice-président avec signature collective à deux; Gérard Queloz, de St-Brais, à Saignelégier, membre avec signature collective à deux; Nicolas Aebi, de et à Reclère, Raphaël Chappuis, de Magnedens à Roche-d'Or; Pierre-Alain Gentil, de La Sagne, à Delémont; Vincent Gigandet, de Genevez, à Montmelon; André Grin, de Belmont-sur-Yverdon, à Montfaucon; Vincent Steulet, de Corban, à Soubey, tous membres sans signature. A été nommé directeur avec signature collective à deux: Rémy Fankhauser de Heiden, à Heiden.

4 septembre 1998  
**Société des montres Paul Picot S.A.**, à Noirmont, fabrication, exploitation et commerce de tous produits horlogers, notamment des montres de la marque Paul Picot (FOSC du 4 juin 1998, no 105, p. 3794). Claude Girardin a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouveau directeur avec signature collective à deux avec un administrateur: Franco Fizzi, de Worb, aux Bois.

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

16.09.1998 (20414)  
**Gustav Zollinger-Stiftung**, in Maur, Betrieb eines Alters- und Pflegeheimes, Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 28.02.1994, S. 1134). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heberlein, Beatrix, von Zumikon, in Zumikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Jakob, von Maur, in Maur, Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Speck, Marliese, von Zumikon, in Zumikon, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathieu, René, von Albinen, in Maur, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (20415)  
**Konservatorium und Musikhochschule Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 185 vom 25.09.1995, S. 5296). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehmann, Hans-Ulrich, von Utzensdorf BE, in Uster, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fueter, Daniel, von Bern, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (20416)  
**Sammelstiftung der SRB Schweizerischen Stiftung für Risikoberatung**, in Zürich, Durchführung der überobligatorischen beruflichen Vorsorge für das Kadepersonal und die Arbeitgeber, Stiftung (SHAB Nr. 189 vom 30.09.1996, S. 5906). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Jules, von Dottikon, in Widen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (20417)  
**Stiftung für ein erweitertes Versicherungsangebot durch die SKKH**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 236 vom 08.12.1997, S. 8847). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kappeler, Franz, von Sursee, in Thalwil, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung; Manser, Manfred, von Appenzell, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allemann, Ivano, von Welschenrohr, in Zollikon, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: David, Eugen, von Amden, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pachtlat, Martin, von Kloten, in Erlenbach ZH, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (20418)  
**Wohlfahrtsfonds der Dun & Bradstreet (Schweiz) AG**, in Urdorf, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der "Dun & Bradstreet (Schweiz) AG", in Urdorf, Stiftung (SHAB Nr. 27 vom 10.02.1998, S. 1016). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Dr. Kurt, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Juan Flores, Macario, spanischer Staatsangehöriger, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

9 septembre 1998  
**«Létrive» Centre pour handicapés**, à Biemme, fondation (FOSC du 3.3.1998, no 42, p. 1536). Nelly Berger, vice-présidente, Paul Grandjean, vice-président, et Jean-Claude Jaquet, membre, ne font plus partie du conseil de fondation; leurs signatures ainsi que celle de René Clémence, directeur, sont éteintes. Nouveau membre du conseil de fondation avec signature collective à deux: Simone Jaisli Gountonis, d'Aarwangen, à Biemme.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

16.09.1998 (1006)  
**Personalsvorsorgestiftung der CAG Cartonnagen AG Stans**, in Stans, Stiftung (SHAB Nr. 94 vom 17.05.1993, S. 2505). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumeler, Walter, von Malters, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Anton, von Horw und Luzern, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

16.09.1998 (1074)  
**Personalsvorsorgestiftung der Firma Vetter AG, Mess- und Regeltechnik, Schaffhausen in Liquidation**, in Schaffhausen, Den Schutz der Angestellten der Stifterfirma vor den wirtschaftlichen Folgen des Wegfalls von Erwerbseinkommen zufolge von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, sowie unverschuldeter Notlage, Stiftung (SHAB Nr. 99 vom 26.05.1998, S. 3560). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des Volkswirtschaftsdepartements des Kantons Schaffhausen vom 2. September 1998 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

16.09.1998 (6772)  
**Personalfürsorgestiftung der Vinora AG, Jona**, in Jona, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw. Stiftung (SHAB Nr. 237 vom 06.12.1993, S. 6431). Domizil neu: c/o Vinora AG, Holzwiesstrasse 50, 8645 Jona, [behördliche Umadressierung].

16.09.1998 (6773)  
**Wohlfahrtsfond der Firma Vinora AG, Jona SG**, in Jona, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 103 vom 02.06.1998, S. 3723). Domizil neu: c/o Vinora AG, Holzwiesstrasse 50, 8645 Jona, [behördliche Umadressierung].

## Graubünden - Grisons - Grigioni

16.09.1998 (2956)  
**Wohlfahrtsfonds Albert Spiess AG**, in Schiers, Stiftung (SHAB Nr. 200 vom 15.10.1990, S. 4098). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spiess-Eugster, Albert, von Wald AR, in Schiers, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spiess, Albert jun., von Wald AR, in Jenaz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schiers, Mitglied]; Barbuda, Jakob, von Guarda, in Bad Ragaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zanettin, Heinz, von Walenstadt, in Igis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

16.09.1998 (2835)  
**Personalförderung der Firma Krapf AG, Fahrzeug- und Carrosseriebau**, in Amriswil, Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und ihre Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Ableben usw. Stiftung (SHAB Nr. 5 vom 09.01.1989, S. 86). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Krapf, Ernst, von Erlin, in Amriswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fässler, Paul, von Appenzel, in Amriswil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krapf, Rolf, von Erlin, in Kesswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brüscher, Markus, von Hefenhofen, in Amriswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16.09.1998 (2836)  
**Personalförderung Klinik Littenheid**, in Sirmach, Durchführung der beruflichen Vorsorge, Stiftung (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1996, S. 7975). Urkundenänderung: 29.05.1998. Zweck neu: Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Klinik, ihre Angehörigen und ihre Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes oder in den letzten Jahren vor seinem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat. Organisation neu: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle.

## Ticino – Tessin – Tessin

## Ufficio di Lugano

16.09.1998 (4862)  
**Fondazione Zonta Club Lugano**, in Lugano, Via Ferruccio Pelli 13, c/o Avv. Ginetta Martinola Pons, 6900 Lugano, fondazione (nuova iscrizione). Data dell'atto costitutivo: 8.9.1998. Scopo: L'elargizione di aiuti finanziari in genere (e in particolare di borse e prestiti di studio) a persone o enti impegnati in azioni di carattere umanitario e culturale nel Canton Ticino. Autorità di vigilanza: dipartimento delle Istituzioni, Bellinzona. Organizzazione: consiglio di fondazione composto da 3 a 7 membri e ufficio di revisione. Persone iscritte: Vitalini, Carla, da Les Verrières, in Sorengo, presidente, con firma collettiva a due; Realini, Luisa, da Stabio, in Sorengo, vice-presidente, con firma collettiva a due; Pescia, Romana, da Zurigo e Brione (Verzasca), in Massagno, membro, con firma collettiva a due; Mornaghini, Gabriella, da Losone, in Massagno, membro, con firma collettiva a due; Morellini, Giuliana, da Lugano, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due.

16.09.1998 (4863)  
**Fondazione Giovanni Enrico e Frida Stamm**, in Lugano, assistenza dei bambini, fondazione (FUSC no. 97 del 26.5.1997, pagina 3516). Atto pubblico modificato: 5.6.1998. Nuovo scopo: L'assistenza ai bambini discendenti da famiglie atinenti dell'ex Comune di Castagnola, bisognosi di particolari cure a causa di malattie fisiche e psichiche e le cui famiglie non sono in grado di sopportare le relative spese, sia integralmente, sia parzialmente. Nelle stesse condizioni potrà intervenire in casi speciali di bambini bisognosi di cure, cittadini svizzeri, domiciliati nel Comune di Lugano, ritenuta la preminenza per i residenti nella giurisdizione di Castagnola. Per la concessione degli aiuti si farà capo unicamente al reddito (interessi) della Fondazione.

## Vaud – Waadt – Vaud

## Bureau de Lausanne

8 septembre 1998  
**Fonds de prévoyance des Grands Magasins Innovation S.A.**, à Lausanne n. e., fondation (FOSC du 4.3.1998, p. 1563). La signature de Gilles Colomb est radiée.

8 septembre 1998  
**Asile des Aveugles – Centre d'accueil, d'instruction et d'adaptation pour aveugles et faibles de vue**, à Lausanne, fondation (FOSC du 10.7.1995, p. 3877). La signature de Marc Wuarin, Jean-Frédéric Raymond, Pierre Rochat et Roland Lavanchy est radiée. Martine Bénédicte (membre inscrite) est nommée présidente, et Georges Ziegler, qui n'est plus secrétaire, est nommé vice-président; tous deux signent désormais collectivement à deux. Nouveaux membres du conseil: Henri Baudraz, d'Agiez, à Lausanne; André Corbaz, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne, et Pierre Henchoz, de Château-d'Oex, à Riez; ils signent collectivement à deux, toutefois pas avec un membre autre que la présidente ou le vice-président.

9 septembre 1998  
**Fondation pour la Maison de la communication**, à Lausanne (FOSC du 20.8.1997, p. 6943). La signature d'Erwin Fluri est radiée. Nouveau membre du conseil: Hans-Peter Rohner, de Reute AR, à Lutry; il signe collectivement à deux avec le président.

9 septembre 1998  
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Sylvac S.A.**, à Crissier (FOSC du 31.10.1981, p. 3419). Par décision du 20 mai 1998, le Département des institutions et des relations extérieures a pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation. Le nom est radié.

Rectifications  
**Fondation Gabrielle Margot**, à Lausanne (FOSC du 15.7.1998, p. 4929). But: assurer la pérennité de l'institution de Crêt-Bérard, Maison de l'Eglise et du Pays.

**Fondation Fifeil, festival international du film sur l'énergie, Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 14.7.1998, p. 4885). Le président est Alec Jean Baer, de Vevey, à Belp.

## Valais – Wallis – Vallesse

## Bureau de St-Maurice

9 septembre 1998  
**Fonds de secours Giovanola frères S.A.**, à Monthey, fondation (FOSC du 18.06.1990, p. 2437). Radiation des signatures de Gilbert Tschirrig et Bernard Bussien. Signature collective à deux est conférée à Jean-Marck Roh, de Conthey, à Ardon et Denis Giovanola, de et à Monthey.

## Bureau de Sion

8 septembre 1998  
**Fondation de soutien à l'AVHPM**, à Sion. Fondation, art. 80 et ss CCS (FOSC du 3.12.1996, no 239, p. 7614). Pascal Couchpchin, membre et président du conseil de fondation, a démissionné, sa signature est radiée. Nouveau membre et présidente du conseil de fondation signent collectivement à deux avec le secrétaire ou le caissier: Jeannine Zufferey, de Chandolin à Sierre.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

9 septembre 1998  
**Fonds des Vieillards**, à Neuchâtel, fondation (FOSC du 12.09.1981, p. 2912). Buhler André et Bovet Jacques ne sont plus membres du conseil de fondation; leurs pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux avec le secrétaire-caissier a été conférée à Augsburger Eric, de Chavannes-sur-Moudon, à Neuchâtel, président, et Monnin Daniel, de Develier, à Neuchâtel, vice-président, membres du conseil de fondation.

9 septembre 1998  
**Fondation de la Crèche des Bercles**, à Neuchâtel, exploitation et la gestion d'un centre de vie enfantine, etc. (FOSC du 12.06.1995, p. 3274). Buhler André n'est plus membre du conseil de fondation; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux avec le président ou le vice-président a été conférée à Augsburger Eric, de Chavannes-sur-Moudon, à Neuchâtel, membre du conseil de fondation.

9 septembre 1998  
**Fondation Fuyo Dokai**, à La Chaux-de-Fonds, rue Daniel-Jeanrichard 35. Nouvelle fondation. Acte constitué le 04.09.1998. But: favoriser et propager la pratique du Zen et le message universel de la religion bouddhiste par l'éducation et l'enseignement; la méditation; la diffusion de biens et produits, le soutien des activités de l'Association Dojo Zen; activités culturelles ou commerciales. Administration: conseil de fondation de trois membres au moins. Signature collective à deux de Wolf Simone, de Rüttenen, à La Chaux-de-Fonds, présidente, Morales Judith, de Hüttwilen, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, et Löffel Béatrice, de Worben, aux Geneveys-sur-Coffrane, membres du conseil de fondation.

## Genève – Genf – Ginevra

16.09.1998 (10330)  
**Fondation suisse de la Chaîne du Bonheur**, à Genève (FOSC du 12.02.1996, p. 842). Les pouvoirs de Rostan Blaise, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Bucher Hubert, Fankhauser Angelina, Kohler Heinz, Lanek Clara et Oser Max ne sont plus membres du conseil. Donzel Jacques, d'Orvin, à Epalinges, Führer Martin, de Trubschachen, à Schönbühl, Meichle Jürg, de Bâle, à Gümlingen, Niedermann Thomas, de Bütschwil, à Zurich, Rigonalli Marzio, de Cauco, à Cureglia et Schüle Franz, de Zurich, à Hausen am Albis, sont membres du conseil, ils n'exercent pas la signature sociale. Signature collective à deux a été conférée à Mercier Michèle, de Dailens, à Russin, directrice adjointe. Perrenoud Jean-Pierre, dit Jean Martel est maintenant domicilié à Genève.

16.09.1998 (10331)  
**Fondation Elisabeth et Jean-Flavien Lalive**, à Genève (FOSC du 12.02.1998, p. 1086). Les pouvoirs de Lalive d'Épiny Olivier, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Hoerler Johanna nommée secrétaire et Christ Jean-Rodolphe, jusqu'ici secrétaire, membres du conseil, continuent à signer collectivement à deux. Citroen Lalive d'Épiny Elisabeth, de Genève, à Londres, GB et Cuendet Olivier, de Sainte-Croix, à Lausanne, membres du conseil, signent collectivement à deux.

16.09.1998 (10351)  
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Gay Frères Holding SA**, à Genève, rue des Glacis-de-Rive 12, c/Gay Frères Holding SA. Nouvelle fondation. Acte constitué le 26.08.1998. But: prémunir les membres de l'entreprise contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Signature collective à deux de Gay Jacques-Hubert, de Genève, à Vandœuvre, président, Schlappi Claude, de Lenk im Simmental, à Chevrier, F, vice-président; lesquels signent collectivement à deux.

16.09.1998 (10352)  
**FONDATION POUR LE SOUTIEN DES ACTIVITES DE L'OFFICE PROTESTANT DE CONSULTATIONS CONJUGALES ET FAMILIALES**, à Genève, rue de Candolle 16, c/Jacques Hochstaetter, avocat. Nouvelle fondation. Acte constitué le 02.09.1998. But: recevoir, protéger et gérer les fonds provenant de libéralités, donations ou legs faits à la Fondation; accorder son aide financière aux activités engagées par l'OFFICE PROTESTANT DE CONSULTATIONS CONJUGALES ET FAMILIALES pour accomplir ses tâches. Signature collective à deux de Hochstaetter Jacques, de et à Genève, vice-président, Bovon Anna, de la Tour-de-Peilz, à Chêne-Bourg, secrétaire, et Weber Jean-Pierre, de Genève, à Nyon, tous membres du conseil.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus – Titoli smarriti

## Aufforderung – Sommation – Diffida

(OR – CO – CO 983, 984)

Es wird vermisst:  
Schuldbrief von Fr. 400 000.– vom 30. November 1988, 8%, Beleg 2099, im IX. Rang, lautend z. G. Inhaber, haftend auf Dotzigen-Grundbuchblatt Nr. 462.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der erstmaligen Veröffentlichung dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief für kraftlos erklärt wird. (W 2241<sup>1</sup>)

3270 Aarberg, 22. September 1998  
Gerichtskreis III  
Aarberg-Büren-Erlach  
Der Gerichtspräsident 3: Droz

Es wird vermisst:  
Inhaberschuldbrief vom 7. März 1938 über Fr. 24 000.–, lastend im ersten Rang auf GB Spreitenbach Nr. 1298, Plan 2, Parzelle 2372. Maximalzinsfuß 5%.

An allfällige Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d.h. bis 21. September 1999 dem Gerichtspräsidentium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 2225<sup>1</sup>)

5400 Baden, 14. September 1998  
Gerichtspräsidentium Baden

Es wird vermisst:  
Inhaberschuldbrief vom 11. Dezember 1968 über Fr. 5600.–, lastend im 3. Rang mit schwebendem Nachrückungsrecht auf GB Bergdietikon Nr. 1349, Plan 53, Parzelle 1633, Maximalzinsfuß 6%.

An allfällige Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d.h. bis 21. September 1999 dem Gerichtspräsidentium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 2226<sup>1</sup>)

5400 Baden, 14. September 1998  
Gerichtspräsidentium Baden

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 1850.–, vom 15. Juni 1935, Belege I/3134, lastend auf dem Wahlern-Grundbuchblatt Nr. 2964 im 2. Rang, zugunsten der Maria Streit.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Frist von einem Jahr, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der unterzeichneten Richterinn vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (W 2208<sup>1</sup>)

3123 Belp, 11. September 1998  
Gerichtskreis IX  
Schwarzenburg-Seftigen  
Die Gerichtspräsidentin 1: Bratschi-Rindlisbacher

Es werden vermisst:

– Kassenobligation Nr. 260-850-8 der Raiffeisenbank Schwarzenburg über nom. Fr. 25 000.–, ausgestellt am 6. Juli 1992, fällig per 6. Juli 1997 mit Zinscoupon per 6. Juli 1997.

– Sparheft Nr. 254-2765-6 der Raiffeisenbank Schwarzenburg mit einem eingetragenen Guthaben von Fr. 58 883.25 per 30. April 1996. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Frist von sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der unterzeichneten Richterinn vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (W 2209<sup>1</sup>)

3123 Belp, 11. September 1998  
Gerichtskreis IX  
Schwarzenburg-Seftigen  
Die Gerichtspräsidentin 1: Bratschi-Rindlisbacher

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 150 000.–, lit. H, vom 14. Mai 1997, Beleg 3843, lastend im 7. Rang auf Ostermündigen-Obbl. Nr. 2183, lautend zugunsten Rindlisbacher Verena, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 98 0138. (W 2190<sup>1</sup>)

3011 Bern, 10. September 1998  
Gerichtskreis VIII Bern-Lauben  
Der Gerichtspräsident 1:  
i.V. Pfister Hadorn, Gerichtspräsidentin 2

Der unbekannte Inhaber der Schuldbriefe:

– von Fr. 5000.–, lit. B, vom 22. April 1922, Beleg I/8665, im 2. Rang, lautend zugunsten Anna Rüfenacht;

– von Fr. 24 000.–, lit. C, vom 2. August 1961, Beleg V/1578, im 3. Rang, lautend zugunsten der Spar- und Leihkasse in Bern, beide lastend auf König-Grundbuchblatt Nr. 3531, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert einem Jahr, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterinn vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 98 0376. (W 2210<sup>1</sup>)

3011 Bern, 11. September 1998  
Gerichtskreis VIII Bern-Lauben  
Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

Der unbekannte Inhaber des Aktienzertifikates Nr. 1 der «Handel Heute»-Verlags AG, Laufen, über 75 Namenaktien mit einem Nennwert von je Fr. 1000.–, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen; widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. 1998 SV 0404. (W 2248<sup>1</sup>)

3011 Bern, 16. September 1998  
Gerichtskreis VIII Bern-Lauben  
Zivilabteilung  
Der Gerichtspräsident 1: Hug

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 5. April 1950 per Fr. 10 000.–, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Brugg Nr. 1222, Parz. 1045.

Der oder die Besitzer des genannten Namensschuldbriefes werden aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d.h. bis zum 22. September 1999, dem Gerichtspräsidentium Brugg vorzulegen, ansonsten der genannte Namensschuldbrief gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt wird. (W 2211<sup>1</sup>)

5201 Brugg, 11. September 1998  
Gerichtspräsidentium Brugg

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 11. Mai 1950 per Fr. 10 000.–, lastend auf GB Windisch Nr. 1479.

Der oder die Besitzer des genannten Inhaberschuldbriefes werden aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d.h. bis zum 22. September 1999, dem Gerichtspräsidentium Brugg vorzulegen, ansonsten der genannte Inhaberschuldbrief gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt wird. (W 2212<sup>1</sup>)

5201 Brugg, 11. September 1998  
Gerichtspräsidentium Brugg

Der nachstehende Titel:

Sparheft Nr. 1122771 (a. Nr. 6300.02) der Raiffeisenbank Bichelsee-Turbenthal, lautend auf Blöchinger Erika, mit einem eingetragenen Saldo von Fr. 6840.60 per 4. Februar 1997 wird als vermisst gemeldet. Der allfällige Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert 3 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 870 ZGB verlangt werden kann. (W 2191<sup>1</sup>)

8360 Eschlikon, 10. September 1998  
Gerichtspräsidentium Mönchwilien  
in Eschlikon

Der nachstehende Titel:

Sparheft Nr. 11229.82 (a. Nr. 3544.00) der Raiffeisenbank Bichelsee-Turbenthal, lautend auf Blöchinger-Ruckli Josef, mit einem eingetragenen Saldo von Fr. 29 334.90 per 30. Dezember 1996 wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert 3 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 870 ZGB verlangt werden kann. (W 2192<sup>1</sup>)

8360 Eschlikon, 10. September 1998  
Gerichtspräsidentium Mönchwilien  
in Eschlikon

Der nachstehende Titel:

Sparheft Nr. 11234.28 (a. Nr. 5136.05) der Raiffeisenbank Bichelsee-Turbenthal, lautend auf Blöchinger-Ruckli Rosa, mit einem eingetragenen Saldo von Fr. 39 532.80 per 30. Dezember 1996, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert 3 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 870 ZGB verlangt werden kann. (W 2193<sup>1</sup>)

8360 Eschlikon, 10. September 1998  
Gerichtspräsidentium Mönchwilien  
in Eschlikon

## Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 10 000.–, datiert 30. Mai 1972, Nr. 936, haftend auf Parzelle Nr. 775 und 793 Schwanden  
 Gläubiger: Der Inhaber  
 Schuldner: Holzbau Wirth AG, 8762 Schwanden  
 Namensschuldbrief für Fr. 45 000.–, datiert 22. Mai 1990, Nr. 1049, haftend auf Parzelle Nr. 639, Kant. Nr. 1034 Näfels  
 Gläubiger: Erben von Landolt-Schwitzer Rosa Maria, sel., Näfels  
 Schuldner: Landolt-Stucki Albin, Villäggen 9, 8752 Näfels  
 Die Schuld besteht nicht mehr.  
 Namensschuldbrief für Fr. 80 000.–, datiert 24. November 1970, Nr. 1787, haftend auf Parzelle Nr. 1908 und 1929 Glarus  
 Gläubiger: Glarner Kantonalbank, Glarus  
 Schuldner: Müller Urs und Müller-Fischli Miriam, Schulhaus, 8777 Bet-schwanden, zu je 1/2 Miteigentum  
 Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.  
 Namensschuldbrief für Fr. 10 000.–, datiert 4. Juni 1941, Nr. 461, haftend auf Parzelle Nr. 1072 Glarus  
 Gläubiger: Glarner Kantonalbank, Glarus  
 Schuldner: Pfeiffer Magdalena, Sandstrasse 17, 8750 Glarus  
 Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.  
 Inhaberschuldbrief für Fr. 6000.–, datiert 4. Juni 1941, Nr. 462, haftend auf Parzelle Nr. 1072 Glarus  
 Gläubiger: Der Inhaber  
 Schuldner: Pfeiffer Magdalena, Sandstrasse 17, 8750 Glarus  
 Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.  
 Inhaberschuldbrief für Fr. 35 000.–, datiert 23. November 1954, Nr. 1737, haftend auf Parzelle Nr. 101 Netstal  
 Gläubiger: Der Inhaber  
 Schuldner: Erben von Coppetti-Maurhofer Clara, sel., 8754 Netstal  
 Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.  
 Inhaberschuldbrief für Fr. 50 000.–, datiert 31. Mai 1948, Nr. 329, haftend auf Parzelle Nr. 101 Netstal  
 Gläubiger: Der Inhaber  
 Schuldner: Erben von Coppetti-Maurhofer Clara, sel., 8754 Netstal  
 Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.  
 Namensschuldbrief für Fr. 7000.–, datiert 19. Februar 1971, Nr. 244, haftend auf Parzelle Nr. 1922 Glarus  
 Gläubiger: Glarner Kantonalbank, Glarus  
 Schuldner: Jenny Mathias, Höwegeweg 1, 8750 Glarus  
 Die Schuld besteht nicht mehr.  
 Jedermann, der über diese Titel Auskunft geben kann oder Anspruch darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter in-nerhalb eines Jahres seit der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt von heute an Anzeige zu machen oder ihm die allfällige zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls werden sie kraftlos erklärt. (W 2124)  
 8750 Glarus, 27. August 1998 Der Kantonsgerichtspräsident:  
 Lic. iur. A. Hefti

## Es wird nachfolgende Schuldurkunde vermisst:

Namensschuldbrief vom 12. Januar 1940 über Fr. 300 000.–, lastend an erster Pfandstelle auf dem Grundstück an der Dörlfstrasse 6, 8810 Horgen, Grundbuchblatt 2474, Kat. Nr. 4486.  
 Der unbekannte Besitzer dieser Urkunde sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innert eines Jahres seit der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Mai 1998 beim Bezirksgericht Horgen zu melden, beziehungsweise den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten der Titel für kraftlos erklärt würde. (W 1166)  
 8810 Horgen, 13. Mai 1998 Bezirksgericht Horgen  
 Der juristische Sekretär: lic. iur. Lüthi

## Es werden folgende Zertifikate «De Beers/Centenary Linked Units» vermisst:

Nr. J285167 über 2.000 Anteile, datiert per 5. Juli 1993  
 Nr. J320665 über 1.000 Anteile, datiert per 21. Februar 1996  
 Nr. J236847 und J294782 über total 2.000 Anteile, datiert per 12. Januar 1996  
 Nr. J19813 über 1.600 Anteile, datiert per 11. Juni 1990  
 Der/die allfällige Inhaber/in dieser Titel wird aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 2213)  
 6000 Luzern 5, 10. September 1998 Amtsgerichtspräsident I  
 Luzern-Stadt: lic. iur. W. Holdener

Auftrag: Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen hat den Auftruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:  
 Inhaberschuldbrief über Fr. 9000.–, errichtet am 6. Januar 1948, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Julius Widmann, geboren 1895, Neptunstrasse 98 in Zürich 7, lastend an erster Pfandstelle auf einem Grundstück in der Gemeinde Meilen, Grundbuchblatt 2627, Plan 22, Kat. Nr. 6340, 1338 m<sup>2</sup>, heute im Eigentum von Margaretha Fleury-Widmann, geboren 1926, von La Chaux-de-Fonds, Saint Brais und Zürich, Neptunstrasse 98, 8032 Zürich.  
 Der Besitzer dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über die vermisste Urkunde Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich innert eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtsanzlei Meilen zu melden, bzw. den obgenannten Schuldbrief vorzulegen. Sollte keine Meldung eingehen, wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt. (ES980053/Fe)  
 (W 2243)  
 8706 Meilen, 3. September 1998 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

## Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief, Pfandrechts-Nr. 14841, Pfandsumme: Fr. 2000.–, im 4. Rang, Errichtungsdatum: 1. September 1959, belastetes Grundstück Nr. 1933, Grundbuchkreis St. Gallen, Treackerstrasse 10, 9000 St. Gallen.  
 Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innerhalb der Frist von einem Jahr dem Bezirksgerichtspräsidentium St. Gallen, Bohl 1, 9004 St. Gallen, vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird (4 PZ 98/240).  
 (W 2249)  
 9004 St. Gallen, 17. September 1998 Bezirksgerichtspräsidentium  
 St. Gallen

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An den unbekannt Inhaber ergeht die Aufforderung den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.  
 Eigentümerschuldbrief von Fr. 100 000.–, Maximalzinsfuß 10%, vom 11. Oktober 1991, Beleg 1455, lautend zugunsten Giancarlo Camerana, 1296 Coppet VD, lastend im 4. Rang auf Saanen-Grundbuchblatt Nr. 4105-2.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 2227)  
 3792 Saanen, 14. September 1998 Gerichtskreis XIII  
 Obersimmental-Saenen  
 Der Gerichtspräsident i. v. H. U. Gammeter

## Es wird folgendes Wertpapier vermisst:

Kassaobligation Nr. 4168 der Sparkasse des Sensebezirks in Tafers.  
 Der unbekannte Inhaber dieser Urkunde und jedermann, der darüber Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten von der Publikation im SHAB an auf der Bezirksgerichtsanzlei Tafers FR zu melden bzw. die Urkunde vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt wird. (W 2244)  
 1712 Tafers, 10. September 1998 Der Gerichtspräsident:  
 P. Rentsch

Der allfällige Besitzer des Inhaberschuldbriefes, Beleg 387 R/129 im Wert von Fr. 40 000.– im 2. Rang, lastend auf dem Grundstück Nr. 6307 des Grundbuchamtes Jona, eingetragen am 21. August 1970, wird aufgefordert, diesen innerhalb eines Jahres seit Veröffentlichung vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 2107)  
 8730 Uznach, 1. September 1998 Bezirksgericht See

## Es wird vermisst:

Namens-Sparheft Nr. 1.5352.01 (alte Nr. 252-0010215-2) der Raiffeisenbank Bütschwil, lautend auf Andreas Göksele (geboren 27. Oktober 1982) mit eingetragenen Saldo von Fr. 20 002.50 per 30. April 1997.  
 Ein allfälliger Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert einer Frist von sechs Monaten beim Bezirksgerichtspräsidentium Altotgenburg, Weiherstrasse 9, 9500 Wil, vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 2228)  
 9500 Wil, 14. September 1998 Bezirksgerichtspräsidentium  
 Altotgenburg, Wil

## Es wird vermisst:

Aktienzertifikat Nr. 1 über 51 Namenaktien (Nrn. 1–51, Nominalwert je Fr. 1000.–) der Twister Communications Network AG, Neuhoferstrasse 4, 6340 Baar.  
 Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, das Aktienzertifikat bis 31. März 1999 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonsten die Urkunde kraftlos erklärt wird. (W 2250)  
 6301 Zug, 17. September 1998 Kantonsgerichtspräsidentium Zug  
 Dr. M. Beglinger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Auftruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:  
 Inhaberschuldbrief Nr. 500430 (ohne Coupons) über 347 Anteile GAM (CH) Pacific (Valoren-Nr. 277237) (Gesch. Nr. EO980050).  
 Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 1189)  
 8026 Zürich, 11. Mai 1998 Bezirksgericht Zürich  
 Einzelrichter s. V. (NR)  
 Der juristische Sekretär: lic. iur. M. Zanola

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Auftruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:  
 Ein Inhaberschuldbrief der Credit Suisse, 6900 Lugano, Konto Nr. 0564-402-70-216 (Gesch. Nr. EO980020).  
 Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 1190)  
 8026 Zürich, 11. Mai 1998 Bezirksgericht Zürich  
 Einzelrichter s. V. (NR)  
 Der juristische Sekretär: lic. iur. M. Zanola

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Auftruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:  
 Ein Sparheft Nr. 1773-00942-9 bei der Bank Leu AG, seit 1. Januar 1998 Konto Nr. 315038-30 bei der Credit Suisse, lautend auf Emil Angst, Fritz Fleiner-Weg 9, 8044 Zürich (Gesch. Nr. EO980123).  
 Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 2014)  
 8026 Zürich, 20. August 1998 Bezirksgericht Zürich  
 Einzelrichter s. V. (NR)  
 Die juristische Sekretärin: lic. iur. A. Mäusli

Par ordonnance du 11 septembre 1998, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné une enquête aux fins de retrouver, ou, en cas d'insuccès, d'annuler

– la cédule hypothécaire du 18 mars 1966 en faveur de la Banque Cantonale de Fribourg, intérêts maximum 5 1/2%, du capital de Fr. 10 000.– grevant en premier rang l'article 247, plan folio 28 de la commune de Cottens, sis Au Rossi 99 à Cottens, propriété des hoirs de feu Jean-Louis Kehrl; – l'hypothèque du 14 juin 1968, en faveur du porteur, intérêts maximum 5 1/2%, du capital de Fr. 15 000.– grevant en deuxième rang après Fr. 10 000.– le même immeuble.  
 En conséquence sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoniens 1, à Fribourg, dans le délai d'un an, à compter de la première publication, à défaut de quoi leur annulation sera prononcée. (W 2242)  
 1702 Fribourg, 11 septembre 1998 Le greffier: P. Brouhoud

Le président du Tribunal du district de Lausanne somme le détenteur des titres suivants:  
 irois actions nominatives de la société France Telecom Network Services (Suisse) SA de Fr. 35.– nominal chacune, soit action nominative no 86424, représentée par le certificat d'actions no 13, action nominative no 86425, représentée par le certificat d'actions no 14, et action nominative no 86426, représentée par le certificat d'actions no 15, tous trois émis en faveur de Transpac S.A., à Paris, actions constituant une partie du capital social de la société France Telecom Network Services (Suisse) SA, dont le siège est à Lausanne, devenue depuis le 18 avril 1996 la société Global One Communications S.A., actions actuellement propriété de Global One Communications Holding B.V., anciennement Roe Holdco B.V., à Amsterdam, de les produire jusqu'au 30 novembre 1998, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 1168)  
 1014 Lausanne, 12 mai 1998 Le président: M. Carrard

Le président du Tribunal du district de Lausanne somme le détenteur du titre suivant:  
 livret d'épargne de la Caisse d'Épargne Cantonale Vaudoise au porteur no U 923.81.40, créancier de Fr. 21 696.15, créé le 19 février 1997, propriété de M. Henri Pichard, à Lausanne, de le produire jusqu'au 8 février 1999, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 1689)  
 1014 Lausanne, 21 juillet 1998 Le président: M. Carrard

Le président du Tribunal du district de Payerne somme le détenteur du titre suivant:  
 cédule hypothécaire au porteur d'un capital de Fr. 400 000.–, 3e rang, profitant des cases libres, intérêt maximum de 10% l'an, inscrite le 7 juin 1993 au registre foncier du district de Payerne sous no 121.112, grevant la parcelle 245 de la commune de Seigneville, propriété de la Fondation de prévoyance en faveur du personnel du groupe Sources Minérales Henniez S.A., de le produire jusqu'au 5 juillet 1999, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.  
 Le président fait en outre défense au détenteur-débiteur d'acquitter le montant dudit titre, en capital et accessoires, sous peine de devoir payer deux fois. (W 1191)  
 1510 Moudon, 22 mai 1998 Le président: p.o. P. Nussbaumer

Le juge I des districts d'Hérens et Conthey à la requête de Me Pierre Déleze, notaire à Sion et Nendaz, faisant pour la Banque Raiffeisen de Vétroz, laquelle agit pour le compte de Stéphanie Couraudy, titulaire des carnets d'épargne au porteur somme le ou les détenteurs des livres d'épargne au porteur de la Caisse Raiffeisen, Vétroz, no 254-0000306-1 et no 254-0003053-6 de les produire au greffe du Tribunal d'Hérens et Conthey, palais de Justice, avenue Mathieu-Schiner 1, à Sion dans un délai expirant le 18 mars 1999 sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 2194)  
 1950 Sion, 11 septembre 1998 Le juge I d'Hérens et Conthey:  
 Jo Pitteloud

Le juge II du district de Sion, à la requête de Zuchuat Jean-Marie, à Sion, somme le ou les détenteurs du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion dans un délai de six mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:  
 un certificat no 88 relatif à 5 actions nominatives de Fr. 1000.– chacune de Rhône Média SA, avec les coupons qui y sont attachés, numérotés de 1 à 20. (W 2230)  
 1950 Sion, 15 septembre 1998 Le juge II:  
 Eve-Marie Dayer-Schmid

Le président du Tribunal du district de Vevey somme le détenteur des titres suivants:

– cédule hypothécaire au porteur de Fr. 800 000.–, premier rang, intérêt maximum 10%, inscrite au registre foncier le 27 juillet 1989 sous no 245 301  
 – cédule hypothécaire au porteur de Fr. 75 000.–, deuxième rang, intérêt maximum 10%, inscrite au registre foncier le 3 avril 1985 sous no 216 982  
 grevant conjointement les parcelles nos 488 et 489 de la commune de St-Prex, propriété de Dionis Maret, selon lequel les titres ont été perdus par le poste,  
 de les produire jusqu'au 15 juin 1999, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 1192)  
 1800 Vevey 1, 22 mai 1998 Le président: Denis Tappy

Il Segretario assessore della Pretura di Locarno-Campagna, Avv. Luca Losa, in luogo e vece del Pretore assente, diffida logli sconosciuto/i detentore/i delle seguenti cartelle ipotecarie al portatore:  
 – Fr. 616 000.– gravante in 1° rango la particella n. 582 RFD di Tenero-Contra e la particella n. 102 RFD di Brione sopra Minusio (dg. 15758 del 19 dicembre 1990), e  
 – Fr. 25 000.– gravante in 2° rango la particella n. 102 RFD di Brione sopra Minusio (dg. 5507 del 7 ottobre 1970), fondi di proprietà della sig.ra Brigitte Tsakmaklis, Fürigen,  
 titoli andati smarriti, a produrli alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 1979)  
 6601 Locarno, 18 agosto 1998 Il Segretario assessore: Avv. L. Losa

Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Campagna, Avv. Gianfranco Francini, diffida logli sconosciuto/i detentore/i dell'ipoteca al portatore di Fr. 60 000.–, gravante in 1° rango la particella n. 1529 RFD di Magadino, iscrizione a UR del 22 dicembre 1972 (dg. 2658), die proprietà Aldo Sargentini SA, Magadino, titolo andato smarrito, a produrlo alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 2111)  
 6601 Locarno, 1° agosto 1998 Il Pretore: Avv. G. Francini

**Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento**

(OR – CO – CO 971, 977, 986)

Es werden gestützt auf Art. 986 OR als kraftlos erklärt:

2 Anteilscheine der «Allgemeinen Aargauischen Ersparnkasse», Aarau, vom 20. Juli 1983, Nr. 19948 und 19949, ohne Dividendencoupons. (K 2245)  
 5000 Aarau, 16. September 1998 Gerichtspräsidentium Aarau

Der Zivilgerichtspräsident Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 17. September 1998 das Inhaber-Sparheft Nr. G3-313'604.0 des Schweizerischen Bankvereins, für kraftlos erklärt. (V 1998/121)  
 (K 2251)  
 4001 Basel, 17. September 1998 Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Die erstmals in Nr. 172 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 9. September 1997 als vermisst aufgeführten Schuldbriefe lit. F und lit. G von je Fr. 350 000.–, max 10%, beide vom 10. September 1992, Beleg 7358, haftend im 6. und 7. Rang auf Stietlen-Gbbi. Nr. 678, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. SV 1997 0189. (K 2252)  
 3011 Bern, 16. September 1998 Gerichtskreis VIII Bern-Lausanne  
 Der Gerichtspräsident 1: Hug

Der Bezirksrichter der Bezirke Leuk und Westlich-Raron hat mit Verfügung vom 15. September 1998 das Seniorensparheft Nr. 114807, neue Nr. 14230.01 CHF, bei der Raiffeisenbank Leukerbad-Albinnen-Inden in 3954 Leukerbad und das Mitgliedersparheft Nr. 322505, neue Nr. 14230.02 CHF, bei der Raiffeisenbank Leukerbad-Albinnen-Inden in 3954 Leukerbad, gestützt auf Art. 986 OR i.V.m. Art. 977 OR, kraftlos erklärt. (K 2253)

3953 Leuk-Stadt, 15. September 1998 Der Bezirksrichter:  
Hermann Murmann

Das als vermisst ausgeschriebene und innert Auskündungsfrist nicht vorgelegte Inhabersparheft Nr. 44.900.232-06 der Thurgauer Kantonalbank, Niederlassung Frauenfeld, mit einem Buchsaldo von Fr. 4768.60 und einem Heftsaldo von Fr. 4500.- wird hiermit kraftlos erklärt. (K 2246)

8570 Weinfelden, 15. September 1998 Vizepräsidium des  
Bezirksgerichts Weinfelden

Par ordonnance du 4 septembre 1998, cause no C/23167/98-2 SP, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève a prononcé l'annulation des cédules hypothécaires suivantes:

1. cédula hypothécaire au porteur de fr. 100 000.-, lettre B, inscrite au registre foncier le 26 avril 1985, sous PJB 1808, grevant la parcelle 1053, feuille 35 de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, propriété de la SI 4 GIRON SA;
2. cédula hypothécaire au porteur de fr. 100 000.-, lettre C, inscrite au registre foncier le 26 avril 1985, sous PJB 1808, grevant la parcelle 1053, feuille 35 de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, propriété de la SI 4 GIRON SA;
3. cédula hypothécaire au porteur de fr. 50 000.-, lettre D, inscrite au registre foncier le 26 avril 1985, sous PJB 1808, grevant la parcelle 1053, feuille 35 de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, propriété de la SI 4 GIRON SA;
4. cédula hypothécaire au porteur de fr. 500 000.-, lettre G, inscrite au registre foncier le 16 octobre 1987, sous PJB 4449, grevant la parcelle 1053, feuille 35 de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, propriété de la SI 4 GIRON SA. (K 2247)

1204 Genève, 4 septembre 1998 Le greffier: p.o. Patricia Herzer

**Kraftloserklärung restlicher Beteiligungspapiere nach Börsengesetz (BEHG)**

**Annulation des titres restants selon la Loi sur les bourses (LBVM)**

**Annullamento dei titoli di partecipazione restanti secondo la Legge sulle borse (LBVM)**

Kraftloserklärung von restlichen Beteiligungspapieren gemäss Art. 54 i. V. m. 33 (BEHG)

**Zweite Veröffentlichung**  
Der Bezirksrichter der Bezirke Leuk und Westlich-Raron, Hermann Murmann, gibt den Besitzern der 35 Inhabersaktien der Lonza AG mit Sitz in Gampel bekannt, dass die *Alusuisse Lonza Group AG, Zürich*, am 29. Juni 1998 eine Klage auf Kraftloserklärung von 35 sich im Publikums befindenden Inhabersaktien der Lonza AG gemäss Art. 54 i. V. m. 33 BEHG gegen die Lonza AG eingereicht hat. Zudem verlangt die Klägerin die Feststellung, dass der den Eigentümern, der für kraftlos erklärten Inhabersaktien angebotene Preis von Fr. 9500.- je Titel i. S. v. Art. 54 Abs. 2 BEHG angemessen sei. Die Besitzer der 35 Inhabersaktien der Lonza AG werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass sie dem Verfahren gemäss Art. 33 BEHG und Art. 55 BEHV beitreten können und zwar innert der Frist von drei Monaten, beginnend am Tag der ersten Veröffentlichung dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der dafür vorgesehenen Form gemäss Art. 41 ff. der Walliser Zivilprozessordnung. Treten die Besitzer der 35 Inhabersaktien der Lonza AG nicht in den Prozess ein, so wird verfahren wie rechts (Art. 33 BEHG und 55 BEHV).

Vorliegende Bekanntmachung wird jeweils dreimal im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Wallis veröffentlicht. (KB 2240F)

3953 Leuk-Stadt, 14. September 1998 Der Bezirksrichter:  
Hermann Murmann

**Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994**

- PIONEER FONDS
- Pioneer Fund
- Pioneer II
- Pioneer Growth Trust
- Pioneer Capital Growth Fund
- Pioneer Equity-Income Fund
- Pioneer Gold Shares
- Pioneer International Growth Fund
- Investmentfonds nach US-amerikanischem Recht

**Mitteilung an die Anleger**

Der Anlagefonds *Pioneer International Growth Fund* wurde in der Schweiz zum gewerbsmässigen Vertrieb bewilligt.

Eine Ausfertigung des konsolidierten Prospekts der Pioneer Fonds, der letzten Jahres- und Halbjahresberichte, der Treuhänderkunden und der Zusätzlichen Informationen (Statement of Additional Information) kann in deutscher Fassung unentgeltlich am Sitz der Vertreterin in der Schweiz bezogen werden.

Am konsolidierten Prospekt der Fonds wurden namentlich folgende Änderungen vorgenommen.

**Titel «Rechtsform der Fonds»:** PIONEER FUND und PIONEER II wurden in die Rechtsform eines Delaware Business Trust reorganisiert. **Titel «Die Verwaltungsgesellschaft»:** im fünften Absatz lauten lit. g.), l, m) und neu: «(g) Gebühren und Auslagen für Berichte an Aufsichtsorgane und für die Registrierung- und Aufrechterhaltung derselben – der Anteile der Fonds bei der Securities and Exchange Commission (Börsenaufsichtsbehörde) und in den Einzelstaaten, Territorien und ausländischen Staaten»; «(j) Steuern in Verbindung mit Wertpapiertransaktionen für Rechnung der Pioneer Fonds»; «(l) die Kosten der Anteilsscheine»; «(m) Buchführungskosten und (n) die Gebühren gemäss Rule 12b-1. Die Pioneer Fonds zahlen auch alle Brokergebühren im Zusammenhang mit ihren Wertpapiertransaktionen».

**Titel «Vergütung der Verwaltungsgesellschaft»:** Abs. 1 bis 9 lauten neu: «Pioneer Fund und Pioneer II: Für ihre Verwaltungsdienstleistungen und zum Ausgleich bestimmter Kosten, die PMC im Namen der Fonds entstehen, zahlen die Fonds an PMC jeweils ein Verwaltungshonorar, das aus zwei Komponenten besteht. Die erste Komponente ist ein Basis-honorar in Höhe von 0,60% p.a. des durchschnittlichen täglichen Nettovermögens des jeweiligen Fonds (das «Basis-honorar»). Die zweite Komponente ist eine ergebnisgebundene Honorarangleichung.

Berechnung der ergebnisgebundenen Honorarangleichung: Das Grundhonorar kann nach oben oder unten angeglichen werden, je nachdem, ob der jeweilige Fonds gegenüber einem zum Vergleich herangezogenen Index während des Ergebniszeitraums ein besseres oder schlechteres Anlageergebnis erzielt hat, und in welchem Umfang. Die Treuhänder haben zu diesem Zweck den Lipper Growth and Income Funds Index («Index») für beide Fonds ausgewählt. Der Index repräsentiert das arithmetische Durchschnittsergebnis (d. h. gleichmässig gewichtete Ergebnis) der 30 grössten Fonds, welche die Anlageziele Kapitalzuwachs und Erträge verfolgen.

Der Ergebniszeitraum besteht aus dem laufenden Monat und den vorausgegangenen 35 Monaten («Ergebniszeitraum»). Jeder Prozentpunkt der Abweichung (bis zu höchstens +/-10) wird mit einem Ergebnisangleichungssatz von 0,01% multipliziert. Somit beträgt der höchste ergebnisgebundene Angleichungssatz 0,10% p.a. Dieser Ergebnisvergleicht wird am Ende jedes Monats vorgenommen. Ein entsprechender Prozentsatz dieses Satzes (auf Basis der Zahl der Tage des laufenden Monats) wird dann mit dem durchschnittlichen Nettovermögen des jeweiligen Fonds während des gesamten Ergebniszeitraums multipliziert, so dass sich eine Dollarsumme ergibt, die mit dem Basis-honorar addiert (oder von diesem abgezogen) wird.

Das Ergebnis des jeweiligen Fonds wird auf Grundlage seines Nettoinventarwertes je Anteil berechnet. Für die Zwecke der Berechnung der ergebnisgebundenen Honorarangleichung werden Dividenden- oder Kursgewinnausschüttungen des jeweiligen Fonds so behandelt, als wenn sie zu dem Nettoinventarwert je Anteil, der am Stichtag für die Ausschüttung gehalten hat, wieder in Fondsanteile angelegt worden wären. Der Stand des Indexes gründet sich auf Wertveränderungen und berücksichtigt Barausschüttungen der Unternehmen, deren Wertpapiere in dem Index enthalten sind.

Da sich die Angleichung des Basis-honorars auf den Vergleich zwischen der Wertentwicklung des jeweiligen Fonds und dem Stand des Indexes gründet, ist es nicht ausschlaggebend, ob sich das Ergebnis des betreffenden Fonds nach oben oder unten entwickelt hat, sondern ob es sich mehr oder weniger als der Stand des Indexes nach oben oder unten entwickelt hat. Ferner bezieht sich das vergleichbare Anlageergebnis des betreffenden Fonds ausschliesslich auf den relevanten Ergebniszeitraum, ohne das Gesamtergebnis während längerer oder kürzerer Zeiträume zu berücksichtigen.

Die Treuhänder können von Zeit zu Zeit bestimmen, dass ein anderer Wertpapierindex als Benchmark für die Einschätzung der Wertentwicklung des jeweiligen Fonds besser als der bisherige Index geeignet sei. In diesem Falle kann ein Nachfolgeindex an die Stelle des Indexes treten. Die Berechnung desjenigen Teiles der ergebnisgebundenen Angleichung, der einem Teil des vor der Annahme des Nachfolgeindex liegenden Ergebniszeitraums zuzurechnen ist, wird sich dann aber weiterhin auf das Ergebnis des betreffenden Fonds im Vergleich zum Index gründen.

Der jetzige Verwaltungsvertrag des Fonds mit der PMC ist am 1. Mai 1996 in Kraft getreten. Nach den Bestimmungen des Vertrages wird der Fonds ab 1. Mai 1996 Verwaltungshonorare in einer Höhe zahlen, die dem Basis-honorar zuzüglich oder abzüglich der Summe der ergebnisgebundenen Angleichung für den laufenden Monat und die vorausgegangenen 35 Monate entspricht. Am Ende jedes Folgemonats rückt der Ergebniszeitraum um einen Monat vor, so dass er stets ein 36-Monatszeitraum ist, bestehend aus dem laufenden Monat und den vorausgegangenen 35 Monaten, wie oben beschrieben. Wenn die Einbeziehung der Gesamtergebnisse (nämlich der Periode vor dem Inkrafttreten des Verwaltungsvertrages) in den ersten rollenden Ergebniszeitraum zur Folge haben würde, dass sich das Basis-honorar für einen Monat erhöht, werden solche früheren Gesamtergebnisse für die Zwecke der Berechnung der ergebnisgebundenen Angleichung für jenen Monat als indexneutral behandelt.

Das Basis-honorar wird täglich und die ergebnisgebundene Honorarangleichung einmal monatlich errechnet; das gesamte Verwaltungshonorar wird normalerweise monatlich gezahlt.

Bis zum 1. Mai 1996 hatte PMC von Pioneer II und Pioneer für ihre Verwaltungsdienstleistungen und zur Erstattung bestimmter Kosten jeweils Anspruch auf ein Verwaltungshonorar, das pro annum 0,50% des durchschnittlichen täglichen Nettovermögens des Fonds bis zu \$ 250 Mio., 0,48% der nächsten \$ 50 000 Mio. und 0,45% der über \$ 300 Mio. hinausgehenden Summe entsprach. Das Honorar wurde normalerweise täglich errechnet und monatlich gezahlt. Während des Geschäftsjahres zum 30. September 1995 sind dem Pioneer II Kosten in Höhe von rund \$ 43 240 000 entstanden, einschliesslich Verwaltungshonoraren in Höhe von rund \$ 21 051 000, die an PMC gezahlt wurden. Dem Pioneer Fund sind während des Geschäftsjahres zum 31. Dezember 1995 Kosten in Höhe von rund \$ 21 453 000 entstanden, einschliesslich Verwaltungshonoraren von ungefähr \$ 10 330 000.

**Titel «Die Verwaltung der Fonds»:** letzter Absatz neu: «Ab dem 1. November 1995 zählt jeder der Fonds die folgenden Treuhänderhonorare: 1. ein Treuhänder, die nicht mit PMC, PGI, PFD oder PSC verbunden sind a. ein Basis-honorar von US\$ 500 und einen Betrag von US\$ 120 pro Treuhänderversammlung, b. ein variables Honorar, das sich nach

der Höhe des durchschnittlichen Nettovermögens der Fonds richtet und in 1996 US\$ 2069 beim Pioneer Fund, US\$ 3267 beim Pioneer II, je US\$ 1600 beim Pioneer Capital Growth Fund, Pioneer Equity-Income Fund und Pioneer Gold Shares sowie US\$ 360 beim Pioneer International Growth Fund voraussichtlich nicht überschreiten wird. 2. an alle Treuhänder a. einfache Mitglieder des Wirtschaftsprüfungsausschusses erhalten ein Honorar in Höhe von 10% des durchschnittlichen jährlichen Treuhänderhonorarvolumens, während der Vorsitzende dieses Komitees ein Honorar in Höhe von 20% erhält. Es wird erwartet, dass diese Honorare sich für jeden einzelnen Fonds in 1996 auf US\$ 6000 bzw. US\$ 12 000 belaufen werden. b. einfache Mitglieder anderer Komitees erhalten ein Honorar von 5% des durchschnittlichen jährlichen Treuhänderhonorarvolumens, während der Vorsitzende dieses Komitees ein Honorar in Höhe von 10% erhält.»

**Titel «Inventarwert und Festsetzung der Ausgabepreise»:** Abs. 3 lautet neu: «Ein Kaufauftrag für Anteile, der bei der PFD vor Geschäftschluss der Börse (gegenwärtig 16 Uhr östlicher Zeit der USA) eingeht, wird zu dem Ausgabepreis bestätigt, der zum Geschäftschluss der Börse an dem Tage, an dem der Auftrag eingeht, ist, ermittelt wird. Hierzu ist es in aller Regel erforderlich, dass der Kaufauftrag bis um 17.00 Uhr mitteleuropäischer Zeit bei der Pioneer Management (Ireland) Limited, Niederlassung Deutschland, in Hamburg oder bei der Banque Générale du Luxembourg (Suisse) S.A., Zürich, eingeht. Ein Kaufauftrag, der bei der PFD nach Geschäftschluss der Börse eingeht, wird zu dem Ausgabepreis bestätigt, der für den Geschäftschluss der Börse am nächsten Geschäftstag gilt.»

**Titel «Tauschprivileg»:** Abs. 3 neu: «Wenn die PSC einen Tauschantrag vor 16.00 Uhr östlicher Zeit erhält, wird der Tausch für gewöhnlich noch an dem betreffenden Tage erfolgen, wenn die obigen Voraussetzungen erfüllt sind. Hierzu ist es erforderlich, dass der Tauschantrag bis 17.00 Uhr mitteleuropäischer Zeit an einem Bankarbeitstag in Deutschland bei der Pioneer Management (Ireland) Limited, Niederlassung Deutschland, in Hamburg oder an einem Bankarbeitstag in Zürich bei der Banque Générale du Luxembourg (Suisse) S.A., Zürich, eingeht. Wenn der Tauschantrag nach 16.00 Uhr östlicher Zeit eingeht, wird der Tausch für gewöhnlich am nächsten Werktag erfolgen.»

**Titel «Automatischer Tausch»:** Abs. 2, zweiter Satz neu: «Ein solcher Missbrauch liegt u.a. dann vor, wenn Anteilinhaber auf kurzfristige Marktfluktuationen mit häufigen Umtauschen reagieren oder sich aus dem Muster ihrer Umtausch-Transaktionen der Versuch absehen lässt, die Markttiming zu erreichen. Die Pioneer Fonds werden etwaige Änderungen oder die Aufhebung des Tauschprivilegs den Anteilinhabern innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Fristen im voraus mitteilen.»

**Titel «Rückgabe von Anteilen»:** Abs. 2, 5 und 6 (erster Satz) lauten neu: «Deutsche, österreichische und Schweizer Anleger können ihre Verkaufsaufträge entweder direkt an die Pioneer Services Corporation («PSC») oder den Repräsentanten bzw. der Vertreterin und Zahlstelle zwecks Weiterleitung an die PSC senden. Falls Sie Zertifikate besitzen, müssen Sie diese ebenso wie den schriftlichen Verkaufsauftrag der PSC (bzw. dem Repräsentanten oder der Vertreterin und Zahlstelle) oder «in guter Ordnung» einreichen.»

«Die Pioneer Fonds werden in der Praxis die ihnen angebotenen Anteile zum Nettoinventarwert je Anteil des betreffenden Pioneer Fonds zurückkaufen, der als nächster nach Eingang des ordnungsgemässen Verkaufsauftrages bei der Pioneer Services Corporation festgelegt wird. Wenn der Verkaufsauftrag bis um 17.00 Uhr mitteleuropäischer Zeit an einem Bankarbeitstag in Deutschland bei der Pioneer Management (Ireland) Limited, Niederlassung Deutschland oder an einem Bankarbeitstag in Zürich bei der Banque Générale du Luxembourg (Suisse) S.A., Zürich, eingeht, wird er zu dem an diesem Tag (sofern kein Feiertag in den USA) festgestellten Nettoinventarwert abgerechnet.

Die Zahlung des Rückkaufpreises erfolgt üblicherweise durch Banktransfer in DM, Ösch oder SFR auf das Bankkonto des Anteilinhabers oder durch Übersendung eines US\$-Schecks an den Anteilinhaber und zwar innerhalb von sieben Tagen, nachdem die PSC (bzw. eine autorisierte Zahlstelle) das Zertifikat bzw. den Verkaufsauftrag in guter Ordnung, wie oben beschrieben, erhalten hat.»

**Titel «Anlageziele und Anlagepolitik»:** Abs. 3 neu: «Die als Bankeinlagen bei ihrer Depotbank gehaltenen liquiden Mittel der Pioneer Fonds sind je nach Kontoart bis zur Höhe von US\$ 100 000 pro Konto durch die US-amerikanische Federal Insurance Deposit Corporation versichert. Die Pioneer Fonds unterhalten sowohl gesicherte als auch ungesicherte Bankeinlagen.»

**Titel «Dividenden, etc.»:** In Abs. 2, am Anfang des zweiten Satzes wurde «langfristige Kursgewinne» durch «Dividendenerträge und langfristige Kursgewinne» ersetzt.

**Titel «Veröffentlichungen»:** in der Schweiz werden die Preise neu täglich in der Neuen Zürcher Zeitung veröffentlicht.

**Teil B – Pioneer Fund, Pioneer II, Ziff. 1 bis 3 und 6 bis 11 des Titels Anlagebeschränkungen lauten neu:** «(1) Mit besonderen Vorrechten ausgestattete Wertpapiere ausgeben, ausser im Rahmen der Kreditaufnahme, Leih- und Wareninvestitionsbeschränkungen, wobei zum Zwecke dieser Beschränkungen die Ausgabe von Investmentanteilen an verschiedenen Serien und Klassen, der Kauf und Verkauf von Optionen, Terminkontrakten und Optionen auf Terminkontrakte, Terminverpflichtungen, Devisentermingeschäfte, Pensionsgeschäfte, vollständig gedeckte inverse Pensionsgeschäfte, dollar rolls, swaps und andere Finanztransaktionen, die der Fonds gemäss seiner im Prospekt beschriebenen Anlagepolitik und in Übereinstimmung mit SEC-Richtlinien eingehen darf, sowie die Verpfändung und anderweitige Belastung des Fondsvermögens im Rahmen der die Verpfändung regelnden Anlagebeschränkungen nicht als mit Vorrechten ausgestattete Wertpapiere anzusehen sind. (2) Darlehen aufnehmen, ausser bis zu 10% des Fondsvermögens (einschliesslich der Kreditsumme) von Banken als kurzfristige Massnahme, um rückgabefähige zahlen zu können und in Not- und aussergewöhnlichen Fällen, wobei inverse Pensionsgeschäfte oder sog. dollar rolls nicht als Darlehensaufnahmen qualifiziert werden. Der Fonds wird keine Hebelwirkung einsetzen, um seinen Ertrag zu steigern. Der Fonds wird keine Wertpapiere erwerben, wenn die Summe aus Krediten, inversen Pensionsgeschäften und dollar rolls 10% des Fondsvermögens übersteigen. (3) Wertpapiere oder Forderungen zur Sicherung eigener Verpflichtungen verpfänden oder anderweitig belasten, noch zur Sicherung einer Schuld übereignen oder abtreten, wenn der Betrag der Sicherheit den Betrag der Verpflichtung übersteigt, und Bürgschaften übernehmen für Wertpapiere einer anderen Gesellschaft.» (4) Wertpapieremissionen übernehmen oder sich an ihnen beteiligen; (5) Darlehen geben, wobei der Kauf von Schuldverschreibungen, in die der Fonds gemäss seiner Anlagepolitik investieren darf, der Abschluss von Pensionsgeschäften oder die Ausleihe von Wertpapieren in dem im Prospekt dargelegten Rahmen zulässig sind. (6) in Waren anlegen, Warentermingeschäfte tätigen oder Immobilien erwerben mit der Ausnahme, dass der Fonds in Finanztermingeschäfte und -optionen und andere Finanzinstrumente investieren darf, die als Waren oder Waren-terminkontrakte angesehen werden könnten, deren Erwerb dem Fonds aber durch den Commodity Exchange Act und seinen Ausführungsbestimmungen nicht untersagt ist. (7) Wertpapiere auf Kredit, auch Teilkredit, kaufen oder Leerverkäufe tätigen; (8) Wertpapiere mit dem Ziel erwerben, die Geschäftsführung anderer Gesellschaften zu kontrollieren; (9) Anteile einer anderen inländischen oder ausländischen Investmentgesellschaft oder eines Investmentfonds erwerben (ausser im Falle einer Fusion mit oder der Übernahme der wesentlichen Vermögensgegenstände einer anderen Investmentgesellschaft); diese Regelung untersagt dem Fonds nicht, Anteile an einem real estate investment trust zu erwerben, wenn dieser trust nur in Hypotheken oder anderen dinglich gesicherten Forderungen anlegen darf und nicht in Grundstücken oder Grundstücksbeteiligungen.»

**Andere gesetzliche Publikationen**  
**Autres publications légales**  
**Altre pubblicazioni legali**

**Bundesamt für Privatversicherungswesen:**  
**Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung**  
Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat mit Verfügung vom 9. September 1998 die *Elsevier Reed Risks SA*, a Neuchâtel, zu Betrieb der direkten Schadenversicherung in den Versicherungsweigen «Krankheit» (Nr. 02), «sonstige Sachschäden» (Nr. 09), «verschiedene finanzielle Verluste» (Nr. 16) und zum Betrieb der «speziellen Rückversicherung» ermächtigt. (A 4075)

**Office fédéral des assurances privées:**  
**Autorisation d'exploiter l'assurance**  
Le Département fédéral de justice et police a autorisé, par décision du 9 septembre 1998, la *Elsevier Reed Risks SA*, a Neuchâtel, à exploiter l'assurance dommages directs dans les branches d'assurance «maladie» (no 02), «autres dommages aux biens» (no 09), «pertes pécuniaires diverses» (no 16) et à exploiter la «réassurance spéciale». (A 4075)

**Ufficio federale delle assicurazioni private:**  
**Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione**  
Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato, con decisione del 9 settembre 1998, la *Elsevier Reed Risks SA*, a Neuchâtel, ad esercitare l'assicurazione diretta contro i danni nei rami assicurativi «malattia» (no 02), «altri danni ai beni» (no 09), «perdite pecuniarie di vario genere» (no 16) e ad esercitare «la riassicurazione speciale». (A 4075)

**Pioneer Capital Growth Trust, Titel «Risiken», erster Abschnitt neu:** «Liquidität: Das Treuhändergremium trägt die Verantwortung für die Entscheidungen, welche Wertpapiere als liquide oder illiquide einzustufen sind. Das Treuhändergremium hat für das Tagesgeschäft diese Aufgabe an PMC übertragen, die sich dabei an von den Treuhändern überprüften Richtlinien zu halten hat. Bei der Entscheidung über die Liquidität einer Anlage berücksichtigt PMC eine Reihe von Faktoren. Zu diesen zählen u. a.: (1) Die Häufigkeit des Handels in diesem Wertpapier; (2) die Anzahl der Händler, die Preise des Wertpapiers notieren; (3) die Anzahl der Händler, die sich verpflichtet haben, als Marktmacher des Wertpapiers zu handeln; (4) die Zahl der potentiellen Käufer, (5) die Natur des Wertpapiers und in welcher Weise der Handel abgewickelt wird (z.B. innerhalb welcher Zeit das Wertpapier verkauft werden kann, wie Angebote abgegeben werden und der Mechanismus der Übertragung). PMC wird die Liquidität der Wertpapiere in jedem Fonds beobachten und periodisch das Treuhändergremium über die entsprechenden Entscheidungen unterrichten.»

Teil C - Vertragsbedingungen, Ziff. III neu: «Verfügungsberechtigung im Todesfall. Im Todesfall können die Pioneer Fonds zur Klärung der Verfügungsberechtigung die Vorlegung eines Erbscheines, eines Testamentsvollstreckungsurteils oder weiterer hierfür notwendigen Unterlagen verlangen. Die Pioneer Fonds können auf die Vorlage eines Erbscheines oder eines Testamentsvollstreckungsurteils verzichten, wenn ihnen eine Ausfertigung oder eine beglaubigte Abschrift der letztwilligen Verfügung (Testament, Erbvertrag) nebst zugehöriger Eröffnungs- niderschrift vorgelegt wird. Die Fonds dürfen denjenigen, der darin als Erbe oder Testamentsvollstrecker bezeichnet ist, als Berechtigten ansehen, ihn verfügen lassen und insbesondere mit befreiender Wirkung an ihn leisten.

Das gilt nicht, wenn den Pioneer Fonds bekannt ist, dass der dort Genannte nicht verfügungsberechtigt ist, oder wenn ihnen dies infolge Fahrlässigkeit nicht bekannt geworden ist.» (A 4676)

8000 Zürich, 22. September 1998

Für die Pioneer Fonds, die Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz:

Banque Générale du Luxembourg (Suisse) S.A. Rennweg 57, 8001 Zürich

**Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994**

**CREDIT SUISSE CAPITAL TRUST (LUX)**  
Investmentgesellschaft mit veränderlichem Kapital  
5, rue Jean Monnet  
L-2180 Luxembourg  
R.C. Luxembourg B 42 121

**Mitteilung an die Aktionäre**

des *Credit Suisse Capital Trust (Lux)*

Im Zusammenhang mit der Umstellung des Fonds auf den Euro hat der Verwaltungsrat beschlossen:

- den Namen des Subfonds Credit Suisse Capital Trust (Lux) Ecu 2000 am 25. September 1998 in Credit Suisse Capital Trust (Lux) Euro 2000 umzubenennen. Die Notierungen erfolgen ab dem 25. September 1998 unter dem neuen Namen. Der Verkaufsprospekt wird entsprechend abgeändert.
- Des weiteren wurde vom Verwaltungsrat beschlossen, im Verkaufsprospekt unter «15. DIE FONDS», dem zweiten Absatz den Satz «Die Referenzwährung des Credit Suisse Capital Trust (Lux) Euro 2000 wird am 1. Januar 1999 von Ecu auf Euro umgestellt.» beizufügen.

Der Verkaufsprospekt, die letzten Jahres- und Halbjahresberichte und Kopien der Vertragsbedingungen können von den Anlegern am Sitz der Verwaltungsgesellschaft und des Vertreters kostenlos bezogen werden. (A 4701)

8070 Zürich, 22. September 1998

Vertreter und Zahlstelle in der Schweiz:  
Credit Suisse First Boston, Zürich  
Der Verwaltungsrat

**Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994**

**Namensänderung in § 1 Ziff. 1 und Änderung der Anlagepolitik in § 7 Ziff. 2 des Reglementes verschiedener Anlagefonds schweizerischen Rechts**

**Zweite und letzte Veröffentlichung**

Die Intrag, Zürich, als Fondsleitung und die UBS AG, Basel und Zürich, als Depotbank nachstehender Anlagestrategiefonds

- UBS Portfolio Invest Income (CHF)**
- UBS Portfolio Invest Capital Gain (CHF)**
- UBS Portfolio Invest Income (DEM)**
- UBS Portfolio Invest Capital Gain (DEM)**
- UBS Portfolio Invest Income (FRF)**
- UBS Portfolio Invest Capital Gain (FRF)**
- UBS Portfolio Invest Income (USD)**
- UBS Portfolio Invest Capital Gain (USD)**
- UBS Portfolio Invest Income (XEU)**
- UBS Portfolio Invest Capital Gain (XEU)**

beabsichtigen, die bestehenden Reglemente in bezug auf die Namensgebung in § 1 Ziff. 1 aller oben genannten Fonds sowie in bezug auf die Anlagepolitik in § 7 Ziff. 2 der Fonds der Kategorie UBS Portfolio Invest Capital Gain zu ändern. Die beabsichtigten Reglementsänderungen drängen sich beding durch die Fusion der beiden Banken Schweizerischer Bankverein und Schweizerische Bankgesellschaft zur UBS AG und durch die in der Folge angestrebte Vereinheitlichung der beiden Fondspalotten auf.

Um die Anlagestrategiefonds der UBS AG einheitlich unter einem neuen Namenskonzept führen zu können, sollen die Namen der Fonds aus der UBS Portfolio Invest-Familie wie folgt geändert werden:

Bisher:	Neu:
- UBS Portfolio Invest Income (Währung)	- UBS (CH) Strategy Fund - Yield (Währung)
- UBS Portfolio Invest Capital Gain (Währung)	- UBS (CH) Strategy Fund - Balanced (Währung)

Da der Fondsname nicht zu Täuschung Anlass geben darf und daher mit der Anlagepolitik übereinstimmen muss, bedarf es bei den UBS Portfolio Invest Capital Gain-Fonds zusätzlich einer Änderung der Formulierung der Anlagepolitik.

Aufgrund dieser Änderung ergeben sich für die oben unter Ziff. 1 bis 10 aufgeführten Fonds folgende Namen:

- UBS (CH) Strategy Fund - Yield (CHF)
- UBS (CH) Strategy Fund - Yield (DEM)
- UBS (CH) Strategy Fund - Yield (FRF)
- UBS (CH) Strategy Fund - Yield (USD)
- UBS (CH) Strategy Fund - Yield (XEU)
- UBS (CH) Strategy Fund - Balanced (CHF)
- UBS (CH) Strategy Fund - Balanced (DEM)
- UBS (CH) Strategy Fund - Balanced (FRF)
- UBS (CH) Strategy Fund - Balanced (USD)
- UBS (CH) Strategy Fund - Balanced (XEU)

Für die Reglemente der betreffenden Fonds ergeben sich die folgenden Änderungen:

Für die oben unter Ziff. 1 bis 5 aufgeführten Fonds

§ 1 Ziff. 1 lautet neu:

1. Unter der Bezeichnung UBS (CH) Strategy Fund - Yield (...) besteht ein Anlagefonds der Kategorie Effektenfonds (der <<Anlagefonds>>) im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).

Für die oben unter Ziff. 6 bis 10 aufgeführten Fonds

§ 1 Ziff. 1 lautet neu:

1. Unter der Bezeichnung UBS (CH) Strategy Fund - Balanced (...) besteht ein Anlagefonds der Kategorie Effektenfonds (der <<Anlagefonds>>) im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).

§ 7 Ziff. 2 lautet neu:

2. Ziel der Anlagepolitik ist es, aus Sicht der Referenzwährung Zins-erträge und Kapitalwachstum optimal zu kombinieren. Zu diesem Zweck wird weitest auf breit diversifizierter Basis hauptsächlich in Obligationen und Aktien investiert. Da je nach Markteinschätzung ein bedeutender Teil des Vermögens in Aktien investiert werden kann, ist mit entsprechenden Kursschwankungen zu rechnen.

Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie innert 30 Tagen seit der zweiten und letzten Veröffentlichung dieser Reglementsänderungen bei der Eidgenössischen Bankenkommission, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können.

8021 Zürich, 17. September 1998 Die Fondsleitung: Intrag  
Die Depotbank: UBS AG

**Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP) du 18 mars 1994**

**Avis aux porteurs de parts**

**GROUPE INDOSUEZ FUND FCP - Compartiment ASEAN**

«En raison du récent contrôle des changes instauré en Malaisie, le Fonds a décidé de suspendre jusqu'à nouvel avis toute transaction sur les parts du Compartiment ASEAN (émission, rachat et/ou conversion), ses actifs étant investis de manière substantielle en actions malaisiennes et en instruments liés à de telles actions.

Toutefois, à titre purement indicatif et informatif, le fonds continue de calculer et de publier la valeur nette d'inventaire de ce compartiment.» (A 4702)

1211 Genève 3, 22 septembre 1998

Crédit Agricole Indosuez, succursale de Genève  
Représentant du fonds en Suisse

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**EKKO Trans Inter AG in Liquidation (EKKO Trans Inter SA en liquidation) (EKKO Trans Inter Ltd in liquidation), Baar**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der EKKO Trans Inter AG (EKKO Trans Inter SA) (EKKO Trans Inter Ltd), Baar, hat am 7. September 1998 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderung und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation beim Liquidator, Herbert C. Schlaubit, Baarerstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden. (A 4636\*)

6300 Zug, 17. September 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Ceramicasa AG in Liquidation, Baden**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. September 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin der Gesellschaft, TRO Treuhand & Revisions AG, Martin-Distel-Strasse 9, 4601 Olten, anzumelden.

Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745, Abs. 3 OR vorzunehmen. (A 4637\*)

4601 Olten, 17. September 1998

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Pensionskasse Miba Basel, Basel**

**Dritte Veröffentlichung**

Der Stiftungsrat und die Delegiertenversammlung haben an ihren Sitzungen vom 25. Mai 1998 bzw. 28. Mai 1998 die Auflösung und Liquidation der Stifting beschlossen.

Den allfälligen Gläubigern der Pensionskasse Miba Basel in Liquidation wird hiermit Kenntnis gegeben, dass sie innert Monatsfrist nach der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes ihre Forderungen schriftlich bei den Liquidatoren der Pensionskasse Miba Basel, St. Jakobs-Strasse 191, Postfach, 4002 Basel, anzumelden haben. (A 4655\*)

4002 Basel, 18. September 1998

Die Liquidatoren

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Sulzer SIN AG, Basel**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Sulzer SIN AG hat am 8. Juni 1998 ihre Auflösung infolge Fusion mit der Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft, mit Sitz in Zürich, gemäss OR 748 beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionvertrag vom 8. Juni 1998 und Fusionsbilanz rückwirkend per 1. Januar 1998 durch Universalsukzession auf die Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft über.

Allfällige Gläubiger der Sulzer SIN AG werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich mit Begründung und Belegen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Novelair-Sifrag AG, Postadresse: c/o Sulzer Infra Management Services AG, Postfach 414, 8401 Winterthur, anzumelden.

Die Fusion der Sulzer SIN AG war Bestandteil der durchgeführten Neorganisation innerhalb des Bereiches Infra Schweiz des Sulzer Konzerns. Dabei hat die Gesellschaft vor der Fusion ihren operativen Bereich in die neu gegründete Sulzer Infra Nordwestschweiz AG, mit Sitz in Basel, welche ebenfalls eine Gesellschaft des Sulzer Konzerns ist, eingebracht. (A 4704\*)

8401 Winterthur, 22. September 1998

Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft  
Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Textino AG in Liq., Basel**

**Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. September 1998 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens dreissig Tage seit der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Liquidatorin, Frau Marlene Obermeyer, Bettingenstrasse 267, 4125 Riehen, anzumelden. (A 4656\*)

4125 Riehen, 18. September 1998

Die Liquidatorin

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Union Handels-Gesellschaft AG, Basel**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Union Handels-Gesellschaft AG (Union Trading Company Ltd) (Union Société Commerciale SA) (Union Compania Mercantile Soc. An.), in Basel, vom 9. September 1998 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 9 000 000.-- auf Fr. 500 000.-- beschlossen. Diese Herabsetzung wird durchgeführt durch Rückzahlung von 8500 Namenaktien Fr. 1000.--. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgesetzt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Entsprechende Begehren sind an die Union Handels-Gesellschaft AG, Petersgraben 35, 4051 Basel, zuhanden von Herrn Robert C. Kübler, zu richten. (A 4611\*)

4051 Basel, 17. September 1998

Union Handels-Gesellschaft AG

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR**

**Unirail AG, Basel**

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Unirail AG, Basel beschloss am 5. September 1997 die Auflösung der AG infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff. OR. Ihre Aktiven und Passiven gehen auf die Unirail GmbH, Basel über.

Gemäss Art. 826 OR werden die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft aufgefordert ihre Ansprüche innert eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Unirail GmbH, Solothurnerstrasse 23, 4053 Basel anzumelden.

Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. (A 4705\*)

4053 Basel, 22. September 1998

Unirail GmbH

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Wohlfahrtsstiftung der Scobag AG, Basel**

**Dritte Veröffentlichung**

Die Aktiven und Passiven der Wohlfahrtsstiftung der Scobag AG, in Basel, sind gemäss Fusionsvertrag vom 25. Februar 1997 und Beschluss des Stiftungsrates vom 4. August 1997, unter Vorbehalt der Zustimmung der Aufsichtsbehörde, auf dem Wege der Universalsukzession auf die Vorgorstiftung der Scobag AG, in Basel, übergegangen. Die Fusion in Analogie zu Art. 748 OR erfolgte mit Wirkung per 31. Dezember 1996. Den Gläubigern der Wohlfahrtsstiftung der Scobag AG, in Basel, wird hiermit davon Kenntnis gegeben, dass sie innert Monatsfrist nach der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes ihre Forderungen bei der Wohlfahrtsstiftung der Scobag AG, c/o Scobag AG, Postfach, 4010 Basel, schriftlich anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 4657\*)

4010 Basel, 18. September 1998

Wohlfahrtsstiftung der Scobag AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Dacos S.A., en liquidation, Bassecourt**

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale du 3 juillet 1998, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois après la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, M. Maurice Meyer, Crosattes-Dessus 5, 2854 Bassecourt. (A 4612\*)

2854 Bassecourt, 17 septembre 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Meyer S.A. Bassecourt, en liquidation, Bassecourt**

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale du 3 juillet 1998, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois après la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, M. Maurice Meyer, Crosattes-Dessus 5, 2854 Bassecourt. (A 4613\*)

2854 Bassecourt, 17 septembre 1998

Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Ivico SA in liquidazione, Bellinzona**

**Prima pubblicazione**

L'assemblea degli azionisti di data 1° settembre 1998 decise lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore della stessa è stato nominato l'Avv. Luca Zorzi, viale Stazione 8, 6501 Bellinzona. I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al liquidatore entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 4706\*)

6501 Bellinzona, 22 settembre 1998

Avv. Luca Zorzi

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Aernisheim AG in Liq., Bern**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. August 1998 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Rudolf Remund, Schauplatzgasse 31, 3011 Bern, anzumelden.

Ferner wird hiermit darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Verteilung des Vermögens der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR besteht. (A 4638\*)

3011 Bern, 17. September 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****ASB Alarm- und Sicherheitstechnik AG Bern in Liquidation, Bern****Erste Veröffentlichung**

Gerichtlich aufgelöste Gesellschaft gemäss Entscheid vom 13. August 1998.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Gesellschaft, Eigerplatz 5, 3007 Bern anzumelden.

Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 4707<sup>2</sup>)

3007 Bern, 22. September 1998

Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Crea Post Consulting AG in Liq., Bern****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation einzureichen in schriftlicher Form bei Dr. Peter Bratschi, Bollwerk 15, Postfach 5576, 3001 Bern.

Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 4614<sup>1</sup>)

3001 Bern, 17. September 1998

Der Liquidator: Dr. Peter Bratschi

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Cymag AG in Liquidation, Bern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. August 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Hans Zurbrügg, Engestrasse 54 A, 3012 Bern, anzumelden. (A 4677<sup>2</sup>)

3012 Bern, 22. September 1998

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Sulzer Infra Mittelland AG, Bern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Sulzer Infra Mittelland AG hat am 8. Juni 1998 ihre Auflösung infolge Fusion mit der Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft, mit Sitz in Zürich, gemäss OR 748 beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 8. Juni 1998 und Fusionsbilanz rückwirkend per 1. Januar 1998 auf die Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft über.

Allfällige Gläubiger der Sulzer Infra Mittelland AG werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich mit Begründung und Belegen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Novelair-Sifrag AG, Postadresse: c/o Sulzer Infra Management Services AG, Postfach 414, 8401 Winterthur, anzumelden.

Die Fusion der Gesellschaft war Bestandteil der durchgeführten Neugründung innerhalb des Bereiches Infra Schweiz des Sulzer-Konzerns. Dabei hat die Sulzer Infra Mittelland AG vor der Fusion ihren operativen Bereich in die Sulzer Infra Romandie SA (Sulzer Infra Westschweiz AG), mit Sitz in Lausanne, welche ebenfalls eine Gesellschaft des Sulzer-Konzerns ist, eingebracht. (A 4708<sup>2</sup>)

8401 Winterthur, 22. September 1998

Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft  
Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****PC Magic AG in Liquidation, Biel-Benken****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. August 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Thomas Leu, Leymenstrasse 23, 4105 Biel-Benken, anzumelden. (A 4639<sup>2</sup>)

4105 Biel-Benken, 17. September 1998

Der Liquidator

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO****Banque Raiffeisen de Blonay, Blonay****Troisième publication**

La Banque Raiffeisen de La Riviera, société coopérative ayant son siège à Corsier-sur-Vevey, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Blonay (siège société à Blonay), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen de La Riviera pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen de La Riviera en deviendra débitrice. (A 4658<sup>1</sup>)

1804 Corsier-sur-Vevey, 18 septembre 1998

Banque Raiffeisen de La Riviera

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Vibrotest AG in Liquidation, Buchrain****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim bestellenden Liquidator Dr. Hermann Bendel, Dreilindenstrasse 86, 6006 Luzern, anzumelden. (A 4678<sup>2</sup>)

6006 Luzern, 22. September 1998

Der Liquidator:  
Dr. Hermann Bendel

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Fac-Totum GmbH in Liquidation, Cham****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. September 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Geschäftsführung mit der Liquidation beauftragt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Andras Bär, Nestlé-Strasse 12, 6330 Cham, anzumelden.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 4709<sup>2</sup>)

6330 Cham, 22. September 1998

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 823, 742 et 745 CO****Production Cèrès S. à r. l. en liquidation, La Chaux-de-Fonds****Troisième publication**

L'assemblée extraordinaire des associés du 3 juillet 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, en main de la liquidatrice, Naspi Gestion S.A., avenue Léopold-Robert 58, 2301 La Chaux-de-Fonds. (A 4616<sup>1</sup>)

2301 La Chaux-de-Fonds, 17 septembre 1998

Les liquidateurs: Donze Hubert-Charles, Mühlethaler Philippe-Roger, Huguenin-Bergénat Christiane

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Orkam Asia Trademark AG, Chur****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Orkam Asia Trademark AG, Chur, hat am 14. September 1998 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 2 200 000.–, libériert zu 20%, um Fr. 1 760 000.– auf Fr. 440 000.–, libériert zu 100%, herabzusetzen, indem der Nennwert der bisherigen Aktien von Fr. 100.– je Aktie auf Fr. 20.– je Aktie reduziert wird. Dadurch sind die Aktionäre von ihrer bisherigen Nachleistungspflicht entbunden, und es erfolgt keine Rückzahlung. Durch einen besonderen Revisionsbericht wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderung beim unterzeichneten Notar, lic. iur. Hans-Ulrich Bürer, Lindenquai/Hinterm Bach 6, 7002 Chur, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 4640<sup>1</sup>)

7002 Chur, 17. September 1998 Notar: lic. iur. Hans-Ulrich Bürer

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Soraya Handels GmbH in Liquidation, Chur****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Versammlung der Gesellschafter vom 31. August 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Soraya Handels GmbH, Chur, beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Frau Soehyla Conrad-Hosseini, am Sitz der Gesellschaft, Kornplatz 2, 7002 Chur, anzumelden. (A 4659<sup>1</sup>)

7002 Chur, 18. September 1998 Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Anida, en liquidation, Cologny****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 3 septembre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnés des pièces justificatives dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, chez Monsieur Ishak Cetin Gabay à Cologny, chemin du Joran 6. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 du CO. (A 4710<sup>2</sup>)

1223 Cologny, 22 septembre 1998

Le liquidateur:

M. Ishak Cetin Gabay

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Conti AG Egerkingen, Egerkingen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Conti AG Egerkingen, in Egerkingen, vom 20. Juni 1996, hat die Fusion mit der Conti Investment AG, Solothurn, beschlossen. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31. Dezember 1995. Die Conti AG Egerkingen ist damit aufgelöst. Ihre Aktiven und Passiven sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Conti Investment AG übergegangen.

Den allfälligen Gläubigern der aufgelösten Conti AG Egerkingen wird hiermit davon Kenntnis gegeben, dass sie innert Monatsfrist nach der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes ihre Forderungen schriftlich bei der Conti Investment AG, p.a., Conti Holding AG, Rossmarktplatz 12, 4500 Solothurn, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 4641<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, 17. September 1998

Conti Investment AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Steiner Import Export AG in Liquidation, Einsiedeln SZ****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim nachstehenden Liquidator, Herrn Franz Josef Steiner, Drei Kreuzern 1, 8840 Einsiedeln, anzumelden. (A 4660<sup>1</sup>)

8840 Einsiedeln, 18. September 1998

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Socinage Holding S.A., Fribourg****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 août 1998, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à Fribourg, rue de Romont 35, chez Von der Weid, à l'attention de Monsieur Bernard Junet, liquidateur.

La société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif en application de l'art. 745 al. 3 du CO. (A 4661<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, 18 septembre 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Garage Racing SA, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 14 septembre 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains de la liquidatrice, Madame Monique Desjardins, chemin de l'Argillère 46, 1234 Vessy. (A 4679<sup>1</sup>)

1234 Vessy, 22 septembre 1998

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Le Nieder's Club Vidéo-Games SA en liquidation, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 7 septembre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, c/o Monsieur Pascal Niederhauser, route de Chancy 171, 1213 Onex. (A 4617<sup>1</sup>)

1213 Onex, 17 septembre 1998

Le liquidateur: Pascal Niederhauser

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Podos Léon Fossati SA, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 8 septembre 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains de Madame Martine Gros, liquidatrice, au domicile de liquidation de la société, à Genève, rue de Monthoux 36, c/o Bureau Fiduciaire Pierre Terrier. (A 4595<sup>2</sup>)

1200 Genève, 15 septembre 1998

La liquidatrice

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et****appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Reuters SA, Genève****Première publication**

Dans ses assemblées générales extraordinaires du 14 septembre 1998, la société a décidé:

- a. de réduire son capital-actions de fr. 274 774 000.–, soit de la somme de fr. 1 128 673 000.– à celle de fr. 853 899 000.– par le remboursement et l'annulation de 274 774 actions nos 853 900 à 1 128 673.
- b. de réduire son capital-actions de fr. 852 899 000.–, soit de la somme de fr. 853 899 000.– à celle de fr. 1 000 000.– par le remboursement et l'annulation de 852 899 actions nos 1001 à 853 899.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède, afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, par lettre recommandée, avec indication du montant de leur créance, au siège de la société Reuters SA, rue de Jargonnant 5, 1207 Genève. (A 4680<sup>2</sup>)

1207 Genève, 22 septembre 1998

Le conseil d'administration

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****SI Latvu SA en liquidation, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 7 septembre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnés des pièces justificatives, dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, route de Bellegarde 70A, 1284 Chancy. (A 4618<sup>1</sup>)

1284 Chancy, 17 septembre 1998

Le liquidateur: René Baud

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****SI Les Sillons-Thônex A, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 1er septembre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnés des pièces justificatives dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, avenue Eugène-Pittard 14-16, c/o Naef & Cie SA. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 du CO. (A 4711<sup>1</sup>)

1200 Genève, 22 septembre 1998

Le liquidateur: Michel Ricci

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****SI Les Six Bouleaux SA en liquidation, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 7 septembre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnés des pièces justificatives, dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, chemin des Six-Bouleaux 6, 1245 Collonge-Bellerive. (A 4619<sup>1</sup>)

1245 Collonge-Bellerive, 17 septembre 1998

Le liquidateur: Guy Villard

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société anonyme de l'Immeuble Rue Gevray No 27, Genève****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 septembre 1998, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, c/o Dominique Ducret, avocat à Genève, rue Saint-Léger 8. (A 4642<sup>1</sup>)  
1200 Genève, 17 septembre 1998 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Acricor, Genève****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 juillet 1998, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, c/o Agence Immobilière Gérard Rosset, à Genève, rue des Charmilles 28. (A 4681<sup>1</sup>)  
1200 Genève, 22 septembre 1998 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière du «Château», en liquidation, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 14 septembre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, rue des Bains 35, c/o CGI Compagnie de gérance immobilière. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société à l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 du CO. (A 4643<sup>1</sup>)  
1200 Genève, 17 septembre 1998 La liquidatrice: LANEX S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière et Hôtelière du Léman, en liquidation, Genève****Troisième publication**

Selon décision du 9 septembre 1998, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société à Genève, boulevard Helvétique 36, c/o Claude Graeppli, Société Fiduciaire SA. (A 4662<sup>1</sup>)  
1200 Genève, 18 septembre 1998 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière «La Bessonnère B», en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 septembre 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1998, auprès de la liquidatrice, Lanex SA, rue des Bains 35, case postale 242, 1211 Genève 8, c/o CGI Compagnie de gérance immobilière. Conformément à l'art. 745, al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs. (A 4682<sup>1</sup>)  
1211 Genève 8, 22 septembre 1998 La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière «La Clochette», en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 16 septembre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, rue Sillem 6, c/o Agence Immobilière Edouard Brun & Cie. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société à l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 du CO. (A 4683<sup>1</sup>)  
1200 Genève, 22 septembre 1998 Le liquidateur: Edouard Brun

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Rhône et Arve C, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 décembre 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, en mains du liquidateur, Pierre Zimmermann, à Genève, c/o Régie Zimmermann SA, rue Richemont 19. La société envisage d'ores et déjà une répartition anticipée conformément à l'art. 745.3 CO. (A 4684<sup>1</sup>)  
1200 Genève, 22 septembre 1998 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Valcar SA en liquidation, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 7 septembre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation; chemin de Pinchat 39, 1227 Carouge. (A 4620<sup>1</sup>)  
1227 Carouge, 17 septembre 1998 Le liquidateur: Raymond Miville

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Evertrade SA, Glarus****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Vendra AG, Heerbrugg, vom 14. September 1998, sowie die ausserordentliche Generalversammlung der Evertrade SA, Glarus, vom 7. September 1998, haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen. Die Evertrade SA ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalzession auf die Vendra AG übergegangen. Den Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft Evertrade SA wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen Monatsfrist von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der Vendra AG, Auerstrasse 2, 9435 Heerbrugg, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 4663<sup>1</sup>)  
9435 Heerbrugg, 18. September 1998 Vendra AG

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Maka Kamine AG, Gossau SG****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 8. August 1997 hat die Umwandlung der Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen. Die aus der Umwandlung hervorgegangene Maka Kamine GmbH wurde am 15. August 1997 im Handelsregister eingetragen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 826 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Firma Maka Kamine GmbH, Weidgestrasse 35a, 9212 Arnegg, anzumelden. (A 4644<sup>1</sup>)  
9212 Arnegg, 17. September 1998 Maka Kamine GmbH

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****ROMA Schlafkomfort AG, Hünenberg****Dritte Veröffentlichung**

Die Roma Schlafkomfort AG wurde per 1. Januar 1997 in die Roma Schlafkomfort GmbH Cham umgewandelt. Die Umwandlung erfolgte unter Übernahme der Aktiven und Passiven. Eventuelle Gläubiger der AG werden aufgefordert, ihre noch offenen Ansprüche bis zum 15. Oktober 1998 (gemäss OR 826 Abs. 2) anzumelden bei: ROMA Schlafkomfort AG, bei Roma Schlafkomfort GmbH, Knonastrasse 3, 6330 Cham. (A 4645<sup>1</sup>)  
6330 Cham, 17. September 1998 ROMA Schlafkomfort GmbH

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Birdy S.A., Jouxtiens-Mézery****Première publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 29 juin 1998 a décidé de fusionner avec la société anonyme Netfoods Trading S.A., dont le siège est à Lausanne, sur la base d'un contrat de fusion dressé le 29 juin 1998, contrat aux termes duquel Netfoods Trading S.A. reprend, à titre universel, l'actif et le passif de Birdy S.A. conformément aux dispositions de l'art. 748 CO. Birdy S.A. est dès lors dissoute sans liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication du présent avis, sous peine de forclusion, en mains de l'administration de la société reprenante, Netfoods Trading S.A., à Lausanne, avenue de Rhodanie 60. (A 4712<sup>1</sup>)  
1000 Lausanne, 22 septembre 1998 Le conseil d'administration de Netfoods Trading S.A.:  
Le président: Rafic Hanbali  
Une administratrice: Fadwa Nammar

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Imerit AG, mit bisherigem Sitz in Wetzikon ZH und neuem Sitz in Killwangen AG****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 11. September 1998 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 400'000.- auf Fr. 100'000.- beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft können innerhalb zwei Monaten nach der dritten Publikation unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. Die Anmeldung der Forderungen hat bei der Imerit AG, c/o Walter Mäder AG, Herrn U. Romolini, Industriestrasse 1, 8956 Killwangen, zu erfolgen. (A 4697<sup>1</sup>)  
8956 Killwangen, 22. September 1998 Imerit AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Fidax S.A., en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 août 1998 a décidé la dissolution avec effet au 31 août 1998 et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, pièces justificatives à l'appui, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains des liquidateurs. Ils sont informés que les liquidateurs se réservent le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (art. 745, al. 3 CO). (A 4621<sup>1</sup>)  
1000 Lausanne, 17 septembre 1998 Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Plainmont S.A., Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 2 septembre 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 du CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 5 octobre 1998. Les créances doivent être adressées à la liquidatrice, Roselyne Giacobino, à Saint-Sulpice (Vaud). (A 4646<sup>1</sup>)  
1025 Saint-Sulpice VD, 17 septembre 1998 La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Levant-Bellevue C., en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 septembre 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, la Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., à Lausanne, place Pépinet 1. (A 4665<sup>1</sup>)  
1000 Lausanne, 18 septembre 1998 La liquidatrice:  
Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Levant-Bellevue D., en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 septembre 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, la Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., à Lausanne, place Pépinet 1. (A 4666<sup>1</sup>)  
1000 Lausanne, 18 septembre 1998 La liquidatrice:  
Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Angle Grand-Pont - Haldimand S.A. en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 7 septembre 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 du CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature d'ici au 7 octobre 1998. Les créances doivent être adressées au liquidateur, de Rham finances S.A., à Lausanne, avenue de Mon-Repos 14. (A 4664<sup>1</sup>)  
1000 Lausanne, 18 septembre 1998 De Rham Finances S.A.  
Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Béthusy D en liquidation, Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 septembre 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Madame Juliette Nidecker, Résidence Carina, 1180 Rolle. (A 4685<sup>1</sup>)  
1180 Rolle, 22 septembre 1998 La liquidatrice

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Sulzer SIRO SA, Lausanne****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Sulzer SIRO SA hat am 8. Juni 1998 ihre Auflösung infolge Fusion mit der Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft, mit Sitz in Zürich, gemäss OR 748 beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 8. Juni 1998 und Fusionsbilanz rückwirkend per 1. Januar 1998 durch Universalzession auf die Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft über. Allfällige Gläubiger der Sulzer SIRO SA werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich mit Begründung und Belegen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Novelair-Sifrag AG, Postadresse: c/o Sulzer Infra Management Services AG, Postfach 414, 8401 Winterthur, anzumelden. Die Fusion der Sulzer SIRO SA war Bestandteil der durchgeführten Neuorganisation innerhalb des Bereiches Infra Schweiz des Sulzer-Konzerns. Dabei hat die Gesellschaft vor der Fusion ihren operativen Bereich in die neu gegründete Sulzer Infra Romandie SA (Sulzer Infra Westschweiz AG), mit Sitz in Lausanne, welche ebenfalls eine Gesellschaft des Sulzer-Konzerns ist, eingebracht. (A 4713<sup>1</sup>)  
8401 Winterthur, 22. September 1998 Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft  
Der Verwaltungsrat

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Laud SA, Lens****Première publication**

En assemblée générale du 11 septembre 1998, la société Laud SA, de siège à Lens, commune de Lens, a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Conformément à l'art. 742, al. 2 du CO, les créanciers en sont informés et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leur réclamation dans le délai d'un mois dès la troisième publication auprès de la liquidatrice soussignée, Madame Claire Berclaz, Montan'Agence, 3962 Montana. (A 4686<sup>1</sup>)  
3962 Montana, 22 septembre 1998 La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Aktiengesellschaft vorm. Lenzlinger & Schaeerer in Liquidation, Luzern****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. September 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Schatzmann Jörg, c/o Schatzmann Treuhand, Postfach 386, 5600 Lenzburg, anzumelden. Eine Verteilung des Vermögens ist gemäss Art. 745 Abs. 3 OR innert drei Monaten vorgesehen. (A 4647<sup>1</sup>)  
5600 Lenzburg, 17. September 1998 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Stag Umschlags AG, Maienfeld****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Stag Umschlags AG, in Maienfeld, vom 29. Mai 1998 hat die Fusion der Gesellschaft mit der Cemtrag Cementtransport AG, Untervaz, beschlossen. Aktiven und Passiven der Stag Umschlags AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 20. Mai 1998 aufgrund der Übernahmebilanz per 1. Januar 1998 an die Cemtrag Cementtransport AG über. Die Stag Umschlags AG ist aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist seit der dritten Publikation bei der Cemtrag Cementtransport AG über, 7204 Untervaz, anzumelden. (A 4714P)

7204 Untervaz, 22. September 1998 Cemtrag Cementtransport AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Vock & Morelli AG in Liquidation, Meggen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Vock & Morelli AG, Meggen, vom 24. August 1998, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Jean-Piero Morelli, Titisstrasse 9, 6045 Meggen, anzumelden. (A 4687P)

6045 Meggen, 22. September 1998 Der Liquidator

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft****mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Mednosbro AG, Mellingen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. August 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft gemäss Art. 824 ff. OR ohne Liquidation im Sinne einer Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der neuen Gesellschaft anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die neue Gesellschaft, die Mednosbro GmbH, Grumetweg 2, 5507 Mellingen, über. (A 4688P)

5507 Mellingen, 22. September 1998 Die Geschäftsführung der Mednosbro GmbH

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 823, 742 e 745 CO****Oasi degli Animali Sagl in liquidazione, Mendrisio****Terza pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria dei soci del 6 marzo 1998, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a insinuare le loro pretese entro un mese a datare dalla terza pubblicazione di questa diffida, come agli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche devono essere indirizzate al liquidatore, Sig. Corrado Solcà, c/o Abilfida Chiasso SA, via Lavizzari 6, 6830 Chiasso. (A 4667P)

6830 Chiasso, 18 settembre 1998 Il liquidatore

**Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e****diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO****Fomaperlite SA, Mezzovico****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria della Fomaperlite SA, Mezzovico, tenutasi il 15 settembre 1998 ha deliberato la riduzione del capitale azionario da fr. 825 000.- a fr. 100 000.- mediante il rimborso e l'annullamento di 725 azioni al portatore da fr. 1000.- cadauna.

La relazione speciale di revisione della Ocr SA, Lugano, attesta che le pretese dei creditori rimarranno interamente coperte anche dopo la riduzione del capitale azionario.

Creditori della società che esigono di essere soddisfatti o garantiti a norma dell'art. 733 CO dovranno notificare le loro pretese nei due mesi successivi alla terza pubblicazione alla Fomaperlite SA, 6805 Mezzovico. (A 4689P)

6805 Mezzovico, 22 settembre 1998 L'amministratore unico: Dott. F. Fischer

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Vacances à Montana-Vermala No 15 S.A. en liquidation, Montana-Vermala, Commune de Randogne****Première publication**

Un'assemblée générale extraordinaire du 4 septembre 1998 cette société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur M. Denis Cordonier, Bureau Fiduciaire, Genziana A, 3962 Montana-Vermala, dans le délai de trente jours à compter dès la parution de la troisième publication. (A 4715P)

3962 Montana-Vermala, 22 septembre 1998 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Aloes S.A., Monthey****Première publication**

La société a été dissoute et est entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis par écrit, en mains de Monsieur Nicolas Berdat, chez Fiduciaire Nicolas Berdat, rue de Montchoisy 36, à 1207 Genève.

Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 4690P)

1207 Genève, 22 septembre 1998 Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Bedegar S.A., Monthey****Première publication**

La société a été dissoute et est entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis par écrit, en mains du liquidateur, Monsieur Nicolas Berdat, chez Fiduciaire Nicolas Berdat, rue de Montchoisy 36, à 1207 Genève.

Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis conformément à l'art. 735 al. 3 CO. (A 4691P)

1207 Genève, 22 septembre 1998 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Setter, Morges****Première publication**

La société anonyme Société Immobilière Setter ayant son siège à Morges, a décidé sa dissolution dans son assemblée générale extraordinaire du 3 février 1998.

En application de l'art. 742 al. 2 CO les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations auprès du liquidateur dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à l'adresse suivante: Société Immobilière Setter en liquidation, p.a. Monsieur Aimé Baumgartner, liquidateur, rue Couvaloup 9, 1110 Morges. (A 4692P)

1110 Morges, 22 septembre 1998 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Altersbauten AG in Liquidation, Muri bei Bern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. August 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Johann Kobel, Kirchstrasse 150, 3084 Wabern, anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 4693P)

3084 Wabern, 22. September 1998 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Biovera AG, Muri AG****Dritte Veröffentlichung**

Anlässlich der Generalversammlung vom 28. Juli 1998 hat die Fumedita Inter AG, Muri, beschlossen, alle Aktiven und Passiven der Biovera AG, Muri, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Biovera AG, Muri, aufgelöst.

Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Oktober 1997 erfolgt. Die Gläubiger der Biovera AG, Muri, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Fumedita Inter AG, Luzernerstrasse 91, 5630 Muri, anzumelden. (A 4648P)

5630 Muri AG, 17. September 1998 Fumedita Inter AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Rue Matile 28 SA, en liquidation, Neuchâtel****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 août 1998 a décidé de la dissolution de la société et de son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, en main du liquidateur, Monsieur Roland Muller, c/o Régie immobilière Muller et Christe SA, rue du Temple-Neuf 4, case postale, 2001 Neuchâtel. (A 4444P)

2001 Neuchâtel, 8 septembre 1998 Rue Matile 28 SA, en liquidation Le liquidateur: Roland Muller

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Cimm SA en liquidation, Ollon****Troisième publication**

Le juge a décidé le 15 janvier 1998 la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Cantrny Jean-Jacques, Case postale 14, 1884 Villars-sur-Ollon. (A 4622P)

1884 Villars-sur-Ollon, 17 septembre 1998 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****SI Beaugard-Villars SA en liquidation, Prilly****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 septembre 1998, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire part de leurs réclamations selon l'art. 742 CO, applicable en vertu de l'art. 823 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Urs Spühler, chemin des Charmilles 5, 1008 Prilly. (A 4694P)

1008 Prilly, 22 septembre 1998 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****S.I. La Morêche A en liquidation, Renens****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 9 juillet 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains de Monsieur René Jaquier et Madame Maria Ferrisse, chez Brown & Sharpe Tesa S.A., rue du Bugnon 38, à Renens, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A 4624P)

1020 Renens, 17 septembre 1998 Les liquidateurs: Monsieur René Jaquier Madame Maria Ferrisse

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****S.I. La Place en liquidation, Rolle****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 septembre 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Madame Juliette Nidecker, Résidence Carina, 1180 Rolle. (A 4695P)

1180 Rolle, 22 septembre 1998 La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 913, 742 et 745 CO****Syndicat agricole et d'élevage de Flendruz 2 et environ, en liquidation, Rougemont****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 6 novembre 1997 a prononcé la dissolution du syndicat et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnés des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse du syndicat en liquidation à Flendruz, chez Werner Müller, Le Crêt. (A 4625P)

1839 Flendruz, 17 septembre 1998 Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Okeanos SA, Roveredo GR****Terza pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Okeanos SA, in Roveredo GR, tenutasi il 31 agosto 1998, la società ha deciso il suo scioglimento e messa in liquidazione.

La società sarà operata sotto la denominazione di Okeanos SA in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare le loro pretese per iscritto entro un mese a datare dalla terza pubblicazione, al liquidatore della società, signor Mario Corica, via Sirana, Lamone. (A 4668P)

6814 Lamone, 18 settembre 1998 Il liquidatore

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Oehler AG in Liquidation, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. September 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn W. Hakios c/o Fritz Gegauf AG, Seestrasse, 8266 Steckborn, anzumelden.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verteilung des Vermögens und die Löschung gemäss Art. 745 Abs 3 OR beabsichtigt ist. (A 4626P)

8266 Steckborn, 17. September 1998 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Sitzverlegung ins Ausland gemäss Art. 163 IPRG****PCPrint Consult AG, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der PCPrint AG, St. Gallen, hat am 11. September 1998 beschlossen, den Sitz der Gesellschaft nach FL-9491 Ruggell zu verlegen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, spätestens jedoch innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und begründet bei der Gesellschaft PCPrint Consult AG, Kirchstrasse 32, 9010 St. Gallen, anzumelden. (A 4649P)

9010 St. Gallen, 17. September 1998 PCPrint Consult AG:

Max Bruggisser, Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Velo-Flicki, Feini Velos & Töffwerkstatt GmbH in Liquidation, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 1. September 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gesellschaft anzumelden. (A 4669P)

9001 St. Gallen, 18. September 1998 Der Liquidator: Werner Burger

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO****Banque Raiffeisen de St-Légier, St-Légier****Troisième publication**

La Banque Raiffeisen de La Riviera, société coopérative ayant son siège à Corsier-sur-Vevey, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de St-Légier (siège social à St-Légier), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen de La Riviera pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen de La Riviera en deviendra débitrice. (A 4670P)

1804 Corsier-sur-Vevey, 18 septembre 1998

Banque Raiffeisen de La Riviera

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Schaltanlagenbau HW AG in Liquidation, Schönenbuch****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Februar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Hans Wirz, Sechsjuchartenweg 7, 4124 Schönenbuch, anzumelden. (A 4671P)

4124 Schönenbuch, 18. September 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**  
**Trend Leasing AG in Liquidation, Sursee**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juli 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Divaria GmbH, Rosengasse 7, 5013 Niedergösgen, anzumelden. Irrtümlich am 10., 14. und 15. September 1998 mit Sitz in Niedergösgen im SHAB publiziert. (A 4492\*)  
 5013 Niedergösgen, 10. September 1998 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**IBK Institut für Bankfachkurse AG, Utikon a. See**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Markus Grob, Bonacherweg 4, 8132 Hinteregg, anzumelden.  
 Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. (A 4716\*)  
 8132 Hinteregg, 22. September 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

**Lorenz Marketing & Consulting GmbH in Liquidation, Urtenen-Schönbühl**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. August 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt des Schuldenrufes beim Liquidator, Karl Lorenz, Kornfeldweg 8, 3312 Frauenfeld, anzumelden. (A 4696\*)  
 3312 Frauenbrunn, 22. September 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**J. und H. Hügli AG, Uttwil**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. August 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Jörg Hügli, Paul-Ilg-Weg 2, 8592 Uttwil, anzumelden. (A 4627\*)  
 8592 Uttwil, 17. September 1998 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Institution d'Epargne et Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Feller & Eigenmann S.A., en liquidation, Villars-sur-Glâne**

**Deuxième publication**

Lors de sa séance du 17 juin 1996 le conseil de fondation a décidé à l'unanimité la dissolution et l'entrée en liquidation de l'institution, ce qui a été ratifié par l'Autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance professionnelle.  
 Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès de la liquidatrice Fiduciaire Dr Yves Carrel SA, rue des Moines 62, 1680 Romont. (A 4604\*)  
 1680 Romont, 15 septembre 1998 La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**S&P Scheitlin und Partner Wirtschaftsberatungs AG in Liquidation, Wallisellen**

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 7. August 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden beim Liquidator «Flash AG», Alte Landstrasse 18, 8802 Kilchberg. (A 4717\*)  
 8802 Kilchberg, 22. September 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**VLS Logistik AG in Liquidation, Winterthur**

**Erste Veröffentlichung**

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. September 1998 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Thomas Peter, Traubenweg 48, 8408 Winterthur, anzumelden.  
 Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 4698\*)  
 8408 Winterthur, 22. September 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Fritz Lächli Architekturbüro AG in Liquidation, Würenlingen**

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 16. September 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Walter Koller, Tiergartenstrasse 7, 5303 Würenlingen, anzumelden. (A 4699\*)  
 5303 Würenlingen, 22. September 1998 Der Liquidator

**Transfert du siège social et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO et art. 51 ORC**

**Varif AG, Zoug**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 septembre 1998 a décidé le transfert du siège social de Zoug à Harbor Cay Lane (Floride-USA).  
 Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs prétentions à l'organe de révision la société Frel & Mandaco S.A., à Lausanne, chemin du Devin 51, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 4703\*)  
 1000 Lausanne, 22 septembre 1998 Le conseil d'administration

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Frahaus AG, in Liquidation, Zug**

**Dritte Veröffentlichung**

Mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug vom 13. Juli 1998 wurde die Frahaus AG, mit Sitz in Zug, aufgelöst und die Gesellschaft ist in Liquidation getreten.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, Fibrac AG, Tödisstrasse 17, 8027 Zürich, anzumelden. (A 4561\*)  
 8027 Zürich, 11. September 1998 Die Liquidatorin: Fibrac AG

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Sardona Beteiligungsgesellschaft AG, Zug**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Sardona Beteiligungsgesellschaft AG, mit Sitz in Zug, vom 11. September 1998, hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 500 000.- auf Fr. 100 000.- beschlossen. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.  
 Die Sardona Beteiligungsgesellschaft AG gibt ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR bekannt, dass sie innert der Frist von zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt für ihre Forderungen Sicherstellung oder Befriedigung verlangen können. Die Begehren sind am Sitz der Gesellschaft, Poststrasse 9 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG), 6300 Zug, einzureichen. (A 4628\*)  
 6300 Zug, 17. September 1998 Sardona Beteiligungsgesellschaft AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Sorama SA in Liquidation, Zug**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. April 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung am Sitz der Gesellschaft, Neugasse 29, 6301 Zug, anzumelden.  
 Es ist beabsichtigt, die Löschung im Handelsregister gemäss Art. 746 i. V. m. Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten vorzunehmen. (A 4451\*)  
 6301 Zug, 8. September 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Bernad Jung AG in Liquidation, Zürich**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juli 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Wolfgang Martz, route Colondalles 89, 1820 Montreux anzumelden. (A 4629\*)  
 1820 Montreux, 17. September 1998 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Fides Informatik, Zürich**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 14. September 1998 hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der EDS Information Management AG, in Opfikon ZH, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind rückwirkend auf den 1. Januar 1998 an die EDS Information Management AG übergegangen.  
 Die Gläubiger der aufgelösten Fides Informatik, Zürich, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist seit der dritten Publikation ihre Ansprüche bei der EDS Information Management AG, Stelzenstrasse 6, 8152 Opfikon, anzumelden. (A 4718\*)  
 8152 Opfikon, 14. September 1998  
 Der Verwaltungsrat der übernehmenden Gesellschaft  
 EDS Information Management AG:  
 Darl Lyle Davidson, Präsident des Verwaltungsrates  
 Walter Bader, Mitglied des Verwaltungsrates

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Fritz Heusser, Nachfolger H. Kriemler AG, Zürich**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Fritz Heusser, Nachfolger H. Kriemler AG hat am 8. Juni 1998 ihre Auflösung infolge Fusion mit der Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft, mit Sitz in Zürich, gemäss OR 748 beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 1. Januar 1998 durch Universalsukzession auf die Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft über.  
 Allfällige Gläubiger der Fritz Heusser, Nachfolger H. Kriemler AG werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich mit Begründung und Belegen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Novelair-Sifrag AG, Postadresse: c/o Sulzer Infra Management Services AG, Postfach 414, 8401 Winterthur, anzumelden.  
 Die Fusion der Gesellschaft war Bestandteil der durchgeführten Neuorganisation innerhalb des Bereiches Infra Schweiz des Sulzer-Konzerns. Dabei hat die Fritz Heusser, Nachfolger H. Kriemler AG vor der Fusion ihren operativen Bereich in die neu gegründete F. Heusser AG, mit Sitz in Zürich, welche ebenfalls eine Gesellschaft des Sulzer-Konzerns ist, eingebracht. (A 4719\*)  
 8401 Winterthur, 22. September 1998 Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Jung Bäckerei-Konditorei AG in Liquidation, Zürich**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juli 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft: Herrn Wolfgang Martz, route Colondalles 89, 1820 Montreux anzumelden. (A 4630\*)  
 1820 Montreux, 17. September 1998 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Kiminvest Finanz AG, Zürich**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Kiminvest Finanz AG vom 24. Juni 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft infolge Fusion mit der Schweizerischen Pay-Sat AG, Zürich, beschlossen.  
 Die Schweizerische Pay-Sat AG hat sämtliche Aktiven und Passiven der Kiminvest Finanz AG gemäss Bilanz per 31. Dezember 1997 übernommen. Die Gläubiger der Kiminvest Finanz AG werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Schweizerischen Pay-Sat AG, Nüschelstrasse 44, Postfach, 8021 Zürich, anzumelden. (A 4672\*)  
 8021 Zürich, 18. September 1998 Schweizerische Pay-Sat AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Merita Nordfinanz Asset Management AG (Merita Nordfinanz Asset Management SA) (Merita Nordfinanz Asset Management Ltd) in Liquidation, Zürich**

**Dritte Veröffentlichung**

Im Zusammenhang mit der Liquidation der Merita Nordfinanz Asset Management AG (Merita Nordfinanz Asset Management SA) (Merita Nordfinanz Asset Management Ltd) werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Pascal Hinny, Rechtsanwalt, Weinbergstrasse 56/58, 8006 Zürich, anzumelden.  
 Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen. (A 4673\*)  
 8006 Zürich, 18. September 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**PI Consulting AG in Liquidation, Zürich**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 26. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Athanasios Papadopoulos, Hegibachstrasse 27, 8032 Zürich, anzumelden. (A 4700\*)  
 8032 Zürich, 22. September 1998 Der Liquidator

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR**

**Politas AG, Zürich**

**Erste Veröffentlichung**

Mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. September 1997 hat die Gesellschaft ihre Umwandlung in die Politas GmbH mit Sitz in Seuzach beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Politas GmbH, zHv. Hans-Ulrich Aeberhard, Rundstrasse 1, 8472 Oberrohringen, anzumelden, andernfalls die Schuld unter Entlastung der Politas AG, Zürich, auf die neue Gesellschaft Politas GmbH, Seuzach, übergeht, sofern nicht ausdrücklich dagegen Widerspruch erhoben wird. (A 4720\*)  
 8472 Oberrohringen Gemeinde Seuzach, 22. September 1998 Politas GmbH

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Sulzer SIZ AG, Zürich**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Sulzer SIZ AG hat am 8. Juni 1998 ihre Auflösung infolge Fusion mit der Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft, mit Sitz in Zürich, gemäss OR 748 beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 8. Juni 1998 und Fusionsbilanz rückwirkend per 1. Januar 1998 durch Universalsukzession auf die Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft über.  
 Allfällige Gläubiger der Sulzer SIZ AG werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich mit Begründung und Belegen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Novelair-Sifrag AG, Postadresse: c/o Sulzer Infra Management Services AG, Postfach 414, 8401 Winterthur, anzumelden.  
 Die Fusion der Sulzer SIZ AG war Bestandteil der durchgeführten Neuorganisation innerhalb des Bereiches Infra Schweiz des Sulzer-Konzerns. Dabei hat die Gesellschaft vor der Fusion ihren operativen Bereich in die neu gegründete Sulzer Infra Zentral AG, mit Sitz in Zürich, welche ebenfalls eine Gesellschaft des Sulzer-Konzerns ist, eingebracht. (A 4721\*)  
 8401 Winterthur, 22. September 1998  
 Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft  
 Der Verwaltungsrat

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, Zürich**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, in Zürich, vom 7. September 1998, hat beschlossen, das Aktienkapital von insgesamt Fr. 2 500 000.- um Fr. 1 000 000.- auf neu Fr. 1 500 000.- nominal herabzusetzen, durch Rückzahlung von Fr. 400.- pro Namenaktie an die Aktionäre und Herabsetzung des Nennwertes sämtlicher Namenaktien von bisher Fr. 1000.- auf neu Fr. 600.-. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht der Honesta Treuhand AG festgestellt, dass Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind. Gläubiger können binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet gemäss Art. 733 OR ihre bezifferten Forderungen schriftlich bei Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, Klausstrasse 48, 8034 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A 4674\*)  
 8034 Zürich, 18. September 1998 Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen, Verlängerungen und Änderungen - Enregistrements, prolongations et modifications - Registrazioni, proroghe e modificazioni

(111) no **453968**  
 (220) Data di deposito: 20 febbraio 1998  
 (730) Titolare: Aprilia S.P.A., Via Galilei 1, 30033 Noale (Venezia), IT-Italia  
 (740) Mandatario: Mark-Pat Modiano S.A., via Bossi 12, 6900 Lugano  
 (540)

## THE SENSE OF WONDER

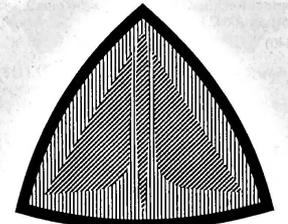
(511) Lista dei prodotti e/o servizi:  
 9 Occhiali, caschi protettivi, apparecchi e strumenti scientifici, nautici, geodetici, elettrici, fotografici, cinematografici, ottici, da pesa, di misura, di segnalazione, di controllo (ispezione), di soccorso (salvataggio) e d'insegnamento; apparecchi per la registrazione, la trasmissione, la riproduzione del suono o delle immagini; supporti di registrazione magnetica, dischi acustici; distributori automatici e meccanismi per apparecchi di prepagamento; registratori di cassa, macchine calcolatrici e corredo per il trattamento dell'informazione e degli elaboratori elettronici; estintori.  
 12 Cicli, motocicli e autoveicoli, veicoli; apparecchi di locomozione terrestri, aerei o nautici.  
 14 Oreficeria (esclusi coltelli, forchette e cucchiaini), metalli preziosi e loro leghe e prodotti in tali materie o placcati compresi in questa classe; gioielleria, pietre preziose; orologeria e strumenti cronometrici.  
 16 Riviste, giornali, periodici, articoli di cancelleria, carta, cartone e prodotti in queste materie, compresi in questa classe; stampati; articoli per legatoria; fotografie; cartoleria; adesivi (materie collanti) per la cartoleria o per uso domestico; materiale per artisti; pennelli; macchine da scrivere e articoli per ufficio (esclusi i mobili); materiale per l'istruzione o l'insegnamento (tranne gli apparecchi); materie plastiche per l'imballaggio (comprese in questa classe); carte da gioco; caratteri tipografici; clichés.  
 18 Borse, articoli di pelletteria in cuoio e sue imitazioni, cuoio e sue imitazioni, articoli in queste materie compresi in questa classe; pelli di animali, bauli e valigie; ombrelli, ombrelloni e bastoni da passeggio; fruste e articoli di selleria.  
 25 Giacche, pantaloni, berretti, guanti, scarpe, stivali, tute (indumenti), casacche, abbigliamento sportivo, articoli d'abbigliamento, calzature, cappelleria.  
 (511) Classificazione internazionale: 9, 12, 14, 16, 18, 25

(111) Nr. **453969**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1998  
 (730) Inhaber/in: EPA AG, Bederstrasse 49, 8027 Zürich  
 (740) Vertreter/in: Schmauder & Wann Patentanwaltsbüro, Zwängigweg 7, 8038 Zürich  
 (540)

## GOLDEN DAYS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Werbung und Verkaufsförderung.  
 (511) Internationale Klassifikation: 35

(111) no **453970**  
 (220) Date de dépôt: 26 mars 1998  
 (730) Titulaire: Intersport International Corporation GmbH, Obere Zollgasse 75, 3072 Ostermündigen  
 (740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne  
 (540)



## FIREFLY

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 9 Lunettes, en particulier lunettes de sport; casques de protection pour le sport.  
 18 Sacs de sport universels.  
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 28 Articles de sport compris dans cette classe, y compris les protège-poignets, protège-

coudes, protège-épaules, protège-chevilles, protège-tibias et protège-genoux; sacs de sport adaptés au transport d'articles de sport; rembourrages de protection (partie d'habillement de sport).  
 (511) Classification internationale: 9, 18, 25, 28

(111) Nr. **453971**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1998  
 (730) Inhaber/in: Pleasant Company, 8400 Fairway Place, Middleton (WI 53562), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)

## BITTY BABY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in der Klasse 16 enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Apparate und Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in der Klasse 16 enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Bücher; Zeitschriften, Rundschreiben, Zeitungen, gedruckte Manuskripte und Drehbücher, Buchzeichen, Kalender, Poster, Rabattkarten, Papierpuppen, Handwerksbücher und -bustelätze, Handbücher für Lehrkräfte und gedruckte Lehrpläne bezüglich Etikette, Umgangsformen und soziales Verhalten, Schülerbedarfartikel, insbesondere Schulschachteln, Bleistifte und Füller, Leuchstifte, Radiergummis, Bleistiftspitzer, Lineale, Winkelmesser, Hefter, Scheren, Klebebandhalter und Klebstifte.  
 28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in der Klasse 28 enthalten sind; Christbaumschmuck; Puppen, Puppenkleider, Puppenzubehör, soweit es in der Klasse 28 enthalten ist; Spielwaren; Spielzeug aus Plüsch und Kleider und Zubehör für Spielzeug aus Plüsch, soweit sie in der Klasse 28 enthalten sind.  
 (511) Internationale Klassifikation: 16, 28

(111) Nr. **453972**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. März 1998  
 (730) Inhaber/in: Warner-Lambert Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (NJ 07950), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Warner-Lambert (Schweiz) AG, Blegistrasse 11a, 6340 Baar  
 (540)

## BUBBLE UP

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 30 Schokolade, Kaugummi, Zuckerwaren.  
 (511) Internationale Klassifikation: 30

(111) Nr. **453973**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 25. März 1998  
 (730) Inhaber/in: "Winterthur" Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Generalsekretariat, General Guisan-Strasse 40, 8401 Winterthur  
 (540)

## WINTERTHUR RE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 36 Finanz- und Versicherungswesen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 36

(111) Nr. **453974**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. März 1998  
 (730) Inhaber/in: Tata Engineering and Locomotive Company Limited, Bombay House, 24 Homi Modi Street Hutatma Chowk, Mumbai 400 001, IN-Indien  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

## TATA SAFARI

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 12 Landfahrzeuge aller Art, einschliesslich Motorfahrzeuge und deren Bestandteile.  
 (511) Internationale Klassifikation: 12

(111) Nr. **453975**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. März 1998  
 (730) Inhaber/in: Schweizerischer Bankverein, Aeschenvorstadt 1, 4051 Basel  
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)

## VAR WARRIOR

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Computer-Software für den Gebrauch bei Finanzgeschäften.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 12. November 1997, GB-Grossbritannien

(111) Nr. **453976**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. April 1998  
 (730) Inhaber/in: Spirig AG Pharmazeutische Präparate, Postfach, 4622 Egerkingen  
 (740) Vertreter/in: Braun & Partner Patent-, Marken-, Rechtsanwälte, Reussstrasse 22, 4054 Basel  
 (540)

## TRICLODERM

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 3 Kosmetische Präparate.  
 5 Pharmazeutische Präparate.  
 (511) Internationale Klassifikation: 3, 5

(111) Nr. **453977**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. April 1998  
 (730) Inhaber/in: Swisscom AG, 3063 Ittigen  
 (540)

## PHISTEMA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Elektrische Apparate.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **453978**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. April 1998  
 (730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel  
 (540)

## CREDO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
 (511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **453979**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. April 1998  
 (730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel  
 (540)

## CYBER

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
 (511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **453980**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. April 1998  
 (730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel  
 (540)

## GRIP

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
 (511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **453981**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 5. März 1998  
 (730) Inhaber/in: Obrist Logistik Consult AG Ingenieure und Planer, Allmendstrasse 8, 8320 Fehraltorf  
 (540)

## OBRIST LOGISTIK CONSULT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Organisationsberatung für Unternehmen, insbesondere zur Optimierung von Warenwirtschaft und Produktionsplanung sowie für die Leistungssteigerung des ganzen Un-

ternehmens; Einführung von EDV-Programmen sowie diesbezügliche Aufbau- und Ablauf-Organisation.  
 42 Projektplanung, insbesondere betriebliche Bauplanung für Lager und Fabriken zur Optimierung bestehender Lager, Fabriken und Warenflüsse; Planung von manuell und automatisch gesteuerten Lager aller Art für den Grosshandel und die Fabrikation; Planung der Warenverteilung mit Zentrallager und Niederlassungen; Qualitätsprüfung, insbesondere zur Qualitätssicherung nach ISO 9000.  
 (511) Internationale Klassifikation: 35, 42

(111) Nr. **453982**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. März 1998  
 (730) Inhaber/in: Obrist Logistik Consult AG Ingenieure und Planer, Allmendstrasse 8, 8320 Fehraltorf  
 (540)

## OLC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Organisation für Unternehmen, insbesondere zur Optimierung von Warenwirtschaft und Produktionsplanung sowie für die Leistungssteigerung des ganzen Unternehmens; Einführung von EDV-Programmen sowie diesbezügliche Aufbau- und Ablauf-Organisation.  
 42 Projektplanung, insbesondere betriebliche Bauplanung für Lager und Fabriken zur Optimierung bestehender Lager, Fabriken und Warenflüsse; Planung von manuell und automatisch gesteuerten Lager aller Art für den Grosshandel und die Fabrikation; Planung der Warenverteilung mit Zentrallager und Niederlassungen; Qualitätsprüfung, insbesondere zur Qualitätssicherung nach ISO 9000.  
 (511) Internationale Klassifikation: 35, 42

(111) Nr. **453983**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. April 1998  
 (730) Inhaber/in: Patrick Finger, Kornhausstrasse 17, 8037 Zürich  
 (540)

## DJ NOISE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 41 Unterhaltung, Betrieb einer Discothek, Veranstaltung von Parties.  
 (511) Internationale Klassifikation: 41

(111) Nr. **453984**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 7. April 1998  
 (730) Inhaber/in: Kur- und Verkehrsverein St. Moritz, Gemeindehaus, 7500 St. Moritz  
 (740) Vertreter/in: Meisser & Weinmann, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters  
 (540)

## HEIDLAND SHOP

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Detailhandel, Dienstleistungen eines Detailhandelsgeschäfts; das Zusammenstellen verschiedener Waren (ausgenommen deren Transport) für Dritte, um den Verbrauchern Ansicht und Erwerb dieser Waren zu erleichtern; Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
 41 Personalausbildung; Publikation von Drucksachen, Bücher, Zeitungen und Zeitschriften.  
 (511) Internationale Klassifikation: 35, 41

(111) Nr. **453985**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 8. April 1998  
 (730) Inhaber/in: Partysan GmbH, Badenerstrasse 816, 8048 Zürich  
 (540)

## DER PARTYSAN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, Schallplatten und CD, Kassetten.  
 16 Werbekleber, Plakate, Druckereierzeugnisse.  
 25 Bekleidungsstücke.  
 35 Werbung.  
 38 Telekommunikation.  
 41 Unterhaltung und kulturelle Aktivitäten.  
 42 Verpflegung.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 25, 35, 38, 41, 42

(111) no **453986** (540)  
 (220) Date de dépôt: 20 mars 1998  
 (730) Titulaire: Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto (CA 94304), US-États-Unis d'Amérique  
 (740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève  
 (540)

**OPENPIX**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 9 Logiciels et programmes d'ordinateurs enregistrés.  
 (511) Classification internationale: 9

(111) Nr. **453987**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 23. März 1998  
 (730) Inhaber/in: United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk (CT 06856), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**SONOPSY**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 10 Medizinische Instrumente, insbesondere Ultraschalluntersuchungsgeräte.  
 (511) Internationale Klassifikation: 10

(111) Nr. **453988**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 23. März 1998  
 (730) Inhaber/in: A.H. Robins Company, Incorporated, 1407 Cummings Drive, Richmond (VA 23261-6609), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**DOLOARTHROSENEK**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
 (511) Internationale Klassifikation: 5

(111) no **453989**  
 (220) Date de dépôt: 24 avril 1998  
 (730) Titulaire: CC & T Corporate Consulting & Technology, 8, rue des Charmilles, 1203 Genève  
 (740) Mandataire: Me Catherine Broido Etude Canonica, Clostre & Associés, 2, rue François Bellot, 1206 Genève  
 (540)

**GALILEO**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 35 Gestion des affaires commerciales et administration commerciale (consultation professionnelle d'affaires).  
 (511) Classification internationale: 35

(111) no **453990**  
 (220) Date de dépôt: 24 juillet 1998  
 (730) Titulaire: Harry Winston S.A., 43, rue du Rhône, 1204 Genève  
 (740) Mandataire: Griffes Consulting S.A., 81, route de Florissant, 1206 Genève  
 (540)



**Ultimo by Harry Winston**

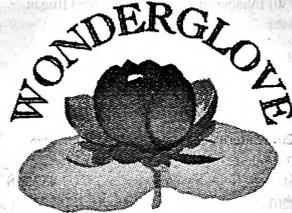
(511) Liste des produits et/ou des services:  
 34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.  
 (511) Classification internationale: 34

(111) no **453991**  
 (220) Date de dépôt: 9 janvier 1998  
 (730) Titulaire: Best Unit Genève S.A., c/o Proscoco Genève SA, 17, rue du Mont-Blanc, 1211 Genève 1  
 (730) Titulaire: Yvonne de Jong, 2, promenade des Champs-Frêchets, 1217 Meyrin



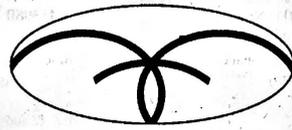
(511) Liste des produits et/ou des services:  
 16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.  
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 29 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café, farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles, miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices, glace à rafraîchir.  
 32 Eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques, boissons de fruits et Jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.  
 35 Vente au détail.  
 (511) Classification internationale: 16, 25, 29, 32, 35

(111) Nr. **453992**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1998  
 (730) Inhaber/in: Eva Maria Herzog, c/o Speck, Chriesbaumstrasse 18, 8115 Hüttikon  
 (740) Vertreter/in: Jakob Maag Rechtsanwalt, Seefeldstrasse 116, Postfach, 8034 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 3 Peelinghandschuh zur Körperpflege (Entfernung abgestorbener Hautzellen und überschüssigem Körperfett durch Massage).  
 (511) Internationale Klassifikation: 3  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 22. Oktober 1997, TN-Tunesien  
 (591) Farbanspruch: rot, orange, grün, oliv, weiss.

(111) Nr. **453993**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 7. April 1998  
 (730) Inhaber/in: Allround Systems Eltrich, Johannes Eduard Eltrich, Bethlehemstrasse 1, 2076 Gals  
 (730) Inhaber/in: Thomas Eltrich, Gartenweg 7, 6030 Ebikon  
 (540)



**SAFETY SYSTEMS**

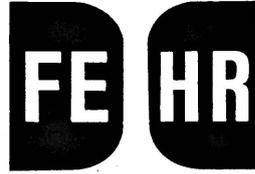
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 6 Schlosserwaren, insbesondere Beschläge.  
 9 Optische und elektrische Geräte für Personen- und Objektschutz.  
 37 Installationsarbeiten.  
 42 Vergebung von Franchisen im Zusammenhang mit obigen Waren und Dienstleistungen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 6, 9, 37, 42.

(111) Nr. **453994**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. März 1998  
 (730) Inhaber/in: Galeria Restaurationsbetriebe AG, Glattdlerweg 12, 8957 Spreitenbach



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Konfitüren, Pizze.  
 42 Verpflegung von Gästen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 29, 42

(111) Nr. **453995**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 23. März 1998  
 (730) Inhaber/in: Joh. Fehr & Söhne AG, Sandackerstrasse 17, 8454 Buchberg  
 (740) Vertreter/in: Patentanwaltsbüro Feldmann AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 6 Fenster aus Metall; Türen aus Metall; Treppen aus Metall.  
 20 Marktstände; Marktische.  
 (511) Internationale Klassifikation: 6, 20

(111) Nr. **453996**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. März 1998  
 (730) Inhaber/in: Diga Möbel AG, Kantonstrasse 9, 8854 Galgenen  
 (740) Vertreter/in: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, Bahnhofstrasse 28, 6430 Schwyz  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 20 Betten und Bett-Matratzen.  
 24 Bettwäsche.  
 Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.  
 (511) Internationale Klassifikation: 20, 24

(111) no **453997**  
 (220) Date de dépôt: 2 février 1998  
 (730) Titulaire: Chocolats et Cacao Favarger SA, 27, rue du Moulin, 1290 Versoix  
 (740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève  
 (540)



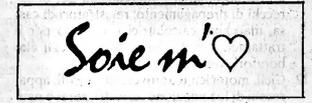
(511) Liste des produits et/ou des services:  
 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.  
 30 Chocolat, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles, miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glaces à rafraîchir.  
 (511) Classification internationale: 29, 30

(111) Nr. **453998**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1998  
 (730) Inhaber/in: Reed Messen (Schweiz) AG, Bruggacherstrasse 26, Postfach 185, 8117 Fällanden  
 (740) Vertreter/in: Advokaturbüro Walder Wyss & Partner, Münsterergasse 2, Postfach 4081, 8022 Zürich  
 (540)

**Planet**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 16 Messekataloge, Zeitschriften für planende Berufe im Bauen.  
 35 Organisation und Durchführung von Fachmessen für planende Berufe im Bauen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 16, 35

(111) no **453999**  
 (220) Date de dépôt: 18 juin 1997  
 (730) Titulaire: B.V. Distribution/Szterenberg, 100, rue du Rhône, 1204 Genève  
 (730) Titulaire: Gamtex S.A., 53, avenue Blanc, 1211 Genève 2 Dépot  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 25 Vêtements en soie, chaussures, chapelleries en soie.  
 (511) Classification internationale: 25

(111) Nr. **454000**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1998  
 (730) Inhaber/in: Pharma Information, Kommunikationsstelle Interpharma, Verband der forschenden pharmazeutischen Firmen der Schweiz, Petersgraben 35, 4003 Basel  
 (540)

**Pharma Information**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 16 Drucksachen und Literatur.  
 41 Ausbildung und Erziehung.  
 (511) Internationale Klassifikation: 16, 41  
 Durchgesetzte Marke.  
 (591) Farbanspruch: Blau

(111) Nr. **454001**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1998  
 (730) Inhaber/in: Dr. Paul Fasel Linden-Apotheke, Maihofstrasse 30, 6004 Luzern  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 3 Seifen, Parfümerien, ätherische Oele, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel.  
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse, Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse, Babykost, Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektionsmittel.  
 42 Aertzliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege.  
 (511) Internationale Klassifikation: 3, 5, 42

(111) Nr. **454002**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. November 1997  
 (730) Inhaber/in: Paracelsus-Klinik Lustmühle AG, Zentrum für Ganzheitsmedizin und Zahnheilkunde, 9062 Lustmühle  
 (740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwalte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Arznei- und Heilmittel für humanmedizinische und zahnärztliche Zwecke; Diätnahrmittel und -getränke; pharmazeutische Hautpflegemittel; Präparate für die Gesundheitspflege.  
 16 Lehr- und Unterrichtsmittel.  
 41 Schulung und Beratung im Bereich des Gesundheitswesens; Herausgabe und Vertrieb von Literatur des Gesundheitswesens.

42 Ärztliche und zahnärztliche Versorgung; sämtliche Klinikdienstleistungen; wissenschaftliche Forschung im Bereich des Gesundheitswesens; Verpflegung und Beherbergung von Patienten und Gästen; Gesundheits- und Körperpflege.  
(511) Internationale Klassifikation: 5, 16, 41, 42

(111) Nr. **454003**  
(220) Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1997  
(730) Inhaber/in: Eichhof Holding AG, Obergrundstrasse 110, 6005 Luzern  
(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
32 Helles Bier.  
(511) Internationale Klassifikation: 32  
(591) Farbanspruch: hellgelb, hellblau, rot, weiss, braun, gold, schwarz.

(111) no **454004**  
(220) Date de dépôt: 6 janvier 1998  
(730) Titulaire: VIP Domotec S.A., 6, rue Henri Schnadt, 2530 Luxembourg, LU-Luxembourg  
(740) Mandataire: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich  
(540)



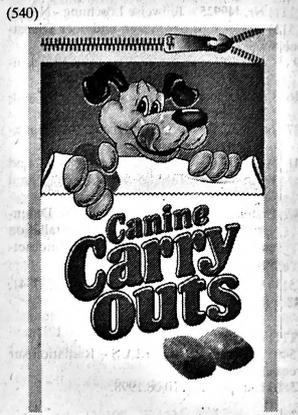
(511) Liste des produits et/ou des services:  
7 Machines et appareils de nettoyage (électriques); appareils de nettoyage à la vapeur; appareils de nettoyage haute pression; et leurs parties et accessoires compris dans cette classe. Tous les machines et appareils sus-mentionnés fonctionnant à la vapeur.  
(511) Classification internationale: 7

(111) Nr. **454005**  
(220) Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1998  
(730) Inhaber/in: MITROPA Mitteleuropäische Schlafwagen- und Speisewagen-Aktiengesellschaft, Michaelkirchstrasse 17, 10179 Berlin, DE-Deutschland  
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
42 Verpflegung von Gästen, insbesondere mit Imbissartikeln.  
(511) Internationale Klassifikation: 42  
(591) Farbanspruch: Grün, orange, rot, violett, schwarz.

(111) Nr. **454006**  
(220) Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1998  
(730) Inhaber/in: Star-Kist Foods, Inc., One Riverfront Place, Newport (KY 41071), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
31 Futtermittel für Tiere und Haustierfutter.  
(511) Internationale Klassifikation: 31  
(591) Farbanspruch: Gelb, orange, rot, braun, weiss, grau, blau, violett, schwarz.

(111) Nr. **454007**  
(220) Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1998  
(730) Inhaber/in: Star-Kist Foods, Inc., One Riverfront Place, Newport (KY 41071), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
31 Futtermittel für Tiere und Haustierfutter.  
(511) Internationale Klassifikation: 31  
(591) Farbanspruch: Gelb, orange, rot, braun, weiss, grau, blau, violett, schwarz.

(111) Nr. **454008**  
(220) Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1998  
(730) Inhaber/in: Star-Kist Foods, Inc., One Riverfront Place, Newport (KY 41071), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
31 Futtermittel für Tiere und Haustierfutter.  
(511) Internationale Klassifikation: 31  
(591) Farbanspruch: Gelb, orange, rot, braun, weiss, grau, blau, violett, schwarz.

(111) Nr. **454009**  
(220) Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1998  
(730) Inhaber/in: Star-Kist Foods, Inc., One Riverfront Place, Newport (KY 41071), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
31 Futtermittel für Tiere und Haustierfutter.  
(511) Internationale Klassifikation: 31  
(591) Farbanspruch: Gelb, orange, rot, braun, weiss, grau, blau, violett, schwarz.

(111) Nr. **454010**  
(220) Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1998  
(730) Inhaber/in: Yes Productions R. Baumann, Breitenweg 6, 6370 Stans  
(740) Vertreter/in: Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Video, CD, Filme, Tonträger.  
29 Milch- und Milchprodukte.  
32 Alkoholfreie Getränke.  
35 Werbung, Geschäftsführung, Detailhandel mit Videos und Tonträgern.  
42 Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten.  
(511) Internationale Klassifikation: 9, 29, 32, 35, 42

(111) Nr. **454011**  
(220) Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1998  
(730) Inhaber/in: Charly's Bäckerei-Conditorei AG, Bahnhofstrasse 8, 7270 Davos Platz  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
30 Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Confiterie, Patisserie, Schokolade.  
42 Verpflegung, Beherbergung von Gästen, Café, Restaurant.  
(511) Internationale Klassifikation: 30, 42

(111) no **454012**  
(220) Date de dépôt: 10 juin 1998  
(730) Titulaire: CHD Caviar House Distribution S.A., 30, rue du Rhône, 1204 Genève  
(740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève  
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
29 Oeufs d'esturgeon, à l'exception des succédanés du caviar; foie gras; poisson fumé, notamment saumon et truite; tarاما; volaille, gibier; fruits et légumes conservés; plats cuisinés; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées et confitures; huiles et graisses comestibles.  
42 Services de restauration, cafétérias et traiteurs.  
(511) Classification internationale: 29, 42

**Verlängerungen und Löschungen**  
**Prolongations et radiations**  
**Proroghe e radiazioni**

**Verlängerungen - Prolongations - Proroghe**  
(111) no **P-293434** - Prolongation - Protection à partir du: 17.03.1998 - (580) Enregistré le: 13.08.1998.

(111) Nr. **P-294129** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.04.1998 - (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. **P-294130** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.04.1998 - (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. **P-294131** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.04.1998 - (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. **P-294640**  
(540) **GENAMID** - Verlängerung. Schutzfrist ab: 23.05.1998 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

(111) Nr. **P-295116** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 17.07.1998 - (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. **P-295313** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 16.06.1998 - (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. **P-295936** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 13.06.1998 - (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. **P-295941** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 28.07.1998 - (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. **P-295942** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 28.07.1998 - (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) no **P-295966** - Prolongation - Protection à partir du: 24.08.1998 - (580) Enregistré le: 13.08.1998.

(111) Nr. **P-295998**  
(540) **CEVOLIT** - Verlängerung. Schutzfrist ab: 06.06.1998 - (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) no **P-296035**  
(540) **IDEAL STELRAD** - Prolongation. Protection à partir du: 28.08.1998 - (580) Enregistré le: 13.08.1998.

(111) Nr. **P-296040**  
(540) **PLEMA** - Verlängerung. Schutzfrist ab: 31.08.1998 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

(111) no **P-296127**  
(540) **ETHYLAN** - Prolongation. Protection à partir du: 23.08.1998 - (580) Enregistré le: 14.08.1998.

(111) no **P-296128**  
(540) **MONOLAN** - Prolongation. Protection à partir du: 23.08.1998 - (580) Enregistré le: 14.08.1998.

(111) no **P-296129**  
(540) **PERLANKROL** - Prolongation. Protection à partir du: 23.08.1998 - (580) Enregistré le: 14.08.1998.

(111) no **P-296130**  
(540) **PHOSPHOLAN** - Prolongation. Protection à partir du: 23.08.1998 - (580) Enregistré le: 14.08.1998.

(111) no **P-296131**  
(540) **VERSILAN** - Prolongation. Protection à partir du: 23.08.1998 - (580) Enregistré le: 14.08.1998.

(111) Nr. **P-296145** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 31.08.1998 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

(111) Nr. **P-296340** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 04.09.1998 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

(111) Nr. **P-296388** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 30.08.1998 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

(111) no **P-296480** - Prolongation - Protection à partir du: 10.08.1998 - (580) Enregistré le: 14.08.1998.

(111) Nr. **P-296551**  
(540) **ANUBA** - Verlängerung. Schutzfrist ab: 06.09.1998 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

(111) Nr. **P-296608**  
(540) **AMINOTHERM** - Verlängerung. Schutzfrist ab: 22.09.1998 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

(111) Nr. **P-296731** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.09.1998 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

(111) Nr. **P-296742** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.10.1998 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

(111) no **P-296755**  
(540) **DYLAN** - Prolongation. Protection à partir du: 23.07.1998 - (580) Enregistré le: 14.08.1998.

(111) Nr. **P-296800** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 04.12.1998 - (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. P-296811 - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 25.08.1998 - (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) no P-297165 - Prolongation. - Protection à partir du: 09.10.1998 - (580) Enregistré le: 14.08.1998.

(111) no P-297225 - Prolongation. - Protection à partir du: 15.11.1998 - (580) Enregistré le: 13.08.1998.

(111) Nr. P-297349 - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 31.08.1998 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

(111) Nr. P-297357 - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 12.10.1998 - (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. P-297383 - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 26.09.1998 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

(111) Nr. P-297560  
(540) IRGAZIN - Verlängerung.  
Schutzfrist ab: 08.11.1998 - (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. P-297681 - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 20.11.1998 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

(111) Nr. P-297743  
(540) RHEUMAX - Verlängerung.  
Schutzfrist ab: 26.11.1998 - (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) no P-297865  
(540) THE SUBMARINE - Prolongation.  
Protection à partir du: 01.12.1998 - (580) Enregistré le: 13.08.1998.

(111) no P-297879  
(540) NERVINE - Prolongation.  
Protection à partir du: 19.12.1998 - (580) Enregistré le: 14.08.1998.

(111) Nr. P-298126  
(540) GEPALVIES - Verlängerung.  
Schutzfrist ab: 15.11.1998 - (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. P-298192 - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.12.1998 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

(111) Nr. P-298749 - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 12.02.1999 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

(111) Nr. P-298909 - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.09.1998 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

(111) no P-299605 - Prolongation. - Protection à partir du: 02.02.1999 - (580) Enregistré le: 13.08.1998.

(111) no P-299607 - Prolongation. - Protection à partir du: 02.02.1999 - (580) Enregistré le: 13.08.1998.

(111) Nr. P-299758  
(540) WATTS - Verlängerung.  
Schutzfrist ab: 14.08.1998 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

(111) Nr. P-299818 - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 08.12.1998 - (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. P-300746 - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.09.1998 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

(111) Nr. P-300747 - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.09.1998 - (580) Eingetragen am: 13.08.1998.

**Vollständige oder teilweise Löschungen auf Antrag des/der Inhaber/s - Radiations totales ou partielles sur requête du titulaire - Radiazioni totali o parziali su richiesta della titolare**

(111) no 431160 - Radiation partielle - Nouvelle

(511) Liste des produits et/ou des services:  
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; disques à usage audio et vidéo, cassettes audio et vidéo préenregistrées, bandes audio et vidéo, disques compacts, disques pour ordinateurs, programmes pour faire travailler l'ordinateur, programmes d'ordinateurs; logiciels pour ordinateurs; supports d'enregistrement magnétiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à préparation; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs, tous ces produits en relation avec le sport du basketball ou pour la promotion du basketball.

16 Papier, carton et produits en ces matières; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinces; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés, tous ces produits en relation avec le sport du basketball ou pour la promotion du basketball.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport; décorations pour arbres de Noël, tous ces produits en relation avec le sport du basketball ou pour la promotion du basketball.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

(511) Classification internationale: 9, 16, 28, 41. - (580) Enregistré le: 14.08.1998.

(111) Nr. 436202  
(540) SUNBURST - Teilweise Löschung - Neues  
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
3 Parfums, ätherische Öle, Kosmetika, Toilettenmittel, Rasierwasser, Bade- und Duschzusätze, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.  
(580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) no 439304  
(540) SPIRIT - Radiation sur requête du titulaire.  
(580) Enregistré le: 11.08.1998.

(111) Nr. 440888 - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - (580) Eingetragen am: 10.08.1998.

(111) Nr. 445133  
(540) SUB ZERO - Teilweise Löschung - Neues  
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, CD (Compact Disc), Musikassetten, CD-ROM.

41 Unterhaltung, kulturelle Aktivitäten, insbesondere Tanz- und Performance-Veranstaltungen aller modernen Musikrichtungen und mit Live-Auftritten aus dem In- und Ausland, zum Teil kombiniert mit Ausstellungen für kulturelle Zwecke.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 41. - (580) Eingetragen am: 23.07.1998.

(111) no 446404  
(540) GST - Radiation partielle - Nouvelle  
(511) Liste des produits et/ou des services:  
14 Montres et leurs parties.  
(580) Enregistré le: 14.08.1998.

(111) Nr. 446757  
(540) NEGRINI - Teilweise Löschung - Neues  
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gebacktes Obst und Gemüse; Gallerten (Gallees); Eier, Milch und Milchprodukte; Konserven.

30 Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Teigwaren; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen (ausgenommen Saltsaucen); Gewürze; Kühleis.

31 Frisches Obst und Gemüse; Futtermittel.  
(511) Internationale Klassifikation: 29, 30, 31. - (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. 447773 - Teilweise Löschung - Neues  
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
6 Unedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schlosserwaren und Kleinereisenwaren; Metallrohre; Waren aus Metall, soweit in Klasse 6 enthalten.

19 Baumaterialien; Rohre für Bauzwecke; Asphalt und Bitumen; transportable Bauten.

35 Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

36 Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.

39 Transportwesen; Verpackungen und Lagerung von Waren.

40 Materialbearbeitung.  
(511) Internationale Klassifikation: 6, 19, 35, 36, 37, 39, 40. - (580) Eingetragen am: 06.07.1998.

(111) Nr. 449649  
(540) VO5 - Teilweise Löschung - Neues  
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
3 Mittel zur Behandlung und Pflege der Haare, einschliesslich Shampoos und flüssige Haarseifen, Haarkonditionierungsmittel, Haarsprays, Mittel zum Einlegen und Frisieren der Haare in Schaum- oder Gel-Form, Haarfarbe- und -tönungsmittel, Dauerwellenwasser und Neutralisierungsmittel für Dauerwellen, Haarpflegemittel mit Tiefenwirkung, ätherische Öle enthaltende Pflegepackungen, Haarwuchsmittel.  
(580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. 449925 - Teilweise Löschung - Neues  
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Computerprogramme; Internet-Programme.

16 Druckerzeugnisse, insbesondere Handbücher und EDV-Literatur.

37 Installation und Wartung von Informatik- und Internet-Hardware.

41 Ausbildung und Weiterbildung; Aus- und Fortbildungsberatung; Veranstaltung und Organisation von Seminaren.

42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung und das Internet; Installation und Wartung von Computer- und Internet-Software; Internet-Beratung.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 37, 41, 42. - (580) Eingetragen am: 06.07.1998.

(111) no 450822  
(540) MEPHISTOPHALLUS - Radiation sur requête du titulaire.  
(580) Enregistré le: 10.08.1998.

(111) Nr. 451374  
(540) ELEVEN 22 - Teilweise Löschung - Neues  
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Computerprogramme, Programme für die computergestützte Gestaltung von Möbel-Einrichtungen, Datenträger mit Programmen und Gestaltungen von Möbel-Einrichtungen; elektrische Kabel, Stecker, Steckerleisten und Stromschienen für Inneneinrichtungen und zur Elektrifizierung von Möbeln.

11 Beleuchtungskörper, Lampen, Schirme und Reflektoren für indirekte Beleuchtung, Vitrinenbeleuchtungskörper.

16 Handbücher für Computerprogramme; Register, Hängeregister.

20 Möbel, Möbel aus Metall, Möbelineinrichtungen und -ausstattungen, Karteikisten und -schränke, Schubladen, Schubladenkästen, Schrankregale, Stühle, Tische, Regale, ortsfeste und mobile Schränke und Korpusse, Stellwände, mobile Raumteiler, Schallschutzelemente für Inneneinrichtungen, Vitrinen; Schubladenregister, Innenraumteile für Kästen und Schubladen, Schrägfächer, Unterteilungsflächen, faltbare Unterteilungen.  
(580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. 451375  
(540) NOA - Teilweise Löschung - Neues  
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Computerprogramme, Programme für die computergestützte Gestaltung von Möbel-Einrichtungen, Datenträger mit Programmen und Gestaltungen von Möbel-Einrichtungen; elektrische Kabel, Stecker, Steckerleisten und Stromschienen für Inneneinrichtungen und zur Elektrifizierung von Möbeln.

11 Beleuchtungskörper, Lampen, Schirme und Reflektoren für indirekte Beleuchtung, Vitrinenbeleuchtungskörper.

16 Handbücher für Computerprogramme; Register, Hängeregister.

20 Möbel, Möbel aus Metall, Möbelineinrichtungen und -ausstattungen, Karteikisten und -schränke, Schubladen, Schubladenkästen, Schrankregale, Stühle, Tische, Regale, ortsfeste und mobile Schränke und Korpusse, Stellwände, mobile Raumteiler, Schallschutzelemente für Inneneinrichtungen, Vitrinen; Schubladenregister, Innenraumteile für Kästen und Schubladen, Schrägfächer, Unterteilungsflächen, faltbare Unterteilungen.  
(580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. 452621, 452622 - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - (580) Eingetragen am: 10.08.1998.

**Vollständige und teilweise Widerrufe sowie Löschungen aufgrund richterlichen Urteils - Révocations ou radiations totales et partielles selon décision judiciaire - Revoche o radiazioni totali o parziali dovute a decisione del giudice**

(111) Nr. 433361  
(540) VIRSOL - Widerruf.  
Vollständiger Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. W 1702/1997 vom 13. Mai 1998. - (580) Eingetragen am: 13.05.1998.

(111) no 437717  
(540) ISOMET - Révocation.  
Révocation totale selon la décision dans la procédure d'opposition no W 2031/1997 du 13 mai 1998. - (580) Enregistré le: 13.05.1998.

**Berichtigungen - Rectifications - Rettifiche**

(111) Nr. 446202  
(540) QUICK-TABLE - Berichtigung:  
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
8 Schneidevorrichtung für Isoliermaterial (soweit in dieser Klasse enthalten).

20 Schneidetisch für Isoliermaterial.

(511) Internationale Klassifikation: 8, 20. - Berichtigung. - (580) Eingetragen am: 21.10.1997.

(111) Nr. 449268  
(540) DCSHOE - Berichtigung:  
Berichtigung. Die Markeneintragung wurde irrtümlicherweise gelöscht. - (580) Eingetragen am: 01.07.1998.

(111) Nr. 451826 - Berichtigung. - (591) Farbanspruch: Schwarz, weiss, rot. - Berichtigung. - (580) Eingetragen am: 27.05.1998.

(111) Nr. 452458  
(540) PANASONIC - Berichtigung:  
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoff im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Katalysatoren, Säurefilter, thermoplastische Kunststoffteile; Bestandteile bzw. Komponenten und Zubehör (soweit in Klasse 1 enthalten) zu allen vorgenannten Waren; ausgenommen sind Waren für fotografische, kinematografische und optische Zwecke.

2 Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler, Dekorateur, Drucker und Künstler; Toner für Kopier- und Faksimileapparate; Bestandteile bzw. Komponenten und Zubehör (soweit in Klasse 2 enthalten) zu allen vorgenannten Waren.

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnlüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide; anti-bakterielle und anti-virale Erzeugnisse, Mittel zur Vertilgung von Nagetieren; Bestandteile bzw. Komponenten und Zubehör (soweit in Klasse 5 enthalten) zu allen vorgenannten Waren.

6 Unedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schlosserwaren und Kleinereisenwaren; Metallrohre; Geldschränke; Waren aus Metall, soweit sie in der Klasse 6 enthalten sind; Erze; Rollenstromabnehmer, Küchenelemente aus Metall, Spülbecken aus Metall, Türelemente, Pforte aus Metall, drahtlos fernbediente Garagetüren, säurebeständige, hochpolymere Verkleidung, Stahlverkleidung, Abgusskomponenten; Bestandteile bzw. Komponenten, Ersatzteile und Zubehör (soweit in Klasse 6 enthalten) zu allen vorgenannten Waren.

8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte, Messerschmiedewerkzeuge, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate; elektrische Rasierapparate, elektrische Haarschneidemaschinen, elektrische Haar-entferner, Frisiergeräte, Haarlockenwickler, Haarreisen, Lockenbürsten; Bestandteile bzw. Komponenten, Ersatzteile und Zubehör (soweit in Klasse 8 enthalten) zu allen vorgenannten Waren.

10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial; elektrische Blutmessgeräte, medizinische Laserbehandlungsgeräte, Apparate und Instrumente zur Ultraschalldiagnose, Hörapparate, Laserskalpell, elektrische Massagegeräte, Handvibratoren für medizinische Zwecke, Niederfrequenzapparate für medizinische Zwecke, Hochfrequenzapparate für medizinische Zwecke, elektrische Luftkissen für wundgelegene Stellen, elektrische Inhalationsapparate für therapeutische Zwecke, elektrische Heizkissen, elektrische Decken; Bestandteile bzw. Komponenten, Ersatzteile und Zubehör (soweit in Klasse 10 enthalten) zu allen vorgenannten Waren.

12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser; Fahrräder, Fahrradreifen und -schläuche, durch integrierte Computer oder Fernbedienung automatisch betriebene Wagen; Bestandteile bzw. Komponenten, Ersatzteile und Zubehör (soweit in Klasse 12 enthalten) zu allen vorgenannten Waren.

14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in der Klasse 14 enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitsinstrumente; Uhren, Haupt- und Nebenuhrwerke, elektrische Zeitschalter; Bestandteile bzw. Komponenten, Ersatzteile und Zubehör (soweit in Klasse 14 enthalten) zu allen vorgenannten Waren.

15 Musikinstrumente; elektronische Orgeln und Klaviere, Keyboards, Synthesizer, Schlagzeuge, Sequenzer, Tonmodule, elektronische Schlagzeugmaschinen, externe

Speicher für musikalische Instrumente; Bestandteile bzw. Komponenten, Ersatzteile und Zubehör (soweit in Klasse 15 enthalten) zu allen vorgenannten Waren.

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in der Klasse 16 enthalten sind; Druckereierzugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Küstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in der Klasse 16 enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Aktenvernichter, elektrische Heftmaschinen, batteriebetriebene Brieföffner, elektrische Bleistiftspitzmaschinen, elektrische Locher, elektronische Druckplatten bzw. -karten, elektronische Schreibmaschinen, Farbbandbehälter für elektronische Schreibmaschinen, Papierzähler, Thermopapier; Bestandteile bzw. Komponenten, Ersatzteile und Zubehör (soweit in Klasse 16 enthalten) zu allen vorgenannten Waren.

17 Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Asbest, Glimmer und Waren daraus, soweit sie in der Klasse 17 enthalten sind; Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungen, Packungen und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall); Giessmaterialien, Sperrplatten, Kunststoffe (teilverarbeitet); Bestandteile bzw. Komponenten, Ersatzteile und Zubehör (soweit in Klasse 17 enthalten) zu allen vorgenannten Waren.

19 Baumaterialien (nicht aus Metall); Rohre (nicht aus Metall) für Bauzwecke; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Bauten (nicht aus Metall); Denkmäler (nicht aus Metall); Dachrinnen (nicht aus Metall); lärmdämmende Deckenplatten, Falttüren, Bodenbeläge aus Holz, lärmisolierende Platten, Dachziegel, vorfabrizierte Häuser; Bestandteile bzw. Komponenten, Ersatzteile und Zubehör (soweit in Klasse 19 enthalten) zu allen vorgenannten Waren.

20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren, soweit sie in der Klasse 20 enthalten sind, aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschaum und deren Ersatzstoffe oder aus Kunststoffen; Gestelle für Audio- und Videoanlagen und deren Informationsträger, Schutzbehälter aus Plastik, Kleiderschränke, Briefkästen, Schminkeische mit eingebautem Waschbecken und andere derartige Tische, Küchenschränke, Gasröschne, Büfettischchen, Wandschränke, Tische, Stühle; Bestandteile bzw. Komponenten, Ersatzteile und Zubehör (soweit in Klasse 20 enthalten) zu allen vorgenannten Waren.

21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämmen und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne; rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit sie in der Klasse 21 enthalten sind; elektrische Mückenvernichter, elektrische Zahnbürsten, Kleiderreiniger, Hosenpressen, elektrische Nagelpolierer; Bestandteile bzw. Komponenten, Ersatzteile und Zubehör (soweit in Klasse 21 enthalten) zu allen vorgenannten Waren.

28 Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel, soweit sie in der Klasse 28 enthalten sind; Christbaumschmuck; elektrische Schwimmkörper für Angler, Apparate zur Befestigung der Angelschnur am Angelhaken, elektronische Golfbungsmaschinen, Wachsauftragmaschinen für Skis; Bestandteile bzw. Komponenten, Ersatzteile und Zubehör (soweit in Klasse 28 enthalten) zu allen vorgenannten Waren.

Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 25.06.1998.

(111) Nr. 452480 – Berichtigung der Adresse: (730) Inhaber/in: EPIC Partners AG c/o Dr. Daniel Daeniker, Weinbergstrasse 56/58, 8006 Zürich. – Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 25.06.1998.

(111) Nr. 452538 – Berichtigung: – (591) Farbanspruch: weiss, blau. – Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 26.06.1998.

(111) no 452702 – Rectification: – Rectification de la marque: (540)

### SNACK SENSE LA SAVEUR BENEFIQUE

(580) Enregistré le: 06.07.1998.

#### Änderungen – Modifications Modificazioni

Teilweise und vollständige Übertragungen  
Transferts totaux et partiels  
Trasmissioni totali e parziali

(111) Nr. P-270852, 383427  
(540) ANDREX – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Kimberly-Clark Limited, 1 Tower View,

Kings Hill, West Malling, ME19 4HA, GB-Grossbritannien. – (740) Vertreter/in: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève. (580) Eingetragen am: 07.08.1998.

(111) Nr. P-295313 – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Emmi AG, Habsburgerstrasse 12, 6002 Luzern. – (580) Eingetragen am: 27.07.1998.

(111) Nr. 299974 – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Jürg Brändli, Alter Zürichweg 16, 8952 Schlieren. – (740) Vorherige/r Vertreter/in: A.W.Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich. – (580) Eingetragen am: 24.07.1998.

(111) Nr. 304529, 304530, 308975, 367267, 372842, 424963  
(540) DICI – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Canadelle Limited Partnership, 4405 Metropolitan Bd, East, Montreal (Québec HIR 1Z4), CA-Kanada. – (740) Vertreter/in: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève. (580) Eingetragen am: 07.08.1998.

(111) Nr. 310100, 324403, 335420, 336788, 394369, 436850  
(540) JAFRA – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Jafra Cosmetics AG, Riedstrasse 3, 6330 Cham. – (740) Vorherige/r Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich. (580) Eingetragen am: 07.08.1998.

(111) Nr. 316233  
(540) VOTUM – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Fashion Time AG, Dr. Schneiderstrasse 110, 2560 Nidau. (580) Eingetragen am: 16.07.1998.

(111) Nr. 316755, 370812, 406652 – Übertragung an: (730) Inhaber/in: FPI Group Limited, Walker Street 11, Edinburgh, EH3 7NE, GB-Grossbritannien. – (740) Vertreter/in: A.W.Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. – (580) Eingetragen am: 07.08.1998.

(111) no 345230 – Transfert à: (730) Titulaire: Kidde-Fenwal, Inc., 400 Main Street, Ashland (MA 01721), US-États-Unis d'Amérique. – (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. – (580) Enregistré le: 07.08.1998.

(111) Nr. 359664, 399619, 404157, 407631  
(540) ISUPREL – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Abbott Laboratories, Abbott Park (IL), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (740) Vertreter/in: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. (580) Eingetragen am: 07.08.1998.

(111) Nr. 362142  
(540) ANTIOTIC – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Dr. Grossmann AG, Pharmacia, Hardstrasse 25, 4127 Birsfelden. (580) Eingetragen am: 17.07.1998.

(111) Nr. 381962  
(540) OEKOTEX – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Forschungsinstitut Prof. Dr. Jürgen Mecheels GmbH & Co. KG, Schloss Hohenstein, 74357 Bönningheim, DE-Deutschland. – (740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger Werner & Co., Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich. (580) Eingetragen am: 07.08.1998.

(111) Nr. 392638  
(540) FLOWSTREAM – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Base Ten Flowstream Inc., One Electronics Drive, Trenton (NJ 08916), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (740) Vertreter/in: Pestalozzi Gmuer & Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich. (580) Eingetragen am: 07.08.1998.

(111) Nr. 394803, 394834  
(540) SCHNAP – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Swiss Alpina Fine Food AG, Churerstrasse 166, 8808 Pfäffikon. (580) Eingetragen am: 04.08.1998.

(111) Nr. 432013  
(540) NATURA LINE – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Parroc erborista Künzle S.A., via Simen 29, 6648 Minusio. (580) Eingetragen am: 06.08.1998.

(111) Nr. 433324 – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Human Capital AG, Bellariastrasse 7, 8002 Zürich. – (580) Eingetragen am: 23.07.1998.

(111) Nr. 440419 – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Franz Hecker, Weinberggasse 9, 3400 Klosterneuburg, AT-Osterreich. – (740) Vertreter/in: Witrag Management Consultants AG, Untermüli 11, 6302 Zug. – (580) Eingetragen am: 06.08.1998.

(111) Nr. 443266 – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Make-Up Art Cosmetics Inc., 125 Pine-lawn Road, Melville (NY 11747), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (740) Vertreter/in: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich. – (580) Eingetragen am: 07.08.1998.

(111) no 448950 – Trasferimento a: (730) Titulaire: West Coast Enterprise SA, 80 Broad Street, City of Monrovia, County of Monserrado, LR-

Liberia. – (740) Mandatario: Studio legale Parini-Gozenzi, Via Peri 17, 6901 Lugano. – (580) Registrato il: 05.08.1998.

(111) Nr. 448967  
(540) UTIMACO SAFE GUARD – Übertragung an: (730) Inhaber/in: Utimaco Safeware AG, Dornbachstrasse 30, 61440 Oberuzel, DE-Deutschland. – (740) Vertreter/in: Dr. Widmer & Partner Rechtsanwälte, Schosshaldenstrasse 32, 3000 Bern 32. (580) Eingetragen am: 05.08.1998.

#### Firmaänderungen – Modifications de raison Modificazioni della ditta

(111) Nr. P-295941, P-295942 – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Bachmann Krawatten, Thurgauerstrasse 72, Postfach, 8052 Zürich. – (580) Eingetragen am: 20.07.1998.

(111) no P-296755  
(540) DYLAN – Nouvelle raison sociale: (730) Titulaire: Coats Vivella Clothing Ltd., Common Road, Huthwaite, Sutton in Ashfield (Notts), GB-Royaume-Uni. (580) Enregistré le: 11.06.1998.

(111) no 297734, 303185, 311599  
(540) SELECTION CARAN D'ACHE – Nouvelle raison sociale: (730) Titulaire: Caran d'Ache SA, 19, chemin du Foron, 1226 Thônex. (580) Enregistré le: 07.08.1998.

(111) no 388597 – Nouvelle raison sociale: (730) Titulaire: Elementis UK Limited, One Great Tower Street, London EC3R 5AH, GB-Royaume-Uni. – (580) Enregistré le: 14.08.1998.

(111) Nr. 423642, 423967, 424534, 424535, 435406, 440479

(540) GUPTA – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Centura Software Corporation, 1060 Marsh Road, Menlo Park (CA 94025), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. (580) Eingetragen am: 07.08.1998.

(111) Nr. 425968  
(540) DURACRAFT – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Honeywell Iberica-Productos de Consumo, S.A., Rue do Lordelo, 126 N. Gondomar, PT-Portugal. (580) Eingetragen am: 07.08.1998.

(111) Nr. 443700  
(540) ACTIVIN – Neue Firma: (730) Inhaber/in: InterHealth Nutraceuticals Incorporated, 1320 Galaxy Way, Concord (CA 94520), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. 450276  
(540) JOSSEY BASS PFEIFFER – Neue Firma: (730) Inhaber/in: Jossey-Bass, Inc., Publishers, 350 Sansome Street, San Francisco (CA 94104-1342), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. 452211 – Neue Firma: (730) Inhaber/in: bpm consult ag, Grabenackerstrasse 16, Postfach 430, 4142 Münchenstein 1. – (580) Eingetragen am: 16.07.1998.

#### Firmaänderungen und Sitzverlegungen Modifications de raison et transferts de siège Modificazioni della ditta e trasferimenti della sede

(111) Nr. P-294349 – Neue Firma und neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Licensing Executives Society (U.S.A. and Canada), Inc., 1800 Diagonal Road, Suite 280, Alexandria (VA 22314-2840), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – Berichtigung. – (580) Eingetragen am: 02.07.1998.

(111) Nr. 370505, 393610, 393644 – Neue Firma und neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Rational Software Corporation, 18880 Homestead Road, Cupertino (CA 95014), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

#### Firma- und Adressänderungen Modifications de raison et changements d'adresse Modificazioni della ditta e dell'indirizzo

(111) Nr. 297350, 297469 – Neue Firma und Adresse: (730) Inhaber/in: Midas International Corporation, 225 North Michigan Avenue, Chicago (IL 60601), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

#### Sitzverlegungen – Transferts de siège Trasferimenti della sede

(111) Nr. P-296757  
(540) PARTNERS – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: The House of Seagram Limited, The Ark, 201 Talgarth Road, London W6 8BN, GB-Grossbritannien. (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) no P-297165 – Nouveau siège social: (730) Titulaire: Achor S.A., 6675 Cevio. (730) Titulaire: Relojes Lotus S.A., Via Layetana 23, Barcelone 3 (Espagne); adresse pour la correspondance: case postale 7, 1241 Puplinge. – (580) Enregistré le: 23.06.1998.

(111) Nr. 297893  
(540) VOLLRATH – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Windway Capital Corp., 630 Riverfront Drive, Suite 200, Sheboygan (WI 53081), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (740) Vertreter/in: Braun & Partner Patent-, Marken-, Rechtsanwälte, Reussstrasse 22, CH-4054 Basel. (580) Eingetragen am: 07.08.1998.

(111) Nr. 316011 – Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Variorama AG, Allmendstrasse 38, 8320 Fehraldorf. – (580) Eingetragen am: 23.07.1998.

#### Adressänderungen – Changements d'adresse Modificazioni dell'indirizzo

(111) Nr. P-295998  
(540) CEVOLIT – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: Cellpack AG, Zentralstrasse 17, 5610 Wohlen AG. (580) Eingetragen am: 28.07.1998.

(111) no P-297165 – Nouvelle adresse: (730) Titulaire: Achor S.A., 6675 Cevio. (730) Titulaire: Relojes Lotus S.A., 20, Via Layetana, Barcelone, ES-Espagne. – (580) Enregistré le: 23.06.1998.

(111) Nr. P-297196, 368269, 368300, 399643, 403932  
(540) CUPRINOL – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: Cuprinol Limited, Pentagon House, Sir Frank Whittle Road, Derby DE21 4XA, GB-Grossbritannien. (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) no P-297879  
(540) NERVIFENE – Nouvelle adresse: (730) Titulaire: Interdelta SA, 21, route André-Piller, 1762 Givisiez. (580) Enregistré le: 15.06.1998.

(111) Nr. 303970, 303971, 365915 – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: H. Stern Comércio e Indústria S.A., Rua Visconde de Pirajá, 490, Rio de Janeiro, BR-Brasilien. – (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. 373780, 437166, 441791, 451150, 451151, 452028  
(540) PHOSPHONORM – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: Salmon Pharma, St. Jakobstrasse 110, Postfach, 4002 Basel. (580) Eingetragen am: 16.07.1998.

(111) Nr. 396965 – Neue Adresse: (730) Inhaber/in: Snows/Dossee, Inc., 1621 Fifteenth Street, Augusta (GA 30901), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. – (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

#### Vertreterlöschungen – Radiations de mandataire – Radiazioni di mandati

(111) Nr. P-295116 – Vertreterlöschung: – (740) Vorherige/r Vertreter/in: Brühwiler, Meier & Co., Löwenstrasse 1, 8021 Zürich. – (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) no 360242, 360243, 360244  
(540) DANIEL ROTH. – Radiation du mandataire: – (740) Mandataire: précéden, Michell & Cie ingénieurs-conseils, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thônex (Genève). (580) Enregistré le: 14.08.1998.

(111) Nr. 437945 – Vertreterlöschung: – (740) Vorherige/r Vertreter/in: Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glattalstrasse 37, 8052 Zürich. – (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. 449268  
(540) DCSHOE – Vertreterlöschung: – (740) Vorherige/r Vertreter/in: Boward AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. (580) Eingetragen am: 01.07.1998.

(111) Nr. 453025 – Vertreterlöschung: – (740) Vorherige/r Vertreter/in: Werbeagentur Wunderman Cato Johnson, Hardturnstrasse 105, 8037 Zürich. – (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

#### Vertreteränderungen – Modifications de mandataire – Modificazioni di mandati

(111) Nr. 303970, 303971, 365915 – Neue/r – (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich. – (580) Eingetragen am: 14.08.1998.

(111) Nr. 423642, 423967, 424534, 424535, 435406, 440479  
(540) GUPTA – Neue/r – (740) Vertreter/in: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich. (580) Eingetragen am: 07.08.1998.

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## Revers-Verordnung

Änderung vom 31. August 1998

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I  
Der Reverswaren-Tarif zur Revers-Verordnung vom 5. November 1987<sup>1)</sup> wird wie folgt geändert:

Änderung von Zollsätzen

Tarif-Nr.	Ansatz bisher	Ersetzen durch
1502.0012	4.00	0.00
1502.0012	3.00	0.00

## II

Diese Änderung tritt am 1. September 1998 in Kraft:

31. August 1998

Eidg. Finanzdepartement:  
Villiger<sup>1)</sup> SR 631.146.31

## Ordonnance sur le régime du revers

Modification du 31 août 1998

Le Département fédéral des finances arrête:

I  
Le tarif des marchandises reversales annexé à l'ordonnance sur le régime du revers du 5 novembre 1987<sup>1)</sup> est modifié comme il suit:

Modification de taux de droit

No du tarif	Taux actuel	Remplacer par
1502.0012	4.00	0.00
1502.0012	3.00	0.00

## II

Cette modification entre en vigueur le 1er septembre 1998.

31 août 1998

Département fédéral des finances:  
Villiger<sup>1)</sup> RS 631.146.31

## Ordinanza sulle merci reversali

Modificazione del 31 agosto 1998

Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

I  
La tariffa delle merci reversali, contenuta nell'ordinanza sulle merci reversali del 5 novembre 1987<sup>1)</sup>, è modificata come segue:

Modificazione di aliquote di dazio

Voce di tariffa	Aliquota attuale	Sostituire con
1502.0012	4.00	0.00
1502.0012	3.00	0.00

## II

La presente modificazione entra in vigore il 1° settembre 1998.

31 agosto 1998

Dipartimento federale delle finanze:  
Villiger<sup>1)</sup> RS 631.146.31

Öffentliches Beschaffungswesen  
nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT)  
Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT)

## Ausschreibungen / Appel d'offres

## Kantone / Cantons

1. **Maître d'oeuvre:**  
Canton de Vaud  
Département des infrastructures  
Service des routes, routes nationales  
Avenue de l'Université 3, 1014 Lausanne
2. **Type de procédure:** Procédure sélective
3. **Objet: Centralisation des centres AR à la Blécherette** - Etapes 1 + 2. Systèmes de gestion SGE: *Lot 1164.6*  
- Systèmes informatiques pour la gestion des équipements électromécaniques des centres de Rennaz et de Bursins, en mode local et depuis la Blécherette.
4. **Délai pour le dépôt du concept:** novembre 1998, date précisée dans la lettre accompagnant le dossier.
5. **Délai et procédure pour l'obtention du cahier des charges:** 30 septembre 1998. Inscription avec preuve du versement du montant de fr. 100.- sur le CCP 10-2630-8, SR, Division des routes nationales, 1014 Lausanne
6. **Publications officielles:** Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. Journal suisse des entrepreneurs. (GA 584)

1. **Maître d'oeuvre:**  
Canton de Vaud  
Département des infrastructures  
Service des routes, routes nationales  
Avenue de l'Université 3, 1014 Lausanne
2. **Type de procédure:** Procédure sélective
3. **Objet: Centralisation des centres AR à la Blécherette** - Etapes 1 + 2. Réseau de communication RCOM: *Lot 1164.8*  
- Réseau de télécommunication intégrant la transmission des services de données, voix et vidéo sur fibres optiques, avec les standards de télécommunication ATM
4. **Délai pour le dépôt du concept:** novembre 1998, date précisée dans la lettre accompagnant le dossier.
5. **Délai et procédure pour l'obtention du cahier des charges:** 30 septembre 1998. Inscription avec preuve du versement du montant de fr. 100.- sur le CCP 10-2630-8, SR, Division des routes nationales, 1014 Lausanne
6. **Publications officielles:** Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. Journal suisse des entrepreneurs. (GA 585)

## Vergebene Aufträge / Ordres attribués

1. **Auftraggeberin:**  
Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale (EDMZ)  
Sektion Einkauf Informatik  
CH-3000 Bern  
Telefon 031 322 39 49 / Fax 031 322 39 88
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 11. September 1998
4. **Vergabekriterien:** -
5. **Anzahl Angebote:** -
6. **Berücksichtigte(r) Anbieter(in):** Siemens Nixdorf Informationssysteme AG, Aemmenmattstrasse 43, CH-3123 Belp
7. **Art und Umfang des Auftrags:** Ersatz Arbeitsplatzinfrastruktur
8. **Preis oder Preisspanne:** CHF 419 008.70
9. **Aufträge an Dritte:** -
10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 96 vom 20. Mai 1998 für Projekt (826) 900.10 INFRA 98
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:**  
- A bdeckung der Anforderungen gemäss Pflichtenheft  
- Preis-/Leistungsverhältnis
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 586)

1. **Adjudicateur:**  
Office central fédéral des imprimés et du matériel (OCFIM)  
Section achat informatique  
CH-3000 Bern  
Téléphone 031 322 39 49 / Fax 031 322 39 88
2. **Mode de passation:** procédure ouverte
3. **Date de passation:** 11 septembre 1998
4. **Critères d'adjudication:** -
5. **Nombre d'offres déposées:** -
6. **Désignation du soumissionnaire retenu (adjudicataire):** Siemens Nixdorf Informationssysteme AG, Aemmenmattstrasse 43, CH-3123 Belp
7. **Genre et étendue des prestations commandées: Remplacement de l'infrastructure de postes de travail**
8. **Prix payé ou fourchette de prix:** CHF 419 008.70
9. **Marché sous-traitable à des tiers:** -
10. **Autres renseignements:** Appel d'offre FOSC no 96 du 20 mai 1998 pour le projet (826) 900.10 INFRA 98
11. **Critères pour la décision d'attribution:**  
- Couverture des exigences conformément au cahier des charges  
- Rapport prix/prestation
12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. A 586)

1. **Auftraggeberin:**  
Paul Scherrer Institut, Zentraleinkauf  
5232 Villigen PSI  
Telefon 056 310 21 11 / Fax 056 310 29 14
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Selektives Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 11. September 1998
4. -
5. -
6. **Berücksichtigter Anbieter:** GOUDSMIT MAGNETIC SYSTEMS BV, P. O. Box 18, NL-5580 HA Aalst-Waalre
7. **Art und Umfang des Auftrags:** 121 Elektro-Korrekturmagnete für SLS-Booster Synchrotron-Beschleuniger
8. **Preisspanne:** CHF 112 500.- bis CHF 417 450.-
9. -
10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 105-3807 vom 4. Juni 1998
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Bestes Preis-/Leistungsverhältnis
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 587)

1. **Entité acheteuse:**  
Institut Paul Scherrer, Achat central  
5232 Villigen PSI  
Téléphone 056 310 21 11 / Fax 056 310 29 14
2. **Mode de passation:** Procédure sélective
3. **Date de passation:** 11 septembre 1998
4. -
5. -
6. **Adjudicataire:** GOUDSMIT MAGNETIC SYSTEMS BV, P. O. Box 18, NL-5580 HA Aalst-Waalre
7. **Nature et étendue des prestations:** 121 *Electroaimants correcteurs* de trajectoire pour l'accélérateur synchrotron SLS-Booster
8. **Décalage des prix:** CHF 112 500.- à CHF 417 450.-
9. -
10. **Autres renseignements:** Appel d'offre FOSC no 105-3807 du 4 juin 1998
11. **Motif de l'adjudication:** meilleur rapport performance/prix
12. **Indication des voies de recours:** On peut recourir par écrit contre la décision dans le délai de 20 jours dès sa communication auprès de la Commission de recours en matière de soumissions publiques, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Le recours est à soumettre en double exemplaire et doit comporter les demandes, les arguments en leur faveur et l'indication des moyens de preuve; il doit porter la signature du recourant ou bien de son représentant. Il faut y annexer un exemplaire de la décision contestée et les moyens de preuves à disposition. (GA 587)

1. **Auftraggeberin:**  
Amt für Bundesbauten, Baukreis 3  
Effingerstrasse 20, 3003 Bern  
Telefon 031 322 84 07 / Fax 031 322 84 36
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren  
Bern, Hallwylstrasse 15, Schweizerische Landesbibliothek (SLB)
4. -
5. -
- | Datum des Zuschlags | BKP                               | Berücksichtigter Unternehmer                | Tiefstes/höchstes Angebot |
|---------------------|-----------------------------------|---|---------------------------|
| 16. 9. 1998         | 243 Heizungsanlagen               | Bärenheizungs AG                            | Fr. 666 635.-             |
|                     | 243 Heizungsanlagen (Kaminanlage) | Spühler Kamine AG                           | Fr. 58 769.-              |
| 16. 9. 1998         | 246 Kälteanlagen                  | 3173 Oberwangen                             | Fr. 94 903.-              |
|                     |                                   | Sulzer Infra AG                             | Fr. 697 271.-             |
|                     |                                   | 3000 Bern 25                                | Fr. 859 693.-             |
| 17. 9. 1998         | 248 Dämmungen HLK                 | ARGE AG für Isolierungen/Willy Schneider AG | Fr. 305 001.-             |
|                     |                                   | elo AG für Isolierungen 3084 Wabern         |                           |
9. -
10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB Nr. 27 vom 10. 02. 1998
11. **Begründung der Zuschlagsentscheide:** Die Angebote erschienen, gestützt auf die in den Ausschreibungsunterlagen bekanntgegebenen Zuschlagskriterien als die wirtschaftlich günstigsten.
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
13. **Zu eröffnen:** Den Anbietenden durch Publikation im SHAB. (GA 588)

1. **Auftraggeberin:**  
Amt für Bundesbauten  
Baukreis 4, Sektion 42  
Clausiusstrasse 37, 8023 Zürich  
Telefon 01 258 41 11 / Fax 01 258 42 12
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren  
Frauenfeld WpL, Ausbau für die Mech. Art. 3. Etappe  
Betonplätze
3. **Datum des Zuschlags:** 16. September 1998
4. -
5. -
6. **Berücksichtigte Anbieter/Anbieterinnen sowie Art und Umfang des Auftrages:** Im Ausschreibungsverfahren Frauenfeld Waffenplatz, Ausbau für die Mech. Art. 3. Etappe Kommando/Freizeit-Gebäude, 3206 NK in Sachen BKP 431 Betonplätze erhält das Angebot des Anbieters Geiges AG, Frauenfeld, den Zuschlag.
7. **Die Preise der ausgewählten Angebote betragen:**  
BKP 431 Tiefstes Angebot: Fr. 256 987.05 (inkl. MWST)  
Höchstes Angebot: Fr. 381 293.30 (inkl. MWST)
9. -
10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB Nr. 231 vom 27. November 1996.
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Das berücksichtigte Angebot erschien gestützt auf die in den Ausschreibungsunterlagen bekanntgegebenen Zuschlagskriterien als das wirtschaftlich günstigste.
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
13. **Hinweis:** Der Abschluss des Vertrages mit dem erfolgreichen Anbieter/der erfolgreichen Anbieterin steht unter dem Vorbehalt der Genehmigung durch die vorgesetzte Behörde der Auftraggeberin. Der erfolgreiche Anbieter/der erfolgreiche Anbieterin kann mithin aus dem Zuschlag keinen Rechtsanspruch auf den Abschluss eines Vertrages ableiten. (GA 590)

- Auftraggeberin:**  
Amt für Bundesbauten  
Baukreis 4, Sektion 42  
Clausiusstrasse 37, 8023 Zürich  
Telefon 01 258 41 11 / Fax 01 258 42 12
- Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren  
**EMPA Dübendorf**, Umbau und Sanierung der Bauhalle  
**Leuchten und Lampen**, (Büroleuchten)
- Datum des Zuschlags:** 10. September 1998
- 
- 
- Berücksichtigte Anbieter/Anbieterinnen sowie Art und Umfang des Auftrages:** Im Ausschreibungsverfahren Umbau und Sanierung Bauhalle, EMPA Dübendorf in Sachen 233 Büroleuchten erhält das Angebot des Anbieters Tulux AG, 8856 Tuggen, den Zuschlag.
- Die Preise der ausgewählten Angebote betragen:**  
BKP 233 Tiefstes Angebot: Fr.: 51 664.45 (inkl. MWST)  
Höchstes Angebot: Fr.: 142 454.20 (inkl. MWST)
- 
- Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB vom 11. September 1997
- Begründung des Zuschlagsentscheides:** Das berücksichtigte Angebot erschien gestützt auf die in den Ausschreibungsunterlagen bekanntgegebenen Zuschlagskriterien als das wirtschaftlich günstigste.
- Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
- Hinweis:** Der Abschluss des Vertrages mit dem erfolgreichen Anbieter/der erfolgreichen Anbieterin steht unter dem Vorbehalt der Genehmigung durch die vorgesezte Behörde der Auftraggeberin. Der erfolgreiche Anbieter/die erfolgreiche Anbieterin kann mit ihm aus dem Zuschlag keinen Rechtsanspruch auf den Abschluss eines Vertrages ableiten. (GA 591)

- Mandante:**  
Ufficio delle costruzioni federali, Circondario 2, Lugano  
via Pioda 10, 6901 Lugano  
Telefono 091 910 49 11 / Fax 091 923 91 49
- Tipo di aggiudicazione:** Procedura libera  
**Locarno TI, Aeroporto militare di Magadino**  
Centro d'istruzione militare per piloti ed esploratori paracadutisti (CIMPP).
- Data dell'aggiudicazione:** 16 settembre 1998
- 
- 
- Offertene considerato/genere ed entità dell'incarico:**  
Falegnameria Bertolini SA, 6572 Quartino  
**273 Opere da falegnameria**
- Importo di delibera:** fr. 107 593.65
- 
- Ulteriori indicazioni:** La pubblicazione di questo concorso è apparsa sul Foglio ufficiale svizzero di commercio n. 223 del 19 novembre 1997
- Motivazione dell'aggiudicazione:** In base ai criteri di aggiudicazione contenuti nel capitolato d'appalto, l'offerta considerata è risultata quella economicamente più vantaggiosa.
- Aspetti giuridici:** Contro questo decreto, entro 20 giorni dalla pubblicazione è data la facoltà di ricorso scritto presso la commissione di ricorso per gli acquisti pubblici, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Il ricorso firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante legale è da inoltrare in due copie. Esso deve contenere il motivo con indicazione delle prove e in allegato una copia del testo della decisione contestata e la documentazione inerente le prove.
- Avviso:** Agli offerenti tramite pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La conclusione del contratto d'opera con l'offerente considerato avverrà sotto riserva dell'approvazione da parte delle autorità preposte al mandante. L'offerente considerato non ha quindi nessun diritto giuridico di vantare la conclusione di un contratto d'opera. (GA 589)

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
(nicht dem WTO-Übereinkommen unterstellt)  
**Marchés publics**  
(non soumis à l'accord de l'OMC)

**Baubausschreibungen / Soumissions de travaux de construction**

- Bauherr:**  
SBB - Bau 1, Bausektion Bern (BSB)  
Bollwerk 4, 3011 Bern  
Telefon 0512 20 28 51
- Vergabungsverfahren:** offenes Verfahren
- Ort der Ausführung:** Bern, Stadtbachstrasse
- Gegenstand:** Sanierung Stützmauer, inkl. Anpassungen Werkleitungen und Stadtbachgerinne, Belagsarbeiten, Randabschlüsse, Korrosionsschutzarbeiten, Geländer
- Lose:** 1
- Ausführungstermine:**  
Baubeginn: Februar 1999  
Bauende: ca. 2001
- Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** ARGE zugelassen
- Frist für die Einreichung des Angebotes:** 30. Oktober 1998 (Aufgabestempel einer schweizerischen Poststelle)
- Adresse für die Einreichung des Angebotes:** SBB Bau 1, Bausektion Bern (BSB), Bollwerk 4, 3011 Bern. Deutlicher Vermerk: «Stadtbachstrasse»
- Sprache des Angebotes:** Deutsch
- Bezug der Ausschreibungsunterlagen und Auskünfte:** Ingenieurbüro smt+partner ag, Staufferstrasse 4, 3000 Bern 16, Telefon 031 352 81 44 / Fax 031 352 81 40 (schriftliche Anmeldung bis: 28. September 1998). Das Leistungsverzeichnis kann auch auf Disketten angefordert werden (SIA Schnittstelle 451)
- Höhe des für die Ausschreibungsunterlagen zu entrichtenden Beitrages:** Fr. 50.- auf Postcheck-Konto: 30-26598-3, Spar + Leihkasse, Bundesplatz 4, PF, 3001 Bern, zugunsten von smt + partner ag, Vermerk: «Stadtbachstrasse»
- Datum der Aufforderung zur Angebotsabgabe:** 28. September 1998
- Sicherheiten für das Angebot:** keine
- Zahlungsbedingungen:** Rechnungen in CHF/Zahlungsfrist 60 Tage

- Nachweis der Eignung:** Referenzen inkl. qualifiziertes Personal für diese anspruchsvolle Baustelle
- Zulässigkeit von Teilangeboten:** Angebote nur für einzelne Teile der aufgeführten Arbeitsgattungen sind nicht zugelassen
- Zulässigkeit von Varianten:** zugelassen
- Ausschreibungsgrundlagen:** Verfahren nicht nach WTO/GATT-Übereinkunft
- Verhandlungen:** max. 1 Verhandlungsrunde
- Sonstige Angaben:** Obligatorische Begehung: Freitag, 9. Oktober 1998; 14 Uhr, Treffpunkt: Ecke Stadtbachstrasse/Schanzenstrasse. (NG 272)

- Auftraggeberin:**  
SBB  
**Direktion Materialwirtschaft und Einkauf, ME-1/A 19**  
Heuberg 7, Postfach, 4001 Basel  
Telefon 0512 29 2729 / Fax 0512 29 2774
- Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- Lieferort:** CH-2855 Glovelier
- Gegenstand:** Lieferung von:  
15 000 Stück **Buchen-Streckenschwellen**, roh, 15/26 cm  
15 000 Stück **Buchen-Streckenschwellen**, roh 16/26 cm  
sowie:  
50 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, roh, 2,20 x 16/26 cm  
1 600 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, roh, 2,40 x 16/26 cm  
600 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, roh, 2,50 x 16/26 cm  
400 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, roh, 2,55 x 16/26 cm  
6 000 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, roh, 2,60 x 16/26 cm  
1 100 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, roh, 2,80 x 16/26 cm  
1 100 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, roh, 3,00 x 16/26 cm  
1 100 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, roh, 3,20 x 16/26 cm  
1 000 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, roh, 3,40 x 16/26 cm  
700 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, roh, 3,60 x 16/26 cm  
800 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, roh, 3,80 x 16/26 cm  
500 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, roh, 4,00 x 16/26 cm  
400 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, roh, 4,20 x 16/26 cm  
500 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, roh, 4,40 x 16/26 cm  
500 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, roh, 4,60 x 16/26 cm  
80 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, roh, 4,80 x 16/26 cm
- Lose:** Teilung des Auftrages vorbehalten
- Liefertermine:** Teillieferung 1999, gemäss speziellen Vorschriften der SBB
- Bietergemeinschaften:** ausgeschlossen
- Frist für die Einreichung des Angebotes:** 40 Tage ab Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt
- Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Siehe Ziffer 1
- Sprache des Angebotes:** deutsch oder französisch
- Ausschreibungsunterlagen:** Die detaillierten Ausschreibungsunterlagen können bei der Auftraggeberin bezogen werden.
- Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen:** -
- 
- 
- Zahlungsbedingungen:** Rechnung in CHF, 30 Tage 2% Skonto/60 Tage netto
- Nachweis der Eignung:** Leistungsfähiges Unternehmen in der Holzindustrie, Erfahrung in der Holzschwellenfertigung, Referenzen
- Zuschlagskriterien:** Preis, Qualität, Ausführung, Liefertermin
- Beschaffungsart:** Kauf
- Teilangebote/Varianten:** zulässig
- Ausschreibungsgrundlage:** Nicht nach WTO/GATT-Übereinkommen
- Gültigkeit des Angebotes:** Mindestens 90 Tage
- Einzubeziehende Kosten:** Ware bahnhaverland, franko Versandbahnhof, frei aller Spesen (für ausländische Firmen: Ware bahnhaverland, franko CH-Grenze, unverzollt, frei aller Spesen)
- 
- Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bundes für die Beschaffung von Gütern vom November 1996

**Adressen der kantonalen Amtsblätter**  
(Publikationsorgane für die kantonalen Ausschreibungen)

<b>Aargau:</b>	Amtsblatt des Kantons Aargau Postfach, 5001 Aarau, Tel. 062 836 86 26 / Fax 062 824 57 80
<b>Appenzell A.Rh.</b>	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Anstehungsgebäude, 9102 Herznach Tel. 071 351 31 31 / Fax 071 325 51 26 Appenzeller Volksfreund Engelgasse 3, Postfach, 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
<b>Appenzell I.Rh.</b>	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal, Tel. 061 925 50 12 / Fax 061 925 89 65
<b>Basel-Landschaft:</b>	Kantonsblatt Basel-Landschaft Rathaus, Marktplatz 9, 4001 Basel Tel. 061 272 55 23 / Fax 061 272 55 73
<b>Basel-Stadt:</b>	Amtsblatt des Kantons Basel-Stadt Rathaus, Marktplatz 9, 4001 Basel Tel. 061 272 55 23 / Fax 061 272 55 73
<b>Bern:</b>	Amtsblatt des Kantons Bern Postfach 133, 3000 Bern 6 Tel. 031 351 16 16 / Fax 031 351 27 07
<b>Fribourg/Freiburg:</b>	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Fribourg Rue des Chanones 17, 1700 Fribourg Tel. 037 25 10 45 / Fax 037 25 10 48 Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tel. 021 319 22 06 / Fax 021 312 08 82
<b>Genève:</b>	Amtsblatt des Kantons Glarus (inc. Glarner Nachrichten), Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 848 69 64 / Fax 055 646 60 99
<b>Glarus:</b>	Amtsblatt des Kantons Graubünden 7000 Chur, Tel. 081 257 21 21 / Fax 081 257 21 41 Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2800 Porrentruy Tel. 066 86 10 13 / Fax 066 86 51 04
<b>Graubünden:</b>	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
<b>Jura:</b>	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Château, 2001 Neuchâtel 1 Tel. 038 39 40 01 / Fax 038 39 60 71
<b>Luzern:</b>	Amtsblatt Kanton Neuchâtel Rathaus, 6370 Stans, Tel. 041 618 79 02 / Fax 041 618 79 11
<b>Neuchâtel:</b>	Amtsblatt des Kantons Obwalden 6090 Sarnen, Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
<b>Nidwalden:</b>	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4600 Solothurn, Tel. 032 627 20 21 / Fax 032 627 29 94
<b>Obwalden:</b>	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Rathaus, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
<b>Schaffhausen:</b>	Amtsblatt des Kantons Schwyz 6430 Schwyz, Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
<b>Schwyz:</b>	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
<b>St. Gallen:</b>	Amtsblatt des Kantons Thurgau Regierungsgebäude, 8500 Frauenfeld Tel. 052 723 55 11 / Fax 052 723 54 04
<b>Thurgau:</b>	Foglio Ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 804 43 49 / Fax 091 804 44 01
<b>Ticino/Tessin:</b>	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6480 Altdorf Tel. 044 874 16 16 / Fax 044 874 16 36
<b>Uri:</b>	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Valais Case postale/Postfach 543, 1950 Sion/Sitten 1 Tel. 027 29 77 10 / Fax 027 29 77 11
<b>Valais/Wallis:</b>	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Château cantonal, 1014 Lausanne Tel. 021 316 40 40 / Fax 021 316 40 48
<b>Vaud:</b>	Amtsblatt des Kantons Zug Poststrasse 18, Postfach 30, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
<b>Zug:</b>	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach, 8157 Diesdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 82
<b>Zürich:</b>	

- Verhandlungen:** Werden vorbehalten
- Verfahrensgrundsätze:** Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Frau und Mann, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird. (NG 274)

- Entité acheteuse:**  
CFF  
**Direction de l'approvisionnement et des achats, ME-1/A 19**  
Heuberg 7, Postfach, 4001 Basel  
Téléphone 0512 29 2729 / Fax 0512 29 2774
- Mode de passation:** Procédure ouverte
- Lieu de livraison:** CH-2855 Glovelier
- Objet:** Livraison de:  
15 000 pièces **traverses de voie hêtre**, brutes, 2,50 x 15/26 cm  
15 000 pièces **traverses de voie hêtre**, brutes, 2,60 x 16/26 cm  
ainsi que:  
50 pièces **traverses de branch. chêne**, brutes, 2,20 x 16/26 cm  
1 600 pièces **traverses de branch. chêne**, brutes, 2,40 x 16/26 cm  
600 pièces **traverses de branch. chêne**, brutes, 2,50 x 16/26 cm  
400 pièces **traverses de branch. chêne**, brutes, 2,55 x 16/26 cm  
6 000 pièces **traverses de branch. chêne**, brutes, 2,60 x 16/26 cm  
1 100 pièces **traverses de branch. chêne**, brutes, 2,80 x 16/26 cm  
1 100 pièces **traverses de branch. chêne**, brutes, 3,00 x 16/26 cm  
1 100 pièces **traverses de branch. chêne**, brutes, 3,20 x 16/26 cm  
1 000 pièces **traverses de branch. chêne**, brutes, 3,40 x 16/26 cm  
700 pièces **traverses de branch. chêne**, brutes, 3,60 x 16/26 cm  
800 pièces **traverses de branch. chêne**, brutes, 3,80 x 16/26 cm  
500 pièces **traverses de branch. chêne**, brutes, 4,00 x 16/26 cm  
400 pièces **traverses de branch. chêne**, brutes, 4,20 x 16/26 cm  
500 pièces **traverses de branch. chêne**, brutes, 4,40 x 16/26 cm  
500 pièces **traverses de branch. chêne**, brutes, 4,60 x 16/26 cm  
80 pièces **traverses de branch. chêne**, brutes, 4,80 x 16/26 cm
- Lots:** Sont réservés
- Délais de livraison:** Livraisons partielles 1999, selon prescriptions spéciales des CFF
- Communautés de soumissionnaires:** exclus
- Délai pour le dépôt de l'offre:** 40 jours dès la publication du présent appel dans la Feuille officielle suisse du commerce
- Adresse pour le dépôt de l'offre:** voir sous chiffre 1
- Langue de l'offre:** Allemand ou français
- Documents de l'appel d'offres:** peuvent être obtenus auprès de l'entité acheteuse.
- Taxe pour les documents de l'appel d'offres:** -
- 
- 
- Conditions de paiement:** facture en CHF, paiement 30 jours 2% d'escompte, 60 jours net
- Preuve de compétence:** Entreprise efficiente dans l'industrie du bois, expérience dans la production de traverses en bois, références
- Critères d'adjudication:** prix, qualité, exécution, délai de livraison
- Mode d'acquisition:** achat
- Offres partielles/variantes:** sont admises
- Appel d'offres:** n'est pas régi par l'accord WTO/GATT
- Validité de l'offre:** 90 jours au minimum
- Coûts à prendre en considération:** marchandise chargée sur wagon, franco gare expéditrice, tous frais compris (pour les fournisseurs étrangers: chargée sur wagon, franco frontière Suisse, non dédouanée, tous frais compris)
- 
- Conditions générales:** Conditions générales de la Confédération relatives à l'achat de biens de novembre 1996
- Négociations:** Sont réservées
- Principes de procédure:** Respect des dispositions relatives à la protection du travail et des conditions de travail pour travailleuses et travailleurs ainsi qu'égalité des salaires entre femmes et hommes, pour autant que la prestation soit fournie en Suisse. (NG 274)

- Auftraggeberin:**  
SBB  
**Direktion Materialwirtschaft und Einkauf, ME-1/A 20**  
Heuberg 7, Postfach, 4001 Basel  
Telefon 0512 29 2729 / Fax 0512 29 2774
- Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- Lieferort:** Verschiedene Stellen in der Schweiz
- Gegenstand:** Lieferung von:  
15 000 Stück **Buchen-Streckenschwellen**, 15/26 cm, imprägniert und aufgeplattet  
15 000 Stück **Buchen-Streckenschwellen**, 16/26 cm, imprägniert und aufgeplattet  
sowie:  
100 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, 2,20 x 16/26 cm, imprägniert  
2 900 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, 2,40 x 16/26 cm, imprägniert  
1 000 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, 2,50 x 16/26 cm, imprägniert  
500 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, 2,55 x 16/26 cm, imprägniert  
12 000 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, 2,60 x 16/26 cm, imprägniert  
2 200 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, 2,80 x 16/26 cm, imprägniert  
2 300 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, 3,00 x 16/26 cm, imprägniert  
1 600 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, 3,20 x 16/26 cm, imprägniert  
1 500 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, 3,40 x 16/26 cm, imprägniert  
1 500 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, 3,60 x 16/26 cm, imprägniert  
1 100 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, 3,80 x 16/26 cm, imprägniert  
800 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, 4,00 x 16/26 cm, imprägniert  
700 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, 4,20 x 16/26 cm, imprägniert  
800 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, 4,40 x 16/26 cm, imprägniert  
700 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, 4,60 x 16/26 cm, imprägniert  
120 Stück **Eichen-Weichenschwellen**, 4,80 x 16/26 cm, imprägniert
- Lose:** Teilung des Auftrages vorbehalten
- Liefertermine:** Teillieferungen 2000/2001, gemäss speziellen Vorschriften der SBB
- Bietergemeinschaften:** ausgeschlossen
- Frist für die Einreichung des Angebotes:** 40 Tage ab Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt
- Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Siehe Ziffer 1
- Sprache des Angebotes:** deutsch oder französisch
- Ausschreibungsunterlagen:** Die detaillierten Ausschreibungsunterlagen können bei der Auftraggeberin bezogen werden.
- Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen:** -
- 
- 
- Zahlungsbedingungen:** Rechnung in CHF, 30 Tage 2% Skonto/60 Tage netto
- Nachweis der Eignung:** Leistungsfähiges Unternehmen in der Holzindustrie, Erfahrung in der Holzschwellenfertigung, Referenzen
- Zuschlagskriterien:** Preis, Qualität, Ausführung, Liefertermin
- Beschaffungsart:** Kauf
- Teilangebote/Varianten:** zulässig
- Ausschreibungsgrundlage:** Nicht nach WTO/GATT-Übereinkommen

15. Gültigkeit des Angebotes: Mindestens 120 Tage
  16. Einzelbeziehende Kosten: Ware bahnhöflich, franko Versandbahnhof, frei aller Spesen (für ausländische Firmen: Ware bahnhöflich, franko CH-Grenze, unverzollt, frei aller Spesen)
  17. -
  18. Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bundes für die Beschaffung von Gütern vom November 1996
  19. Verhandlungen: Werden vorbehalten
  20. Verfahrensgrundsätze: Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Frau und Mann, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird. (NG 275)
1. Entité acheteuse:  
**CFE**  
**Direction de l'approvisionnement et des achats, ME-1/A 20**  
**Heuberg 7, Postfach, 4001 Basel**  
 Téléphone 0512 29 2729 / Fax 0512 29 2774
  2. Mode de passation: Procédure ouverte
  - 3a. Lieu de livraison: Divers lieux situés dans toute la Suisse
  - 3b. Objet: Livraison de:  
 15 000 pièces traverses de voie hêtre, 2,50 x 15/26 cm, imprégnées et pose des selles  
 15 000 pièces traverses de voie hêtre, 2,60 x 16/26 cm, imprégnées et pose des selles  
 ainsi que:  
 100 pièces traverses de branch. chêne, 2,20 x 16/26 cm, imprégnées  
 2 900 pièces traverses de branch. chêne, 2,40 x 16/26 cm, imprégnées  
 1 000 pièces traverses de branch. chêne, 2,50 x 16/26 cm, imprégnées  
 500 pièces traverses de branch. chêne, 2,55 x 16/26 cm, imprégnées  
 12 000 pièces traverses de branch. chêne, 2,60 x 16/26 cm, imprégnées  
 2 200 pièces traverses de branch. chêne, 2,80 x 16/26 cm, imprégnées  
 2 300 pièces traverses de branch. chêne, 3,00 x 16/26 cm, imprégnées  
 1 600 pièces traverses de branch. chêne, 3,20 x 16/26 cm, imprégnées  
 1 500 pièces traverses de branch. chêne, 3,40 x 16/26 cm, imprégnées  
 1 500 pièces traverses de branch. chêne, 3,60 x 16/26 cm, imprégnées  
 1 100 pièces traverses de branch. chêne, 3,80 x 16/26 cm, imprégnées  
 800 pièces traverses de branch. chêne, 4,00 x 16/26 cm, imprégnées  
 700 pièces traverses de branch. chêne, 4,20 x 16/26 cm, imprégnées  
 800 pièces traverses de branch. chêne, 4,40 x 16/26 cm, imprégnées  
 900 pièces traverses de branch. chêne, 4,60 x 16/26 cm, imprégnées  
 120 pièces traverses de branch. chêne, 4,80 x 16/26 cm, imprégnées
  - 3c. Lots: Sont réservés
  4. Délais de livraison: Livraisons partielles 2000/2001, selon prescriptions spéciales des CFE
  5. Communautés de soumissionnaires: exclus
  - 6a. Délai pour le dépôt de l'offre: 40 jours dès la publication du présent appel dans la Feuille officielle suisse du commerce
  - 6b. Adresse pour le dépôt de l'offre: voir sous chiffre 1
  - 6c. Langue de l'offre: Allemand ou français
  - 6d. Documents de l'appel d'offres: peuvent être obtenus auprès de l'entité acheteuse.
  - 6e. Taxe pour les documents de l'appel d'offres: -
  7. -
  8. -
  9. Conditions de paiement: facture en CHF, paiement 30 jours 2% d'escompte, 60 jours net
  10. Preuve de compétence: Entreprise efficiente dans l'industrie du bois, expérience dans la production de traverses en bois, références
  11. Critères d'adjudication: prix, qualité, exécution, délai de livraison
  12. Mode d'acquisition: achat
  13. Offres partielles/variantes: sont admises
  14. Appel d'offres: n'est pas régi par l'accord WTO/GATT
  15. Validité de l'offre: 120 jours au minimum
  16. Coûts à prendre en considération: marchandise chargée sur wagon, franco gare expéditrice, tous frais compris (pour les fournisseurs étrangers: chargée sur wagon, franco frontière Suisse, non dédouanée, tous frais compris)
  17. -
  18. Conditions générales: Conditions générales de la Confédération relatives à l'achat de biens de novembre 1996
  19. Négociations: Sont réservées

20. Principes de procédure: Respect des dispositions relatives à la protection du travail et des conditions de travail pour travailleuses et travailleurs ainsi qu'égalité des salaires entre femmes et hommes, pour autant que la prestation soit fournie en Suisse. (NG 275)

**Vergabene Aufträge / Ordres attribués**

1. Auftraggeber:  
**SBB BAU 2**  
**Sektion Bauregion Goldau**  
**Rigistrasse 1, 6410 Goldau**
2. Vergabeverfahren: offenes Verfahren
3. Datum des Zuschlags: 17. September 1998
4. Berücksichtigter Anbieter: C Vanoli AG, 6405 Immensee
5. Art und Umfang des Auftrages: Zug-Walchwil, Tiefbauarbeiten zum Totalumbau
6. Preisspanne der Angebote: CHF 437 338.10/CHF 618 715.20 (NG 273)

**Aussenhandelsstatistik der Schweiz**

Best. Publikationen Nr.	(zweisprachige Ausgabe deutsch/französisch)	Inland Fr.	Ausland sFr.
	<b>Pressebericht</b>		
	Monatlich, Quartal, Jahr		
	Jahresabonnement	26.65 **)	25.-
1.	<b>Monatsstatistik</b>		
	Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach den Positionen des schweizerischen Zolltarifs, unterteilt nach Erzeugungs- und Bestimmungsländern; Volumenindex und Index der Mittelwerte:		
a.	- das einzelne Heft	23.50 *)	29.-
b.	- Halbjahresabonnement (Januar-Juni/Julii-Dezember)	140.75 *)	161.-
c.	- Ganzjahresabonnement (Januar-Dezember)	218.30 *)	248.-
2.	<b>Jahresstatistik</b>		
a.	- Band I Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des schweizerischen Zolltarifs, unterteilt nach Erzeugungs- und Bestimmungsländern; Volumenindex und Index der Mittelwerte:	70.40 *)	80.-
b.	- Band II Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert mit den einzelnen Ländern, unterteilt nach den 4-stelligen Positionen des Harmonisierten Systems	70.40 *)	80.-
c.	- Band III Übrige Verkehrsarten, wie Aussenhandel nach Verkehrszweigen, Durchfuhr nach Verkehrszweigen, Veredlungsverkehr, Grenzverkehr, Zollerträge und prozentuale Belastung nach Zolltarifpositionen.	53.05 *)	57.-
3.	<b>Jahresbericht</b> Aussenhandel nach Wirtschaftszweigen und Ländern, Jahreskommentar und Analysen; Tabellen; Grafiken	129.60 *)	34.-
4.	<b>Jahresstatistik komplett</b> (Pos. 2 und 3)	199.90 *)	231.-

\*) Preise für das Inland inkl. 2% Mehrwertsteuer.  
 \*\*) Preise für das Inland inkl. 6,5% Mehrwertsteuer.

In den vorgenannten Preisen sind die normalen Postzustellgebühren inbegriffen. Bestellungen sind zu richten an die Eidgenössische Oberzolldirektion, Sektion Statistik, Mombijoustrasse 40, CH-3003 Bern (Tel. 031 322 66 10; Fax 031 322 78 72), unter Angabe der Bestellnummer, des Titels und des Jahrgangs der gewünschten Publikation. (Zahlungen auf Postcheck 30-704-6 oder auf Konto 1530-5-30-2 der Schweizerischen Nationalbank).

**Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 1996  
 La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 1996**

In dieser Publikation erläutert die Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV) die Hauptelemente der Mehrwertsteuer (MWST) und geht auf deren statistischen Gehalt in Verbindung zur bestehenden Wirtschaftsstatistik der Schweiz ein. Im Zentrum der statistischen Ergebnisse stehen der Umsatz in seinen verschiedenen Ausprägungen, die Steuer auf dem Umsatz, die anrechenbare Vorsteuer und der Steuerertrag.  
 Die für die Wiedergabe der statistischen Ergebnisse herangezogenen Kriterien sind: die Netto-Steuerforderung, der Umsatz, die Rechtsform und die wirtschaftliche Tätigkeit der Steuerpflichtigen. Die Gesamtheit der Ergebnisse stammt aus den Abrechnungen, die jeder Steuerpflichtige periodisch der ESTV einreicht. Die der Eidgenössischen Zollverwaltung (EZV) geschuldete MWST auf der Einfuhr erscheint in diesen periodischen Abrechnungen nicht explizit und ist deshalb nicht Gegenstand der vorliegenden Publikation.

Dans cette publication, l'Administration fédérale des contributions (AFC) décrit les principaux éléments de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) et examine leur signification statistique en relation avec la statistique économique suisse existante. Les résultats portent surtout sur le chiffre d'affaires dans ses diverses définitions, l'impôt collecté, l'impôt préalable déductible ou encore le produit de l'impôt.  
 Les critères retenus pour la présentation des résultats statistiques sont: la soule d'impôt, le chiffre d'affaires, la forme juridique et l'activité économique des assujettis. L'ensemble des résultats provient des décomptes que chaque assujetti envoie périodiquement à l'AFC. La TVA payée lors de l'importation à l'Administration fédérale des douanes (AFD) n'apparaît pas explicitement dans ces décomptes et n'est donc pas le sujet de la présente publication.

71 Seiten/pages, Fr. 15.-  
 Bestellnummer/No de commande 224-9600  
 Auskunft/Complément d'information: Tel. 031 322 73 89 / 324 91 35

Bestellungen/Commandes:  
 Bundesamt für Statistik, Spedition, Schwarztorstrasse 96,  
 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60 / Fax 031 323 60 61.

**Betriebsübliche Arbeitszeit 1996  
 Durée normale du travail dans les entreprises 1996**

Die Statistik der betriebsüblichen Arbeitszeit ist ein integraler Bestandteil des gesamten Systems der Lohnstatistik. Die Resultate sind nach Wirtschaftszweigen, Kantonen und Regionen gegliedert erhältlich. Die betriebsübliche Arbeitszeit gehört zu den Schlüsselmerkmalen der Arbeitsbedingungen in den Unternehmen. Die Resultate für das Jahr 1996 werden in der vorliegenden Publikation im Detail dargestellt.

La statistique de la durée normale du travail dans les entreprises fait partie intégrante du système global des statistiques salariales. Les résultats sont disponibles au niveau des branches économiques, des régions et des cantons. La durée normale du travail est une composante essentielle des conditions de travail dans les entreprises. Les résultats pour 1996 sont exposés en détail dans la présente publication.

20 Seiten/pages, Fr. 4.-  
 Bestellnummer/No de commande 169-9600  
 Auskunft/Complément d'information: Tel. 031 322 29 75

Bestellungen/Commandes:  
 Bundesamt für Statistik, Spedition, Schwarztorstrasse 96,  
 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60 / Fax 031 323 60 61.

**SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK  
 Ausweis vom 18. September 1998**

**BANQUE NATIONALE SUISSE  
 Situation au 18 septembre 1998**

Aktiven	Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
		In Mio Fr. gerundet chiffres arrondis, en mio de fr.	In Mio Fr. gerundet chiffres arrondis, en mio de fr.
Gold und Forderungen aus Goldgeschäften	Or et créances résultant d'opérations sur or	11 921.2	-
Devisenanlagen	Placements de devises	47 388.1	- 317.7
Reserveposition beim IWF	Position de réserve au FMI	3 838.8	- 3.7
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	359.8	-
Währungshilfekredite	Crédits d'aide monétaire	582.4	-
Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Créances en francs suisses résultant de pensions de titres	9 029.9	- 187.7
Inländische Geldmarktforderungen	Créances à court terme sur débiteurs suisses	-	-
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	29.4	+ 29.3
Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten	Créances sur les correspondants en Suisse	52.5	- 31.3
Inländische Wertschriften	Titres suisses	4 976.7	+ 1.9
Übrige Aktiven	Autres actifs	1 172.0	- 2.4
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>79 350.7</b>	
<b>Passiven</b>	<b>Passif</b>	<b>In Mio Fr. gerundet chiffres arrondis, en mio de fr.</b>	<b>In Mio Fr. gerundet chiffres arrondis, en mio de fr.</b>
Notenumlauf	Billets en circulation	28 908.4	- 209.9
Girokonten inländischer Banken	Comptes de virements des banques en Suisse	3 970.5	+ 114.8
Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund	Engagements envers la Confédération	8 141.8	- 498.3
Girokonten ausländischer Banken und Institutionen	Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	31.1	- 45.7
Übrige Sichtverbindlichkeiten	Autres engagements à vue	225.7	+ 56.9
Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Engagements en francs suisses résultant de pensions de titres	-	-
Sonstige Passiven	Autres passifs	3 668.0	+ 70.6
Rückstellungen	Provisions	34 292.2	-
Aktienkapital und Reservefonds	Capital-actions et fonds de réserve	113.0	-
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>79 350.7</b>	
<b>Offizielle Sätze</b>	<b>Taux officiels</b>	<b>%</b>	<b>seit/depuis le</b>
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	1	27. 9. 1996
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	3/4	*)
*) wird täglich festgesetzt	*) est fixé chaque jour		



Die Banca dello Stato del Cantone Ticino wird im Sinne der Anleihebedingungen folgende Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung auf den **30. November 1998** kündigen

**7 1/4 % Anleihe 1990-2000 von CHF 60 000 000**  
Valorenummer 27 634

Von diesem Datum an erlöscht die Verzinsung. Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zu pari gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 30. November 1999 und folgende bei den in den Anleihebedingungen aufgeführten Zahlstellen.

Bellinzona, 22. September 1998

Banca dello Stato del Cantone Ticino



**South Australian Government Financing Authority**

Adelaide /Australia

Anleihe 1994-1999 von CHF 150 Mio. mit variablem Zinssatz

In Übereinstimmung mit Ziffer 2 der Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die nächste Periode wie folgt neu festgelegt:

Neuer Zinssatz	1.52734%
Zinsperiode	18. September 1998 bis 18. März 1999 (181 Tage)
Valorenummer	199.512
Datum	16. September 1998

Warburg Dillon Read is the Investment Banking Division of UBS AG

**Assunzione dell'azienda della Robatel SA, a Melide TI, con gli attivi e passivi della Zettler AG, a Näfels GL, conforme all'art. 181 CO**

La Zettler AG, a Näfels GL, ha, basandosi sullo stato patrimoniale verificato della Robatel SA del 31 dicembre 1997 e sullo stato patrimoniale intermedio per 30 aprile 1998, assunto retroattivamente per il 1° maggio 1998 l'azienda della Robatel SA, a Melide TI, con tutti gli attivi e passivi. La Zettler AG si obbliga in conformità all'art. 181 al. 1 CO verso i creditori della Robatel SA per i debiti inerenti.

Näfels, 11 settembre 1998

Il consiglio d'amministrazione della Zettler AG  
005-571989/2209

**Wer nicht inseriert ...  
wird vergessen!**

**Bestell-  
coupon**

Ich (Wir) abon-  
niere(n) das  
Schweizerische  
Handelsamtsblatt  
ab/dès

**Coupon de  
commande**

Je m'abonne/nous  
abonnons à la  
Feuille officielle suisse  
du commerce

Unterschrift/Signature: \_\_\_\_\_

- Inland, Jahresabonnement  
Suisse, abonnement annuel Fr. 115.-
- Ausland, Jahresabonnement  
Etranger, abonnement annuel Fr. 195.-

Name, Vorname/Firma:  
Nom, Prénom/Maison: \_\_\_\_\_Strasse:  
Rue: \_\_\_\_\_Postfach:  
Case postale: \_\_\_\_\_PLZ Ort:  
NPA Lieu: \_\_\_\_\_

Tel.-Nr.: \_\_\_\_\_

Datum/Date: \_\_\_\_\_

Einsenden an:  
Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
Postfach 8164  
Effingerstrasse 1  
3001 Bern

Envoyer à:  
Feuille officielle suisse  
du commerce  
Case postale 8164  
Effingerstrasse 1  
3001 Berne

# Chäserrugg

2262 m schöne Aussichten...

Bergbahnen Unterwasser-Itios-Chäserrugg AG, 9657 Unterwasser i. Toggenburg

## Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 20. Oktober 1998, 15.00 Uhr, Gipfelrestaurant Chäserrugg, Unterwasser  
Bergfahrt Unterwasser ab: 14.00 und 14.20 Uhr

### Traktanden:

1. Jahresbericht, Jahresrechnung 1997/98, Bilanz per 31. Mai 1998 und Bericht der Revisionsstelle
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses 1997/98
3. Übertrag der Spezialreserven auf die freien Reserven
4. Entlastung der verantwortlichen Organe
5. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates
6. Wahl der Revisionsstelle
7. Ausblick auf das neue Geschäftsjahr
8. Verschiedenes und Umfrage

Gegen schriftliche Abgabe ihrer Aktiennummern bis spätestens 10. Oktober erhalten die Aktionäre von der Geschäftsleitung BUIC, Postfach 42, 9657 Unterwasser, eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsausweis sowie den Geschäftsbericht samt Rechnung 1997/98. Am Tag der GV werden keine Zutrittskarten ausgestellt!

### Der Verwaltungsrat

**Herbstaktion** 15. September - 15. Oktober 1998: Chäserrugg retour Erwachsene nur Fr. 20.-, Kinder und 1/2-Tax-Abos nur Fr. 10.-. **Gratis Parkplätze** bei der Talstation!

## Emhart Glass SA, Cham

### Geschäftsübernahme gemäss Art. 181 OR

Gemäss Vertrag vom 21. September 1998 übernimmt die New Emhart Glass SA (deren Firma auf 21. September 1998 in Emhart Glass SA geändert wird), Cham, von Emhart AG (der bisherigen Emhart Glass SA), Cham, sämtliche Aktiven und Passiven der «Emhart Glass» Geschäftsbereiche mit Ausnahme von Aktiven und Passiven im Zusammenhang mit zwei an der International Chamber of Commerce anhängigen Schiedsgerichts-fällen.

Cham, 22. September 1998

Emhart Glass SA  
005-57204/2209

## HC Fribourg-Gottéron SA, 1700 Fribourg

### Invitation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

**lundi 12 octobre 1998, à 19 h. 30, à la halle des fêtes de St-Léonard, à Fribourg.**

#### Ordre du jour et propositions du conseil d'administration:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration concernant l'année 1997/1998; Approbation du rapport de gestion.
2. Comptes de l'exercice 1997/1998;
3. Rapport de l'organe de révision;
4. Acceptation des comptes de l'exercice 1997/1998 et décision sur l'emploi du résultat; Approbation du bilan et du compte de profits et pertes et report à compte nouveau.
5. Décharge aux membres du conseil d'administration; Décharge aux membres du conseil d'administration.
6. Election des membres et du président du conseil d'administration; Réélection de MM. Gaston Baudet, Norbert Mauron, Christian Perritz, Antoine Roulin et Alain Schindler comme administrateurs, respectivement réélection de M. Gaston Baudet comme président, pour une nouvelle période d'un an.
7. Nomination de l'organe de révision; Nomination de PriceWaterhouseCoopers, Villars-sur-Glâne, pour l'exercice social 1998/1999.
8. Divers.

**Documents:** Le rapport de gestion, les bilan et compte de profits et pertes 1997/1998, le rapport de l'organe de révision, ainsi que la proposition du conseil d'administration concernant l'emploi du résultat, sont mis à la disposition des actionnaires dès le 22 septembre 1998, au siège social, à St-Léonard, Fribourg. Chaque actionnaire peut, sur demande, obtenir un exemplaire de ces documents.

**Actionnaires:** Chaque actionnaire peut exercer son droit de vote à l'assemblée en obtenant une carte d'admission et de vote, contre le dépôt des actions ou d'un certificat de blocage d'une banque, jusqu'au 8 octobre 1998 au secrétariat de la société, St-Léonard, Fribourg, ou à l'ouverture du bureau de contrôle le 12 octobre 1998, dès 18 heures.

**Procurator:** Chaque actionnaire empêché d'assister personnellement à l'assemblée peut se faire représenter en retournant jusqu'au 8 octobre 1998 la procurator au verso de la carte d'admission, complétée et signée, au secrétariat du HC Fribourg-Gottéron SA, case postale 402, 1701 Fribourg.

Fribourg, 21 septembre 1998

Au nom du conseil d'administration:  
Gaston Baudet, président  
017-345863/2209

### SFr. 21,700,000.00 1/4 % Convertible Notes 1995-2000

## Ssangbangwool Ltd., Seoul, Korea

Swiss Security Number: 407.468

On September 10, 1998, the Seoul District Court issued the commencement order with respect to the corporate reorganization proceedings of Ssangbangwool Ltd. (the "Company"). The Court fixed October 14, 1998 as the deadline for filing of claims by the creditors of the Company. Credit Suisse First Boston will arrange a timely filing of the claims of the Noteholders and will keep the Noteholders informed of any further developments with the court proceedings.

CREDIT SUISSE FIRST BOSTON



**SGS Société Générale de Surveillance Holding S.A.**

97, rue de Lyon - 1211 Genève 1

**Les actionnaires sont convoqués en  
assemblée générale extraordinaire**

**mardi 13 octobre 1998, à 10 h. 30  
à l'Hôtel Noga Hilton, salle Ballroom (entresol),  
quai du Mont-Blanc 19, à Genève**

Les portes seront ouvertes à 9 h. 30.

L'accès sera autorisé:

- pour les actionnaires au porteur, sur présentation de la carte d'admission à l'entrée jusqu'à 10 h. 15 au plus tard;
- pour les actionnaires nominatifs, sur remise, à l'entrée, de la demande d'admission qui sera échangée contre les bulletins de vote jusqu'à 10 h. 15 au plus tard.

Les portes seront fermées à 10 h. 30 précises.

**ORDRE DU JOUR:**

**1. Information sur la marche des affaires et la réorganisation du Groupe**

**Commentaire:** Au vu des résultats du Groupe enregistrés pendant le premier semestre 1998, le conseil d'administration a décidé de convoquer une assemblée générale extraordinaire pour permettre à la direction générale de présenter aux actionnaires un rapport sur la marche des affaires, la réorganisation et la stratégie commerciale du Groupe.

**2. Modification statutaire**

**Proposition:**

Le conseil d'administration propose la modification de l'article 19 al. 1 des statuts, qui sera dorénavant rédigé comme suit: «La durée des fonctions des membres du conseil d'administration est de quatre (4) ans.»; le 2e al. reste inchangé.

**3. Election d'un nouveau conseil d'administration**

**Commentaire:**

Afin de permettre aux actionnaires d'élire un nouveau conseil d'administration chargé d'apporter tout le soutien nécessaire à la société et à sa direction, tous les administrateurs mettent leur mandat à disposition des actionnaires.

Une liste de candidats proposée par un groupe d'actionnaires est publiée séparément dans la même édition de la FOSC. Les actionnaires qui désire proposer d'autres candidats sont priés de faire parvenir leurs propositions au secrétaire du conseil d'administration si possible avant l'assemblée générale.

Si la modification de l'article 19 al. 1 des statuts est acceptée, les mandats des nouveaux administrateurs dureront jusqu'à l'assemblée générale à tenir en 2002.

**Actionnaires au porteur**

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent participer à l'assemblée ou s'y faire représenter peuvent obtenir leur carte d'admission directement auprès de la société, soit en déposant leurs actions au porteur au siège de la société, soit en remettant à la société une attestation de dépôt et de blocage en bonne et due forme de leur banque. Le dépôt des actions au porteur et le retrait des cartes d'admission peuvent être effectués tous les jours ouvrables jusqu'au 2 octobre 1998 au plus tard, au siège de la société entre 9 h. 30 et 11 h. 30, ou après avoir pris rendez-vous (téléphone 022 739 95 51, registre des actions). Les actions déposées pourront être retirées dès le premier jour ouvrable après l'assemblée.

Il ne sera pas délivré de carte d'admission au porteur à l'entrée de l'assemblée.

**Actionnaires nominatifs**

Les actionnaires nominatifs inscrits sur le registre des actions le 15 septembre 1998 reçoivent directement une convocation à l'assemblée générale. Les actionnaires dont la demande d'inscription sur le registre des actions aura été enregistrée entre le 15 septembre et le 23 septembre 1998 recevront la convocation ultérieurement.

**Représentation**

Les actionnaires qui ne désirent pas prendre part à l'assemblée peuvent se faire représenter par un autre actionnaire (conformément aux dispositions statutaires, les actionnaires nominatifs ne peuvent se faire représenter que par un autre actionnaire nominatif muni d'un pouvoir écrit) ou par leur banque dépositaire. Ils peuvent également se faire représenter par un organe de la société ou désigner Me Dominique Brown-Berset, avocat, Etude Froriep Renggli, 4, rue Charles-Bonnet, 1206 Genève, personne indépendante au sens de l'article 689c CO pour les représenter à l'assemblée; dans ce dernier cas, nous prions les actionnaires nominatifs d'adresser leur pouvoir et les actionnaires au porteur leur carte d'admission directement à Me Brown-Berset à l'adresse sus-indiquée pour réception au plus tard le 2 octobre 1998.

Les représentants dépositaires d'actions au sens de l'article 689d CO sont priés d'informer la société le plus tôt possible du nombre, de la nature et de la valeur nominale des actions qu'ils représentent, mais au plus tard le 13 octobre 1998 au contrôle d'entrée de l'assemblée. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi du 8 novembre 1934 sur les banques et caisses d'épargne ainsi que les gérants de fortune professionnels.

**Consultation du procès-verbal**

A compter du 20 octobre 1998 les actionnaires peuvent prendre connaissance des décisions de l'assemblée au siège de la société.

Genève, le 22 septembre 1998

Pour le conseil d'administration:  
Elisabeth Salina Amorini, présidente  
018-508660/2209

**SGS Société Générale de Surveillance Holding SA, Genève**

**Assemblée générale extraordinaire**

mardi 13 octobre 1998, à 10 h. 30, Hôtel Noga-Hilton, quai du Mont-Blanc 19, Genève.

Liste des candidats à l'élection au conseil d'administration (point 3 de l'ordre du jour) proposée par le groupe d'actionnaires importants décrits à la note 13 de l'annexe aux comptes annuels (page 67 du rapport annuel 1997) liés par une convention de vote:

Monsieur Max D. Amstutz  
Monsieur Jaime Carvajal Urquijo  
Monsieur August von Finck  
Monsieur Thierry Lalive D'Epinay  
Monsieur Dominique P. Morax  
Madame Elisabeth Salina Amorini  
Monsieur Ricardo H. Slepman

Les actionnaires désignés ci-dessus réservent de compléter ou modifier cette liste.

Si la modification de l'article 19 al. 1 des statuts est acceptée, les mandats des nouveaux administrateurs dureront jusqu'à l'assemblée générale à tenir en 2002.

Monsieur Max D. Amstutz s'est déclaré disponible pour accepter, cas échéant, la fonction de président du conseil d'administration si le nouveau conseil décidait de la lui confier.

Monsieur Monsieur Thierry Lalive D'Epinay s'est déclaré disponible pour accepter, cas échéant, la fonction de vice-président du conseil d'administration si le nouveau conseil décidait de la lui confier.

Madame Elisabeth Salina Amorini ne sera pas candidate à la fonction de présidente du conseil d'administration ni au poste d'administrateur délégué.

Genève, 22 septembre 1998

Un groupe d'actionnaires

**Lanzaswiza AG, Zug**

**An die Aktionäre und Miteigentümer**

Die Aktionäre und Miteigentümer sind eingeladen zur

**ordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, den 26. Oktober 1998, 10.00 Uhr, ins Mövenpick Hotel Zürich-Airport, Glattbrugg.

**Traktanden:**

1. Eröffnung
2. Protokoll
3. Geschäftsbericht
4. Bericht der Revisionsstelle
5. Jahresrechnung 1997
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses
7. Entlastung des Verwaltungsrates, des Aktionärsausschusses und der Geschäftsleitung
8. Wahlen
9. Verschiedenes

Geschäftsbericht, Bilanzen und Revisionsberichte liegen bei der Feba Bau AG, Seestrasse 97, 8942 Oberrieden-Zürich, ab 1. Oktober 1998 zur Einsichtnahme auf.

Zollikon, 17. September 1998

Für den Verwaltungsrat:  
Dieter W. Neupert  
005-571854/2209

**Las Cucharas AG, Zug**

**An die Aktionäre und Miteigentümer**

Die Aktionäre und Miteigentümer sind eingeladen zur

**ordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, den 26. Oktober 1998, 14.00 Uhr, ins Mövenpick Hotel Zürich-Airport, Glattbrugg.

**Traktanden:**

1. Eröffnung
2. Protokoll
3. Geschäftsbericht
4. Bericht der Revisionsstelle
5. Jahresrechnung 1997
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses
7. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
8. Wahlen
9. Verschiedenes

Geschäftsbericht, Bilanzen und Revisionsberichte liegen bei der Feba Bau AG, Seestrasse 97, 8942 Oberrieden-Zürich, ab 1. Oktober 1998 zur Einsichtnahme auf.

Zollikon, 17. September 1998

Für den Verwaltungsrat:  
Dr. Dieter W. Neupert  
005-571854/2209

**Société Immobilière de l'Angle de la rue des Maraîchers, Genève**

Mesdames, Messieurs les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

pour le **mardi 13 octobre 1998, à 15 h.**, chez Daudin & Cie, Agence Immobilière, rue du Stand 51; 3<sup>e</sup> étage, Genève.

**Ordre du jour:**

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1997
2. Rapport de l'organe de révision
3. Délibération sur les rapports
4. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1997
5. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de révision
6. Décision sur l'emploi du bénéfice
7. Election du conseil d'administration
8. Nomination de l'organe de révision
9. Divers et propositions individuelles.

Les comptes et les rapports sont tenus à la disposition des actionnaires dès ce jour au siège de la société.

Genève, 17 septembre 1998

Le conseil d'administration  
018-51007/2209



**Inserate  
erschliessen  
den Markt**

**Wir kaufen Autos:**

Ab Platz: km & Zust. egal, ab Jg. 80 nur japanische Liefer- & Kästlerwagen & 4 Tür. Toyota PW. Ab Jg. 88 bis 97 PW & Van aller Marken (auch Unfall). Werden sofort abgeholt & bar bezahlt. MC-SA, 730-21 h, Tel. 01/817 27 26

Schweizerisches Handelsamtsblatt  
Feuille officielle suisse du commerce  
Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Wenn Sie für  
wenig Geld auf einer  
Zeitungsseite  
auffallen wollen:**

**PUBLICITAS**  
Wir sind auf Ihrer Seite.